

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2001 — 238 [C — 2000/14298]

15 JANVIER 2001. — Arrêté royal portant fixation du montant de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 28 juillet 1962 fixant le montant et les modalités de paiement de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, notamment l'annexe remplacée la dernière fois par l'arrêté royal du 12 janvier 2000;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie;

Considérant que la Société nationale des Chemins de fer belges a augmenté les prix pour le transport des voyageurs sur son réseau à partir du 1^{er} février 2001;

Considérant qu'une adaptation du montant de l'intervention de l'employeur dans le prix de l'abonnement doit accompagner l'augmentation tarifaire entrant en application le 1^{er} février 2001;

Considérant que la non-adaptation de l'intervention des employeurs entraînerait une augmentation sensible et inéquitable de la part supportée par des catégories sociales dont les revenus sont les moins élevés;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les tableaux fixant le montant de l'intervention des employeurs dans le prix de l'abonnement social pour ouvriers et employés annexés à l'arrêté royal du 28 juillet 1962 sont remplacés par le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} février 2001.

Art. 3. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,

Mme. I. DURANT

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 2001 — 238 [C — 2000/14298]

15 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het bedrag van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juli 1962 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van betaling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden, gewijzigd inzonderheid op de bijlage, laatst vervangen bij het koninklijk besluit van 12 januari 2000;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Overwegende dat de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen de prijzen voor het vervoer van personen op haar net met ingang op 1 februari 2001 heeft verhoogd;

Overwegende dat een aanpassing van het bedrag van de werkgeversbijdrage in de prijs van het abonnement gepaard moet gaan met de tariefverhoging die op 1 februari 2001 van kracht wordt;

Overwegende dat de niet-aanpassing van de werkgeversbijdrage een gevoelige onevenwichtige stijging zou teweegbrengen van het deel gedragen door de sociale categorieën met de laagste inkomens;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tabellen met het bedrag van de bijdrage in de prijs van het sociaal abonnement voor werklieden en bedienden, gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 juli 1962, worden vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2001.

Art. 3. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT

Intervention des employeurs dans le prix des cartes train en 1^{re} et 2^e classe pour ouvriers et employés (01.02.2001)

Bijdrage van de werkgevers in de prijs van de treinkaarten 1e of 2e klas voor werklieden en bedienden (01.02.2001)

Km	BEF	(Euro)	(BEF)	(Euro)	(BEF)	(Euro)	(BEF)	(Euro)	(BEF)	(Euro)
Distance	Carte train semaine (1) Intervention hebdomadaire de l'employeur		Carte train mensuelle (1) Intervention mensuelle de l'employeur		Carte train 3 mois (1) Intervention trimestrielle de l'employeur		Carte train annuelle (1) Intervention annuelle de l'employeur		Carte train temps partiel Intervention de l'employeur	
Afstand	Weektrein-kaart (2) Wekelijkse bijdrage van de werkgever		Maandtrein-kaart (2) Maandelijke bijdrage van de werkgever		Trein-kaart geldig voor 3 maanden (2) Driemaandelijke bijdrage van de werkgever		Trein-kaart geldig voor een jaar (2) Jaarlijkse bijdrage van de werkgever		Trein-kaart voor deeltijds werkenden Bijdrage van de werkgever	
0 - 3	145	(3.59)	480	(11.90)	1 335	(33.09)	4 280	(106.10)	155	(3.84)
4	155	(3.84)	520	(12.89)	1 445	(35.82)	4 640	(115.02)	178	(4.41)
5	168	(4.16)	560	(13.88)	1 555	(38.55)	5 000	(123.95)	198	(4.91)
6	178	(4.41)	590	(14.63)	1 655	(41.03)	5 310	(131.63)	213	(5.28)
7	188	(4.66)	625	(15.49)	1 750	(43.38)	5 620	(139.32)	228	(5.65)
8	200	(4.96)	660	(16.36)	1 845	(45.74)	5 930	(147.00)	238	(5.90)
9	210	(5.21)	695	(17.23)	1 940	(48.09)	6 235	(154.56)	250	(6.20)
10	220	(5.45)	730	(18.10)	2 040	(50.57)	6 545	(162.25)	260	(6.45)
11	232	(5.75)	770	(19.09)	2 150	(53.30)	6 910	(171.29)	272	(6.74)
12	242	(6.00)	805	(19.96)	2 250	(55.78)	7 220	(178.98)	280	(6.94)
13	254	(6.30)	850	(21.07)	2 360	(58.50)	7 595	(188.28)	292	(7.24)
14	264	(6.54)	880	(21.81)	2 465	(61.11)	7 910	(196.08)	302	(7.49)
15	274	(6.79)	915	(22.68)	2 560	(63.46)	8 220	(203.77)	310	(7.68)
16	286	(7.09)	955	(23.67)	2 665	(66.06)	8 570	(212.44)	321	(7.96)
17	298	(7.39)	990	(24.54)	2 765	(68.54)	8 885	(220.25)	329	(8.16)
18	309	(7.66)	1 025	(25.41)	2 865	(71.02)	9 200	(228.06)	339	(8.40)
19	320	(7.93)	1 065	(26.40)	2 975	(73.75)	9 555	(236.86)	348	(8.63)
20	330	(8.18)	1 100	(27.27)	3 070	(76.10)	9 870	(244.67)	358	(8.87)
21	340	(8.43)	1 130	(28.01)	3 170	(78.58)	10 185	(252.48)	366	(9.07)
22	352	(8.73)	1 170	(29.00)	3 285	(81.43)	10 540	(261.28)	378	(9.37)
23	364	(9.02)	1 215	(30.12)	3 395	(84.16)	10 905	(270.33)	387	(9.59)
24	374	(9.27)	1 250	(30.99)	3 495	(86.64)	11 225	(278.26)	395	(9.79)
25	387	(9.59)	1 285	(31.85)	3 590	(88.99)	11 545	(286.19)	405	(10.04)
26	399	(9.89)	1 325	(32.85)	3 705	(91.84)	11 910	(295.24)	414	(10.26)
27	409	(10.14)	1 360	(33.71)	3 805	(94.32)	12 225	(303.05)	425	(10.54)
28	420	(10.41)	1 400	(34.71)	3 905	(96.80)	12 545	(310.98)	433	(10.73)
29	430	(10.66)	1 430	(35.45)	4 005	(99.28)	12 865	(318.92)	440	(10.91)
30	440	(10.91)	1 465	(36.32)	4 105	(101.76)	13 190	(326.97)	451	(11.18)
31 - 33	462	(11.45)	1 540	(38.18)	4 300	(106.59)	13 825	(342.71)	470	(11.65)
34 - 36	496	(12.30)	1 655	(41.03)	4 615	(114.40)	14 840	(367.87)	504	(12.49)
37 - 39	528	(13.09)	1 765	(43.75)	4 925	(122.09)	15 830	(392.42)	536	(13.29)
40 - 42	560	(13.88)	1 865	(46.23)	5 225	(129.52)	16 800	(416.46)	568	(14.08)
43 - 45	597	(14.80)	1 985	(49.21)	5 555	(137.70)	17 855	(442.61)	600	(14.87)
46 - 48	629	(15.59)	2 090	(51.81)	5 855	(145.14)	18 825	(466.66)	632	(15.67)
49 - 51	663	(16.44)	2 205	(54.66)	6 175	(153.07)	19 845	(491.94)	663	(16.44)
52 - 54	686	(17.01)	2 285	(56.64)	6 400	(158.65)	20 565	(509.79)	694	(17.20)
55 - 57	706	(17.50)	2 350	(58.25)	6 585	(163.24)	21 170	(524.79)	720	(17.85)
58 - 60	733	(18.17)	2 440	(60.49)	6 825	(169.19)	21 935	(543.75)	750	(18.59)

Km	BEF	(Euro)	(BEF)	(Euro)	(BEF)	(Euro)	(BEF)	(Euro)	(BEF)	(Euro)
	Carte train semaine (1) Intervention hebdomadaire de l'employeur		Carte train mensuelle (1) Intervention mensuelle de l'employeur		Carte train 3 mois (1) Intervention trimestrielle de l'employeur		Carte train annuelle (1) Intervention annuelle de l'employeur		Carte train temps partiel Intervention de l'employeur	
Afstand	Weektrein-kaart (2)		Maandtreinkaart (2)		Treinkaart geldig voor 3 maanden (2)		Treinkaart geldig voor een jaar (2)		Treinkaart voor deeltijds werkenden	
	Wekelijkse bijdrage van de werkgever		Maandelijks bijdrage van de werkgever		Driemaandelijks bijdrage van de werkgever		Jaarlijkse bijdrage van de werkgever		Bijdrage van de werkgever	
61 - 65	759	(18.82)	2 530	(62.72)	7 080	(175.51)	22 750	(563.96)	784	(19.43)
66 - 70	799	(19.81)	2 660	(65.94)	7 440	(184.43)	23 905	(592.59)	831	(20.60)
71 - 75	836	(20.72)	2 780	(68.91)	7 785	(192.99)	25 020	(620.23)	876	(21.72)
76 - 80	872	(21.62)	2 900	(71.89)	8 125	(201.41)	26 095	(646.88)	918	(22.76)
81 - 85	911	(22.58)	3 030	(75.11)	8 485	(210.34)	27 275	(676.13)	963	(23.87)
86 - 90	947	(23.48)	3 150	(78.09)	8 830	(218.89)	28 360	(703.03)	1 005	(24.91)
91 - 95	987	(24.47)	3 290	(81.56)	9 195	(227.94)	29 555	(732.65)	1 050	(26.03)
96 - 100	1 021	(25.31)	3 405	(84.41)	9 520	(235.99)	30 605	(758.68)	1 088	(26.97)
101 - 105	1 060	(26.28)	3 530	(87.51)	9 885	(245.04)	31 760	(787.31)	1 129	(27.99)
106 - 110	1 098	(27.22)	3 660	(90.73)	10 245	(253.97)	32 925	(816.19)	1 171	(29.03)
111 - 115	1 135	(28.14)	3 785	(93.83)	10 590	(262.52)	34 035	(843.71)	1 211	(30.02)
116 - 120	1 176	(29.15)	3 920	(97.17)	10 975	(272.06)	35 270	(874.32)	1 252	(31.04)
121 - 125	1 214	(30.09)	4 040	(100.15)	11 310	(280.37)	36 335	(900.72)	1 287	(31.90)
126 - 130	1 251	(31.01)	4 165	(103.25)	11 655	(288.92)	37 455	(928.49)	1 324	(32.82)
131 - 135	1 291	(32.00)	4 300	(106.59)	12 025	(298.09)	38 650	(958.11)	1 364	(33.81)
136 - 140	1 326	(32.87)	4 415	(109.44)	12 360	(306.40)	39 720	(984.63)	1 397	(34.63)
141 - 145	1 361	(33.74)	4 535	(112.42)	12 690	(314.58)	40 785	(1011.03)	1432	(35.5)
146 - 150	1 414	(35.05)	4 705	(116.63)	13 175	(326.60)	42 350	(1049.83)	1478	(36.64)
151 - 155	1 434	(35.55)	4 775	(118.37)	13 375	(331.56)	42 990	(1065.69)	-	-
156 - 160	1 470	(36.44)	4 900	(121.47)	13 705	(339.74)	44 055	(1092.09)	-	-
161 - 165	1 505	(37.31)	5 020	(124.44)	14 040	(348.04)	45 125	(1118.62)	-	-
166 - 170	1 540	(38.18)	5 135	(127.29)	14 370	(356.22)	46 195	(1145.14)	-	-
171 - 175	1 576	(39.07)	5 255	(130.27)	14 705	(364.53)	47 260	(1171.54)	-	-
176 - 180	1 611	(39.94)	5 370	(133.12)	15 035	(372.71)	48 325	(1197.95)	-	-
181 - 185	1 649	(40.88)	5 490	(136.09)	15 375	(381.14)	49 400	(1224.59)	-	-
186 - 190	1 685	(41.77)	5 605	(138.94)	15 705	(389.32)	50 465	(1250.99)	-	-
191 - 195	1 720	(42.64)	5 730	(142.04)	16 035	(397.50)	51 530	(1277.40)	-	-
196 - 200	1 755	(43.51)	5 850	(145.02)	16 370	(405.80)	52 605	(1304.04)	-	-

(1) Egalement valable pour le calcul du prix des cartes-trains combinées SNCB/TEC ou DE LIJN.
Distances SNCB limitées à 150 km.

(2) Eveneens geldig voor de berekening van de prijs voor treinkaarten in gemengd verkeer NMBS/TEC of DE LIJN.
Afstanden NMBS beperkt tot 150 km.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,

Mme I. DURANT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2001 — 239 [C — 2001/03009]

19 JANVIER 2001. — Arrêté royal autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 2001, l'émission des emprunts dénommés "Obligations linéaires" et l'émission des emprunts dénommés "Bons d'Etat"

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2000 contenant le budget des voies et moyens pour l'année budgétaire 2001, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1997, modifié par l'arrêté royal du 11 décembre 1998 et par l'arrêté royal du 6 décembre 2000, relatif aux obligations linéaires;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Notre Ministre des Finances est autorisé à émettre en 2001 :

1° les obligations linéaires dont le cadre général d'émission est prévu par l'arrêté royal du 16 octobre 1997 modifié par l'arrêté royal du 11 décembre 1998 et par l'arrêté royal du 6 décembre 2000, relatif aux obligations linéaires;

2° les bons d'Etat dont le cadre général d'émission est prévu par l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2001.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2001 — 239 [C — 2001/03009]

19 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit dat de Minister van Financiën machtigt tot de voortzetting, in 2001, van de uitgifte van de leningen genaamd "Lineaire obligaties" en van de uitgifte van de leningen genaamd "Staatsbons"

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2000 houdende de rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 december 1998 en bij het koninklijk besluit van 6 december 2000 betreffende de lineaire obligaties;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onze Minister van Financiën wordt gemachtigd om in 2001 :

1° lineaire obligaties waarvan het algemeen uitgiftekader bepaald wordt bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 december 1998 en bij het koninklijk besluit van 6 december 2000 betreffende de lineaire obligaties;

2° Staatsbons waarvan het algemeen uitgiftekader bepaald wordt bij het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons uit te geven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

F. 2001 — 240 [2000/03035]

5 JANVIER 2001. — Arrêté ministériel donnant délégation pour déclarer un emploi vacant

Le Ministre du Budget,
Le Ministre des Pensions,
Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Ministère des Finances, ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du statut des agents de l'Etat, notamment l'article 47, § 1^{er}, alinéa 3,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Délégation est donnée pour déclarer un emploi vacant, à l'exclusion des emplois des rangs 17, 16 et 15 :

1° pour les services visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1° de l'arrêté royal du 29 octobre 1971 :

— au Secrétaire général pour ce qui concerne le cabinet du Secrétaire général, le Service d'études et de documentation et le Service juridique;

— au Directeur général des Services généraux pour ce qui concerne les Services généraux;

2° pour les administrations visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 2° au 5° du même arrêté : au chef d'administration, qui est également compétent pour déclarer vacants les emplois mis à disposition de son administration.

N. 2001 — 240 [2000/03035]

5 JANUARI 2001. — Ministerieel besluit waarbij delegatie voor het vacant verklaren van een betrekking wordt verleend

De Minister van Begroting,
De Minister van Pensioenen,
De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van het Ministerie van Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 47, § 1, derde lid,

Besluiten :

Artikel 1. Delegatie wordt verleend voor het vacant verklaren van een betrekking, met uitzondering van de betrekkingen van de rangen 17, 16 en 15 :

1° voor de diensten bedoeld onder 1° van § 1 van artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 :

— aan de Secretaris-generaal, voor wat betreft het kabinet van de Secretaris-generaal, de Studie- en documentatiedienst en de Rechtskundige Dienst;

— aan de Directeur-generaal van de Algemene Diensten, voor wat betreft de Algemene Diensten;

2° voor de administraties bedoeld onder 2° tot 5° van § 1 van artikel 1 van hetzelfde besluit : aan de administratiechef, die eveneens bevoegd is voor het vacant verklaren van de betrekkingen die terbeschikking-gesteld zijn van zijn administratie.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 16 mars 1972 donnant délégation pour déclarer un emploi vacant est abrogé.

Bruxelles, le 5 janvier 2001.

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Art. 2. Het ministerieel besluit van 16 maart 1972 waarbij delegatie voor het vacant verklaren van een betrekking wordt verkleend, wordt opgeheven.

Brussel, 5 januari 2001.

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

F. 2001 — 241

[C - 2001/03033]

22 JANVIER 2001. — Arrêté ministériel relatif à l'émission par l'Etat belge d'un emprunt dénommé "Obligations linéaires 5 % - 28 septembre 2011"

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, modifiée par les lois du 22 juillet 1991, 28 juillet 1992, 6 août 1993, 4 avril 1995, 18 juin 1996, 15 juillet et 30 octobre 1998;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 266;

Vu la loi du 22 décembre 2000 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2001, notamment l'article 8, § 1^{er}, 1^o;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 22 juillet 1991, 10 février 1993, 30 septembre et 3 décembre 1997, 26 novembre 1998 et 20 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 26 mai 1994 relatif à la perception et à la bonification du précompte mobilier conformément au chapitre Ier de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières, modifié par les arrêtés royaux du 23 janvier et du 15 décembre 1995, 7 mai et 11 décembre 1996, 6 septembre et 26 novembre 1998;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires, modifié par les arrêtés royaux du 11 décembre 1998 et du 6 décembre 2000;

Vu l'arrêté royal du 19 janvier 2001 autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 2001, l'émission des emprunts dénommés "Obligations linéaires" et l'émission des emprunts dénommés "bons d'Etat", notamment l'article 1^{er}, 1^o;

Vu l'arrêté ministériel du 12 décembre 2000 relatif aux règles générales concernant les obligations linéaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est émis, en 2001, un emprunt dénommé "Obligations linéaires 5 % - 28 septembre 2011". La date d'émission est le 15 janvier 2001.

Le prix d'émission est fixé le 16 janvier 2001.

La date du paiement et de la livraison est le 23 janvier 2001.

Art. 2. Le capital émis porte intérêt au taux de 5 % l'an à partir du 23 janvier 2001.

Les intérêts sont payables le 28 septembre des années 2001 à 2011.

Art. 3. L'emprunt est entièrement remboursable au pair le 28 septembre 2011.

Art. 4. La négociation du droit au capital et du droit à chacun des paiements d'intérêts des "Obligations linéaires 5 % - 28 septembre 2011" en tant que titres dématérialisés autonomes pourra être autorisée ultérieurement.

Art. 5. La première émission de la présente ligne a lieu par voie de syndication avec prise ferme conformément aux usages du marché.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 15 janvier 2001.

Bruxelles, le 22 janvier 2001.

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

N. 2001 — 241

[C - 2001/03033]

22 JANUARI 2001. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte door de Belgische Staat van een lening genaamd "5 % - 28 september 2011"

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1991, 28 juli 1992, 6 augustus 1993, 4 april 1995, 18 juni 1996, 15 juli en 30 oktober 1998;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 266;

Gelet op de wet van 22 december 2000 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, inzonderheid op artikel 8, § 1, 1^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de staatsschuld, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 juli 1991, 10 februari 1993, 30 september en 3 december 1997, 26 november 1998 en 20 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 mei 1994 over de inhouding en de vergoeding van de roerende voorheffing overeenkomstig hoofdstuk I van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 januari en 15 december 1995, 7 mei en 11 december 1996, 6 september en 26 november 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 december 1998 en 6 december 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 januari 2001 dat de Minister van Financiën machtigt tot de voorzetting, in 2001, van de uitgifte van de leningen genaamd "Lineaire obligaties" en van de uitgifte van de leningen genaamd "Staatsbons", inzonderheid het artikel 1, 1^o;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 december 2000 betreffende de algemene regels inzake de lineaire obligaties,

Besluit :

Artikel 1. In 2001 wordt er een lening genaamd "Lineaire obligaties 5 % - 28 september 2011" uitgegeven. De uitgiftedatum is 15 januari 2001.

De uitgifteprijs is vastgesteld op 16 januari 2001.

De betaal- en leveringsdatum is 23 januari 2001.

Art. 2. Het uitgegeven kapitaal rent tegen 5 % 's jaars vanaf 23 januari 2001.

De rente is betaalbaar op 28 september van de jaren 2001 tot 2011.

Art. 3. De lening is volledig terugbetaalbaar tegen pari op 28 september 2011.

Art. 4. De verhandeling van het recht op iedere interestbetaling van de "Lineaire obligaties 5 % - 28 september 2011" als zelfstandige gedematerialiseerde effecten kan later gemachtigd worden.

Art. 5. De eerste uitgifte van deze lijn zal plaatsvinden via syndicatie met vaste overname overeenkomstig de gebruiken van de markt.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking met ingang van 15 januari 2001.

Brussel, 22 januari 2001.

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

MINISTÈRE DES FINANCES ET MINISTÈRE DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COO-
PERATION INTERNATIONALE

F. 2001 — 242 [2001/03026]

15 JANVIER 2001. — Arrêté royal relatif à la participation de la Belgique à la douzième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 2000 relative à la contribution de la Belgique à la douzième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement, notamment l'article 2;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Notre Ministre des Finances est autorisé à notifier à l'Association internationale de Développement le consentement de la Belgique d'octroyer une contribution d'un montant maximum de 6 646,42 millions de francs belges à l'Association internationale de Développement conformément à la Résolution n° 194 adoptée le 8 avril 1999 par le Conseil des Gouverneurs de ladite Association.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,

L. MICHEL

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

MINISTERIE VAN FINANCIËN EN MINISTERIE VAN BUITEN-
LANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN INTERNATIO-
NALE SAMENWERKING

N. 2001 — 242 [2001/03026]

15 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit betreffende de deelneming van België tot de twaalfde wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 2000 betreffende de deelneming van België tot de twaalfde wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie, inzonderheid op artikel 2;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onze Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd om de Internationale Ontwikkelingsassociatie ter kennis te brengen dat België erin toestemt een bijdrage toe te kennen voor een maximum van 6 646,42 miljoen Belgische frank aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie overeenkomstig de Resolutie nr. 194 goedgekeurd op 8 april 1999 door de Raad van Gouverneurs van voormelde Associatie.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,

L. MICHEL

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

F. 2001 — 243 [2001/03025]

15 JANVIER 2001. — Arrêté royal relatif à la contribution de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 2000 relative à la participation de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement, notamment l'article 2;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Notre Ministre des Finances est autorisé à notifier au Fonds africain de Développement le consentement de la Belgique d'octroyer une contribution d'un montant maximum de 1 768 144 541 francs belges conformément à la résolution n° F/BG/99/09 relative à la huitième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement adoptée par le Conseil des Gouverneurs du Fonds le 30 juin 1999.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,

L. MICHEL

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

N. 2001 — 243 [2001/03025]

15 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit betreffende de bijdrage van België tot de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 2000 betreffende de deelneming van België tot de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, inzonderheid op artikel 2;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onze Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd om het Afrikaans Ontwikkelingsfonds ter kennis te brengen dat België erin toestemt een bijdrage toe te kennen voor een maximum van 1 768 144 541 Belgische frank overeenkomstig de Resolutie nr. F/BG/99/09 betreffende de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds goedgekeurd op 30 juni 1999 door de Raad van Gouverneurs van het Fonds.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,

L. MICHEL

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

F. 2001 — 244

[2001/03024]

15 JANVIER 2001. — Arrêté royal relatif à la souscription de la Belgique à la cinquième augmentation du capital de la Banque africaine de Développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 2000 relative à la souscription de la Belgique à la cinquième augmentation du capital de la Banque africaine de Développement, notamment l'article 2;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Notre Ministre des Finances est autorisé à notifier à la Banque africaine de Développement le consentement de la Belgique de souscrire 5 342 actions supplémentaires conformément à la résolution n° B/BG/98/05 relative à la cinquième augmentation générale du capital de la Banque africaine de Développement approuvée par le Conseil des Gouverneurs de cette institution le 29 mai 1998.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 2001

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,

L. MICHEL

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

N. 2001 — 244

[2001/03024]

15 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit betreffende de inschrijving van België op de vijfde kapitaalverhoging van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 2000 betreffende de inschrijving van België op de vijfde kapitaalverhoging van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank, inzonderheid op artikel 2;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onze Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd om de Afrikaanse Ontwikkelingsbank ter kennis te brengen dat België erin toestemt in te schrijven op 5 342 extra aandelen, overeenkomstig de Resolutie nr. B/BG/98/05 betreffende de vijfde algemene kapitaalverhoging van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank goedgekeurd op 29 mei 1998 door de Raad van Gouverneurs van deze instelling.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,

L. MICHEL

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2001 — 245

[C - 2001/22023]

7 JANVIER 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 octobre 1978 réglementant les officines et les dépôts de médicaments dans les établissements de soins

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 6, modifié par les lois des 21 juin 1983, 20 octobre 1998 et 12 août 2000 et par l'arrêté royal du 8 août 1997;

Vu l'arrêté royal du 19 octobre 1978 réglementant les officines et les dépôts de médicaments dans les établissements de soins, notamment l'article 4, remplacé par l'arrêté royal du 30 avril 1981 et modifié par les arrêtés royaux des 8 avril 1988 et 18 avril 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal du 19 octobre 1978 réglementant les officines et les dépôts de médicaments dans les établissements de soins, remplacé par l'arrêté royal du 8 avril 1988 et complété par l'arrêté royal du 18 avril 1997, est complété comme suit :

« — les médicaments prescrits dans le cadre d'un traitement dans un établissement de soins pour les personnes admises dans cet établissement et délivrés pour que le patient puisse poursuivre ce traitement hors de l'établissement de soins pendant une durée maximale de trois jours. »

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2001 — 245

[C - 2001/22023]

7 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 oktober 1978 houdende regelen betreffende de officina's en de geneesmiddelendepots in de verzorgingsinrichtingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1983, 20 oktober 1998 en 12 augustus 2000 en bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 oktober 1978 houdende regelen betreffende de officina's en de geneesmiddelendepots in de verzorgingsinrichtingen, inzonderheid op artikel 4, vervangen bij het koninklijk besluit van 30 april 1981, en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 april 1988 en 18 april 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4, tweede lid, van het koninklijk besluit van 19 oktober 1978 houdende regelen betreffende de officina's en de geneesmiddelendepots in de verzorgingsinrichtingen, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 april 1988 en aangevuld bij het koninklijk besluit van 18 april 1997 wordt aangevuld als volgt :

« — de geneesmiddelen die voorgeschreven worden in het kader van een behandeling in een verzorgingsinrichting ten behoeve van personen die opgenomen zijn in die inrichting en die afgeleverd worden, opdat de patiënt zijn behandeling zou kunnen voortzetten buiten de verzorgingsinrichting gedurende een periode van maximum drie dagen. »

Art. 2. Article 4, alinéa 3, du même arrêté est supprimé.

Art. 3. Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

Art. 2. Artikel 4, derde lid van hetzelfde besluit wordt geschrapt.

Art. 3. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 2001 — 246

[C - 2001/07014]

19 DECEMBRE 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 août 1993 fixant les conditions d'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre dans le coût des fournitures pharmaceutiques non visées par les arrêtés royaux fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 1^{er} juillet 1969 fixe le droit des invalides et des orphelins de guerre au bénéfice des soins de santé aux frais de l'Etat. Ils présentent en effet une pathologie lourde et particulière spécifiquement provoquée par des contraintes physiques et psychiques et par d'autres sévices graves subis pendant la guerre, justifiant la gratuité du traitement à titre de reconnaissance durable de la nation.

Il appartient à la Commission des Soins de Santé, créée auprès de l'Institut national des Invalides de guerre, Anciens Combattants et Victimes de guerre, de formuler des propositions visant notamment à accorder la gratuité de certains médicaments pour lesquels la nomenclature ne prévoit aucune intervention.

Les travaux et les conclusions de la Commission se basent à tout moment sur les besoins spécifiques précités des invalides de guerre.

D'autre part, la Commission tient compte des acquis les plus récents dans le domaine pharmaceutique, à savoir le développement de nouvelles substances actives plus efficaces et de la commercialisation de produits génériques.

De nouveaux médicaments et de nouveaux conditionnements pour certains médicaments sont récemment apparus sur le marché. Le nombre de médicaments génériques moins chers disponibles a également fortement augmenté.

D'autre part, en ce qui concerne les médicaments qui étaient gratuits auparavant, des modifications ont été apportées dans la nomenclature.

La Commission des Soins de Santé a dès lors procédé à l'examen de ces deux catégories de médicaments compte tenu des principes énoncés précédemment ainsi que de la stricte incidence financière.

Les spécialités pharmaceutiques, dont le remboursement est assuré par l'I.N.I.G. sur base des propositions de ladite Commission, font l'objet de l'article 1^{er} et de l'article 2 du présent arrêté.

J'ai l'honneur d'être.

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

La Ministre de la Protection de la consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2001 — 246

[C - 2001/07014]

19 DECEMBER 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers tussenbeide komt in de kostprijs van de farmaceutische verstrekkingen die niet bedoeld zijn door de koninklijke besluiten tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kostprijs van de farmaceutische verstrekkingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De wet van 1 juli 1969 bepaalt het recht van oorlogsinvaliden en oorlogswezen op geneeskundige verzorging op kosten van de Staat. Zij vertonen immers een ernstige en bijzondere pathologie, specifiek veroorzaakt door lichamelijke en psychische dwang en door andere zware mishandelingen tijdens de oorlog, die de kosteloosheid van de behandeling verantwoordt, als blijk van duurzame erkentelijkheid van de natie.

Het is de opdracht van de Commissie voor Geneeskundige Verzorging, opgericht bij het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers, om voorstellen te formuleren om voor bepaalde geneesmiddelen, waarvoor in de nomenclatuur geen tegemoetkoming is vastgesteld, de kosteloosheid toe te kennen.

De werkzaamheden en de conclusies van de Commissie zijn altijd gesteund op de eerder genoemde specifieke noden van de oorlogsinvaliden.

De Commissie houdt overigens rekening met de meest recente aanwinsten op farmaceutisch gebied met name de ontwikkeling van nieuwe meer doeltreffende actieve bestanddelen en de commercialisering van generische producten.

Onlangs zijn er nieuwe geneesmiddelen en nieuwe verpakkingen voor bepaalde geneesmiddelen op de markt verschenen. Ook het aantal beschikbare goedkopere generische geneesmiddelen is drastisch toegenomen.

Anderzijds zijn er recent voor geneesmiddelen, die voorheen kosteloos waren, wijzigingen in de nomenclatuur aangebracht.

De Commissie voor Geneeskundige Verzorging heeft aldus de geneesmiddelen behorende tot deze twee categorieën onderzocht, rekening houdend met de eerder beschreven beginselen en de strikte financiële weerslag.

De terugbetaling door het N.I.O.O.O. van farmaceutische specialiteiten voorgedragen op basis van de voorstellen van voornoemde Commissie, maakt het voorwerp uit van artikel 1 en van artikel 2 van dit besluit.

Ik heb de eer te zijn.

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedwaardige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

19 DECEMBRE 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 août 1993 fixant les conditions d'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre dans le coût des fournitures pharmaceutiques non visées par les arrêtés royaux fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} juillet 1969, fixant le droit des invalides et des orphelins de guerre au bénéfice des soins de santé aux frais de l'Etat;

Vu la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1985 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1986 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat intervient dans le coût des soins de santé aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre et aux prisonniers de guerre ayant subi une captivité de six à douze mois, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, notamment l'article 4, § 1^{er}, et le dernier alinéa du chapitre IV de l'annexe de cet arrêté y ajouté par l'arrêté royal du 15 février 1990, modifié par l'arrêté royal du 30 mai 1997;

Vu l'arrêté royal du 27 août 1993 fixant les conditions d'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre dans le coût des fournitures pharmaceutiques non visées par les arrêtés royaux fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques, modifié par l'arrêté royal du 11 octobre 1994, par l'arrêté royal du 16 juin 1995, par l'arrêté royal du 19 novembre 1997 et par l'arrêté royal du 23 mars 1999;

Vu la proposition de la Commission des soins de santé;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre nécessite que les dispositions du présent arrêté soient publiées au plus tôt et que leur application implique une prompte information des intéressés;

Vu l'avis favorable du délégué du Ministre des Finances près de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, donné le 2 août 2000;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 23 novembre 2000;

19 DECEMBER 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers tussenbeide komt in de kostprijs van de farmaceutische verstrekkingen die niet bedoeld zijn door de koninklijke besluiten tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kostprijs van de farmaceutische verstrekkingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 juli 1969 tot vaststelling van het recht van oorlogsinvaliden en oorlogswezen op geneeskundige verzorging op kosten van de Staat;

Gelet op de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1985 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers voorziet in de kosteloze verzorging van de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, alsmede van de oorlogswezen;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1986 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers tussenkomt in de kosten der geneeskundige verzorging der oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, van de oorlogswezen en krijgsgevangenen die een gevangenschap van zes tot twaalf maanden ondergaan hebben, inzonderheid op artikel 4, § 1, en op de laatste alinea van hoofdstuk IV van de bijlage van dit besluit die er bij koninklijk besluit van 15 februari 1990, gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 mei 1997, aan werd toegevoegd;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers tussenbeide komt in de kostprijs van de farmaceutische verstrekkingen die niet bedoeld zijn door de koninklijke besluiten tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kostprijs van de farmaceutische verstrekkingen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 11 oktober 1994, door het koninklijk besluit van 16 juni 1995, door het koninklijk besluit van 19 november 1997 en door het koninklijk besluit van 23 maart 1999;

Gelet op het voorstel van de Commissie voor geneeskundige verzorging;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een efficiënte werking van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers vergt dat de bepalingen van dit besluit zo vlug mogelijk worden bekendgemaakt en dat hun toepassing een tijdige voorlichting van de betrokkenen vereist;

Gelet op het gunstig advies van de afgevaardigde van de Minister van Financiën bij het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers gegeven op 2 augustus 2000;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting gegeven op 23 november 2000;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense et de Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le chapitre Ier de l'annexe de l'arrêté royal du 27 août 1993 fixant les conditions d'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre dans le coût des fournitures pharmaceutiques non visées par les arrêtés royaux fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques, est complétée comme suit :

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het hoofdstuk I van de bijlage van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers tussenbeide komt in de kostprijs van de farmaceutische verstrekkingen, die niet bedoeld zijn door de koninklijke besluiten tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kostprijs van de farmaceutische verstrekkingen, wordt aangevuld als volgt :

AACIFEMINE	Organon	creme vag. tube + appl. 15 g ovul. 15
ACICLOVIR EG	Eurogenerics	comp. 25 x 200 mg comp. 35 x 800 mg
ACTILYSE	Boehringer Ingelheim	fl. inj. 20 mg + solv. fl. inj. 50 mg + solv.
ALGOPHENE	SMB	caps. 30 x 400 mg
ALPHAGAN	Allergan	collyre 5 ml
ALPRAPHAR	Unicophar	tabl. 50 x 0,25 mg tabl. 50 x 0,50 mg
ALPRAZ	SMB - Glaxo Wellcome	comp. 14 x 0,5 mg comp. 28 x 0,5 mg comp. 14 x 1 mg comp. 28 x 1 mg
ALPRAZOMED	Ethimed	comp. 50 x 0,5 mg comp. 50 x 1 mg
ANXIOCALM	Eos Healthcare	comp. 50 x 6 mg
BEFACT FORTE NF	SMB - Galephar	drag. 30 drag. 100
BROMATOP	Topgen	comp. 50 x 6 mg
BROMAZEMED	Ethimed	comp. 50 x 6 mg
BROMAZEPAM	Ratiopharm	comp. 50 x 6 mg
BROMAZEPHAR	Unicophar	comp. 50 x 6 mg
BROMHEXINE	Ratiopharm	comp. 50 x 8 mg
BUFLOMEDIL EG Retard	Eurogenerics	comp. 14 x 600 mg comp. 30 x 600 mg
CALMAMED	3DDD	comp. 50 x 1 mg comp. 50 x 2,5 mg
CAMCOLIT	Norgine	comp. 100 x 400 mg
COSOPT	Alp.MSD	fl. opht. 5 ml
CREON FORTE	Solvay Pharma	caps. 100 x 300 mg
CREON NF	Solvay Pharma	caps. 20 x 150 mg caps. 100 x 150 mg
CYPRID QUICKLET	Janssen Cilag	smelt-tabl. instant 20
DAFLON	Aktuapharma	comp. 30 x 500 mg
DECONTRACTYL NEW GEL	Sanofi Synthelabo	gel 50 g
DETRUSITOL	Pharmacia & Upjohn	comp. pel 56 x 2 mg
DIAZEPAM	Eurogenerics	comp. 25 x 10 mg comp. 100 x 10 mg
DIAZEPAM	Ratiopharm	comp. 30 x 2 mg comp. 25 x 5 mg

		comp. 100 x 5 mg
		comp. 100 x 10 mg
		comp. 25 x 10 mg
DOCACICLO	Docpharma	comp. 25 x 200 mg
		comp. 35 x 800 mg
DOCALPRAZO	Docpharma	comp. 50 x 0,25 mg
		comp. 50 x 0,50 mg
		comp. 50 x 1,00 mg
DOCBROMAZE 6	Docpharma	comp. 50 x 6 mg
DOCDIPYRI	Docpharma	drag. 100 x 75 mg
DOCLORAZE	Docpharma	comp. 50 x 1,0 mg
		comp. 50 x 2,5 mg
DOCLORMETA	Docpharma	comp. 30 x 2,0 mg
DOCMETOCLO	Docpharma	sol. per os 200 ml
DOCPIRACE 1200	Docpharma	comp. 112 x 1.200 mg
DOLOFIN	Eos Healthcare	gel 5 % tube 50 g
DUSPATALIN RETARD	Solvay Pharma	caps. 60 x 200 mg
DYSTONAL NF	Repha	comp. 30
EPHYNAL	Roche	drag. 50
ESTRADERM TTS 25	Novartis Pharma	syst. 6
		syst. 26 x 25 mcg
ESTRADERM TTS 50	Novartis Pharma	syst. 6
		syst. 26 x 50 mcg
ESTRADERM TTS 100	Novartis Pharma	syst. 6
		syst. 26 x 100 mcg
FAMVIR	Smith Kline	comp. 21 x 500 mg
	Beecham Pharma	
FARESTON	Orion	comp. 100 x 60 mg
FLUNARIMED	Ethimed	caps. 50 x 5 mg
		caps. 28 x 10 mg
FLUNATOP	Topgen	caps. 50 x 5 mg
		caps. 28 x 10 mg
FLUNITRAZEPAM EG	Eurogenerics	caps. 30 x 1 mg
FORADIL	Novartis Pharma	caps. 60 x 12 mcg
HYPNOCALM	Eos Healthcare	comp. 30 x 1 mg
HYTRIN	Abbott	comp. 10 x 1 mg
		comp. 28 x 2 mg
		comp. 28 x 5 mg
		comp. 28 x 10 mg
IBUPHAR GEL	Unicophar	5 % 50 gr
IBUTOP	Chefaro	gel 50 g 5 %
KLIOGEST	Novo Nordisk	3 x 28 comp.
KONAKION	Roche Pharma	amp. 10 x 1 ml 10 mg
LACTUPHAR	Unicophar	sol per os 200 ml
		sol per os 500 ml
LAURACALM	Eos Healthcare	comp. 30 x 1 mg
		comp. 30 x 2,5 mg
LIVIAL	Organon	comp. 1 x 28 x 2,5 mg
		comp. 3 x 28 x 2,5 mg
LORANKA	SMB - Glaxo Wellcome	comp. 28 x 2 mg
LORAZEMED	Ethimed	comp. 50 x 1 mg
		comp. 50 x 2,5 mg

LORAZETOP	Topgen	comp. 50 x 1 mg comp. 50 x 2,5 mg
LORMETAMED	Ethimed	comp. 30 x 2 mg
LORMETAZEPHAR	Unicophar	comp. 30 x 1 mg comp. 30 x 2 mg
LYSOMUCIL	Zambon	gran. sach. 30 x 600 mg
LYSOX	Menarini	gran. sach. 30 x 600 mg
MENO-IMPLANT	Organon	implant tabl. 1
METATOP	Topgen	comp. 30 x 2 mg
MOTILIUM	Janssen Cilag	smelt-tabl-instan. 20
MYCOBUTIN	Pharmacia & Upjohn	caps. 100 x 150 mg
MYOLASTAN	Sanofi Synthelabo	comp. 20 x 50 mg
NACTOP	Topgen	sach. 20 x 200 mg
NIFUROXAZIDE EG	Eurogenerics	caps. 28 x 200 mg
NITRAPHAR	Unicophar	comp. 30 x 5 mg
NOCTACALM	Eos Healthcare	comp. 30 x 1 mg comp. 30 x 2 mg
NOLVADEX	Zeneca	comp. 28 x 10 mg comp. 98 x 10 mg
NOLVADEX-D	Zeneca	comp. 56 x 20 mg
NOLVADEX-D	Aktuapharma	comp. 60 x 20 mg
NOVOFINE	Novo Nordisk	aig. ster naald 6 mm/31 g 100
ORTHO-GYNEST	Janssen Cilag	cream 80 g
ORTHO-GYNEST DEPOT	Janssen Cilag	ovules 6
OXAPHAR	Unicophar	comp. 50 x 15 mg
OXIS Turbohaler	Astra	doses 60 x 9 mcg
OXYPLASTINE	Bournonville Pharma	ung. 140 g
PARAPHAR	Unicophar	tabl. 30 x 500 mg
PHENYLEPHRINE	Bournon-Pharma	collyre 10 ml 5 % collyre 10 ml 10 % collyre 10 ml 15 %
PIRACEMED	Ethimed	tabl. sec. deelb. 112 x 1.200 mg
PIRACETOP	Topgen	tabl. 112 x 1.200 mg
POLYTONYL	Upsa	ad sach. sol./oplos. 18 x 3 g
PREMARIN	Wyeth Lederle	drag. 84 x 0,625 mg drag. 84 x 1,250 mg
PREMARIN	Wyeth Lederle	crème vag. 40 gr.
PREPULSID	Janssen Cilag	comp. eff. bruistabl. 100 x 10 mg
PROSTIGMINE	Sanico	amp. 5 x 0,5 mg/1 ml
RAPILYSIN	Roche Pharma	fl. lyoph. 2 x 10 I.U. + solv.
RHINATHIOL ANTIRHINITIS	Sanofi Synthelabo	sir. 200 ml comp. 20
SORBITOL DELALANDE	Sanofi Synthelabo	sach. 20 x 5 g
STILAZE	Sandipro	comp. 30 x 2 mg
STILNOCT	Aktuapharma	comp. 30 x 10 mg
SYSTEM	Janssen Cilag	pleisters - emplâtres 6 pleisters - emplâtres 26
TAMIZAM	Zambon	comp. 100 x 10 mg comp. 60 x 20 mg comp. 90 x 20 mg
TAMOPLEX	Pharmachemie OPG	comp. 30 x 10 mg comp. 100 x 10 mg

		comp. 28 x 20 mg
		comp. 84 x 20 mg
TAMOXASTA	Asta Medica	comp. 100 x 20 mg
TAMOXIFEN EG	Eurogenerics	comp. 30 x 10 mg
		comp. 100 x 10 mg
		comp. 60 x 20 mg
TAMOXIFEN	Pharmachemie OPG	comp. 30 x 10 mg
		comp. 100 x 10 mg
		comp. 28 x 20 mg
		comp. 84 x 20 mg
TAMOXIFEN	Ratiopharm	comp. 30 x 10 mg
		comp. 100 x 10 mg
		comp. 60 x 20 mg
TOPAZOLAM	Topgen	comp. 50 x 0,25 mg
		comp. 50 x 0,5 mg
		comp. 50 x 1 mg
TRANQUO	Boehringer Ingelheim	comp. 50 x 10 mg
VAGIFEM	Novo Nordisk	comp. vag. 15 x 0,025 mg
VIGITEN	Wyeth Lederle	tabl. 20 x 1 mg
		tabl. 50 x 1 mg
ZOFRAN	Glaxo Wellcome	supp. 5 x 16 mg

Art. 2. Le chapitre II de l'annexe de l'arrêté royal du 27 août 1993 fixant les conditions d'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre dans le coût des fournitures pharmaceutiques dont le remboursement est subordonné à certaines conditions et autorisé après avis du médecin attaché à l'Institut, est complété comme suit :

Art. 2. Het hoofdstuk II van de bijlage van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 dat de modaliteiten bepaalt tot terugbetaling door het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers van farmaceutische verstrekkingen dewelke ondergeschikt is aan sommige voorwaarden en enkel wordt toegestaan na advies van de aan het Instituut verbonden geneesheer, wordt als volgt aangevuld :

ATACAND	Astra	comp. 28 x 8 mg
		comp. 28 x 16 mg
CHOLSTAT	Fournier Pharma	comp. 28 x 0,2 mg
		comp. 28 x 0,3 mg
		comp. 98 x 0,3 mg
CIMEPHAR	Unicophar	comp. 100 x 200 mg
		comp. 56 x 400 mg
		comp. 28 x 800 mg
CIMETIDINE BC	Biochemie	comp. eff. 30 x 800 mg
CIMETIDINE EG	Eurogenerics	comp. 100 x 200 mg
		comp. 56 x 400 mg
		comp. 28 x 800 mg
CIMETIDINE-RATIOPHARM	Distributa	comp. 100 x 200 mg
		comp. 56 x 400 mg
		comp. 28 x 800 mg
CIMETIMED	Ethimed	comp. 56 x 400 mg
		comp. 28 x 800 mg
COAPROVEL	Sanofi Synthelabo	comp. 28 x 150 mg / 12,5 mg
CO-DIOVANE	Novartis Pharma	comp. 28 x 80 mg / 12,5 mg
		comp. 56 x 80 mg / 12,5 mg
COVERSYL	Aktuapharma	comp. 30 x 4 mg
COZAAR PLUS	Merck Sharp & Dohme	comp. 28 x 50 mg / 12,5 mg
DECAPEPTYL S.R.	Ipsen	fl. lyoph. I.M. 11,25 mg + solv.
DIOVANE	Novartis Pharma	caps. 28 x 160 mg

EPRATENZ	Solvay Pharma	comp. 28 x 300 mg comp. 28 x 400 mg comp. 56 x 300 mg comp. 56 x 400 mg
FENOGAL Lidose	S.M.B.	caps. 30 x 200 mg
GYNO-LUCRIN DEPOT	Abbott	fl. IM. 1 x 3,75 mg + solv.
LIPITOR 20	Parke Davis	comp. 84 x 20 mg
LIPOBAY	Bayer	comp. 28 x 0,2 mg comp. 28 x 0,3 mg comp. 98 x 0,3 mg
LOORTAN PLUS	Therabel Pharma	comp. 28 x 0,50 mg / 12,5 mg
LUCRIN TRI-DEPOT	Abbott	fl. pulv. 11,25 mg + solv.
MICARDIS	Boehringer Ingelheim	comp. 28 x 40 mg comp. 28 x 80 mg
PRAVASINE	Bristol Myers Squibb	comp. 98 x 20 mg comp. 28 x 40 mg comp. 98 x 40 mg
RANITIDINE BC	Biochemie	comp. 60 x 150 mg comp. 30 x 300 mg comp. 60 x 300 mg
RANITIDINE EG	Eurogenerics	comp. 56 x 150 mg comp. 28 x 300 mg
TEVETEN	Solvay Pharma	comp. 28 x 300 mg comp. 28 x 400 mg comp. 56 x 300 mg comp. 56 x 400 mg
TOPCIMET	Topgen ESV	comp. 56 x 400 mg comp. 28 x 800 mg
XYNERTEC	Merck Sharp & Dohme	comp. 28 x 20 mg / 6 mg
ZANTAC	Glaxo Wellcome	comp. 112 x 150 mg comp. 56 x 300 mg
ZANTAC GRANULES	Glaxo Wellcome	sachet/zakje 112 x 150 mg sachet/zakje 56 x 300 mg
ZANTAC SOLUBLE	Glaxo Wellcome	comp. 112 x 150 mg comp. 56 x 300 mg
ZESTORETIC	Zeneca	comp. 56 x 20 mg / 12,5 mg
ZESTORETIC	Aktuapharma	comp. 28 x 20 mg / 12,5 mg
ZOCOR	Merck Sharp & Dohme	comp. 28 x 40 mg
ZOCOR	Merck Sharp & Dohme	comp. 84 x 20 mg

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense et Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging en Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 247

[C — 2000/12954]

18 DECEMBRE 2000. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 décembre 1998, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 1997 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 décembre 1998, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 1997 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire du transport

Convention collective de travail du 21 décembre 1998

Octroi d'une prime de fin d'année pour 1997 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus (Convention enregistrée le 5 février 1999 sous le numéro 49939/CO/140.02)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique :

1° au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus ressortissant à la Commission paritaire du transport;

2° aux employeurs qui occupent le personnel visé au 1°.

Art. 2. Une prime de fin d'année d'un montant de 54 719 BEF est accordée en 1997 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus. Les chauffeurs qui travaillent à temps partiel obtiennent cette prime au prorata de la durée hebdomadaire pour laquelle ils ont été engagés.

Cette prime est égale en 1997 à 165 fois le salaire horaire minimum moyen du mois de décembre 1997 pour une durée hebdomadaire de travail de 38 heures.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 247

[C — 2000/12954]

18 DECEMBER 2000. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1998, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 1997 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1998, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 1997 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1998

Toekenning van een eindejaarspremie voor 1997 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten (Overeenkomst geregistreerd op 5 februari 1999 onder het nummer 49939/CO/140.02)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

1° het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten welke ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer;

2° de werkgevers die het onder 1° bedoeld personeel tewerkstellen.

Art. 2. In 1997 wordt een eindejaarspremie ten bedrage van 54 719 BEF toegekend aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten. De chauffeurs, die deeltijds werken, bekommen deze premie naar rata van de wekelijkse arbeidsduur waarvoor zij zijn aangeworven.

Deze premie is voor 1997 gelijk aan 165 maal het gemiddeld minimumuurloon van de maand december 1997 voor een wekelijkse arbeidsduur van 38 uur.

Ce salaire horaire minimum moyen est calculé en divisant la somme des salaires horaires minimums des diverses catégories d'ancienneté par le nombre de catégories d'ancienneté.

En cas de diminution de la durée de travail, cette prime équivaut à un treizième mois.

Art. 3. Le fonds social du secteur paie un acompte de 3 000 BEF/brut aux membres du personnel roulant ayant droit à cette prime de fin d'année. Le relevé de l'Office national de sécurité sociale du 2^e trimestre 1997 est utilisé comme base de référence.

Art. 4. Les employeurs paient le montant mentionné à l'article 2, diminué de l'acompte déterminé à l'article 3.

Art. 5. La prime de fin d'année pour 1997 est payable en deux tranches égales, avant le 31 décembre 1997 pour la première tranche et avant le 10 janvier 1998 pour la deuxième tranche.

Elles sont accordées suivant les conditions fixées ci-dessous :

- les membres du personnel qui ont travaillé toute l'année reçoivent le montant total de la prime;
- les membres du personnel qui, au cours de l'année 1997 :
 - ont obtenu la prépension ou qui ont été pensionnés;
 - sont entrés en service;
 - ont été malades;
 - ont été incapables de travailler suite à un accident de travail;
 - ont été licenciés,

reçoivent cette prime calculée au prorata des mois de prestations de travail, étant entendu qu'une prestation de travail effective de dix jours au moins compte pour un mois entier.

Les jours de vacances légales et les journées d'absence justifiée pour maladie ou accident du travail, sont assimilés à des jours de prestations de travail, avec un maximum de six mois.

Les membres du personnel qui, au cours de l'année 1997, ont remis leur préavis et qui ne sont plus en service au 31 décembre 1997 ou qui ont été licenciés pour motifs graves, perdent le droit à cette prime.

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 1997 et cesse d'être en vigueur le 11 janvier 1998.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 18 décembre 2000.

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

Dit gemiddeld minimumuurloon wordt berekend door deling van de som van de minimumuurlonen van de onderscheiden anciënniteitscategorïen door het aantal anciënniteitscategorïen.

In geval van vermindering van de arbeidsduur, is deze premie gelijk aan een dertiende maand.

Art. 3. Het sociaal fonds van de sector betaalt een voorschot van 3 000 BEF/bruto aan de leden van het rijdend personeel die recht hebben op deze eindejaarspremie. Als basis wordt hiervoor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid-lijst van het 2^e kwartaal 1997 gebruikt.

Art. 4. De werkgevers betalen het onder artikel 2 vermelde bedrag uit, verminderd met het voorschot bepaald in artikel 3.

Art. 5. De eindejaarspremie voor 1997 wordt in twee gelijke schijven betaald, vóór 31 december 1997 voor de eerste schijf en vóór 10 januari 1998 voor de tweede schijf.

Zij worden toegekend volgens de hierna vastgestelde voorwaarden :

- de personeelsleden die gedurende het ganse jaar hebben gewerkt, ontvangen het totale bedrag van de premie;
- de personeelsleden die in de loop van het jaar 1997 :
 - het bruggpensioen hebben bekomen of werden gepensioneerd;
 - in dienst zijn getreden;
 - ziek zijn geweest;
 - werkonbekwaam zijn geweest ingevolge een arbeidsongeval;
 - werden ontslagen,

bekomen deze premie berekend naar rata van de maanden arbeidsprestaties, met dien verstande dat een effectieve arbeidsprestatie van ten minste tien dagen telt voor een volledige maand.

De wettelijke vakantiedagen en de afwezigheidsdagen welke zijn gerechtvaardigd door ziekte of arbeidsongeval, worden gelijkgesteld met dagen arbeidsprestaties, met een maximum van zes maanden.

De personeelsleden die in de loop van het jaar 1997, hun opzegging hebben betekend en niet meer in dienst zijn op 31 december 1997 of werden ontslagen om dringende redenen, verliezen het recht op deze premie.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1997 en houdt op van kracht te zijn op 11 januari 1998.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 18 december 2000.

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 248

[C - 2000/12970]

7 JANVIER 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 mai 1998, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, portant suppression du Fonds de compensation concernant le salaire hebdomadaire garanti de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28

N. 2001 — 248

[C - 2000/12970]

7 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, houdende opheffing van het Compensatiefonds betreffende het gewaarborgd weekloon van de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28:

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 mai 1998, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, portant suppression du Fonds de compensation concernant le salaire hebdomadaire garanti de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

**Commission paritaire de l'industrie textile
de l'arrondissement administratif de Verviers**

Convention collective de travail du 27 mai 1998

Suppression du Fonds de compensation concernant le salaire hebdomadaire garanti de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers (Convention enregistrée le 27 mai 1998 sous le numéro 48408/CO/123)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers.

Art. 2. Le Fonds de compensation concernant le salaire mensuel garanti de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, institué par la convention collective de travail du 25 juin 1970, modifiée et coordonnée par la convention collective de travail du 20 novembre 1990, rendues respectivement obligatoires par les arrêtés royaux du 23 juin 1971 et 21 mai 1991, est supprimé.

Art. 3. La présente convention produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 janvier 2001.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, houdende opheffing van het Compensatiefonds betreffende het gewaarborgd weekloon van de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

**Paritair Comité voor de textielnijverheid
uit het administratief arrondissement Verviers**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998

Opheffing van het Compensatiefonds betreffende het gewaarborgd weekloon van de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers (Overeenkomst geregistreerd op 27 mei 1998 onder het nummer 48408/CO/123)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden en werksters van de ondernemingen die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers.

Art. 2. Het Compensatiefonds betreffende het gewaarborgd weekloon van de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, opgericht door de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 1970, gewijzigd en gecoördineerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 november 1990, respectievelijk algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van 23 juni 1971 en 21 mei 1991, wordt opgeheven.

Art. 3. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 1998.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 januari 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 249

[C — 2000/12979]

7 JANVIER 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 mai 1998, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 mai 1998, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

**Commission paritaire de l'industrie textile
de l'arrondissement administratif de Verviers**

Convention collective de travail du 27 mai 1998

Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation

(Convention enregistrée le 17 juin 1998
sous le numéro 48412/CO/123)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers relevant de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers.

Art. 2. Les salaires effectifs et barémiques sont majorés ou diminués autant de fois de 2 p.c. chaque fois que la moyenne arithmétique de l'indice des prix à la consommation pendant les deux mois d'un trimestre civil au cours desquels l'index est le plus élevé, se situe dans une tranche d'index qui est de 2 p.c. supérieure ou inférieure à la tranche du trimestre précédent.

Art. 3. Les salaires effectifs et barémiques en vigueur en juin 1976 sont mis en regard de la tranche d'index de prix à la consommation 110.255 - 112.459.

N. 2001 — 249

[C — 2000/12979]

7 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

**Paritair Comité voor de textielnijverheid
uit het administratief arrondissement Verviers**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998

Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

(Overeenkomst geregistreerd op 17 juni 1998
onder het nummer 48412/CO/123)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers.

Art. 2. De effectieve en baremalonen worden zoveel maal met 2 pct. verhoogd of verlaagd telkens als het rekenkundig gemiddelde van het indexcijfer van de consumptieprijzen tijdens de twee maanden van een kalenderkwartaal tijdens dewelke de index het hoogst is, zich bevindt in een indexschijf die 2 pct. hoger of lager is dan de schijf van het vorige kwartaal.

Art. 3. De effectieve en baremalonen van toepassing in juni 1976 worden vergeleken met de indexschijf 110,255 - 112,459.

Les salaires effectifs et barémiques en vigueur en janvier 1984 sont mis en regard de la tranche d'index des prix à la consommation 117,438 - 119,785.

De effectieve en baremalonen van toepassing in januari 1984 worden vergeleken met de indexschijf 117,438 - 119,785.

Les salaires effectifs et barémiques en vigueur en janvier 1991 sont mis en regard de la tranche d'index des prix à la consommation 107,932 - 110,089.

De effectieve en baremalonen van toepassing in januari 1991 worden vergeleken met de indexschijf 107,932 - 110,089.

Les salaires effectifs et barémiques en vigueur en janvier 1998 sont mis en regard de la tranche d'index des prix à la consommation 100,809 - 102,824.

De effectieve en baremalonen van toepassing in januari 1998 worden vergeleken met de indexschijf 100,809 - 102,824.

Art. 4. Les nouvelles tranches d'index calculées conformément à la disposition de l'article 2 ci-dessus, sont fixées comme suit :

Art. 4. De nieuwe indexschijven berekend in overeenstemming met de bepaling van voornoemd artikel 2, worden als volgt vastgelegd :

Convention collective de travail du 1^{er} avril 1975 (Commission paritaire n° 123) :

Collectieve arbeidsovereenkomst van 1 april 1975 (Paritair Comité nr. 123) :

103,649 - 105,766	121,489 - 123,917	142,339 - 145,184
105,767 - 107,881	123,918 - 126,395	145,185 - 148,087
107,882 - 110,038	126,396 - 128,922	148,088 - 151,048
110,039 - 112,238	128,923 - 131,500	151,049 - 154,068
112,239 - 114,482	131,501 - 134,130	154,069 - 157,149
114,483 - 116,771	134,131 - 136,812	157,150 - 160,292
116,772 - 119,106	136,813 - 139,548	160,293 - 163,497
119,107 - 121,488	139,549 - 142,338	etc./enz.

Convention collective de travail n° 28 du 21 juin 1976 (Conseil national du Travail) :

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 28 van 21 juni 1976 (Nationale Arbeidsraad) :

112,460 - 114,708	134,396 - 137,082	160,610 - 163,821
114,709 - 117,002	137,083 - 139,823	163,822 - 167,097
117,003 - 119,342	139,824 - 142,619	167,098 - 170,438
119,343 - 121,728	142,620 - 145,471	170,439 - 173,846
121,729 - 124,162	145,472 - 148,380	173,847 - 177,322
124,163 - 126,645	148,381 - 151,347	177,323 - 180,868
126,646 - 129,177	151,348 - 154,373	180,869 - 184,485
129,178 - 131,760	154,374 - 157,460	184,486 - 188,174
131,761 - 134,395	157,461 - 160,609	etc./enz.

Décision Commission paritaire du 26 mars 1984 (Commission paritaire n° 123) :

Beslissing Paritair Comité van 26 maart 1984 (Paritair Comité nr 123) :

Anciennes tranches	Nouvelles tranches	
Oude schijven	Nieuwe schijven	
180,869 - 184,485	117,438 - 119,785	143,150 - 146,012
184,486 - 188,174	119,786 - 122,180	146,013 - 148,932
	122,181 - 124,623	148,933 - 151,910
	124,624 - 127,115	151,911 - 154,948
	127,116 - 129,657	154,949 - 158,046
	129,658 - 132,250	158,047 - 161,206
	132,251 - 134,895	161,207 - 164,430
	134,896 - 137,592	164,431 - 167,718
	137,593 - 140,343	167,719 - 171,072
	140,344 - 143,149	171,073 - 174,493
		etc./enz.

Convention collective de travail du 9 avril 1991 (Commission paritaire n° 123) :

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 april 1991 (Paritair Comité nr 123) :

Anciennes tranches	Nouvelles tranches	
—	—	
Oude schijven	Nieuwe schijven	
146,013 - 148,932	107,932 - 110,089	123,975 - 126,453
148,933 - 151,910	110,090 - 112,290	126,454 - 128,982
	112,291 - 114,535	128,983 - 131,561
	114,536 - 116,825	131,562 - 134,192
	116,826 - 119,161	134,193 - 136,875
	119,162 - 121,544	136,876 - 139,612
	121,545 - 123,974	etc./enz.

Convention collective de travail du 27 mai 1998 (Commission paritaire n° 123) :

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998 (Paritair Comité nr 123) :

Ancienne tranche	Nouvelles tranches
—	—
Oude schijf	Nieuwe schijven
121,545 - 123,974	100,809 - 102,824
	102,825 - 104,880
	104,881 - 106,977
	106,978 - 109,116
	109,117 - 111,298
	etc./enz.

Les chiffres déterminant l'entrée et la sortie de la tranche seront toujours calculés avec 3 décimales sans aucun arrondissement. Pour permettre la comparaison de ces chiffres avec l'index officiel publié par le Ministère des Affaires Economiques, ces chiffres seront arrondis à la 2ème décimale par la méthode suivante :

- si la 3^e décimale se situe entre 0 et 4, la deuxième décimale reste inchangée;
- si la 3^e décimale se situe entre 5 et 9, la deuxième décimale est arrondie vers le haut.

Art. 5. Si l'index d'un des mois d'un trimestre civil diffère de plus de 2 p.c. par rapport à l'index du mois précédent, il sera établi la moyenne arithmétique des trois derniers mois et cette nouvelle moyenne donnera lieu à application immédiate de la convention.

Art. 6. L'augmentation ou la diminution des salaires, par suite de hausse ou de baisse de l'index, sera appliquée à partir de la première paie du mois qui donne lieu à une modification de salaire.

Art. 7. La présente convention des salaires abroge et remplace la convention du 1^{er} avril 1975. Elle entre en vigueur le 27 mai 1998 et est conclue pour une durée indéterminée.

Les organisations patronales et ouvrières prennent l'engagement formel de faire respecter cette convention. Elle peut être résiliée par lettre recommandée à la poste, adressée par l'une ou l'autre des parties au président de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, en observant un délai de préavis de trois mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 janvier 2001.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

De cijfers die het begin en het einde bepalen van de schijf zullen steeds berekend worden met 3 decimalen, zonder afronding. Om een vergelijking mogelijk te maken van deze cijfers met het indexcijfer dat officieel gepubliceerd wordt door het Ministerie van Economische Zaken, zullen deze cijfers afgerond worden na de tweede decimaal op de volgende wijze :

- als de derde decimaal zich tussen 0 en 4 bevindt, blijft de tweede decimaal onveranderd;
- als de derde decimaal zich tussen 5 en 9 bevindt, wordt de tweede decimaal naar boven afgerond.

Art. 5. Als het indexcijfer van één van de maanden van een kalenderkwartaal meer dan 2 pct. verschilt van het indexcijfer van de vorige maand, zal het rekenkundig gemiddelde van de laatste drie maanden worden berekend en dit nieuwe gemiddelde zal aanleiding geven tot de onmiddellijke toepassing van de overeenkomst.

Art. 6. De verhoging of verlaging van de lonen, ingevolge een stijging of een daling van het indexcijfer, zal toegepast worden vanaf de eerste betaling van de maand die aanleiding geeft tot een aanpassing van het loon.

Art. 7. Deze loonovereenkomst herroept en vervangt de overeenkomst van 1 april 1975. Zij treedt in werking op 27 mei 1998 en is voor onbepaalde tijd gesloten.

De werkgevers- en werkliedenorganisaties gaan formeel de verbintenissen aan om deze overeenkomst te doen naleven. Ze kan worden opgezegd door een ter post aangetekende brief, door één van de partijen gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, met naleving van een opzeggingstermijn van drie maanden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 januari 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 250

[C — 2000/13001]

7 JANVIER 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 mai 1998, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, modifiant la convention collective de travail du 22 septembre 1994 contenant des mesures en faveur des employés âgés et pour la promotion de l'emploi dans le notariat (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 22 septembre 1994, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, contenant des mesures en faveur des employés âgés et pour la promotion de l'emploi dans le notariat, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 juin 1995 notamment les articles 3, 4°, 5 et 12;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 mai 1998, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, modifiant la convention collective de travail du 22 septembre 1994 contenant des mesures en faveur des employés âgés et pour la promotion de l'emploi dans le notariat.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à 7 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 7 juin 1995, *Moniteur belge* du 26 juillet 1995.

—————
Annexe

Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires

Convention collective de travail du 27 mai 1998

Modification de la convention collective de travail du 22 septembre 1994 portant des mesures en faveur des employés âgés et pour la promotion de l'emploi dans le notariat (Convention enregistrée le 28 septembre 1998 sous le numéro 49190/CO/216)

Article 1^{er}. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés ressortissant à la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires.

Art. 2. Dans l'article 3, 4° de la convention collective de travail du 22 septembre 1994 portant des mesures en faveur des employés âgés et pour la promotion de l'emploi dans le notariat, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 7 juin 1995, publié au *Moniteur belge* du 26 juillet 1995, prolongée par la convention collective de travail du 30 mai 1996, et modifiée par celle du 19 mars 1997, les mots "acte d'adhésion" sont remplacés par "accord pour l'emploi".

N. 2001 — 250

[C — 2000/13001]

7 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de notarisbedienden, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 september 1994 houdende maatregelen ten voordele van oudere bedienden en tot bevordering van de tewerkstelling in het notariaat (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 september 1994, gesloten in het Paritair Comité voor de notarisbedienden, houdende maatregelen ten voordele van oudere bedienden en tot bevordering van de tewerkstelling in het notariaat, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 juni 1995 inzonderheid op de artikelen 3, 4°, 5 en 12;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de notarisbedienden;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de notarisbedienden, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 september 1994 houdende maatregelen ten voordele van oudere bedienden en tot bevordering van de tewerkstelling in het notariaat.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

La Ministre de l'Emploi
Mevr. L. ONKELINX

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 7 juni 1995, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1995.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de notarisbedienden

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1998

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 september 1994 houdende maatregelen ten voordele van oudere bedienden en tot bevordering van de tewerkstelling in het notariaat (Overeenkomst geregistreerd op 28 september 1998 onder het nummer 49190/CO/216)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden die onder het Paritair Comité voor de notarisbedienden ressorteren.

Art. 2. In artikel 3, 4° van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 september 1994 houdende maatregelen ten voordele van oudere bedienden en tot bevordering van de tewerkstelling in het notariaat, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 juni 1995, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1995, verlengd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 1996, en gewijzigd bij deze van 19 maart 1997, wordt het woord "toetredingsakte" vervangen door "tewerkstellingsakkoord".

Art. 3. Dans l'article 5 de ladite convention collective de travail les mots "a déposé un acte d'adhésion" sont remplacés par les mots comme suit "a souscrit un accord pour l'emploi".

Art. 4. Dans l'article 12 de ladite convention collective de travail le deuxième paragraphe sera complété par les mots suivants "jusqu'au 31 décembre 1997 et pour les accords pour l'emploi à partir du 1^{er} janvier 1998".

Art. 5. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 janvier 2001.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Art. 3. In artikel 5 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst worden de woorden "toetredingsakte heeft neergelegd" vervangen door de volgende woorden "tewerkstellingsakkoord heeft onderschreven".

Art. 4. In artikel 12 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst wordt de tweede paragraaf aangevuld met de volgende woorden, als volgt : "tot en met 31 december 1997 en voor de tewerkstellingsakkoorden vanaf 1 januari 1998. »

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 januari 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 251

[C — 2000/12981]

7 JANVIER 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 décembre 1998, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 1998 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 décembre 1998, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 1998 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire du transport

Convention collective de travail du 21 décembre 1998

Octroi d'une prime de fin d'année pour 1998 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus (Convention enregistrée le 5 février 1999 sous le numéro 49940/CO/140.02)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique :

1° au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus ressortissant à la Commission paritaire du transport;

N. 2001 — 251

[C — 2000/12981]

7 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1998, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 1998 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;
Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1998, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 1998 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1998

Toekenning van een eindejaarspremie voor 1998 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten (Overeenkomst geregistreerd op 5 februari 1999 onder het nummer 49940/CO/140.02)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

1° het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten welke ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer;

2° aux employeurs qui occupent le personnel visé au 1°.

Art. 2. Une prime de fin d'année d'un montant de 54 719 BEF est accordée en 1998 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus. Les chauffeurs qui travaillent à temps partiel obtiennent cette prime au prorata de la durée hebdomadaire pour laquelle ils ont été engagés.

Cette prime est égale en 1998 à 165 fois le salaire horaire minimum moyen du mois de décembre 1998 pour une durée hebdomadaire de travail de 38 heures.

Ce salaire horaire minimum moyen est calculé en divisant la somme des salaires horaires minimums des diverses catégories d'ancienneté par le nombre de catégories d'ancienneté.

En cas de diminution de la durée de travail, cette prime équivaut à un treizième mois.

Art. 3. Le fonds social du secteur paie un acompte de 3 000 BEF/brut aux membres du personnel roulant ayant droit à cette prime de fin d'année. Le relevé de l'Office national de sécurité sociale du 2^e trimestre 1998 est utilisé comme base de référence.

Art. 4. Les employeurs paient le montant mentionné à l'article 2, diminué de l'acompte déterminé à l'article 3.

Art. 5. La prime de fin d'année pour 1998 est payable en deux tranches égales, avant le 31 décembre 1998 pour la première tranche et avant le 10 janvier 1999 pour la deuxième tranche.

Elles sont accordées suivant les conditions fixées ci-dessous :

— les membres du personnel qui ont travaillé toute l'année reçoivent le montant total de la prime;

— ont obtenu la prépension ou qui ont été pensionnés;

— sont entrés en service;

— ont été malades;

— ont été incapables de travailler suite à un accident de travail;

— ont été licenciés,

reçoivent cette prime calculée au prorata des mois de prestations de travail, étant entendu qu'une prestation de travail effective de dix jours au moins compte pour un mois entier.

Les jours de vacances légales et les journées d'absence justifiée pour maladie ou accident du travail, sont assimilés à des jours de prestations de travail, avec un maximum de six mois.

Les membres du personnel qui, au cours de l'année 1998, ont remis leur préavis et qui ne sont plus en service au 31 décembre 1998 ou qui ont été licenciés pour motifs graves, perdent le droit à cette prime.

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 1998 et cesse d'être en vigueur le 11 janvier 1999.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 janvier 2001.

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

2° de werkgevers die het onder 1° bedoeld personeel tewerkstellen.

Art. 2. In 1998 wordt een eindejaarspremie ten bedrage van 54 719 BEF toegekend aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten. De chauffeurs, die deeltijds werken, bekomen deze premie naar rata van de wekelijkse arbeidsduur waarvoor zij zijn aangeworven.

Deze premie is voor 1998 gelijk aan 165 maal het gemiddeld minimumuurloon van de maand december 1998 voor een wekelijkse arbeidsduur van 38 uur.

Dit gemiddeld minimumuurloon wordt berekend door deling van de som van de minimumuurlonen van de onderscheiden anciënniteitscategorieën door het aantal anciënniteitscategorieën.

In geval van vermindering van de arbeidsduur, is deze premie gelijk aan een dertiende maand.

Art. 3. Het sociaal fonds van de sector betaalt een voorschot van 3 000 BEF/bruto aan de leden van het rijdend personeel die recht hebben op deze eindejaarspremie. Als basis wordt hiervoor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid-lijst van het 2e kwartaal 1998 gebruikt.

Art. 4. De werkgevers betalen het onder artikel 2 vermelde bedrag uit, verminderd met het voorschot bepaald in artikel 3.

Art. 5. De eindejaarspremie voor 1998 wordt in twee gelijke schijven betaald, vóór 31 december 1998 voor de eerste schijf en vóór 10 januari 1999 voor de tweede schijf.

Zij worden toegekend volgens de hierna vastgestelde voorwaarden :

— de personeelsleden die gedurende het ganse jaar hebben gewerkt, ontvangen het totale bedrag van de premie;

— het brugpensioen hebben bekomen of werden gepensioneerd;

— in dienst zijn getreden;

— ziek zijn geweest;

— werkonbekwaam zijn geweest ingevolge een arbeidsongeval;

— werden ontslagen,

bekomen deze premie berekend naar rata van de maanden arbeidsprestaties, met dien verstande dat een effectieve arbeidsprestatie van ten minste tien dagen telt voor een volledige maand.

De wettelijke vakantiedagen en de afwezigheidsdagen welke zijn gerechtvaardigd door ziekte of arbeidsongeval, worden gelijkgesteld met dagen arbeidsprestaties, met een maximum van zes maanden.

De personeelsleden die in de loop van het jaar 1998, hun opzegging hebben betekend en niet meer in dienst zijn op 31 december 1998 of werden ontslagen om dringende redenen, verliezen het recht op deze premie.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1998 en houdt op van kracht te zijn op 11 januari 1999.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 januari 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 252

[C — 2000/12982]

7 JANVIER 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 1999, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume, relative aux conditions de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

N. 2001 — 252

[C — 2000/12982]

7 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1999, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk, betreffende de arbeidsvoorwaarden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 1999, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume, relative aux conditions de travail.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume

Convention collective de travail du 24 juin 1999

Conditions de travail (Convention enregistrée le 14 juillet 1999 sous le numéro 51473/COF/102.08)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume.

Par "ouvriers" on entend les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. — *Salaires et primes*

A. Ouvriers majeurs
Salaires horaires minima

Art. 2. Les salaires horaires minima barémiques et les salaires horaires réels sont augmentés de 4 BEF l'heure au 1^{er} avril 1999 et de 4 BEF l'heure au 1^{er} janvier 2000, dans un régime de travail de 38 heures semaine.

Après cette augmentation, les nouveaux salaires au 1^{er} avril 1999 sont les suivants :

Manœuvres	348,94 BEF
Spécialisés	363,73 BEF
Qualifiés	379,35 BEF

Les ouvriers n'ayant pas les aptitudes physiques requises pour l'exercice de la fonction peuvent être rémunérés sur base de 90 p.c. de la catégorie "manœuvres".

Ces minima barémiques s'entendent comme un salaire horaire minimum garanti, toutes les primes généralement quelconques comprises, à l'exclusion des primes d'équipes.

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1999, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk, betreffende de arbeidsvoorwaarden.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk

Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1999

Arbidsvoorwaarden (Overeenkomst geregistreerd op 14 juli 1999 onder het nummer 51473/COF/102.08)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werklieden en werksters van de ondernemingen welke onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk ressorteren.

Onder "werklieden" worden de werklieden en werksters verstaan.

HOOFDSTUK II. — *Lonen en premies*

A. Meerderjarige werklieden
Minimumuurlonen

Art. 2. De minimum barema uurlonen en de werkelijke uurlonen worden met 4 BEF per uur verhoogd op 1 april 1999 en met 4 BEF per uur op 1 januari 2000, in een arbeidstijdregeling van 38 uren per week.

Na deze verhoging, worden de nieuwe lonen de volgende op 1 april 1999:

Hulpwerklieden	348,94 BEF
Geoefenden	363,73 BEF
Geschoolden	379,35 BEF

De werklieden die de nodige lichamelijke geschiktheid niet bezitten voor de uit te oefenen functie, mogen worden betaald op basis van 90 pct. van de categorie "hulpwerklieden".

Deze schaalminima dienen te worden beschouwd als een gewaarborgd minimumuurloon, alle om het even welke premies inbegrepen, met uitsluiting van de ploegenpremie.

Ces salaires horaires minima s'entendent pour des ouvriers travaillant à rendement normal, et sont mis en regard de la tranche d'indice 102,56 à 103,58.

Art. 3. Pour les travailleurs travaillant en équipes, il est ajouté aux salaires horaires une prime minimum établie comme suit, en régime de travail de 38 heures par semaine :

	BEF
Equipe du matin	0
Equipe de l'après-midi	25
Equipe de nuit	74

La faculté est laissée à l'employeur de calculer la prime moyenne comme suit :

Régime de 38 heures/semaine

— pour les 3 pauses :

$(0 \text{ BEF} + 25 \text{ BEF} + 74 \text{ BEF}) : 3 = 33 \text{ BEF/heure}$

— pour les 2 pauses :

$(0 \text{ BEF} + 25 \text{ BEF}) : 2 = 12,50 \text{ BEF/heure}$

Ces primes sont indexées comme les salaires.

Art. 4. Les ouvriers ont droit au salaire de leur catégorie professionnelle définie à l'article 2. Lorsqu'ils sont appelés à travailler occasionnellement dans une catégorie inférieure de salaires, ils bénéficient de leur rémunération habituelle. Lorsqu'ils sont appelés à travailler occasionnellement dans une catégorie supérieure, ils bénéficient du salaire de cette catégorie.

B. Jeunes travailleurs

Art. 5. Les salaires horaires, tant minima qu'effectivement payés des jeunes ouvriers, sont calculés sur la base des salaires horaires des ouvriers majeurs de la catégorie professionnelle à laquelle les intéressés appartiennent, réduits aux pourcentages ci-après :

Ages	Non-diplômés	Diplômés (ou fréquentant les cours d'une école professionnelle ou industrielle)
Leeftijden	Zonder diploma's	Met diploma's (of die de cursussen van een vakschool of een bedrijfsschool volgen)
	p.c./pct.	p.c./pct.
20 1/2 ans/jaar	95	100
20 ans/jaar	90	100
19 1/2 ans/jaar	85	100
19 ans/jaar	80	95
18 1/2 ans/jaar	75	90
18 ans/jaar	70	85

Art. 6. Les jeunes ouvriers effectuant le travail normal des ouvriers majeurs bénéficient des salaires correspondant à la catégorie professionnelle à laquelle ils appartiennent.

Art. 7. Pour pouvoir prétendre aux salaires prévus dans la colonne "diplômés" de l'article 5, les ouvriers diplômés et les élèves fréquentant les cours d'une école professionnelle ou industrielle doivent :

a. être titulaire de diplômes ou fréquenter des cours répondant aux besoins de l'industrie du marbre (mécanique, électrique, dessin);

b. justifier auprès de leur employeur, de leur présence effective à ces cours.

CHAPITRE III. — Liaison des salaires et des primes d'équipes à l'indice santé des prix à la consommation

Art. 8. Les salaires horaires minimums définis à l'article 2, les salaires effectivement payés, les primes d'équipes ainsi que les salaires des jeunes ouvriers prévus à l'article 5, sont rattachés à l'indice santé des prix à la consommation, établi mensuellement par le Ministère des Affaires économiques et publié au *Moniteur belge*.

Deze minimumuurlonen gelden voor de werklieden die met normaal rendement werken en stemmen overeen met de indexreeks 102,56 tot 103,58.

Art. 3. Aan de werklieden die in ploegen werken wordt bij hun uurlonen een minimum-premie uitbetaald die als volgt is vastgesteld in een arbeidstijdregeling van 38 uren per week :

	BEF
Ochtendploeg	0
Namiddagploeg	25
Nachtploeg	74

De werkgever kan de gemiddelde premie als volgt berekenen :

Regeling van 38 uur/week

— voor de 3 ploegen :

$(0 \text{ BEF} + 25 \text{ BEF} + 74 \text{ BEF}) : 3 = 33 \text{ BEF/uur}$

— voor de 2 ploegen :

$(0 \text{ BEF} + 25 \text{ BEF}) : 2 = 12,50 \text{ BEF/uur}$

Deze premies worden geïndexeerd zoals de lonen.

Art. 4. De werklieden hebben recht op het loon van hun beroepscategorie welke in artikel 2 is bepaald. Wanneer zij bij gelegenheid in een lagere looncategorie moeten gaan werken, dan hebben zij recht op hun gewoon loon. Wanneer zij bij gelegenheid in een hogere looncategorie moeten gaan werken, dan hebben zij recht op het loon van die categorie.

B. Jongere werklieden

Art. 5. De minimumuurlonen alsook de werkelijk betaalde uurlonen van de jongere werklieden worden berekend op de uurlonen van de meerderjarige werklieden van de beroepscategorie waartoe de betrokkenen behoren, verlaagd tot volgende percentages :

Art. 6. De jongere werklieden die het normaal werk van meerderjarige werklieden verrichten, hebben recht op de lonen welke overeenstemmen met de beroepscategorie waartoe zij behoren.

Art. 7. Om op de in kolom "met diploma's" van artikel 5 vastgestelde lonen aanspraak te kunnen maken, moeten de gediplomeerde werklieden en de leerlingen die de cursussen van een vakschool of van een bedrijfsschool volgen :

a. houder zijn van diploma's of cursussen volgen welke in de behoeften van het marmerbedrijf voorzien (mechanica, elektriciteit, tekenen);

b. aan hun werkgever er van doen blijken dat zij op de cursussen werkelijk aanwezig zijn.

HOOFDSTUK III. — Koppeling van de lonen en de ploegenpremies aan het gezondheidsindexcijfer van de consumptieprijzen

Art. 8. De in artikel 2 bepaalde minimumuurlonen, de werkelijk betaalde lonen, de ploegenpremies alsmede de lonen van de jongere werklieden die bepaald zijn bij artikel 5 worden gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer van de consumptieprijzen dat maandelijks vastgesteld wordt door het Ministerie van Economische Zaken en bekendgemaakt wordt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 9. Toute variation de l'indice de 1 p.c. de sa valeur acquise donne droit à une augmentation de 1 p.c. des salaires payés à ce moment.

Exemple :

Indice limite inférieure de la tranche (base 1998)	Indice limite supérieure de la tranche (base 1998)
102,56	103,58
103,59	104,62
104,63	105,67
105,68	106,73
106,74	107,80
107,81	108,88

La valeur de l'indice indiqué comme limite supérieure de la tranche est l'indice qui doit être dépassé pour déclencher une augmentation nouvelle de 1 p.c.

Lorsque la troisième décimale de cette opération est égale ou supérieure à cinq, la deuxième décimale de la limite est arrondie à l'unité supérieure. Lorsqu'elle est inférieure à cinq, elle est négligée.

Les salaires payés après le dépassement de la limite supérieure de la tranche restent donc inchangés aussi longtemps que l'indice des prix à la consommation reste au-dessus du début de la tranche et en deça de la limite de la tranche suivante.

Exemple :

Les salaires horaires payés à la suite du dépassement de la limite supérieure de la tranche 102,56 resteront en vigueur aussi longtemps que l'indice se situe entre 102,56 et 103,58.

Art. 10. Les variations de salaires prennent cours le premier jour du mois suivant celui auquel se rapporte l'indice des prix à la consommation.

CHAPITRE IV. — Prime de fin d'année

Art. 11. Les ouvriers inscrits dans l'entreprise le 1^{er} décembre de l'année en cours, toucheront, avant le 31 décembre de l'année de référence, une prime annuelle de fin d'année de 169 heures (en régime de 39 heures) de leur salaire individuel au 30 novembre de l'année de référence, ou 164,66 heures (en régime de 38 heures).

Par salaire individuel, on entend le salaire horaire, majoré des primes ramenées à l'heure à l'exception des primes d'équipes.

Ont droit à la prime, au prorata de leurs prestations effectives et pour autant qu'ils aient un minimum de 3 mois de présence dans l'entreprise :

- les ouvriers inscrits le 1^{er} décembre de l'année de référence;
- les ouvriers licenciés par l'employeur sauf pour faute grave ou pour raison disciplinaire;
- les pensionnés, prépensionnés et ayants droit des ouvriers décédés.

Le temps d'activité effectif de l'entreprise et/ou des sections, exprimé en jours, constituera l'indice 100 pour le calcul des prorata.

Les journées perdues pour accident de travail seront considérées comme prestations effectives, de même que les jours de formation syndicale.

Les primes payables au niveau de certaines entreprises pour fête patronymique sont sauvegardées, mais limitées à 1 000 BEF.

CHAPITRE V. — Allocation complémentaire en cas de chômage

Art. 12. Sans préjudice des dispositions des articles 27 et 50 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, les ouvriers visés à l'article 1^{er} ont droit, à charge de leur employeur, au paiement d'une allocation journalière en cas de suspension totale ou partielle du travail, par suite de gel, de neige ou de verglas.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, l'employeur, en accord avec la délégation syndicale ou, à défaut, avec la majorité du personnel, décide de l'opportunité de l'arrêt total ou partiel du travail pour les causes énumérées à l'alinéa 1^{er} du présent article, de la date de cet arrêt et de la date de la reprise totale ou partielle du travail.

Art. 9. Elke schommeling van het indexcijfer van 1 pct. van zijn waarde geeft recht op een verhoging met 1 pct. van de lonen die op dat ogenblik betaald worden.

Voorbeeld :

Laagste indexcijfer van de reeks (basis 1998)	Hoogste indexcijfer van de reeks (basis 1998)
102,56	103,58
103,59	104,62
104,63	105,67
105,68	106,73
106,74	107,80
107,81	108,88

De waarde van het indexcijfer dat als hoogste grens van de reeks is aangegeven is het indexcijfer dat overschreden moet worden om een nieuwe verhoging met 1 pct. te veroorzaken.

Wanneer de derde decimaal van deze berekening gelijk is aan of hoger dan vijf, wordt de tweede decimaal van de grens afgerond op de hogere eenheid. Wanneer zij lager is dan vijf, is zij te verwaarlozen.

De lonen die worden uitbetaald na de overschrijding van het hoogste grensindexcijfer van de reeks blijven bijgevolg onveranderd zolang het indexcijfer van de consumptieprijzen boven het begin van de reeks blijft en de volgende reeks nog niet bereikt heeft.

Voorbeeld :

De uurlonen die betaald worden ingevolge de overschrijding van het hoogste grensindexcijfer van de reeks 102,56 blijven geldig zolang het indexcijfer tussen 102,56 en 103,58 schommelt.

Art. 10. De loonwijzigingen gaan in op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarop het indexcijfer van de consumptieprijzen betrekking heeft.

HOOFDSTUK IV. — Eindejaarspremie

Art. 11. De werklieden die op 1 december van het lopende jaar in de onderneming ingeschreven zijn, zullen voor 31 december van het referentejaar een jaarlijkse eindejaarspremie van 169 uren (in 39-urenstelsel) van hun individueel loon op 30 november van het referentejaar ontvangen, of 164,66 uren (in 38-urenstelsel).

Onder individueel loon dient te worden verstaan het uurloon verhoogd met de premies uitgedrukt per uur met uitzondering van de ploegenpremies.

Hebben recht op de premies naar rato van hun effectieve arbeidsprestaties en voor zover zij ten minste 3 maand in dienst in de onderneming zijn :

- de werklieden die op 1 december van het referentejaar ingeschreven zijn;
- de werklieden die door de werkgever werden ontslagen, behalve bij ontslag om dringende of disciplinaire redenen;
- de gepensioneerden, de bruggepensioneerden en de rechthebbenden van de overleden werklieden.

Het aantal dagen effectieve activiteit van de onderneming en/of de afdelingen is index 100 voor de berekening van de evenredige delen.

De dagen die verloren gingen door een arbeidsongeval, zullen worden beschouwd als effectief gewerkte dagen zoals de dagen van syndicale vorming.

De premies die in sommige ondernemingen worden betaald voor het patroonsfeest blijven behouden, maar worden beperkt tot 1 000 BEF.

HOOFDSTUK V. — Bijkomende uitkering in geval van werkloosheid

Art. 12. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 27 en 50 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, hebben de in artikel 1 bedoelde werklieden, in geval van volledige of gedeeltelijke schorsing van het werk wegens vorst, sneeuw of ijzel, recht op de betaling van een dagelijkse uitkering, die ten laste van hun werkgever valt.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst beslist de werkgever met instemming van de vakbondsafvaardiging of, bij ontstentenis ervan, van de meerderheid van het personeel, over de gepastheid van het werk volledig of gedeeltelijk stil te leggen wegens de in het eerste lid van dit artikel opgesomde oorzaken, over de datum van deze stillegging en over de datum van de volledige of gedeeltelijke hervatting van het werk.

Les causes étrangères à l'entreprise, telles que l'immobilisation totale des moyens de transport, les suspensions de travail chez les fournisseurs ou les acheteurs, pour autant qu'elles soient dues aux intempéries, ne peuvent donner lieu au paiement de l'allocation si l'entreprise, arrêtée dans son travail pour ces seuls motifs étrangers, met son personnel en chômage de ce chef.

Art. 13. Les allocations prévues à l'article 14 sont également dues pour toutes formes de chômage, sauf le chômage technique. Elles sont octroyées à raison de 30 jours par an au maximum depuis l'année 1994.

1. l'ouvrier mis en chômage reçoit l'allocation pour chacun de ses vingt premiers jours chômés;

2. un pool est constitué en multipliant par vingt le nombre d'ouvriers inscrits au registre du personnel le 1^{er} janvier 1999. Le nombre ainsi déterminé correspond au crédit total des allocations complémentaires dont peut bénéficier le personnel salarié pendant la validité de la convention;

3. si, après ce qui est prévu au point 1, il subsiste en fin de convention, un solde de crédit fixé au point 2, ce dernier est réparti au bénéfice des ouvriers, au prorata et jusqu'à concurrence du nombre de jours chômés par chacun d'entre eux.

Art. 14. Le montant de l'intervention patronale payée aux travailleurs en cas de chômage partiel est porté à 250 BEF par jour pour tous les travailleurs, à partir du 1^{er} janvier 1999.

La somme de ces allocations et des allocations de chômage est toutefois plafonnée à 90 p.c. du salaire normal journalier net.

Art. 15. Les journées visées à l'article 13 sont celles indemnisées par application de la réglementation en matière de chômage.

Toutefois, l'allocation visée par la présente convention collective de travail est également octroyée, toutes autres conditions étant remplies, aux ouvriers qui sont exclus du droit aux allocations de chômage, dans les cas suivants :

1. lorsqu'ils ne satisfont pas aux conditions de stage requises par la réglementation en matière de chômage;

2. lorsqu'ils ont atteint l'âge de 65 ans;

3. lorsqu'ils ont fait l'objet d'une mesure de sanction dans le cadre de la réglementation en matière de chômage.

Art. 16. Les ouvriers visés à l'article 1^{er} ont droit au paiement de l'allocation pour autant :

1. qu'ils soient inscrits dans les carrières et scieries de marbres ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie des carrières depuis au moins neuf mois avant la date du premier arrêt de travail dans l'année civile en cours, dont trois mois dans l'entreprise elle-même;

2. qu'ils ne comptent pas au sein de l'entreprise, plus d'une journée d'absence injustifiée par mois de présence dans ladite entreprise, avec un maximum de neuf jours;

3. qu'ils n'aient pas, avant la date du paiement de l'allocation, remis un préavis de rupture de contrat de travail ou reçu un congé de leur employeur pour motif grave.

Art. 17. L'allocation n'est pas octroyée pour les journées d'intempéries dues au gel, à la neige, au verglas survenant en période de grève ou de lock-out.

Art. 18. L'allocation est payée directement à l'ouvrier par l'employeur qui l'occupe.

L'allocation est payée le jour habituel de paiement des salaires se rapportant à la période au cours de laquelle l'arrêt du travail s'est produit ou à une date à convenir entre l'employeur et la délégation syndicale.

CHAPITRE VI. — *Fonds de sécurité d'existence*

Art. 19. Il est prévu une cotisation de 1,2 p.c. de la masse salariale, perçue par l'Office national de sécurité sociale, qui sera ristournée au fonds de sécurité d'existence du secteur.

CHAPITRE VII. — *Prime syndicale*

Art. 20. A partir de l'exercice 1999, la prime syndicale est portée à 4 000 BEF.

CHAPITRE VIII. — *Prépension*

Art. 21. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle du type convention collective de travail n° 17 est admis

De oorzaken die vreemd zijn aan de onderneming, zoals de totale stillegging van de vervoermiddelen, de schorsingen van de arbeid bij leveranciers of kopers, voor zover zij toegeschreven worden aan weerverlet, kunnen geen aanleiding geven tot de betaling van de uitkering indien de onderneming, die enkel om deze vreemde redenen het werk moet staken, haar personeel uit dien hoofde werkloos stelt.

Art. 13. De in artikel 14 bepaalde uitkeringen zijn ook verschuldigd voor elke vorm van werkloosheid, uitgezonderd de technische werkloosheid. Zij worden gedurende maximum 30 dagen per jaar toegekend vanaf het jaar 1994.

1. De werkman die werkloos wordt, ontvangt de uitkering voor iedere dag van zijn twintig eerste werkloosheidsdagen;

2. Er wordt een pool gevormd door het aantal werklieden ingeschreven in het personeelsregister op 1 januari 1999 te vermenigvuldigen met twintig. Het aldus vastgesteld aantal stemt overeen met het totaal aantal bijkomende uitkeringen die het werkliedenpersoneel kan genieten tijdens de geldigheidsduur van de overeenkomst;

3. Indien, na wat bepaald is in punt 1, er op het einde van de overeenkomst een krediet saldo vastgesteld in punt 2 overblijft, wordt dit laatste ten voordele van de werklieden verdeeld naar rato en ten belope van het aantal werkloosheidsdagen van elkeen.

Art. 14. Het bedrag van de werkgeverstussenkomst betaald aan de werklieden bij gedeeltelijke werkloosheid is voor alle werklieden op 250 BEF per dag gebracht vanaf 1 januari 1999.

De samenvoeging van deze uitkeringen en van de werkloosheidsuitkeringen is evenwel beperkt tot 90 pct. van het normale netto dagloon.

Art. 15. De in artikel 13 bedoelde dagen zijn die welke worden vergoed bij toepassing van de werkloosheidsreglementering.

De in deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde uitkering wordt nochtans ook toegekend, wanneer alle andere voorwaarden zijn vervuld, aan de werklieden die van het recht op werkloosheidsuitkeringen uitgesloten zijn, in de volgende gevallen :

1. wanneer zij de voorwaarden inzake stage welke door de werkloosheidsreglementering worden gesteld, niet vervullen;

2. wanneer zij de 65-jarige leeftijd hebben bereikt;

3. wanneer te hunnen opzichte krachtens de werkloosheidsreglementering, een sanctie werd toegepast.

Art. 16. De in artikel 1 bedoelde werklieden hebben recht op de betaling van de uitkering voor zover :

1. zij in de marmergroeven en -zagerijen welke onder het Paritair Comité voor het groefbedrijf ressorteren tenminste negen maanden ingeschreven zijn vóór de datum van de eerste stillegging van het werk in het lopende referentiejaar, waarvan drie maanden in de onderneming zelf;

2. zij in de onderneming niet meer dan één dag ongeoorloofd verzuim per maand aanwezigheid in deze onderneming tellen, met een maximum van negen dagen;

3. zij, vóór de datum van de uitbetaling van de uitkering, hun arbeidsovereenkomst voor werklieden niet hebben opgezegd of niet om een dringende reden door hun werkgever werden ontslagen.

Art. 17. De uitkering wordt niet toegekend voor de weerverletdagen wegens vorst, sneeuw of ijzel die in een periode van staking of uitsluiting vallen.

Art. 18. De uitkering wordt rechtstreeks uitbetaald aan de arbeider door de werkgever die hem tewerkstelt.

De uitkering wordt uitbetaald op de gewone betaaldag van de lonen voor de periode waarin de stillegging zich heeft voorgedaan, of op een datum overeen te komen tussen de werkgever en de vakbondsafvaardiging.

HOOFDSTUK VI. — *Fonds voor bestaanszekerheid*

Art. 19. Er is voorzien een bijdrage van 1,2 pct. van de loonmassa geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, die zal terug gestort worden aan het fonds voor bestaanszekerheid van de sector.

HOOFDSTUK VII. — *Syndicale premie*

Art. 20. Vanaf het boekjaar 1999, is de syndicale premie op 4 000 BEF gebracht.

HOOFDSTUK VIII. — *Brugpensioen*

Art. 21. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, wordt het principe van de toepassing van een regeling van conventioneel brugpensioen

dans le présent secteur pour le personnel actif qui opte pour cette formule et qui atteint l'âge de 58 ans entre le 1^{er} janvier 1999 et le 31 décembre 2000.

Les conditions d'octroi de cette prépension feront l'objet d'une convention collective de travail particulière.

CHAPITRE IX. — *Formation et emploi*

Art. 22. 0,20 p.c. de la masse salariale déclarée à l'Office national de sécurité sociale sera affectée à la formation des ouvriers du secteur et des personnes appartenant aux groupes à risque.

Le fonds de sécurité d'existence du secteur assurera la formation et le perfectionnement des ouvriers embauchés dans le cadre des départs en prépension ou des ouvriers appelés à exercer d'autres fonctions dans le cadre de ces départs.

Art. 23. Tous les problèmes relatifs au maintien de l'emploi dans les entreprises feront l'objet d'une concertation paritaire permanente au sein des conseils d'entreprises ou avec les délégations syndicales.

Art. 24. Une prime de formation annuelle d'un montant de 2 000 BEF sera versée par le fonds de sécurité d'existence aux ouvriers pour les 15 août 1999 et 15 août 2000.

Les entreprises feront parvenir au fonds de sécurité d'existence le formulaire pour le 1^{er} juin de l'année de versement en prenant l'année civile précédente de référence.

Les ouvriers ont droit à la prime, au prorata de leurs prestations effectives, avec un minimum de 1 000 BEF et pour autant qu'ils aient un minimum de 3 mois de présence dans l'entreprise au cours de l'année civile de référence.

CHAPITRE X. — *Durée des préavis*

Art. 25. Par dérogation aux dispositions de l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le délai des préavis est fixé à 10 semaines pour les ouvriers demeurés au service de l'entreprise pendant 20 ans et plus.

CHAPITRE XI. — *Durée de la convention*

Art. 26. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2000.

Art. 27. Le présent accord est valable à condition que la paix sociale soit respectée et qu'aucun des points qui y sont repris ne soient renégociés pendant toute sa durée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 janvier 2001.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

volgens de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 in deze sector aanvaard voor het werkend personeel dat voor deze formule opteert en tussen 1 januari 1999 en 31 december 2000 de leeftijd van 58 jaar bereikt.

Er zal een bijkomende collectieve arbeidsovereenkomst over de toekenningsvoorwaarden van dit brugpensioen worden gesloten.

HOOFDSTUK IX. — *Vorming en tewerkstelling*

Art. 22. 0,20 pct. van de loonmassa aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal worden aangewend voor de vorming van de werklieden van de sector en aan de personen behorend tot de risicogroepen.

Het fonds voor bestaanszekerheid van de sector zal zorgen voor de opleiding en de beroepsvervolmaking van de werklieden die in dienst worden genomen in het kader van de brugpensioneringen of van de werklieden aan wie in hetzelfde kader wordt gevraagd andere functies uit te oefenen.

Art. 23. Over alle problemen betreffende het behoud van het tewerkstellingsniveau in de ondernemingen zal er voortdurend op paritair niveau overleg worden gepleegd in de ondernemingsraden of met de vakbondsafvaardigingen.

Art. 24. Een jaarlijks vormingspremie van een bedrag van 2 000 BEF zal door het fonds van bestaanszekerheid toegekend worden aan de werklieden op 15 augustus 1999 en 15 augustus 2000.

De ondernemingen zullen het formulier voor 1 juni van het dienstjaar aan het fonds voor bestaanszekerheid zenden met als basis het vorige referentiejaar.

De werklieden hebben recht op de premie, naar rato van hun effectieve arbeidsprestaties, met een minimum van 1 000 BEF en voor zover zij ten minste 3 maand in dienst in de onderneming zijn gedurende het lopende referentiejaar.

HOOFDSTUK X. — *Opzeggingstermijnen*

Art. 25. Bij afwijking van artikel 59 van de bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wordt de opzeggingstermijn vastgesteld op 10 weken voor de werklieden die gedurende 20 jaar en meer bij de onderneming in dienst zijn geweest.

HOOFDSTUK XI. — *Duur van de overeenkomst*

Art. 26. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2000.

Art. 27. Deze overeenkomst is geldig op voorwaarde dat de sociale vrede gevrijwaard wordt en dat over geen enkel punt van deze overeenkomst opnieuw wordt onderhandeld tijdens de geldigheidsduur ervan.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 januari 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 253

[C — 2000/12968]

20 DECEMBRE 2000. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 juin 1997, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie, modifiant la convention collective de travail du 27 juin 1991 octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie en exécution de la convention collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 30 avril 1991, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 août 1991, notamment l'article 2;

N. 2001 — 253

[C — 2000/12968]

20 DECEMBER 2000. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 1997, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1991 tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 augustus 1991, inzonderheid op artikel 2;

Vu la convention collective de travail du 27 juin 1991, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie, octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie en exécution de la convention collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 20 janvier 1992, notamment les articles 1^{er} et 7;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 9 juin 1997, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie, modifiant la convention collective de travail du 27 juin 1991 octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie en exécution de la convention collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution de présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 5 août 1991, *Moniteur belge* du 15 novembre 1991.

Arrêté royal du 20 janvier 1992, *Moniteur belge* du 9 mai 1992.

—
Annexe

Sous-commission paritaire de la maroquinerie

Convention collective de travail du 9 juin 1997

Modification de la convention collective de travail du 27 juin 1991 octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie en exécution de la convention collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts (Convention enregistrée le 2 février 2000 sous le numéro 53843/CO/128.03)

Article 1^{er}. L'alinéa 2 de l'article 1^{er} de la convention collective de travail du 27 juin 1991 octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie en exécution de la convention collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts est supprimé.

Art. 2. L'article 7 de la convention collective de travail du 27 juin 1991 octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie en exécution de la convention collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, modifiée en dernier lieu par la convention collective de travail du 13 juin 1995, rendue obligatoire par arrêté royal du 14 mai 1996, est complété par la disposition suivante :

« Le montant de l'avantage social est fixé comme suit à partir de l'exercice social 1996-1997 (1^{er} octobre 1996 - 30 septembre 1997) :

- montant annuel total : 3 000 BEF;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1991, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk, tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 20 januari 1992, inzonderheid op de artikelen 1 en 7;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 1997, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1991 tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister Van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 5 augustus 1991, *Belgisch Staatsblad* van 15 november 1991.

Koninklijk besluit van 20 januari 1992, *Belgisch Staatsblad* van 9 mei 1992.

—
Bijlage

Paritair Subcomité voor het marokijnwerk

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 1997

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1991 tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 2 februari 2000 onder het nummer 53843/CO/128.03)

Artikel 1. Lid 2 van artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1991 tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten wordt opgeheven.

Art. 2. Artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1991 tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, laatst gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 1995, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 14 mei 1996, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Het bedrag van het sociaal voordeel wordt als volgt vastgesteld vanaf het sociaal dienstjaar 1996-1997 (1 oktober 1996 - 30 september 1997) :

- totaal jaarlijks bedrag : 3 000 BEF;

- par douzième : 250 BEF.

Le montant de l'avantage social est fixé comme suit à partir de l'exercice social 1997-1998 (1^{er} octobre 1997 - 30 septembre 1998) :

- montant annuel total : 3 500 BEF;

- par douzième : 290 BEF ».

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 9 juin 1997. Elle a la même durée de validité et ne peut être dénoncée que suivant les mêmes modalités que celles prévues par la convention collective de travail précitée du 27 juin 1991.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 20 décembre 2000.

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

- per twaalde : 250 BEF.

Het bedrag van het sociaal voordeel wordt als volgt vastgesteld vanaf het sociaal dienstjaar 1997-1998 (1 oktober 1997 - 30 september 1998) :

- totaal jaarlijks bedrag : 3 500 BEF;

- per twaalfde : 290 BEF ».

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 9 juni 1997. Zij heeft dezelfde geldigheidsduur en kan slechts worden opgezegd volgens dezelfde modaliteiten als deze voorzien in de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1991.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 2000.

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 254

[C - 2000/12973]

7 JANVIER 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 1997, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux, concernant les salaires horaires (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 1997, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux, concernant les salaires horaires.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux

Convention collective de travail du 26 juin 1997

Salaires horaires (Convention enregistrée
le 8 mai 2000 sous le numéro 54841/CO/142.01)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux.

N. 2001 — 254

[C - 2000/12973]

7 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 1997, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen, betreffende de uurlonen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen; Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 1997, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen-Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen, betreffende de uurlonen.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 1997

Uurlonen (Overeenkomst geregistreerd
op 8 mei 2000 onder het nummer 54841/CO/142.01)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen.

Art. 2. Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — Salaires

1. Ouvriers majeurs.

1.1. Salaires horaires minimums

Art. 3. Au 1^{er} octobre 1997, les salaires horaires minima seront augmentés de 1 p.c., avec un minimum de 3 BEF/heure (régime de 38 heures/semaine - tension 100).

Art. 4. Au 1^{er} octobre 1998, les salaires horaires minima seront augmentés de 1 p.c. avec un minimum de 3 BEF/heure (régime de 38 heures/semaine - tension 100).

1.2. Salaires effectivement payés.

Art. 5. Au 1^{er} octobre 1997, tous les salaires horaires effectifs et barémiques payés aux ouvriers majeurs seront augmentés de 1 p.c., avec un minimum de 3 BEF/heure (régime de 38 heures/semaine - tension 100).

Art. 6. Au 1^{er} octobre 1998, tous les salaires horaires effectifs et barémiques payés aux ouvriers majeurs seront augmentés de 1 p.c., avec un minimum de 3 BEF/heure (régime de 38 heures/semaine - tension 100), sauf s'il est conclu avant le 1^{er} octobre 1998, une convention collective de travail au niveau de l'entreprise donnant une autre destination à ces 1 p.c. d'augmentation salariale.

2. Ouvriers mineurs.

Art. 7. Sur les salaires horaires minima et les salaires effectivement payés aux ouvriers majeurs est appliqué le système dégressif, déterminé pour les jeunes travailleurs, conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 22 mai 1991 concernant la détermination du salaire, rendue obligatoire par arrêté royal du 11 octobre 1991.

3. Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

Art. 8. Les salaires horaires minima et les salaires effectivement payés d'application au 1^{er} janvier 1994, coïncident avec l'index de référence 114,71. Ils peuvent fluctuer conformément aux dispositions de la convention collective de travail précitée du 22 mai 1991 sur la détermination du salaire et aux dispositions légales en vigueur.

CHAPITRE III. — Validité

Art. 9. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 1997 et est valable pour une durée indéterminée.

Celle-ci peut être dénoncée par l'une des parties, moyennant un préavis de 3 mois, par lettre recommandée adressée au président de la commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 janvier 2001.

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

Art. 2. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder "werklieden" verstaan, de werklieden en de werksters.

HOOFDSTUK II. — Lonen

1. Meerderjarige werklieden.

1.1. Minimumuurlonen

Art. 3. Op 1 oktober 1997 worden de minimumuurlonen verhoogd met 1 pct., met een minimum van 3 BEF/uur (regime 38 uren/week - spanning 100).

Art. 4. Op 1 oktober 1998 worden de minimumuurlonen verhoogd met 1 pct., met een minimum van 3 BEF/uur (regime 38 uren/week - spanning 100).

1.2. Werkelijk betaalde lonen.

Art. 5. Op 1 oktober 1997 worden alle effectieve en baremieke uurlonen verhoogd met 1 pct., met een minimum van 3 BEF/uur (regime 38 uren/week - spanning 100).

Art. 6. Op 1 oktober 1998 worden alle effectieve en baremieke lonen verhoogd met 1 pct., met een minimum van 3 BEF/uur (regime 38 uren/week - spanning 100), tenzij er voor 1 oktober 1998 op ondernemingsvlak een collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten die een andere besteding geeft aan deze 1 pct. loonsverhoging.

2. Minderjarige werklieden.

Art. 7. Op de minimumuurlonen en de werkelijk betaalde lonen aan de meerderjarige werklieden is het voor de jonge werklieden bepaald stelsel van degressiviteit van toepassing, overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 1991 betreffende de loonvorming, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 11 oktober 1991.

3. Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 8. De minimumuurlonen en de werkelijk betaalde lonen van toepassing op 1 januari 1994 stemmen overeen met het referentie-indexcijfer 114,71. Zij schommelen overeenkomstig de bepalingen van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 1991 betreffende de loonvorming en de in voege zijnde wettelijke bepalingen.

HOOFDSTUK III. — Geldigheid

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1997 en geldt voor een onbepaalde tijd.

Deze overeenkomst kan door één van de partijen opgezegd worden, mits een vooropzeg van 3 maanden, door middel van een aangetekend schrijven ter attentie van de voorzitter van het paritair comité.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 januari 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 255

[2001/35023]

22 DECEMBER 2000. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 24 juli 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van de Nederlandstalige culturele centra die het culturele leven in de Vlaamse Gemeenschap bevorderen (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Artikel 2

In artikel 5, § 1, van het decreet van 24 juli 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van de Nederlandstalige culturele centra die het culturele leven in de Vlaamse Gemeenschap bevorderen wordt 2° vervangen door wat volgt :

« 2° de inrichtende overheid moet gedurende een periode van tenminste 27 jaar exclusief kunnen beschikken over de gebouwen waarin het cultureel centrum gevestigd is; »

Artikel 3

In artikel 10 van hetzelfde decreet worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt 1. vervangen door wat volgt :

« 1. het cultureel centrum moet tenminste één gesubsidieerde cultuurfunctionaris in dienst hebben en kan subsidies ontvangen voor maximaal volgend aantal cultuurfunctionarissen :

- a) voor een centrum erkend in de basiscategorie : maximaal 1;
- b) voor een centrum erkend in de plus-categorie I : maximaal 3;
- c) voor een centrum erkend in de plus-categorie II : maximaal 5;
- d) voor elk extra dorps- of wijkhuis : maximaal een halftijdse; »;

2° § 3 wordt opgeheven;

3° § 5, ingevoegd bij het decreet van 20 december 1996, wordt opgeheven.

Artikel 4

Artikel 13 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 13

§ 1. Voor de gemeenschapscentra in Brussel wordt een forfaitaire subsidie toegekend van 23 miljoen frank indien er wordt voldaan aan de volgende bepalingen :

a) de Vlaamse Gemeenschapscommissie dient een beleidsplan in met betrekking tot de spreiding van de infrastructuur en de uitstraling van de werking, waaruit blijkt dat het netwerk van de lokale gemeenschapscentra het gehele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bedient;

b) de Vlaamse Gemeenschapscommissie beschikt over een dienst zijnde cultuurfunctionarissen, minstens gelijk aan een equivalent van 14 voltijdse;

c) de Vlaamse Gemeenschapscommissie dient jaarlijks een goedgekeurde begroting en een goedgekeurd financieel verslag in waaruit blijkt dat minimaal 5 miljoen frank wordt besteed aan de programmering van eigen culturele activiteiten.

§ 2. De Vlaamse regering past het forfaitaire bedrag vermeld in § 1 aan aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen. »

Artikel 5

Artikel 14 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 22 december 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,

B. ANCIAUX

Nota

(1) Verwijzingen :

Zitting 2000-2001

Stuk. — Ontwerp van decreet : 485 nr. 1. — Amendement : 485 nr. 2. — Tekst aangenomen door de commissie : 485 nr. 3. — Verslag : 485 nr. 4. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 485 nr. 5.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergadering van 21 december 2000.

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 2001 — 255

[2001/35023]

22 DECEMBRE 2000. — Décret modifiant le décret du 24 juillet 1991 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux centres culturels néerlandophones qui favorisent la vie culturelle dans la Communauté flamande (1)

Le Parlement Flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

Le présent décret règle une matière communautaire.

Article 2

Dans l'article 5, § 1^{er}, du décret du 24 juillet 1991 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux centres culturels néerlandophones qui favorisent la vie culturelle dans la Communauté flamande, le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° le pouvoir organisateur doit pouvoir disposer exclusivement des immeubles où le centre culturel est établi pendant une période d'au moins 27 ans; ».

Article 3

À l'article 10 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, le 1 est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1. le centre culturel doit occuper au moins un fonctionnaire culturel subventionné et peut bénéficier de subventions pour le nombre maximal suivant de fonctionnaires culturels :

- a) pour un centre agréé dans la catégorie de base : au maximum 1;
- b) pour un centre agréé dans la catégorie plus I : au maximum 3;
- c) pour un centre agréé dans la catégorie plus II : au maximum 5;
- d) pour chaque foyer supplémentaire : au maximum un mi-temps; »;

2° le § 3 est abrogé;

3° le § 5 inséré par le décret du 20 décembre 1996, est abrogé.

Article 4

L'article 13 du même décret est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 13

§ 1^{er}. Il est alloué aux centres communautaires à Bruxelles une subvention forfaitaire de 23 millions de franc s'il est satisfait aux conditions suivantes :

a) la Commission communautaire flamande présente un plan d'orientation relatif à la répartition de l'infrastructure et au rayonnement des activités faisant apparaître que le réseau de centres communautaires locaux dessert tout le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

b) la Commission communautaire flamande dispose d'au moins 14 équivalents à temps plein de fonctionnaires culturels en service;

c) la Commission communautaire flamande présente annuellement un budget approuvé et un rapport financier approuvé faisant apparaître que 5 millions de francs au moins sont affectés à la programmation de propres activités culturelles.

§ 2. Le Gouvernement flamand adapte le montant forfaitaire mentionné au § 1^{er} aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation. »

Article 5

L'article 14 du même décret est abrogé.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 décembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Affaires bruxelloises et de la Coopération au Développement,

B. ANCIAUX

 Note

(1) References :

Session 2000-2001

Document. — Projet de décret : 485 n° 1. — Amendement : 485 n° 2. — Texte adopté par la Commission : 485 n° 3. — Rapport : 485 n° 4. — Texte adopté par l'assemblée plénière : 485 n° 5.

Annales. — Discussion et adaptation : Séance du 21 décembre 2000.

22 DECEMBER 2000. — Decreet tot wijziging van het decreet van 12 mei 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van het landelijk georganiseerd jeugdwerk (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Artikel 2

In het decreet van 12 mei 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van het landelijk georganiseerd jeugdwerk wordt een artikel *32bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel *32bis*

§ 1. Verenigingen die op 31 december 2000 niet erkend zijn als landelijk georganiseerd jeugdwerk op basis van dit decreet en die in 2000 gesubsidieerd worden op basis van basisallocatie 33.01 van het programma 45.1 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap, komen ook in 2001 en 2002 in aanmerking voor subsidiëring, behoudens :

1. de verenigingen die in de loop van 1999 of 2000 incorrecte informatie hebben bezorgd aan de afdeling Jeugd en Sport van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

2. de verenigingen die geen autonome werking of beheer kunnen aantonen.

§ 2. Op voorwaarde dat deze verenigingen in 2001 en 2002 voldoen aan alle vereisten van dit decreet met uitzondering van die welke bedoeld zijn in hoofdstuk II, afdeling 2, bijzondere erkenningsvoorwaarden, kunnen ze aanspraak maken op een basis-, een personeels- en een werkingssubsidie.

De basissubsidie bedraagt 10 000 frank.

De personeelssubsidie wordt vastgesteld zoals bepaald in artikelen 23 en 24 van dit decreet en artikelen 19 en 20 van het besluit van de Vlaamse regering van 2 juni 1998 betreffende de nadere erkenningsvoorwaarden, de erkenningsprocedure, de modaliteiten inzake inspectie en begeleiding en de wijze van subsidiëring van het landelijk georganiseerd jeugdwerk. Het aantal subsidiale personeelsleden is gelijk aan het aantal voltijdse equivalenten dat voor 2000 voor subsidiëring en aanmerking werden genomen. Wanneer de werking van de vereniging in 1999 had, dan wordt dit aantal voltijdse equivalenten in evenredige mate verminderd.

De personeelssubsidies kunnen per vereniging nooit meer dan 75 procent van de totale personeels- en werkingsubsidies uitmaken.

De werkingsubsidies wordt vastgesteld zoals bepaald in artikel 25 van dit decreet en artikel 17 van het besluit van de Vlaamse regering van 2 juni 1998 betreffende de nadere erkenningsvoorwaarden, de erkenningsprocedure, de modaliteiten inzake inspectie en begeleiding en de wijze van subsidiëring van het landelijk georganiseerd jeugdwerk. Ze kan in geen geval hoger zijn dan de werkingssubsidie die toegekend is voor 2000. Wanneer de werking van de vereniging niet op het peil blijft van de werking die de vereniging in 1999 had, dan wordt dit plafond in evenredige mate verminderd.

§ 3. De verenigingen komen in aanmerking voor de toepassing van de wet van 29 maart 1965 betreffende de terbeschikkingstelling van leden van het onderwijzend personeel ten behoeve van jeugdorganisaties. »

Artikel 3

Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2001.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 22 december 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,

B. ANCIAUX

—
Nota

(1) *Zitting 2000-2001*

Verwijzingen

Stuk. — Ontwerp van decreet : 487, nr. 1 + Erratum. — Verslag : 487, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 487, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 december 2000.

TRADUCTION

F. 2001 — 256

[2001/35024]

22 DECEMBRE 2000. — Décret modifiant le décret du 12 mai 1998 relatif à l'agrément et au subventionnement des organisations nationales de la jeunesse (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

Le présent décret règle une matière communautaire.

Article 2

Dans le décret du 12 mai 1998 relatif à l'agrément et au subventionnement des organisations nationales de la jeunesse, il est inséré un article 32*bis* rédigé comme suit :

« Article 32*bis*

§ 1^{er}. Les associations qui n'ont pas été agréées comme organisations nationales de la jeunesse le 31 décembre 2000 sur la base du présent décret et qui ont été subventionnées en 2000 à chargé de l'allocation de base 33.01 du programme 45.1 du budget des dépenses générales de la Communauté flamande, bénéficieront également en 2001 et 2002 des subventions, à l'exclusion :

1. des associations qui, au cours de 1999 ou 2000, ont transmis des informations incorrectes à la Division de l'Animation des Jeunes du Ministère de la Communauté flamande;
2. des associations incapables de justifier d'activités ou d'une gestion autonomes.

§ 2. Ces associations peuvent bénéficier d'une subvention de base, de personnel et de fonctionnement à la condition qu'elles répondent aux exigences du présent décret, à l'exclusion de celles qui sont visées au chapitre II, section 2 relative aux conditions spéciales d'agrément.

La subvention de base est de 10 000 francs.

La subvention de personnel est fixée conformément aux articles 23 et 24 du présent décret et aux articles 19 et 20 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 juin 1998 concernant les conditions d'agrément complémentaires, la procédure d'agrément, les modalités d'inspection et d'accompagnement et le mode de subventionnement des organisations nationales de jeunesse. Le nombre de membres du personnel subventionnables est égal au nombre d'équivalents à temps plein qui est éligible aux subventions pour 2000. Lorsque le fonctionnement de l'association n'égale pas celui de l'association en 1999, le nombre d'équivalents à temps plein est diminué proportionnellement.

Les subventions du personnel ne dépasseront par association jamais plus de 75 pour cent des subventions globales de personnel et de fonctionnement. La subvention de fonctionnement est fixée conformément à l'article 25 du présent décret et à l'article 17 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 juin 1998 concernant les conditions d'agrément complémentaires, la procédure d'agrément, les modalités d'inspection et d'accompagnement et le mode de subventionnement des organisations nationales de jeunesse. Elle ne peut en aucun cas être supérieure à la subvention de fonctionnement octroyée pour 2000. Lorsque le fonctionnement de l'association n'égale pas celui de l'association en 1999, le plafond est diminué proportionnellement.

§ 3. Les associations peuvent bénéficier de l'application de la loi du 29 mars 1965 relative à la mise à la disposition des organisations de jeunesse, de membres du personnel enseignant. »

Article 3

Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 décembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Affaires bruxelloises et de la Coopération au Développement,
B. ANCIAUX

Note

(1) *Session 2000-2001*

References :

Document. — Projet de décret : 487, n° 1 + Erratum. — Rapport : 487, n° 2. — Texte adopté par l'assemblée plénière : 487, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 21 décembre 2000.

N. 2001 — 257

[C — 2001/35050]

**15 DECEMBER 2000. — Besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling
van de voorwaarden van toekenning van een persoonlijk assistentiebudget aan personen met een handicap**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 58^{quater}, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2000;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van personen met een handicap, gegeven op 30 mei 2000;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 15 december 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor een goede werking van het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap onverwijld de voorwaarden moeten worden vastgesteld waaronder aan personen met een handicap een persoonlijk assistentiebudget kan worden toegekend zodat zij zelfstandig hun integratie in het maatschappelijk leven kunnen realiseren of verbeteren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° het Vlaams Fonds : het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap;
- 2° het decreet : het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap;
- 3° het PAB : het persoonlijk assistentiebudget, bedoeld in artikel 58^{bis}, 1°, van het decreet;
- 4° budgethouder : de persoon, bedoeld in artikel 58^{bis}, 4°, van het decreet;
- 5° assistentie : de persoonlijke assistentie, bedoeld in artikel 58^{bis}, 2°, van het decreet;
- 6° zorgconsulent : de hiervoor door het Vlaams Fonds gemachtigde rechtspersoon die samen met de budgethouder een assistentieplan opstelt, en de uitvoering van dit assistentieplan opvolgt, waar nodig ondersteunt en zo nodig bijstuurt;
- 7° budgethoudersvereniging : de hiervoor door het Vlaams Fonds gemachtigde rechtspersoon die de budgethouder voorbereidt op het in artikel 12 bedoelde opdrachtgeverschap en hem zo nodig advies verstrekt over de verplichtingen die vervuld moeten worden. Minstens tweederde van de leden en tweederde van de bestuurders van de budgethoudersvereniging zijn zelf budgethouder;

§ 2. Binnen de kredieten die het Vlaams Fonds hiervoor op zijn begroting heeft uitgetrokken, kan het Vlaams Fonds overeenkomstig de bepalingen van dit besluit aan de personen met een handicap een PAB toekennen.

HOOFDSTUK II. — *Doelgroep*

Art. 2. § 1. Voor een PAB komen de personen met een handicap in aanmerking die krachtens de beslissing van de evaluatiecommissie, bedoeld in artikel 40 van het decreet, in aanmerking komen voor bijstand tot sociale integratie.

§ 2. Om voor een PAB in aanmerking te komen moeten de personen met een handicap, genoemd in § 1, een gemotiveerde aanvraag indienen. De aanvraag moet door de deskundigencommissie, bedoeld in artikel 20, goedgekeurd worden. Bovendien moeten zij :

- 1° in hun gemotiveerde aanvraag aantonen dat zij zich met een redelijke assistentie in hun thuissituatie kunnen handhaven. Onder thuissituatie wordt het verblijf verstaan buiten een door de overheid georganiseerde of gesubsidieerde voorziening;
- 2° in hun gemotiveerde aanvraag een voorstel formuleren over de aard en het aantal uren gevraagde assistentie, alsook een omschrijving van de wijze waarop de nodige assistentie georganiseerd wordt in het kader van hun sociale integratie;

3° bij hun gemotiveerde aanvraag de verbintenis voegen dat zij bereid zijn hun assistentie zelf te organiseren en in te kopen buiten de voorzieningen die de gemeenschappen of de gewesten al subsidiëren;

Art. 3. Het Vlaams Fonds bepaalt het model van de aanvraag om een PAB te verkrijgen en stelt de wijze van indienen vast.

HOOFDSTUK III. — *Programmatie en prioriteiten*

Art. 4. Het Vlaams Fonds kent in 2001 een PAB toe aan ten hoogste 400 personen met een handicap, van wie 150 op het ogenblik van de toekenning van het PAB in een semi-residentiële of residentiële voorziening voor opvang, behandeling en begeleiding van personen met een handicap verblijven.

Art. 5. De deskundigencommissie, bedoeld in artikel 20, gaat bij de goedkeuring van de gemotiveerde aanvragen, genoemd in artikel 2, § 2, als volgt te werk :

- 1° ze onderzoekt of de aanvrager aan de voorwaarden van artikel 2 voldoet en of hij zijn aanvraag heeft ingediend volgens de procedure, vastgesteld in hoofdstuk IV;

2° ze houdt rekening met de programmatie, vastgesteld in artikel 4;

3° ze neemt de onderstaande prioriteitenregeling in acht;

a) eerste prioriteit : de personen met een handicap die reeds ten experimentelen titel een PAB ontvingen;

b) tweede prioriteit : de personen met een handicap die op het ogenblik van de aanvraag in een semi-residentiële of residentiële voorziening voor opvang, behandeling en begeleiding van personen met een handicap verblijven, en die deze voorziening op korte termijn kunnen verlaten;

c) derde prioriteit : de personen met een handicap die al een niet- gehonoreerde aanvraag voor een PAB hebben ingediend in het kader van de experimentele fase.

4° ze houdt binnen de bovenstaande prioritaire categorieën rekening met de ernst van de handicap, met de zorgbehoefte van de aanvrager, met de urgentiegraad en met de datum van aanvraag.

HOOFDSTUK IV. — *Toekenningsprocedure en vergoeding van de assistentie*

Art. 6. Bij het indienen van zijn aanvraag moet de aanvrager zich laten bijstaan door een door hem gekozen gespecialiseerd multidisciplinair team als bedoeld in artikel 40, § 4, van het decreet. Dat team is hiertoe gemachtigd door het Fonds. Om gemachtigd te worden moet dit team een gemotiveerde aanvraag indienen en een opleiding met betrekking tot de opdracht in het kader van het PAB gevolgd hebben.

Naast de algemene gegevens over de persoon, leefomgeving en handicap van de aanvrager, verzamelt dit team ook volgende gegevens :

1° gemotiveerde inschaling van de beperkingen en behoeften op het vlak van algemene en instrumentele assistentie bij de handelingen van het dagelijkse leven op basis van een door het Vlaams Fonds vastgesteld instrument;

2° inventarisatie van de assistentiebehoeften aan de hand van een door het Vlaams Fonds vastgestelde overzichtslijst van mogelijke assistentiefuncties;

3° voorstel van een urenpakket assistentie, in overleg met de aanvrager en geformuleerd op basis van de in 1° en 2° bedoelde inschaling en inventarisatie.

Art. 7. Binnen de administratie van het Vlaams Fonds wordt een PAB-cel opgericht die een synthese opstelt van de in artikel 6, § 1, bedoelde gegevens. Die synthese wordt voorgelegd aan de deskundigencommissie.

Art. 8. § 1. De in artikel 20 bedoelde deskundigencommissie stelt de inschaling van het PAB vast.

Met inschaling wordt bedoeld : het bepalen van het wekelijks urenpakket assistentie waarop de persoon met een handicap recht heeft, rekening houdend met de vastgestelde zorgbehoefte.

De inschaling bepaalt het maximumbedrag dat voor de persoonlijke assistentie van de betrokken persoon met een handicap vergoedbaar is. Daarbij wordt rekening gehouden met de volgende factoren :

1° het urenpakket wordt vermenigvuldigd met een wegingscoëfficiënt die verschilt naargelang van de soort assistentie die wenselijk is. Voor ADL-assistentie geldt een ADL-coëfficiënt van 34.767 en voor begeleiding geldt een begeleidingscoëfficiënt van 41.339;

2° het maximumbedrag wordt bepaald door het wekelijks urenpakket te vermenigvuldigen met de wegingscoëfficiënt(en). Dat maximumbedrag wordt vastgelegd in schijven van 100 000 frank.

§ 2. De deskundigencommissie kan op verzoek van het Vlaams Fonds de inschaling na verloop van een kalenderjaar opnieuw evalueren en eventueel herzien.

§ 3. Als in de loop van het jaar bij de persoon met een handicap een manifeste toename van de zorgbehoefte wordt vastgesteld, kan de deskundigencommissie de inschaling al in de loop van dat jaar evalueren en eventueel herzien op verzoek van de persoon met een handicap.

§ 4. Als de persoon met een handicap uit het PAB wil stappen, moet hij dit schriftelijk minstens één maand vooraf aan het Vlaams Fonds melden.

§ 5. De eerste inschaling neemt een aanvang op de eerste dag van de maand die volgt op de betekening van de beslissing. De herevaluatie of de herziening van de inschaling, alsmede het uitstappen uit het PAB, neemt een aanvang op de eerste dag van het kalenderkwartaal dat volgt op de betekening van de beslissing.

Art. 9. De vergoedbare assistentie mag per persoon op jaarbasis tussen minimaal 300 000 frank en maximaal 1,4 miljoen frank bedragen. Deze bedragen, alsook de in artikel 8, § 1, en 17, § 2, bedoelde maximumbedragen worden vanaf 1 januari 2002 jaarlijks aangepast, rekening houdend met het indexcijfer der consumptieprijzen, bedoeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1999 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, hierna G-index te noemen, volgens de formule :

$$\frac{\text{basisbedrag X G-index december 20..}}{\text{G-index december 2000}}$$

Art. 10. § 1. Minstens 95 % van de vergoedbare assistentie moet voor personeelskosten worden aangewend. Sociale en fiscale werkgeverslasten alsmede noodzakelijke verzekeringskosten en diverse kosten die met de arbeidssituatie verbonden zijn, opleidingen (met uitzondering van opleidingen die gegeven worden door een budgethoudersvereniging) en zorgconsulentenschap worden eveneens als personeelskosten beschouwd. Enkel de kosten die de persoon met een handicap gemaakt en bewezen heeft met betrekking tot zijn assistentie zijn vergoedbaar.

§ 2. Voor vergoeding komen de volgende categorieën van handelingen van een persoonlijke assistent in aanmerking :

1° praktische, inhoudelijke en organisatorische hulp en/of ondersteuning bij huishoudelijke en lichamelijke activiteiten en bij verplaatsingen;

2° praktische hulp en/of ondersteuning bij handelingen van het dagelijks leven in verband met schoollopen en werksituatie;

3° praktische, inhoudelijke en organisatorische hulp en/of ondersteuning bij het uitoefenen van dagactiviteiten;

4° agogische, pedagogische of orthopedagogische begeleiding en/of ondersteuning van de persoon met een handicap en/of zijn ouders, inzonderheid voor wat betreft de aanpak van specifieke problemen, toekomstplanning, opbouw van een sociaal netwerk, begeleiding en/of ondersteuning voor wat betreft gezondheid en veiligheid, coaching, ontwikkelingsstimulering bij jonge kinderen, aanleren van zelfredzaamheid en andere specifieke vaardigheden;

5° gespecialiseerde kinderopvang, met een maximum van 4 uur per week.

§ 3. Voor vergoeding komen niet in aanmerking :

1° individuele materiële bijstand;

2° medische en paramedische behandelingen, onderzoeken of therapieën die door het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering worden terugbetaald;

3° pedagogische en didactische begeleiding bij studies die overlapt met wat het gewoon onderwijs, het buitengewoon of het geïntegreerd onderwijs aanbieden;

4° ondersteuning bij tewerkstelling die overlapt met wat de arbeidstrajectbegeleiding, de CAO 26 of de Vlaamse inschakelingspremie aanbieden;

5° budgetbegeleiding.

§ 4. De combinatie van het PAB met bijstand verleend door een voorziening voor opvang, behandeling en begeleiding van personen met een handicap of door een pleeggezin, is niet mogelijk. Afwijkend van deze bepaling is de combinatie van het PAB en de bijstand, verleend door een dagcentrum en een semi-internaat voor niet-schoolgaanden, wel mogelijk, evenwel zonder dat de activiteiten van de assistent overlappen met de bijstand verleend door deze voorzieningen. Onverminderd de bepalingen van § 3 is combinatie van het PAB met voorzieningen inzake welzijn, tewerkstelling, beroepsopleiding of vrijetijdsbesteding die door de federale, communautaire of regionale overheden gesubsidieerd worden, wel mogelijk. Het PAB mag hierbij enkel aangewend worden om door de assistent verstrekte dienstverlening te vergoeden.

Art. 11. § 1. Per kwartaal stelt het Vlaams Fonds bij wijze van voorschot een vierde van het krachtens artikel 8, § 1 bedoelde maximumbedrag beschikbaar.

Jaarlijks of bij het beëindigen van de periode van toekenning van het PAB zullen uitbetaalde voorschotten voor niet gedane en bewezen kosten teruggevorderd of in mindering gebracht worden.

§ 2. Het Vlaams Fonds stelt de nadere regels vast inzake het beschikbaar stellen en uitbetalen van het PAB aan de budgethouder.

HOOFDSTUK V. — *Verhouding budgethouder - persoonlijke assistent*

Art. 12. De budgethouder is opdrachtgever van de persoonlijke assistent en sluit in die hoedanigheid een overeenkomst inzake de persoonlijke assistentie af. Deze overeenkomst kan de vorm aannemen van :

1° een arbeidsovereenkomst tussen de budgethouder en de persoonlijke assistent, waarbij de budgethouder als werkgever moet voldoen aan zijn fiscale en sociaal-rechterlijke verplichtingen;

2° een overeenkomst inzake het ter beschikking stellen van een persoonlijke assistent, die de budgethouder afsluit met een niet door de Vlaamse Gemeenschap gesubsidieerde voorziening of instelling, een uitzendkantoor of een zelfstandig dienstverlener.

Art. 13. De in artikel 12 bedoelde overeenkomst bevat minstens :

1° de identiteit van de ondertekenende partijen;

2° de duur van de overeenkomst en de opzegregeling;

3° de categorieën van handelingen van de persoonlijke assistent en de gemiddelde wekelijkse prestatieduur;

4° de kostprijs van de persoonlijke assistentie en de betalingsbepalingen.

HOOFDSTUK VI. — *Het zorgconsulentschap*

Art. 14. De budgethouder kan een beroep doen op de begeleiding van een zorgconsulent.

Art. 15. Het zorgconsulentschap kan enkel opgenomen worden door de thuisbegeleidingsdiensten die door het Fonds erkend zijn.

Om gemachtigd te worden moeten deze diensten :

1° een gemotiveerde aanvraag indienen;

2° een opleiding tot het zorgconsulentschap in het kader van het PAB gevolgd hebben.

In afwijking van artikel 2, § 2, 3° en van artikel 12, 2° kan de budgethouder, met het oog op de organisatie van de begeleiding van een zorgconsulent een overeenkomst inzake het ter beschikking stellen van een persoonlijke assistent afsluiten met een van de in het eerste lid genoemde diensten.

Art. 16. De zorgconsulent wordt vergoed door de budgethouder.

Het zorgconsulentschap wordt ingerekend bij de inschaling van het PAB overeenkomstig de bepalingen van artikel 8, § 1.

HOOFDSTUK VII. — *De budgethoudersverenigingen*

Art. 17. § 1. De budgethoudersverenigingen kunnen door het Fonds gemachtigd worden mits ze in een gemotiveerde aanvraag aantonen dat ze in staat zijn de opdrachten, bepaald in artikel 1, § 1, 7°, te vervullen.

§ 2. De budgethoudersverenigingen worden door de budgethouders vergoed. Deze vergoeding mag nooit meer bedragen dan 5 % van de vergoedbare assistentie met een maximum van 20 000 frank per jaar. De budgethoudersvereniging mag aan de budgethouder geen hoger bedrag aanrekenen dan de in deze paragraaf bedoelde bedragen.

Art. 18. Bij wijze van overgangsmaatregel, en met het oog op het uitvoeren van de in artikel 1, § 1, 7° omschreven opdracht, worden voor de periode van 1 januari 2001 tot en met 30 juni 2001 de verenigingen Independent Living Vlaanderen en Vlaamse Vereniging voor Hulp aan verstandelijk gehandicapten gemachtigd en elk voor 2 miljoen frank gesubsidieerd. In dezelfde periode mogen deze verenigingen aan de budgethouders hiervoor geen vergoeding vragen.

HOOFDSTUK VIII. — *Toezicht en voortgangsbewaking*

Art. 19. De bepalingen van dit besluit zijn onderworpen aan het toezicht, bepaald in hoofdstuk X van het decreet. Artikelen 57 en 58 van het decreet zijn van toepassing op het PAB.

Art. 20. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, benoemt een onafhankelijke deskundigencommissie met een of meerdere kamers van 5 personen die de in artikel 2 en 8 bedoelde beslissingen neemt, en regelt de werking van deze commissie. Deze deskundigencommissie is multidisciplinair samengesteld en omvat minstens een ambtenaar van het Vlaams Fonds en een ervaringsdeskundige. Voor elk lid van de deskundigencommissie wordt een plaatsvervanger benoemd.

HOOFDSTUK IX. — *Specifieke bepalingen*

Art. 21. De door de deskundigencommissie genomen beslissingen, bedoeld in artikel 2, § 2 en 8, maken niet het voorwerp uit van een voornemen omtrent de tenlasteneming bedoeld in artikel 41, § 2, van het decreet.

Art. 22. § 1. De toelagen, presentiegelden en vergoedingen voor reis- en verblijfskosten, toegekend aan de voorzitter en de leden van de deskundigencommissie, bedragen de maxima voor de instellingen van categorie III, voorzien in artikels 6, 9 en 11, van het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van financiën, afgevaardigden van de Vlaamse regering, voorzitters en leden van niet-adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die bij de Vlaamse regering behoren.

§ 2. Deze toelagen, presentiegelden en vergoedingen zijn ten laste van het Vlaams Fonds.

Art. 23. Aan artikel 28, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1991 betreffende de inschrijving bij het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1993, wordt de volgende bepaling toegevoegd : «Deze vergoeding wordt op 4 540 frank gebracht als het multidisciplinair verslag strekt tot het verkrijgen van een persoonlijk assistentiebudget.»

Art. 24. § 1. Het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 1999 houdende vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten van toekenning van een persoonlijk assistentiebudget aan personen met een handicap wordt opgeheven.

§ 2. De personen met een handicap die krachtens het in § 1 bedoelde besluit een PAB toegekend kregen, blijven hiervan overeenkomstig de bepalingen van dit besluit genieten tot op het ogenblik van hun nieuwe inschaling, bedoeld in artikel 8, § 1.

Personen die krachtens hetzelfde besluit assistentie hebben ingekocht bij een door de Vlaamse Gemeenschap gesubsidieerde voorziening, kunnen dit ook na hun nieuwe inschaling blijven doen tot ten laatste 31 december 2001.

Art. 25. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2001.

Art. 26. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 december 2000

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. M. VOGELS

TRADUCTION

F. 2001 — 257

[C — 2001/35050]

15 DECEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant les conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnelle aux personnes handicapées

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 juin 1990 portant création d'un "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap" (Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées), notamment l'article 58*quater*, inséré par le décret du 17 juillet 2000;

Vu l'avis du conseil d'administration du "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap", donné le 30 mai 2000;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 15 décembre 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le bon fonctionnement du "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap" requiert l'établissement urgent des conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnelle aux personnes handicapées afin qu'elles puissent réaliser ou améliorer en toute indépendance leur intégration dans la vie sociale;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° Fonds flamand : le "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap";

2° décret : le décret du 27 juin 1990 portant création d'un "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap";

3° BAP : le budget d'assistance personnelle, visé à l'article 58*bis*, 1° du décret;

4° titulaire du budget : la personne visée à l'article 58*bis*, 4° du décret;

5° assistance : l'assistance personnelle visée à l'article 58*bis*, 2° du décret;

6° conseiller en assistance : la personne morale autorisée à cet effet par le Fonds flamand qui établit en accord avec le titulaire du budget un plan d'assistance, suit l'exécution de ce plan d'assistance, apporte au besoin son soutien et corrige si nécessaire;

7° association des titulaires du budget : la personne morale autorisée à cet effet par le Fonds flamand qui prépare le titulaire du budget à la qualité de donneur d'ordre visée à l'article 12 et lui conseille au besoin sur les obligations à accomplir. Au moins les deux tiers des membres et les deux tiers des administrateurs de l'association des titulaires du budget sont eux-mêmes des titulaires du budget;

§ 2. Dans les limites des crédits budgétaires prévus par le Fonds flamand, celui-ci peut octroyer un BAP aux personnes handicapées, conformément aux dispositions du présent arrêté.

CHAPITRE II. — *Groupe cible*

Art. 2. § 1^{er}. Peuvent bénéficier d'un BAP les personnes handicapées qui sont éligibles à une assistance à l'intégration sociale, suite à une décision de la commission d'évaluation, visée à l'article 40 du décret.

§ 2. Pour pouvoir bénéficier d'un BAP, les personnes handicapées citées au § 1^{er}, doivent présenter une demande motivée. La demande doit être approuvée par la commission d'experts, visée à l'article 20.

Elles doivent en outre :

1° démontrer dans leur demande motivée qu'elles puissent se maintenir dans leur milieu familial moyennant une assistance raisonnable. Par milieu familial on entend le séjour en dehors d'un établissement organisé ou subventionné par les pouvoirs publics;

2° formuler dans leur demande motivée une proposition sur la nature et le nombre d'heures d'assistance demandée ainsi qu'une description du mode d'organisation de l'assistance dans le cadre de leur intégration sociale;

3° joindre à leur demande motivée l'engagement qu'elles sont disposées à organiser et prendre à charge elles-mêmes leur assistance en dehors des établissements subventionnés par les communautés ou les régions;

Art. 3. Le Fonds flamand fixe le modèle de la demande d'obtention d'un BAP et détermine ses modalités d'introduction.

CHAPITRE III. — *Programmation et priorités*

Art. 4. Le Fonds flamand octroie en 2001 un BAP à 400 personnes handicapées au maximum dont 150 séjournent dans une structure semi-résidentielle ou résidentielle pour l'accueil, le traitement et l'accompagnement de personnes handicapées au moment de l'octroi du BAP.

Art. 5. Pour l'approbation des demandes motivées, citées à l'article 2, § 2, la commission d'experts, visée à l'article 20, procède de la façon suivante :

1° elle vérifie si le demandeur répond aux conditions reprises à l'article 2 et s'il a présenté sa demande suivant la procédure prescrite dans le chapitre IV;

2° elle tient compte de la programmation déterminée à l'article 4;

3° elle observe le régime suivant des priorités :

a) première priorité : les personnes handicapées qui bénéficient déjà d'un BAP à titre expérimental;

b) deuxième priorité : les personnes handicapées qui au moment de leur demande séjournent dans une structure semi-résidentielle ou résidentielle pour l'accueil, le traitement et l'accompagnement de personnes handicapées et qui pourront sortir de la structure à court terme;

c) troisième priorité : les personnes handicapées qui ont déjà présenté dans le cadre de la phase expérimentale, une demande d'obtention d'un BAP non encore honorée.

4° s'agissant des catégories prioritaires précitées, elle tient compte de la gravité du handicap, des besoins d'aide du demandeur, du degré d'urgence et de la date de la demande.

CHAPITRE IV. — Procédure d'octroi et indemnisation de l'assistance

Art. 6. Pour la présentation de sa demande, le demandeur se fait assister par une équipe multidisciplinaire spécialisée choisie par lui, telle que visée à l'article 40, § 4 du décret. Cette équipe est habilitée à cet effet par le Fonds. Aux fins d'habilitation, cette équipe doit présenter une demande motivée et avoir suivi une formation portant sur la mission conférée dans le cadre du BAP.

Outre les renseignements généraux sur la personne, son milieu familial et son handicap, cette équipe rassemble également les données suivantes :

1° une appréciation motivée des limitations et des besoins sur le plan de l'assistance générale et instrumentale aux actes de la vie journalière, sur la base d'un outil fixé par le Fonds flamand;

2° un inventaire des besoins d'assistance à l'aide d'une liste d'éventuelles fonctions d'assistance établie par le Fonds flamand;

3° une proposition d'un contingent d'heures d'assistance, en concertation avec le demandeur et formulée sur la base de l'appréciation et de l'inventaire visés aux 1° et 2°.

Art. 7. Il est créé au sein de l'administration du Fonds flamand une cellule BAP qui établit une synthèse des données visées à l'article 6, § 1^{er}. Cette synthèse est soumise à la commission d'experts.

Art. 8. § 1^{er}. La commission d'experts, visée à l'article 20, détermine l'appréciation du BAP.

Par appréciation on entend : la détermination du contingent hebdomadaire d'heures d'assistance auquel la personne handicapée a droit, compte tenu des besoins d'assistance déterminés. L'appréciation détermine le plafond indemnisable de l'assistance personnelle de la personne handicapée intéressée. Il est tenu compte des facteurs suivants :

1° le contingent d'heures est multiplié par un coefficient de pondération qui est différent suivant l'espèce d'assistance souhaitable. Pour l'assistance aux actes de la vie journalière un coefficient de 34.767 est pris en considération et pour l'accompagnement un coefficient de 41.339;

2° le plafond est déterminé par la multiplication du contingent hebdomadaire d'heures par un ou des coefficients de pondération. Ce plafond est fixé en tranches de 100 000 francs.

§ 2. La commission d'experts peut, à la demande du Fonds, réévaluer et, le cas échéant, revoir l'appréciation à l'issue de l'année civile.

§ 3. Si une croissance notable des besoins d'aide de la personne handicapée est constatée au courant de l'année, la commission d'experts peut, à la demande de la personne handicapée, déjà évaluer et, le cas échéant, revoir l'appréciation au cours de cette année.

§ 4. Si la personne handicapée veut renoncer au BAP, il en fait part par écrit au Fonds flamand au moins un mois d'avance.

§ 5. La première appréciation prend cours le premier jour du mois qui suit la notification de la décision. La réévaluation ou la révision de l'appréciation ainsi que la renonciation au BAP, prennent cours le premier jour du trimestre civil qui suit la notification de la décision.

Art. 9. L'assistance indemnisable peut s'élever par personne sur base annuelle entre 300 000 francs au minimum et 1,4 millions de francs au maximum. Ces montants ainsi que les plafonds visés à l'article 8, § 1^{er} et 17, § 2 sont adaptés annuellement à partir du 1^{er} janvier 2002, compte tenu de l'indice des prix à la consommation visé au chapitre II de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, ci-après dénommé indice G, suivant la formule :

$$\frac{\text{montant de base X indice G décembre 20..}}{\text{indice G décembre 2000}}$$

Art. 10. § 1^{er}. Au moins 95 % de l'assistance indemnisable devront être affectés aux frais de personnel. Les charges patronales sociales et fiscales ainsi que les frais d'assurance et divers frais liés à l'emploi, les formations (à l'exception de celles données par une association de titulaires du budget) et les conseils en assistance sont également considérés comme des frais de personnel. Seuls les frais d'assistance exposés par la personne handicapée et justifiés par lui sont indemnisables.

§ 2. Les catégories suivantes d'actes d'assistance personnelle sont indemnisables :

1° aide et/ou soutien pratique, organisationnelle et de fond lors des activités ménagères et physiques et lors des déplacements;

2° aide pratique et/ou soutien lors des actes de la vie journalière dans le cadre de l'école et du travail;

3° aide et/ou soutien pratique, organisationnelle et de fond lors de l'exercice des activités journalières;

4° accompagnement et/ou soutien socioéducatif, pédagogique ou orthopédagogique de la personne handicapée et/ou de ses parents, notamment en ce qui concerne l'approche des problèmes spécifiques, le planning de l'avenir, le développement d'un réseau social, l'accompagnement et/ou le soutien en matière de santé et de sécurité, le coaching, la stimulation du développement des jeunes enfants, l'apprentissage de l'autonomie et d'autres aptitudes spécifiques;

5° accueil spécialisé pour enfants avec un maximum de 4 heures par semaine.

§ 3. Ne sont pas indemnisables :

1° l'assistance matérielle individuelle;

2° les traitements, examens ou thérapies médicaux et paramédicaux remboursés par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

3° l'assistance pédagogique et didactique lors des études qui fait double emploi avec l'enseignement ordinaire, extraordinaire ou intégré;

4° l'aide à l'emploi qui fait double emploi avec les parcours d'insertion, la CCT 26 ou la prime flamande d'insertion;

5° l'accompagnement budgétaire.

§ 4. Aucun cumul du BAP avec l'aide délivrée par une structure pour l'accueil, le traitement et l'accompagnement de personnes handicapées ou par une famille d'accueil n'est possible. Par dérogation à la présente disposition, le cumul du BAP avec l'aide délivrée par un centre de jour et un semi-internat pour enfants non scolarisés, est possible, les activités de l'assistant ne pouvant toutefois pas faire double emploi avec l'aide dispensée par ces structures. Sans préjudice des dispositions du § 3, le cumul du BAP avec les structures en matière d'aide sociale, de l'emploi, de la formation professionnelle ou des loisirs subventionnés par les autorités fédérales, communautaires ou régionales, est possible. Le BAP ne servira qu'à l'indemnisation des prestations effectuées par l'assistant.

Art. 11. § 1^{er}. Le Fonds flamand libère chaque trimestre sous forme d'avance, un quart du montant maximum visé à l'article 8, § 1^{er}. Chaque année ou à la fin de la période d'octroi du BAP, les avances réglées couvrant des frais non exposés et justifiés seront recouvrées ou portées en diminution.

§ 2. Le Fonds flamand arrête les modalités de libération et de paiement du BAP au titulaire du budget.

CHAPITRE V. — *Relation titulaire du budget — assistant personnel*

Art. 12. Le titulaire du budget est le donneur d'ordre de l'assistant personnel et conclut en cette qualité un contrat d'assistance personnelle. Ce contrat prendra la forme :

1° d'un contrat de travail entre le titulaire du budget et l'assistant personnel, le titulaire du budget en sa qualité d'employeur devant remplir ses obligations de droit fiscal et social;

2° un contrat de mise à disposition d'un assistant personnel que le titulaire du budget conclut avec une structure ou institution, un bureau d'intérim ou un prestataire de services indépendant subventionnés par la Communauté flamande;

Art. 13. Le contrat visée à l'article 12 contient au moins :

1° l'identité des parties signataires;

2° la durée du contrat et le régime de résiliation;

3° les catégories d'actes d'assistance personnelle et la durée moyenne hebdomadaire des prestations;

4° le coût de l'assistance personnelle et les stipulations de paiement.

CHAPITRE VI. — *Du conseiller en assistance*

Art. 14. Le titulaire du budget peut faire appel aux services d'un conseiller en assistance.

Art. 15. Les conseils en assistance ne peuvent être assurés que par les services d'aide à domicile agréés par le Fonds.

Pour être habilités, ces services :

1° doivent présenter une demande motivée;

2° avoir suivi une formation de conseiller en assistance dans le cadre du BAP.

Par dérogation à l'article 2, § 2, 3° et l'article 12, 2°, le titulaire du budget peut, en vue de l'organisation de l'accompagnement par un conseiller en assistance, conclure un contrat de mise à disposition d'un assistant personnel avec un des services cités au premier alinéa.

Art. 16. Le conseiller en assistance est rémunéré par le titulaire du budget. Les activités du conseiller en assistance sont prises en compte lors de l'appréciation du BAP conformément aux dispositions de l'article 8, § 1^{er}.

CHAPITRE VII. — *Des associations des titulaires du budget*

Art. 17. § 1^{er}. Les associations des titulaires du budget peuvent être habilitées par le Fonds à condition qu'elles démontrent dans une demande motivée leur capacité d'accomplir les missions prescrites à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 7°.

§ 2. Les associations des titulaires du budget sont indemnisées par les titulaires du budget. Cette indemnité ne peut être supérieure à 5 % de l'assistance indemnisable plafonnée à 20 000 francs par an. L'association des titulaires du budget ne peut porter en compte aux titulaires du budget un montant supérieur à ceux visés au présent paragraphe.

Art. 18. Par mesure transitoire et en vue de l'exécution de la mission définie à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 7°, les associations "Independent Living Vlaanderen" et "Vlaamse Vereniging voor Hulp aan Verstandelijk Gehandicapten" sont habilités pour la période du 1^{er} janvier 2001 au 30 juin 2001 et subventionnés chacune pour 2 millions de francs. Dans la même période, ces associations ne peuvent réclamer une indemnité aux titulaires du budget.

CHAPITRE VIII. — *Contrôle et suivi de l'avancement*

Art. 19. Les dispositions du présent arrêté relèvent du contrôle prévu au chapitre X du décret. Les articles 57 et 58 du décret s'appliquent au BAP.

Art. 20. Le Ministre flamand chargé de l'assistance aux personnes, nomme une commission indépendante d'experts comportant une ou plusieurs chambres de 5 personnes qui prennent les décisions visées aux articles 2 et 8 et règle le fonctionnement de cette commission. Cette commission d'experts a une composition multidisciplinaire et compte au moins un fonctionnaire du Fonds flamand et un expert du vécu. Il est nommé un suppléant pour chaque membre de la commission d'experts.

CHAPITRE IX. — *Dispositions spécifiques*

Art. 21. Les décisions prises par la commission d'experts, visée à l'article 2, § 2 et 8 ne font pas l'objet d'une intention de prise en charge, visée à l'article 41, § 2 du décret.

Art. 22. § 1^{er}. Les allocations, jetons de présence et indemnités pour frais de parcours et de séjour alloués au président et aux membres de la commission d'experts s'élevaient aux maximums prévus pour les institutions de la catégorie III aux articles 6, 9 et 11 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1988 portant certaines mesures en vue d'harmoniser les allocations et les jetons de présence accordés aux commissaires, aux délégués des finances, aux représentants de l'Exécutif flamand, aux présidents et aux membres des commissions spéciales non consultatives ou des conseils d'administration des organismes ou entreprises qui relèvent du Gouvernement flamand.

§ 2. Ces allocations, jetons de présence et indemnités sont à charge du Fonds flamand.

Art. 23. A l'article 28, premier alinéa de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1991 relatif à l'enregistrement au Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juillet 1991, il est ajouté la disposition suivante : « Cette indemnité est portée à 4 540 francs si le rapport multidisciplinaire tend à obtenir un budget d'assistance personnelle. »

Art. 24. § 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 1999 fixant les conditions d'octroi d'un budget d'assistance personnelle aux personnes handicapées, est abrogé.

§ 2. Les personnes handicapées qui bénéficiaient d'un BAP en vertu de l'arrêté visé au § 1^{er}, continuent à en jouir conformément aux dispositions du présent arrêté jusqu'au moment de la nouvelle appréciation visée à l'article 8, § 1^{er}. Les personnes qui se sont procurées de l'assistance en vertu du même arrêté auprès d'une structure subventionnée par la Communauté flamande, continueront à en bénéficier après leur nouvelle appréciation jusqu'au 31 décembre 2001 au plus tard.

Art. 25. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

Art. 26. Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 décembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAEL

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Égalité des Chances,

Mme M. VOGELS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2001 — 258

[C — 2000/33133]

23. NOVEMBER 2000 — Dekret zur ersten Anpassung des Haushaltsplanes der Einnahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2000 (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es :

Artikel 1 - In Artikel 1 des Dekretes vom 20. Dezember 1999 zur Festlegung des Haushaltsplanes der Einnahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2000 wird die Tabelle durch folgende Tabelle ersetzt:

allgemeine Einnahmen	4.472,74
zweckbestimmte Einnahmen	183,63
Total	4.656,37

Art. 2 - Artikel 3 desselben Dekretes wird wie folgt abgeändert:

1. Vor dem einzigen Absatz wird ein neuer Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

« In Anwendung von Artikel 6 des Dekretes vom 20. Dezember 1999 zur Abänderung des Dekretes vom 21. Januar 1991 zur Aufhebung und Reorganisation der Haushaltsfonds sowie zur Gründung der Dienststelle mit getrennter Geschäftsführung "Sport-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken" werden dem Fonds für Tourismus der Deutschsprachigen Gemeinschaft 5,3 Millionen Franken der Dotation als zweckbestimmte Einnahmen zur Verfügung gestellt. »

2. Im einzigen Absatz desselben Artikels, der zu Absatz 2 geworden ist, wird die Wortfolge "153,0 Millionen F" durch die Wortfolge "155,58 Millionen F" ersetzt.

Art. 3 - Dieses Dekret wird am 1. Januar 2000 wirksam.

Einnahmenhaushalt 2000 – erste Anpassung					
Artikel		Bezeichnung	allgemeine	zweckbest.	
EWK	FUNK		Einnahmen	Einnahmen	
06.01	13.90	Verschiedenes	1,80		A1
08.10	13.90	Mittel aus der Auflösung von Haushaltsfonds	96,84		A1
11.11	04.00	Rückzahlung von Gehältern, Entschädigungen	9,83		A1
12.30	13.90	nicht gebrauchte Geldvorschüsse	4,00		
16.12	04.00	Einschreibengebühren, Schulgelder und Schülerbeförderung	8,00		A1
26.10	14.40	Erträge aus der Verwaltung des Schatzamtes	14,00		A1
36.90	13.60	Steuermittel (Radio- und Fernsehgebühren) gemäß Artikel 59 des Gesetzes vom 31.12.1983, abgeändert durch das Gesetz vom 16. Juli 1993	194,00		A1
39.10	13.90	EU-Subventionen Interreg	26,60		
39.11	13.90	EU-Subventionen ESF 1994-1999	42,76		A1
39.12	13.90	EU-Subventionen ESF 2000-2006	15,12		A1
39.13	11.60	EU-Subventionen im Bereich Agrartourismus	0,00		
39.14	13.90	EU-Subventionen (Programm LIFE)	11,90		
39.20	04.00	Beitrag des Großherzogtums Luxemburg an den Kosten der Sonderschulen	39,50		A1
39.21	04.00	Beitrag der Stadt Monschau an den Kosten des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	0,90		A1
47.50	06.32	Einnahmen von Kinderzulagen im Bereich Jugendhilfe	1,60		A1
48.12	05.10	Mittel der Provinz Lüttich im Rahmen der Gesundheitsfürsorge	0,70		A1
49.30	13.30	Rückforderungen ACS	11,10		
49.32	13.30	Übertragung aus der Wallonischen Region des Teils des Sonderfonds für Sozialhilfe	26,69		A1
49.33	13.30	Überweisung der Mittel für die Ausübung der Befugnis des Landschafts- und Denkmalschutzes und der Ausgrabungen von der Wallonischen Region	54,60		A1
49.34	13.30	Mittel der Wallonischen Region im Rahmen des Schülertransports und der Telekommunikation	6,00		
49.35	12.30	Überweisung der Mittel für die Ausübung der Befugnis Beschäftigung von der Wallonischen Region (Artikel 4 und 5 des Dekretes vom 10. Mai 1999)	363,77		A1
49.36	12.30	Ergänzende Überweisung der Mittel für die Ausübung der Befugnis Beschäftigung von der Wallonischen Region bzw. dem Föderalstaat (Artikel 4 und 5 des Dekretes vom 10. Mai 1999)	91,31		A1
49.41	13.30	Globalbetrag Dotation laut Artikel 58 des Gesetzes vom 31.12.1983, abgeändert durch das Gesetz vom 16. Juli 1993	3434,72	(160,88 Speisung Fonds) A1 (3595,6 Dotation)	
49.44	13.30	Rückzahlung des Innenministeriums für Ausgaben in Bezug auf die Wahlen			
49.45	13.30	Subventionen im Rahmen von nationalen Begleitplänen	12,60		A1
49.47	11.60	Beteiligung der CICF (commission intergouvernementale des chemins de fer) an den Kosten der Vennbahnstrecke	4,40		
16.12	01.30	Einnahmen des Fonds für Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft		11,45	(1) A1
16.12	06.43	Einnahmen des Fonds zur Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an der Ostbelgieninvest		0,00	(2)
16.12	08.20	Einnahmen des Fonds zur Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten		1,50	(3) A1
16.12	08.30	Einnahmen des Sportfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft		3,60	(4)
16.12	11.60	Einnahmen des Fonds zur Förderung des Tourismus		9,50	(5)

Einnahmenhaushalt 2000 – erste Anpassung					
Artikel		Bezeichnung	allgemeine	zweckbest.	
EWK	FUNK		Einnahmen	Einnahmen	
49.41	05.10	Einnahmen des Fonds für Kind und Familie der Deutschsprachigen Gemeinschaft		0,60	(6)
49.41	06.36	Einnahmen des Fonds zum Schutz des ungeborenen Lebens		1,00	(7)
49.41	06.20	Einnahmen des Entschuldungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft		0,40	(8) A1
16.12	07.10	Einnahmen des Fonds zur Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft am sozialen Wohnungsbau		0,00	(9)
49.41	13.10	Einnahmen des Amortisierungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft		155,58	(10) A1
			4472,74	183,63	
96.11	14.10	Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	235,00		
		Total	4707,74	183,63	

<u>durch die Dotation gespeiste zweckbestimmte Einnahmen</u>					
5,30		40.17	(5)		
155,58		60.00	(9)		A1
160,88					
	EWK	Europäische Wirtschaftsklassierung			
	FUNK	Europäische funktionale Klassierung			

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass er durch das *Belgisches Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Eupen, den 23. November 2000

Der Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,
B. GENTGES

Der Minister für Jugend und Familie, Denkmalschutz, Gesundheit und Soziales,
H. NIESSEN

—
Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2000-2001*

Dokumente des Rates :

5-001 (2000-2001) Nr. 1 Dekretentwurf

5-001 (2000-2001) Nr. 1 Allgemeine Darstellung/Rechtfertigungserklärung

5-001 (2000-2001) Nr. 2 Abänderungsvorschläge

5-001 (2000-2001) Nr. 3 Bericht

Ausführlicher Bericht : Diskussion und Abstimmung - Sitzung vom 23. November 2000

—
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2001 — 258

[S - C - 2000/33133]

**23 NOVEMBRE 2000. — Décret contenant le premier ajustement
du budget des recettes de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2000 (1)**

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le tableau figurant à l'article 1^{er} du décret du 20 décembre 1999 contenant le budget des recettes de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2000 est remplacé par le tableau suivant :

Recettes générales	4.472,74 (millions de francs)
Recettes affectées	183,63 (millions de francs)
Total :	4.656,37 (millions de francs)

Art. 2. L'article 3 du même décret est modifié comme suit :

1. Avant l'alinéa unique, il est inséré un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« En application de l'article 6 du décret du 20 décembre 1999 modifiant le décret du 21 janvier 1991 portant suppression et réorganisation des fonds budgétaires et instituant le "Sport-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken" (Centre sportif, touristique et de loisirs de Worriken), service à gestion autonome, 5,3 millions de francs de la dotation sont mis à la disposition du Fonds pour la promotion du tourisme de la Communauté germanophone sous forme de recettes affectées. »

2. A l'alinéa unique du même article, devenu l'alinéa 2, les termes "153,0 millions de francs" sont remplacés par les termes "155,58 millions de francs".

Art. 3. Ce décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2000.

Budget des recettes 2000 - Premier ajustement					
Article CEE	CFE	Intitulé	Recettes générales	Recettes affectées	
06.01	13.90	Divers	1,80		A1
08.10	13.90	Moyens provenant de la dissolution de fonds budgétaires	96,84		A1
11.11	04.00	Remboursement de traitements, indemnités	9,83		A1
12.30	13.90	Avances pécuniaires nonutilisées	4,00		
16.12	04.00	Droits d'inscription, minerval et transport des élèves	8,00		A1
26.10	14.40	Produits de l'administration de la Trésorerie	14,00		A1
36.90	13.60	Moyens fiscaux (redevance Radio-TV) conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 modifiée par la loi du 16 juillet 1993	194,00		A1
39.10	13.90	Subventions CE, Interreg	26,60		
39.11	13.90	Subventions CE (FSE) 1994-1999	42,76		A1
39.12	13.90	Subventions CE (FSE) 2000-2006	15,12		A1
39.13	11.60	Subventions CE dans le secteur du tourisme à la ferme	0,00		
39.14	13.90	Subventions CE (Programme LIFE)	11,90		
39.20	04.00	Contribution du Grand-Duché de Luxembourg aux frais de l'enseignement spécial	39,50		A1
39.21	04.00	Contribution de la ville de Montjoie au coût de l'enseignement officiel subventionné	0,90		A1
47.50	06.32	Recettes d'allocations familiales secteur protection de la jeunesse	1,60		A1
48.12	05.10	Moyens de la province de Liège dans le cadre des soins de santé	0,70		A1
49.30	13.30	Répétitions ACS	11,10		
49.32	13.30	Transfert Région Wallonne - Part du Fonds spécial de l'aide sociale	26,69		A1
49.33	13.30	Virement des crédits pour l'exercice de la compétence en matière de protection des monuments et sites et de fouilles par la Région wallonne	54,60		A1
49.34	13.30	Moyens de la Région wallonne dans le cadre du transport scolaire et des télécommunications	6,00		
49.35	12.30	Virement des crédits pour l'exercice de la compétence en matière d'emploi par la Région wallonne (articles 4 et 5 du décret du 10 mai 1999)	363,77		A1
49.36	12.30	Virement complémentaire de moyens pour l'exercice de la compétence en matière d'emploi par la Région wallonne et/ou l'Etat fédéral (articles 4 et 5 du décret du 10 mai 1999)	91,31		A1
49.41	13.30	Montant global de la dotation selon article 58 de la loi du 31 décembre 1983 modifiée par la loi du 16 juillet 1993	3434,72	(160,88 aliment Fonds)	A1
				(3595,6 Dotation)	

Budget des recettes 2000 – Premier ajustement					
Article CEE	CFE	Intitulé	Recettes générales	Recettes affectées	
49.44	13.30	Remboursement par le Ministère de l'Intérieur des dépenses encourues en matières d'élections			
49.45	13.30	Subventions dans le cadre de plans nationaux d'accompagnement	12,60		A1
49.47	11.60	Participation de la CICF (commission intergouvernementale des chemins de fer) au coût du tracé de la Vennbahn	4,40		
16.12	01.30	Recettes du Fonds pour prestations de la Communauté germanophone		11,45	(1) A1
16.12	06.43	Recettes du Fonds de participation de la Communauté germanophone à "Ostbelgieninvest"		0,00	(2)
16.12	08.20	Recettes du Fonds pour la promotion de la création d'oeuvres audiovisuelles, sonores et multimédias		1,50	(3) A1
16.12	08.30	Recettes du Fonds pour le sport de la Communauté germanophone		3,60	(4)
16.12	11.60	Recettes du Fonds pour la promotion du tourisme		9,50	(5)
49.41	05.10	Recettes du Fonds pour l'Enfance et la Famille de la Communauté germanophone		0,60	(6)
49.41	06.36	Recettes du Fonds pour la protection de la vie encore à naître		1,00	(7)
49.41	06.20	Recettes du Fonds de la Communauté germanophone pour l'apurement de dettes		0,40	(8) A1
16.12	07.10	Recettes du Fonds de participation de la Communauté germanophone à la construction d'habitations sociales		0,00	(9)
49.41	13.10	Recettes du Fonds d'amortissement de la Communauté germanophone		155,58	(10) A1
96.11	14.10	Emprunts de la Communauté germanophone	4472,74 235,00	183,63	
		Total	4707,74	183,63	

Recettes affectées alimentées par la Dotation					
5,30			40,17	(5)	
155,58			60,00	(9)	A1
160,88					
	CEE	Classification économique européenne			
	CFE	Classification fonctionnelle européenne			

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Donné à Eupen, le 23 novembre 2000.

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone, Ministre de l'Emploi,
de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports

B. GENTGES,

Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme

H. NIESSEN,

Ministre de la Jeunesse et de la Famille, de la Protection des Monuments, de la Santé et des Affaires sociales

—
Note

(1) *Session 2000-2001*

Documents du Conseil :

5-001 (2000-2001) N° 1 Projet de décret

5-001 (2000-2001) N° 1 Explication justificative

5-001 (2000-2001) N° 2 Projets d'amendement

5-001 (2000-2001) N° 3 Rapport

Rapport intégral : Discussion et adoption. — Séance du 23 novembre 2000.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 258

[C — 2000/33133]

23 NOVEMBER 2000. — Decreet tot eerste aanpassing van de begroting van de ontvangsten van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000 (1)

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De tabel opgenomen in artikel 1 van het decreet van 20 december 1999 houdende de begroting van de ontvangsten van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000 wordt vervangen door de volgende tabel :

Algemene ontvangsten	4.472,74 (miljoen frank)
Toegewezen ontvangsten	183,63 (miljoen frank)
Totaal	4.656,37 (miljoen frank)

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt:

1. Vóór het enig lid wordt een nieuw lid ingevoegd dat luidt als volgt:

« In toepassing van artikel 6 van het decreet van 20 december 1999 tot wijziging van het decreet van 21 januari 1991 houdende afschaffing en reorganisatie van begrotingsfondsen en tot oprichting van een "Sport-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken" (Sport-, vrijetijds- en toerismecentrum van Worriken), dienst met autonoom beheer worden 5,3 miljoen frank van de dotatie als toegewezen ontvangsten ter beschikking gesteld voor het Fonds voor de bevordering van het toerisme van de Duitstalige Gemeenschap. »

2. In het enig lid van hetzelfde artikel, dat lid 2 is geworden, worden de woorden "153,0 miljoen frank" vervangen door de woorden "155,58 miljoen frank".

Art. 3. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2000.

Begroting van de ontvangsten 2000 - Eerste aanpassing					
Artikel EEC	EFC	Opschrift	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten	
06.01	13.90	Diverse ontvangsten	1,80		A1
08.10	13.90	Middelen voortvloeiend uit de ontbinding van begrotingsfondsen	96,84		A1
11.11	04.00	Terugbetaling van wedden, vergoedingen	9,83		A1
12.30	13.90	Niet gebruikte geldvoorschotten	4,00		
16.12	04.00	Inschrijvingsgeld, schoolgeld en leerlingenvervoer	8,00		A1
26.10	14.40	Opbrengst van het Bestuur der Thesaurie	14,00		A1
36.90	13.60	Fiscale middelen (kijk- en luistergeld) volgens artikel 59 van de wet van 31 december 1983, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993	194,00		A1
39.10	13.90	E.G.-toelagen, Interreg	26,60		
39.11	13.90	E.G.-toelagen (ESF) 1994-1999	42,76		A1
39.12	13.90	E.G.-toelagen (ESF) 2000-2006	15,12		A1
39.13	11.60	E.G.-toelagen op het gebied "Toerisme op de hoeve"	0,00		
39.14	13.90	E.G.-toelagen (Programma LIFE)	11,90		
39.20	04.00	Bijdrage van het Groot-Hertogdom Luxemburg tot de kosten van het buitengewoon onderwijs	39,50		A1
39.21	04.00	Bijdrage van de stad Monschau tot de kosten van het officieel gesubsidieerd onderwijs	0,90		A1
47.50	06.32	Ontvangsten van Kinderbijslag - Sector Jeugdbescherming	1,60		A1
48.12	05.10	Middelen van de provincie Luik in het kader van de preventieve gezondheidsmaatregelen	0,70		A1
49.30	13.30	Terugvorderingen gesubsidieerde contractuelen (GECO'S)	11,10		
49.32	13.30	Overdracht Waals Gewest - Aandeel Bijzonder Fonds voor sociale Hulp	26,69		A1
49.33	13.30	Overschrijving door het Waalse Gewest van de middelen voor de uitoefening van de bevoegdheid inzake monumenten- en landschapszorg en opgravingen	54,60		A1
49.34	13.30	Middelen van het Waalse Gewest in het kader van het leerlingenvervoer en van de telecommunicatie	6,00		

Begroting van de ontvangsten 2000 - Eerste aanpassing					
Artikel EEC	EFC	Opschrift	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten	
49.35	12.30	Overschrijving door het Waalse Gewest van de middelen voor de uitvoering van de bevoegdheid inzake tewerkstelling (artikelen 4 en 5 van het decreet van 10 mei 1999)	363,77		A1
49.36	12.30	Aanvullende overschrijving door het Waalse Gewest of door de federale Staat van de middelen voor de uitvoering van de bevoegdheid inzake tewerkstelling (artikelen 4 en 5 van het decreet van 10 mei 1999)	91,31		A1
49.41	13.30	Globale dotatie volgens artikel 58 van de wet van 31 december 1983 gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993	3434,72	(160,88 gespijsd fonds)	A1
49.44	13.30	Terugbetaling van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor de uitgaven inzake verkiezingen		(3595,6 Dotatie)	
49.45	13.30	Toelagen in het kader van nationale begeleidingsplannen	12,60		A1
49.47	11.60	Bijdrage van de CICF (commission intergouvernementale des chemins de fer) in de kosten van het tracé van de Vennbahn	4,40		
16.12	01.30	Ontvangsten van het Fonds voor prestaties van de Duitstalige Gemeenschap		11,45	(1) A1
16.12	06.43	Ontvangsten van het Fonds voor de participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan "Ostbelgieninvest"		0,00	(2)
16.12	08.20	Ontvangsten van het Fonds ter bevordering van de oprichting van audiovisuele, geluids- en multimediale werken		1,50	(3) A1
16.12	08.30	Ontvangsten van het sportfonds van de Duitstalige Gemeenschap		3,60	(4)
16.12	11.60	Ontvangsten van het Fonds voor de bevordering van het toerisme		9,50	(5)
49.41	05.10	Ontvangsten van het Fonds voor Kind en Gezin van de Duitstalige Gemeenschap		0,60	(6)
49.41	06.36	Ontvangsten van het Fonds tot bescherming van het ongeboren leven		1,00	(7)
49.41	06.20	Ontvangsten van het Fonds van de Duitstalige Gemeenschap voor de afbetaling van schulden		0,40	(8) A1
16.12	07.10	Ontvangsten van het Fonds voor de participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan de bouw van sociale woningen		0,00	(9)
49.41	13.10	Ontvangsten van het afschrijvingsfonds van de Duitstalige Gemeenschap		155,58	(10) A1
96.11	14.10	Leningen van de Duitstalige Gemeenschap	4472,74	183,63	
			235,00		
		Totaal	4707,74	183,63	

Toegewezen ontvangsten, gespijsd door de dotatie					
5,30			40,17	(5)	
155,58			60,00	(9)	A1
160,88					
	EEC	Europese Economische Classificatie			
	EFC	Europese Functionele Classificatie			

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.
Gegeven te Eupen, op 23 november 2000.

K.-H. LAMBERTZ,

Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, Minister van Werkgelegenheid,
Gehandicaptenbeleid, Media en Sport

B. GENTGES,

Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme

H. NIESSEN,

Minister van Jeugd en Gezin, Monumentenzorg, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

Nota

(1) *Zitting 2000-2001*

Dokumenten van de Raad :

5-001 (2000-2001) Nr. 1 Ontwerp van decreet

5-001 (2000-2001) Nr. 1 Rechtvaardigingsverklaring

5-001 (2000-2001) Nr. 2 Voorstellen tot wijziging

5-001 (2000-2001) Nr. 3 Verslag

Integraal verslag : bespreking en aanneming. — Vergadering van 23 november 2000.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2001 — 259

[C – 2001/27039]

25 JANVIER 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juin 2000 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 9 novembre 1995, 29 avril 1999 et 8 juin 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 janvier 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 5 janvier 2001;

Vu le protocole de négociation n° 325 du Comité de secteur n° XVI, établi le 12 janvier 2001;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'éviter que ne cessent de vivre, au 31 janvier 2001, les modifications substantielles apportées à l'arrêté du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région par l'arrêté du 8 juin 2000 alors même qu'un nouveau statut des fonctionnaires de la Région ne pourra entrer en vigueur avant le 31 janvier 2001 et qu'il serait contraire au bon fonctionnement de l'administration de notamment porter préjudice aux procédures administratives en cours;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 19 janvier 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 38 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juin 2000 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 30 janvier 2001.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 janvier 2001.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ch. MICHEL

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2001 — 259

[C – 2001/27039]

25. JANUAR 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juni 2000 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, § 3, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, die der Wallonischen Region unterstehen, insbesondere des Artikels 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 9. November 1995, vom 29. April 1999 und vom 8. Juni 2000;

Aufgrund des am 9. Januar 2001 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 5. Januar 2001 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des Verhandlungsprotokolls Nr. 325 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 12. Januar 2001;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch die Notwendigkeit, zu vermeiden, dass die wesentlichen Änderungen des Erlasses, vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region, die durch den Erlass vom 8. Juni 2000 herbeigeführt wurden, am 31. Januar 2001 unwirksam werden, da ein neues Statut der Beamten der Region nicht vor dem 31. Januar 2001 in Kraft treten kann und insbesondere eine Beeinträchtigung der laufenden Verwaltungsverfahren gegen die reibungslose Arbeitsweise der Verwaltung stoßen würde;

Aufgrund des am 19. Januar 2001 in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 2° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 38 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juni 2000 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region wird der Absatz 2 aufgehoben.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 30. Januar 2001 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 25. Januar 2001

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2001 — 259

[C – 2001/27039]

25 JANUARI 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 8 juni 2000 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen door de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 22 januari 1998 betreffende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Waalse Gewest ressorteren, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 9 november 1995, 29 april 1999 en 8 juni 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 januari 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 5 januari 2001;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 325 van het Sectorcomité nr. XVI, opgemaakt op 12 januari 2001;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de belangrijke wijzigingen die in het besluit van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest zijn aangebracht bij het besluit van 8 juni 2000, van kracht moeten blijven daar het nieuwe statuut van de ambtenaren van het Gewest pas op 31 januari 2001 in werking zal treden en dat de vlotte werking van de administratie in gevaar zou worden gebracht als afbreuk wordt gedaan aan de lopende bestuursprocedures;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 19 januari 2001, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 38 van het besluit van de Waalse Regering van 8 juni 2000 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 30 januari 2001.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 januari 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[C - 2001/11007]

Appareils à gaz. — Interdiction de mise sur le marché

Les arrêtés ministériels du 22 décembre 2000 pris en vertu de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 relatif à la sécurité des appareils à gaz, interdisent la mise sur le marché et la mise en service des appareils à gaz ci-après :

PR/001-0057-05 :

Réchaud portable 1 brûleur alimenté par cartouche butane
IDEALGAS VULCAN 2

PR/001-0064-05 :

Chaudière au sol de chauffage central au gaz naturel
BIASI KAPPA 25R

PR/002-0046-05 :

Appareil de chauffage portatif non domestique au GPL
KEMPER SOLEADO 65410.20/21/22/23

PR/003-0034-05 :

Appareil de chauffage domestique à combustion catalytique au GPL
THERM'X EMGLP 3500

PR/003-0036-05 :

Chaudière murale mixte sans accumulation sanitaire au gaz naturel
HERMANN LASER 321E

PR/003-0039-05 :

Appareil de chauffage portatif non domestique au GPL
ALSOGAS SUNNY

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[C - 2001/11007]

Gastoestellen. — Verbod tot het in de handel brengen

Ministeriële besluiten van 22 december 2000 genomen krachtens het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende de veiligheid van gastoestellen, verbieden het in de handel brengen en het in gebruik nemen van de hierna vermelde gastoestellen :

PR/001-0057-05 :

Draagbaar komfoor 1 brander gevoed door butaangasfles
IDEALGAS VULCAN 2

PR/001-0064-05 :

Vloerketel op aardgas
BIASI KAPPA 25R

PR/002-0046-05 :

Niet huishoudelijk draagbaar verwarmingstoestel op LPG
KEMPER SOLEADO 65410.20/21/22/23

PR/003-0034-05 :

Huishoudelijk verwarmingstoestel met katalytische verbranding op LPG
THERM'X EMGLP 3500

PR/003-0036-05 :

Wandcombi-ketel gemengd zonder warmwater accumulatie op aardgas
HERMANN LASER 321E

PR/003-0039-05 :

Niet huishoudelijk draagbaar verwarmingstoestel op LPG
ALSOGAS SUNNY

MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[2001/14002]

Administration du Transport terrestre

Services occasionnels (autocars)
Renouvellement des autorisations

Par arrêté ministériel du 3 janvier 2001, les entreprises de transports désignées au tableau ci-après, sont autorisés, aux clauses et conditions arrêtées pour chaque entreprise, à exploiter des services occasionnels pour une période commençant le 1^{er} janvier 2001 et venant à expiration le 31 décembre 2010.

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

[2001/14002]

Bestuur van het Vervoer te land
Ongeregeld vervoer (autocardiensten)
Hernieuwing van machtigingen

Bij ministerieel besluit van 3 januari 2001 wordt aan de in de hierna vermelde tabel aangeduide vervoerondernemingen, tegen de voor iedere onderneming vastgestelde bepalingen en voorwaarden, machtiging verleend ongeregelde vervoerdiensten te exploiteren voor een periode die ingaat op 1 januari 2001 en die op 31 december 2010 zal verstrijken.

N° de l'autorisation — Nr. van de machtiging	Nom — Naam	Adresse — Adres
A 3886	Noël Demuyndt-Derudder, B.V.B.A.	Doorniksesteenweg 565, 8583 Avelgem
A 3915	Mees Bambi Reizen, B.V.B.A.	Gentsesteenweg 362, 9160 Lokeren
A 3923	De Durme Reizen, B.V.B.A.	Tweebruggenstraat 41, 9160 Lokeren
A 4042	Record Tours, B.V.B.A.	Antwerpsesteenweg 453, 2500 Lier
A 4116	Paret, N.V.	Leynseelstraat 66, 8580 Avelgem
A 4446	Gery Tours, B.V.B.A.	Engsbergseweg 118, 3980 Tessenderlo
A 4448	Heidebloem Cars, B.V.B.A.	Nieuwesteenweg 127, 9140 Temse
A 4451	I.C.T. B.V.B.A.	Oostmallesteenweg 176, 2310 Rijkevorsel

Par arrêté ministériel du 15 janvier 2001, les entreprises de transports désignées au tableau ci-après, sont autorisées, aux clauses et conditions arrêtées pour chaque entreprise à exploiter des services occasionnels pour une période commençant le 1^{er} janvier 2001 et venant à expiration le 31 décembre 2010.

Bij ministerieel besluit van 15 januari 2001 wordt aan de in de hiernavolgende tabel aangeduide vervoerondernemingen, tegen de voor iedere onderneming vastgestelde bepalingen en voorwaarden, machtiging verleend ongeregelde vervoerdiensten te exploiteren voor een nieuwe periode die ingaat op 1 januari 2001 en die op 31 december 2010 zal verstrijken.

N° de l'autorisation — Nr. van de machtiging	Nom — Naam	Adresse — Adres
A 3905	Generaltour S.A.	Grand-Rue 46-48 6700 Arlon
A 4117	Dendas, Pierre	Rue Mabiets 22 4530 Villers-le-Bouillet
A 4119	Dannemark, Carl	Sankersborn 27 4750 Butgenbach
A 4404	Modern Car S.P.R.L.	Rue Firmin Lecharlier 85 1090 Jette
A 4457	Voyages Visa S.P.R.L.	Parvis Saint-Jean-Baptiste 5 1080 Molenbeek-Saint-Jean
A 4462	Fun Cars S.P.R.L.	Rue Professeur Hendrickx 7 1070 Bruxelles

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2001/09089]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 23 novembre 2000, M. Michaëlis, J., président du tribunal de première instance d'Arlon, est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne.

[2001/09088]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 26 septembre 2000, entrant en vigueur le 15 février 2001, M. Michaëlis, J., président du tribunal de première instance d'Arlon, est admis à la retraite.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 11 décembre 2000, entrant en vigueur le 6 février 2001, démission de ses fonctions de juge suppléant au tribunal de police de Malines est accordée à M. Vrijdaghs, J.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 23 janvier 2001, M. Leys, J.-Cl., juge d'instruction au tribunal de première instance de Bruxelles, est nommé avocat général près la cour d'appel de Mons.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Par arrêté royal du 12 janvier 2001, M. Maricq, F., secrétaire au parquet de la cour d'appel de Liège, est mis à la pension d'office à la date du 29 décembre 2000.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2001/09089]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 23 november 2000 is de heer Michaëlis, J., voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen, bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde.

[2001/09088]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 26 september 2000, dat in werking treedt op 15 februari 2001, is de heer Michaëlis, J., voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 11 december 2000, dat in werking treedt op 6 februari 2001, is aan de heer Vrijdaghs, J., ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Mechelen.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 23 januari 2001 is de heer Leys, J.-Cl., onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, benoemd tot advocaat-generaal bij het hof van beroep te Bergen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Bij koninklijk besluit van 12 januari 2001, wordt de heer Maricq, F., secretaris bij het parket van het hof van beroep te Luik, ambtshalve in ruste gesteld op datum van 29 december 2000.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Par arrêté royal du 12 janvier 2001, produisant ses effets le 31 décembre 2000, est acceptée à sa demande, la démission de M. Oter, P., de ses fonctions de secrétaire adjoint principal au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège.

Par arrêté royal du 12 janvier 2001, produisant ses effets le 1^{er} décembre 2000, est nommée greffier adjoint principal au tribunal de première instance d'Anvers, Mme Beun, K., greffier adjoint à ce tribunal.

Par arrêté royal du 17 janvier 2001, est nommée greffier en chef de la justice de paix du canton de Beringen, Mme Goris, M., greffier au tribunal de police d'Hasselt.

Par arrêté ministériel du 18 janvier 2001, M. Oldani, M., rédacteur principal au greffe des tribunaux de commerce d'Arlon et de Neufchâteau, reste temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint à ces tribunaux.

Par arrêtés ministériels du 19 janvier 2001 :

- Mme Pardaens, I., employée sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, est déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;
- Mme Delgoffe, C., employée sous contrat au greffe du tribunal de police de Nivelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;
- Mme Pirson, F., employée sous contrat au greffe du tribunal de police de Nivelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Par arrêtés ministériels du 24 janvier 2001 :

- il est mis fin à la délégation aux fonctions de greffier adjoint au tribunal de police de Turnhout, de Mme Van Ael, C., employée principale au greffe de ce tribunal;
- Mme Dams, E., employée au greffe du tribunal de police de Turnhout, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2001/09074]

Cabinet du Ministre de la Justice. — Détachement

Par arrêté royal du 10 janvier 2001, M. Hans Kint, diplomate (3^e classe) au Ministère des Affaires étrangères, est détaché au Cabinet du Ministre de la Justice en qualité de chef de cabinet adjoint, à partir du 1^{er} janvier 2001.

[2001/09075]

Cabinet du Ministre de la Justice. — Démission

Par arrêté royal du 10 janvier 2001, Mme Carine Grevendonk est déchargée de ses fonctions de chef de cabinet adjoint au cabinet du Ministre de la Justice à partir du 31 décembre 2000.

[2001/09072]

Administration centrale. — Démission

Par arrêté royal du 20 décembre 2000, démission de ses fonctions de conseiller adjoint à l'Administration centrale du Ministère de la Justice est accordée à la date du 1^{er} août 2000 à Mme Ellen Vercaigne.

Bij koninklijk besluit van 12 januari 2001, dat uitwerking heeft met ingang van 31 december 2000, wordt aan de heer Oter, P., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van eerstaanwezend adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

Bij koninklijk besluit van 12 januari 2001, dat uitwerking heeft met ingang van 1 december 2000, is benoemd tot eerstaanwezend adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, Mevr. Beun, K., adjunct-griffier bij deze rechtbank.

Bij koninklijk besluit van 17 januari 2001, is benoemd tot hoofdgriffier van het vredegerecht van het kanton Beringen, Mevr. Goris, M., griffier bij de politierechtbank te Hasselt.

Bij ministerieel besluit van 18 januari 2001, blijft de heer Oldani, M., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de rechtbanken van koophandel te Aarlen en Neufchâteau, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbanken te vervullen.

Bij ministeriële besluiten van 19 januari 2001 :

- is Mevr. Pardaens, I., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-griffier te vervullen bij deze rechtbank;
- is Mevr. Delgoffe, C., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier te vervullen bij deze rechtbank;
- is Mevr. Pirson, F., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de politierechtbank te Nijvel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier te vervullen bij deze rechtbank.

Bij ministeriële besluiten van 24 januari 2001 :

- is een einde gesteld aan de opdracht om het ambt van adjunct-griffier bij de politierechtbank te Turnhout te vervullen, van Mevr. Van Ael, C., eerstaanwezend beambte bij de griffie van deze rechtbank;
- is Mevr. Dams, E., beambte bij de griffie van de politierechtbank te Turnhout, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier te vervullen bij deze rechtbank.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

[2001/09074]

Kabinet van de Minister van Justitie. — Detachering

Bij koninklijk besluit van 10 januari 2001 wordt de heer Hans Kint, diplomaat (3^e klasse) bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, bij het kabinet van de Minister van Justitie gedetacheerd in hoedanigheid van adjunct-kabinetschef, met ingang van 1 januari 2001.

[2001/09075]

Kabinet van de Minister van Justitie. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 10 januari 2001 wordt Mevr. Carine Grevendonk ontlast van de functie van adjunct-kabinetschef bij het kabinet van de Minister van Justitie met ingang van 31 december 2000.

[2001/09072]

Centraal Bestuur. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 20 december 2000 wordt aan Mevr. Ellen Vercaigne, op datum van 1 augustus 2000, ontslag verleend uit haar functie van adjunct-adviseur bij het Centraal Bestuur van het Ministerie van Justitie.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[2000/22931]

11 DECEMBRE 2000. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la province du Brabant wallon

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, notamment l'article 3, § 5,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés pour une période de quatre ans, respectivement membres effectifs et membres suppléants de la Commission d'Aide médicale urgente dans la province du Brabant wallon :

a) En qualité de représentants des services d'ambulances :

De Zutter, Daniel, Wavre.

Van Itterbeek, Francis, Braine-l'Alleud.

Filleul, Philippe, Braine-l'Alleud.

Vos de Wael, Philippe, Wavre.

Fabry, Philippe, Wavre.

Wellens, Christian, Tubize.

Van Esbeen, Guy, Tubize.

Fontaine, Frédéric, Rixensart.

Houtain, Joëlle, Marbais.

Michel, Franck, Gosselies.

Muret, Pierre-François, Jodoigne.

Kempeneers, Eric, Jodoigne.

b) En qualité de médecins représentant les services des urgences :

El Haddad, Philippe, Rhode-Saint-Genèse.

Lignian, Hervé, Braine-l'Alleud.

Coyette, Yves, Louvain-la-Neuve.

Bartholomee, Sébastien, Lasne.

Thiberghien, Francis, Nivelles.

Coffernils, Michel, Tubize.

Pelgrim, Jean-Pierre, Limal.

Dugernier, Thierry, Limal.

c) En qualité de représentants des services de garde :

Legrève, Michel, Wavre.

Migeal, Jean-Louis, Incourt.

Jaumotte, Jean-Marie, Incourt.

Momin, Vincent, Waterloo.

Juliens, Chantal, Waterloo.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[2000/22931]

11 DECEMBER 2000. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de provincie Waals-Brabant

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, inzonderheid op artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, inzonderheid op artikel 3, § 5;

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd, voor een termijn van vier jaar, respectievelijk tot werkende en plaatsvervangende leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening in de provincie Waals-Brabant :

a) In de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de ambulance-diensten :

De Zutter, Daniel, Wavre.

Van Itterbeek, Francis, Braine-l'Alleud.

Filleul, Philippe, Braine-l'Alleud.

Vos de Wael, Philippe, Wavre.

Fabry, Philippe, Wavre.

Wellens, Christian, Tubize.

Van Esbeen, Guy, Tubize.

Fontaine, Frédéric, Rixensart.

Houtain, Joëlle, Marbais.

Michel, Franck, Gosselies.

Muret, Pierre-François, Jodoigne.

Kempeneers, Eric, Jodoigne.

b) In de hoedanigheid van artsen, vertegenwoordigers van de spoedgevallendiensten :

El Haddad, Philippe, Rhode-Saint-Genèse.

Lignian, Hervé, Braine-l'Alleud.

Coyette, Yves, Louvain-la-Neuve.

Bartholomee, Sébastien, Lasne.

Thiberghien, Francis, Nivelles.

Coffernils, Michel, Tubize.

Pelgrim, Jean-Pierre, Limal.

Dugernier, Thierry, Limal.

c) In de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de wachtdiensten :

Legrève, Michel, Wavre.

Migeal, Jean-Louis, Incourt.

Jaumotte, Jean-Marie, Incourt.

Momin, Vincent, Waterloo.

Juliens, Chantal, Waterloo.

Polome, Dominique, Tourinnes-Saint-Lambert.

Doudelet, Dominique, Chastre.

Spreutel, Brigitte, Ittre.

d) En qualité de représentant du service des secours de la Croix Rouge :

Vanhorebeek, Eddy, Baisy-Thy.

Wuestenberghs, Alain, Wavre.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 11 décembre 2000.

Mme M. ALVOET

Polome, Dominique, Tourinnes-Saint-Lambert.

Doudelet, Dominique, Chastre.

Spreutel, Brigitte, Ittre.

d) In de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de hulpdienst van het Rode Kruis :

Vanhorebeek, Eddy, Baisy-Thy.

Wuestenberghs, Alain, Wavre.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 11 december 2000.

Mevr. M. ALVOET



[2000/22932]

21 DECEMBRE 2000. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la province de Flandre occidentale

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964, relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les commissions d'aide médicale urgente, notamment l'article 3, § 5;

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés pour une période de quatre ans, respectivement membres effectifs et membres suppléants de la Commission d'Aide médicale urgente dans la province de Flandre occidentale :

a) En qualité de représentants du service d'incendie qui dessert les communes du ressort de la commission, tel que visé à l'article 3 de la loi :

Anthierens, Eddy, Brugge;

Martens, Eric, Brugge.

b) En qualité de représentants des services d'ambulances :

Charels, Luc, Brugge;

Verlinde, Patrick, Brugge;

Sap, Lucrece, Houthulst;

De Keyser, Lode, Merkem;

Kesteloot, Jean-Claude, Kortrijk;

Deleu, Ludwig, Wevelgem;

Duvillier, Wim, Lendeledede;

Degroote, Patriek, Lendeledede;

Vanderhaeghe, Joost, Lichtervelde;

Vanwalleghem, Guido, Lichtervelde;

Deman, Eric, Sint-Eloois-Winkel;

Tyvaert, Paul, Ledegem;

De Saedeleer, Jan, Harelbeke;

Lemiengre, Rudi, Harelbeke;

[2000/22932]

21 DECEMBER 2000. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de provincie West-Vlaanderen

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de Dringende Geneeskundige Hulpverlening, inzonderheid op artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, inzonderheid op artikel 3, § 5;

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd, voor een termijn van vier jaar, respectievelijk tot werkende en plaatsvervangende leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening in de provincie West-Vlaanderen :

a) In de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de brandweerdienst van de in het ambtsgebied van de Commissie gelegen gemeenten als bedoeld in artikel 3 van de wet :

Anthierens, Eddy, Brugge;

Martens, Eric, Brugge.

b) In de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de ambulance-diensten :

Charels, Luc, Brugge;

Verlinde, Patrick, Brugge;

Sap, Lucrece, Houthulst;

De Keyser, Lode, Merkem;

Kesteloot, Jean-Claude, Kortrijk;

Deleu, Ludwig, Wevelgem;

Duvillier, Wim, Lendeledede;

Degroote, Patriek, Lendeledede;

Vanderhaeghe, Joost, Lichtervelde;

Vanwalleghem, Guido, Lichtervelde;

Deman, Eric, Sint-Eloois-Winkel;

Tyvaert, Paul, Ledegem;

De Saedeleer, Jan, Harelbeke;

Lemiengre, Rudi, Harelbeke;

Baertsoen, Katy, Veurne;
Vanhoutte, Guido, Veurne;

Decloedt, Dirk, Diksmuide;
Merlevede, Chris, Diksmuide;

Vanhoutte, Norbert, Heist-aan-Zee;
Vantorre, Jean-Claude, Knokke;

Debaene, Franky, Tielt;
Martens, Bernard, Tielt;

Larbrisseau, Marc, Blankenberge;
Verkooren, Jean-Claude, Blankenberge;

Van Brussel, Roger, Nieuwpoort;
David, Luc, Nieuwpoort;

Decloedt, Jozef, Oostende;
Salliau, Gilbert, Bredene;

Vancraeynest, Johan, Deerlijk;
Vanmeerhaeghe, Philip, Deerlijk;

Bataillie, Kris, Kortrijk;
De Pessemier, André, Kortrijk;

Damman, Ronny, Waregem;
De Vos, Piet, Waregem;

Varrewaere, Jaak, Izegem;
Corteville, Rudy, Izegem;

Vandendriessche, Erwin, Kortrijk;
Boyen, Peter, Diksmuide;

Depaepe, Bieke, Waregem;
Baetens, Dickie, Sint-Eloois-Vijve;

Gunst, Wilfried, Torhout;
Jaques, Danny, Torhout;

Busschaert, Joeri, Poperinge;
Devos, Marc, Poperinge;

Lescouhier, Jan, Oostkamp;
Verstringe, Paul, Ruddervoorde;

Verhoyen, Jürgen, Roeselare;
Samyn, Patrick, Roeselare;

Debusschere, Patrick, Menen;
Lemant, Daniel, Menen;

Baertsoen, Katy, Veurne;
Vanhoutte, Guido, Veurne;

Decloedt, Dirk, Diksmuide;
Merlevede, Chris, Diksmuide;

Vanhoutte, Norbert, Heist-aan-Zee;
Vantorre, Jean-Claude, Knokke;

Debaene, Franky, Tielt;
Martens, Bernard, Tielt;

Larbrisseau, Marc, Blankenberge;
Verkooren, Jean-Claude, Blankenberge;

Van Brussel, Roger, Nieuwpoort;
David, Luc, Nieuwpoort;

Decloedt, Jozef, Oostende;
Salliau, Gilbert, Bredene;

Vancraeynest, Johan, Deerlijk;
Vanmeerhaeghe, Philip, Deerlijk;

Bataillie, Kris, Kortrijk;
De Pessemier, André, Kortrijk;

Damman, Ronny, Waregem;
De Vos, Piet, Waregem;

Varrewaere, Jaak, Izegem;
Corteville, Rudy, Izegem;

Vandendriessche, Erwin, Kortrijk;
Boyen, Peter, Diksmuide;

Depaepe, Bieke, Waregem;
Baetens, Dickie, Sint-Eloois-Vijve;

Gunst, Wilfried, Torhout;
Jaques, Danny, Torhout;

Busschaert, Joeri, Poperinge;
Devos, Marc, Poperinge;

Lescouhier, Jan, Oostkamp;
Verstringe, Paul, Ruddervoorde;

Verhoyen, Jürgen, Roeselare;
Samyn, Patrick, Roeselare;

Debusschere, Patrick, Menen;
Lemant, Daniel, Menen;

Vermote, Francis, Gistel;
Vanhixe, Frank, Gistel;

Decombel, Raf, Ieper;
Kiekens, Franky, Brielen;

Myny, Peter, Roesbrugge;
Haghedooren, Johan, Roesbrugge;

Van de Velde, Linda, Avelgem;
Denys, Bernard, Avelgem;

Blomme, Jean-Paul, De Panne;
Callebout, Sandrino, De Panne;

Simoens, Filip, Wervik;
Couckuyt, Marnik, Wervik;

c) en qualité de médecins, représentant les services des urgences :

Tomassen, Jos, Gistel;
Verhamme, Bruno, Oostende;

Devlieghe, Filip, Knokke-Heist;
Vanden Broucke, Judith, De Haan;

Huyghe, Luc, Knokke;
Verbeke, Anne, Brugge;

Adyns, Pierre, Kortrijk;
Vossaert, Peter, Marke;

Billiet, Guido, Torhout;
Haesaert, Georges, Torhout;

Van Saet, Peter, Assebroek;
De Brabandere, Monica, Brugge;

Demey, Roseline, Menen;
Vanden Eede, Robert, Kortrijk;

Driesschaert, Alex, Jabbeke;
Remy, Stefan, Bornem;

Coppe, Eric, Rumbeke;
Dobbels, Patrick, Roeselare;

Martens, Patrick, Zedelgem;
Mullie, Arsène, Dudzele;

Deroo, Kristoff, Tielt;
Hautekiet, Anne, Tielt;

Vollon, Herwig, Koksijde;
Debreuck, Frans, Koksijde;

Struyve, Philip, Kortrijk;
Reynvoet, Marc, Kortrijk;

Vermote, Francis, Gistel;
Vanhixe, Frank, Gistel;

Decombel, Raf, Ieper;
Kiekens, Franky, Brielen;

Myny, Peter, Roesbrugge;
Haghedooren, Johan, Roesbrugge;

Van de Velde, Linda, Avelgem;
Denys, Bernard, Avelgem;

Blomme, Jean-Paul, De Panne;
Callebout, Sandrino, De Panne;

Simoens, Filip, Wervik;
Couckuyt, Marnik, Wervik.

c) In de hoedanigheid van artsen, vertegenwoordigers van de spoedgevallendiensten :

Tomassen, Jos, Gistel;
Verhamme, Bruno, Oostende;

Devlieghe, Filip, Knokke-Heist;
Vanden Broucke, Judith, De Haan;

Huyghe, Luc, Knokke;
Verbeke, Anne, Brugge;

Adyns, Pierre, Kortrijk;
Vossaert, Peter, Marke;

Billiet, Guido, Torhout;
Haesaert, Georges, Torhout;

Van Saet, Peter, Assebroek;
De Brabandere, Monica, Brugge;

Demey, Roseline, Menen;
Vanden Eede, Robert, Kortrijk;

Driesschaert, Alex, Jabbeke;
Remy, Stefan, Bornem;

Coppe, Eric, Rumbeke;
Dobbels, Patrick, Roeselare;

Martens, Patrick, Zedelgem;
Mullie, Arsène, Dudzele;

Deroo, Kristoff, Tielt;
Hautekiet, Anne, Tielt;

Vollon, Herwig, Koksijde;
Debreuck, Frans, Koksijde;

Struyve, Philip, Kortrijk;
Reynvoet, Marc, Kortrijk;

Vanbellegem, Vincent, Kortrijk;
Weyne, Luc, Zwevegem;

D'Heygere, François, Kortrijk;
Roels, Gino, Kortrijk;

Vanhoorebeeck, Patrick, Ledegem;
Van Hevele, Jan, Izegem;

Demeyer, Dirk, Ieper;
De Ceuster, Jan, Ieper;

Debucquoy, Philippe Snellegem;
Blanca, Rafaël, Avelgem;

Haeck, Luc, Waregem;
Van Overmeiren, Myriam, Oudenaarde.

d) En qualité de représentants des services de garde :

Baekelandt, Filip, Kuurne;
Devos, Mia, Kuurne;

Willaert, Luc, Kortemark;
Vandeputte, Els, Kortemark;

Vandeputte, Eric, Deerlijk;
Vandebruane, Johan, Deerlijk;

Degrande, Paul, Alveringem;
Hoste, Bernard, Lo-Reninge;

Wynsberghe, Dirk, Assebroek;

Clarysse, Ignace, Ieper;
Huys, Steven, Ledegem;

Claeys, Patrick, Varsenare;
Bonny, Kurt, Jabbeke;

Yde, Jean-Paul, Oostende;

Michiels, Geert, Beernem;

Himpe, Maxim, Zwevegem;
Desmet, Peter, Zwevegem;

Storme, Thierry, Oostende;
Van Geluwe, Willy, Oudenburg;

Claessens, Guido, Blankenberge;
Albrecht, Jan, Blankenberge;

Dekervel, Luc, Menen;

Couvreur, Luc, Lendelede;
Decraene, Axel, Ingelmunster;

Vanbellegem, Vincent, Kortrijk;
Weyne, Luc, Zwevegem;

D'Heygere, François, Kortrijk;
Roels, Gino, Kortrijk;

Vanhoorebeeck, Patrick, Ledegem;
Van Hevele, Jan, Izegem;

Demeyer, Dirk, Ieper;
De Ceuster, Jan, Ieper;

Debucquoy, Philippe Snellegem;
Blanca, Rafaël, Avelgem;

Haeck, Luc, Waregem;
Van Overmeiren, Myriam, Oudenaarde.

d) In de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de wachtdiensten :

Baekelandt, Filip, Kuurne;
Devos, Mia, Kuurne;

Willaert, Luc, Kortemark;
Vandeputte, Els, Kortemark;

Vandeputte, Eric, Deerlijk;
Vandebruane, Johan, Deerlijk;

Degrande, Paul, Alveringem;
Hoste, Bernard, Lo-Reninge;

Wynsberghe, Dirk, Assebroek;

Clarysse, Ignace, Ieper;
Huys, Steven, Ledegem;

Claeys, Patrick, Varsenare;
Bonny, Kurt, Jabbeke;

Yde, Jean-Paul, Oostende;

Michiels, Geert, Beernem;

Himpe, Maxim, Zwevegem;
Desmet, Peter, Zwevegem;

Storme, Thierry, Oostende;
Van Geluwe, Willy, Oudenburg;

Claessens, Guido, Blankenberge;
Albrecht, Jan, Blankenberge;

Dekervel, Luc, Menen;

Couvreur, Luc, Lendelede;
Decraene, Axel, Ingelmunster;

Wyseur, Patrick, Langemark-Poelkapelle;
Debeuf, Jean-Pierre, Langemark-Poelkapelle;

Doise, Ben, Roesbrugge;
Provoost, Walter, Oostvleteren;

Dierickx, Ward, Westouter;
Leroy, Marc, Dranouter;

De Borchgrave, Thierry, Anzegem;
Titeca, Stephan, Anzegem;

Vandorpe, Stephan, Middelkerke;
Scheirlinckx, Gunther, Middelkerke;

Van Eygen, Siegfried, Bissegem;
Joye, Luc, Heule;

Brabant, Erik, Dadizele;
Monteyne, Xavier, Dadizele;

Haspeslagh, Guido, Oostrozebeke;
De Volder, Maria, Aarsele;

Degroote, Jan, Poperinge;
Vanbesien, Benedikt, Poperinge;

Van Haute, Piet, Torhout;
Flahou, Dirk, Torhout;

Christiaen, Ludovicus, Zedelgem;
Arout, Hugo, Loppem;

Jansseune, Paul, Veurne;

Ottevaere, Pol, Bavikhove;
Dewitte, Paul, Ooigem;

Houbaert, Alain, De Panne;
Depijper, Eric, De Panne;

Vande Walle, Christiaan, Waardamme;
De Kesel, Ignace, Oostkamp.

e) En qualité de représentant du service des secours de la Croix Rouge :

Deruyttere, Geert, Ieper;
Morsa, Bernard, Torhout.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 2000.

Wyseur, Patrick, Langemark-Poelkapelle;
Debeuf, Jean-Pierre, Langemark-Poelkapelle;

Doise, Ben, Roesbrugge;
Provoost, Walter, Oostvleteren;

Dierickx, Ward, Westouter;
Leroy, Marc, Dranouter;

De Borchgrave, Thierry, Anzegem;
Titeca, Stephan, Anzegem;

Vandorpe, Stephan, Middelkerke;
Scheirlinckx, Gunther, Middelkerke;

Van Eygen, Siegfried, Bissegem;
Joye, Luc, Heule;

Brabant, Erik, Dadizele;
Monteyne, Xavier, Dadizele;

Haspeslagh, Guido, Oostrozebeke;
De Volder, Maria, Aarsele;

Degroote, Jan, Poperinge;
Vanbesien, Benedikt, Poperinge;

Van Haute, Piet, Torhout;
Flahou, Dirk, Torhout;

Christiaen, Ludovicus, Zedelgem;
Arout, Hugo, Loppem;

Jansseune, Paul, Veurne;

Ottevaere, Pol, Bavikhove;
Dewitte, Paul, Ooigem;

Houbaert, Alain, De Panne;
Depijper, Eric, De Panne;

Vande Walle, Christiaan, Waardamme;
De Kesel, Ignace, Oostkamp.

e) In de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de hulpdienst van het Rode Kruis :

Deruyttere, Geert, Ieper;
Morsa, Bernard, Torhout.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 21 december 2000.

[S - C - 2000/22933]

21 DECEMBRE 2000. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province de Flandre orientale

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, notamment l'article 3, § 5;

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés pour une période de quatre ans, respectivement membres effectifs et membres suppléants de la commission d'aide médicale urgente dans la province de Flandre orientale :

a) en qualité de représentants du service d'incendie qui dessert les communes du ressort de la commission, tel que visé à l'article 3 de la loi :

VAN DE VOORDE Chris, GENT
VAN CUYCK Dirk, ZOMERGEM

b) en qualité de représentants des services d'ambulances :

BURY André, GERAARDSBERGEN
DE MULDER Robert, GERAARDSBERGEN

JONCKERS Marc, GENT
DE ROCK Conny, GAVERE

STEENS Gilbert, GENT
VAN DE VELDE Luc, GENT

VAN SUYT Alex, MALDEGEM
DE CANDT Frank, MALDEGEM

VAN RIJSELBERGHE Marleen, LOKEREN
DE KIMPE Georges, ZELE

TIMMERMANS Floris, WICHELEN

DE VUYST Nicole, HERZELE
SCHOUPE Marc, HERZELE

DESMET Philippe, OUDENAARDE
DE JONGHE Eddy, WAREGEM

STANDAERT Pascal, DEINZE
ADAMS Steven, DEINZE

REYNAERT Jan, ZWEVEGEM
GIJSELINCK Luc, BRAKEL

MOERMANS Michel, NINOVE
BELLEMANS Michel, NINOVE

BEECKMAN Veerle, SINT-LIEVENS-HOUTEM
TUYBENS Ingrid, ZOTTEGEM

CLEYMANS Peter, DENDERMONDE

VANHEE Eric, EEKLO
HOORNAERT Michael, EEKLO

VANDEVYVER Philip, GENT
HUYLEBROECK Annick, GENT

VALEPIJN Philippe, SINT-NIKLAAS

VERKEST Marc, AALTER
VERMEIRE Dany, AALTER

CAMBIER Wim, RONSE
REYNS Patrick, ZOTTEGEM

HEYENS Jean-Paul, SINT-GILLIS-WAAS
DE SCHEPPER Guido, SINT-GILLIS-WAAS

ERAUW Luc, WETTEREN

DE RIJCK Bob, TEMSE
AMPE Martin, TEMSE

[S - C - 2000/22933]

21 DECEMBER 2000. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de provincie Oost-Vlaanderen

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, inzonderheid op artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, inzonderheid op artikel 3, § 5,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd, voor een termijn van vier jaar, respectievelijk tot werkende en plaatsvervangende leden van de Commissie voor dringende geneeskundige hulpverlening in de provincie Oost-Vlaanderen :

a) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de brandweerdienst van de in het ambtsgebied van de Commissie gelegen gemeenten als bedoeld in artikel 3 van de wet :

VAN DE VOORDE Chris, GENT
VAN CUYCK Dirk, ZOMERGEM

b) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de ambulance-diensten :

BURY André, GERAARDSBERGEN
DE MULDER Robert, GERAARDSBERGEN

JONCKERS Marc, GENT
DE ROCK Conny, GAVERE

STEENS Gilbert, GENT
VAN DE VELDE Luc, GENT

VAN SUYT Alex, MALDEGEM
DE CANDT Frank, MALDEGEM

VAN RIJSELBERGHE Marleen, LOKEREN
DE KIMPE Georges, ZELE

TIMMERMANS Floris, WICHELEN

DE VUYST Nicole, HERZELE
SCHOUPE Marc, HERZELE

DESMET Philippe, OUDENAARDE
DE JONGHE Eddy, WAREGEM

STANDAERT Pascal, DEINZE
ADAMS Steven, DEINZE

REYNAERT Jan, ZWEVEGEM
GIJSELINCK Luc, BRAKEL

MOERMANS Michel, NINOVE
BELLEMANS Michel, NINOVE

BEECKMAN Veerle, SINT-LIEVENS-HOUTEM
TUYBENS Ingrid, ZOTTEGEM

CLEYMANS Peter, DENDERMONDE

VANHEE Eric, EEKLO
HOORNAERT Michael, EEKLO

VANDEVYVER Philip, GENT
HUYLEBROECK Annick, GENT

VALEPIJN Philippe, SINT-NIKLAAS

VERKEST Marc, AALTER
VERMEIRE Dany, AALTER

CAMBIER Wim, RONSE
REYNS Patrick, ZOTTEGEM

HEYENS Jean-Paul, SINT-GILLIS-WAAS
DE SCHEPPER Guido, SINT-GILLIS-WAAS

ERAUW Luc, WETTEREN

DE RIJCK Bob, TEMSE
AMPE Martin, TEMSE

DE PRIJCK Niels, MERELBEKE
DE VOS Geert, MERELBEKE

CLEPPELEIRE Paul, WAASMUNSTER
VAN DER CRUYSSSEN Paul, HAMME

MINGELS Eric, ZELZATE
AUDENAERT Jurgen, ZELZATE

VERHAVERT Marie-Anne, MELLE
DE BOSSCHER Erwin, MERELBEKE

DIERICK Lieven, LOKEREN
DELEU Veerle, BERLARE

c) en qualité de médecins, représentant les services des urgences :

VAN TICHELEN Jacobus, SINT-NIKLAAS
WILLEMS Piet, SINT-NIKLAAS

DE LEEUW Marc, ESSENE
VERGOTE Lieven, GRIMBERGEN

RINGOIR Marc, WAASMUNSTER
DE MULDER Herve, DE PINTE

MOERMAN Ingrid, WICHELEN
CASAER Jan, ZELE

DE GROOTE Wim, SINT-MARTENS-LATEM
VAGENEE Betsy, ZEEBRUGGE

DE PAUW Chris, ZOMERGEM
GROESSENS Erik, EEKLO

CORNETTE Wilfried, ZOTTEGEM
MARTENS Marie-Christine, ZOTTEGEM

DE PAEPE Marc, MELLE
VANDEN BROECKE Philip, TERNAT

LIEVENS Marc, RONSE
BERGMANS Gerardus, ELLEZELLES

DE GEYTER Luc, LOCHRISTI

COOMAN Francis, MAARKEDAL
SEGRS Steven, OUDENAARDE

DE BRUYNE Jean-Pierre, KLUISBERGEN

VERBEKE Jan, AALST
DEMEYER Ignace, MECHELEN

MARCHAU Michel, BRAKEL
DELPLANQUE Philippe, GERAARDSBERGEN

INGELS Guido, GENT
HARTH Stefaan, MERELBEKE

BUYLAERT Walter, GENT
CALLE Paul, MELLE

d) en qualité de représentants des services de garde :

BATAILLE Stefaan, KORTRIJK

DEVRIENDT Luc, MALDEGEM
SEGRS Goedroen, MALDEGEM

DE SCHEPPER Willy, OVERMERE

DE COCK William, AALST
SCHOCKAERT Philippe, AALST

LEGROUX Lieve, GERAARDSBERGEN
FOLLEBOUT Jeroen, GERAARDSBERGEN

SOETAERT Paul, DEINZE

MOISSE Paul, DE PINTE
HEYLBROECK Marc, DE PINTE

VLAMINCK Luc, WAASMUNSTER
METS Jan, TEMSE

SOETAERT Dirk, BRAKEL
SCHAILLEE Jan, BRAKEL

DE PRIJCK Niels, MERELBEKE
DE VOS Geert, MERELBEKE

CLEPPELEIRE Paul, WAASMUNSTER
VAN DER CRUYSSSEN Paul, HAMME

MINGELS Eric, ZELZATE
AUDENAERT Jurgen, ZELZATE

VERHAVERT Marie-Anne, MELLE
DE BOSSCHER Erwin, MERELBEKE

DIERICK Lieven, LOKEREN
DELEU Veerle, BERLARE

c) in de hoedanigheid van artsen, vertegenwoordigers van de spoedgevallendiensten :

VAN TICHELEN Jacobus, SINT-NIKLAAS
WILLEMS Piet, SINT-NIKLAAS

DE LEEUW Marc, ESSENE
VERGOTE Lieven, GRIMBERGEN

RINGOIR Marc, WAASMUNSTER
DE MULDER Herve, DE PINTE

MOERMAN Ingrid, WICHELEN
CASAER Jan, ZELE

DE GROOTE Wim, SINT-MARTENS-LATEM
VAGENEE Betsy, ZEEBRUGGE

DE PAUW Chris, ZOMERGEM
GROESSENS Erik, EEKLO

CORNETTE Wilfried, ZOTTEGEM
MARTENS Marie-Christine, ZOTTEGEM

DE PAEPE Marc, MELLE
VANDEN BROECKE Philip, TERNAT

LIEVENS Marc, RONSE
BERGMANS Gerardus, ELLEZELLES

DE GEYTER Luc, LOCHRISTI

COOMAN Francis, MAARKEDAL
SEGRS Steven, OUDENAARDE

DE BRUYNE Jean-Pierre, KLUISBERGEN

VERBEKE Jan, AALST
DEMEYER Ignace, MECHELEN

MARCHAU Michel, BRAKEL
DELPLANQUE Philippe, GERAARDSBERGEN

INGELS Guido, GENT
HARTH Stefaan, MERELBEKE

BUYLAERT Walter, GENT
CALLE Paul, MELLE

d) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de wachtdiensten :

BATAILLE Stefaan, KORTRIJK

DEVRIENDT Luc, MALDEGEM
SEGRS Goedroen, MALDEGEM

DE SCHEPPER Willy, OVERMERE

DE COCK William, AALST
SCHOCKAERT Philippe, AALST

LEGROUX Lieve, GERAARDSBERGEN
FOLLEBOUT Jeroen, GERAARDSBERGEN

SOETAERT Paul, DEINZE

MOISSE Paul, DE PINTE
HEYLBROECK Marc, DE PINTE

VLAMINCK Luc, WAASMUNSTER
METS Jan, TEMSE

SOETAERT Dirk, BRAKEL
SCHAILLEE Jan, BRAKEL

BORMS Luc, OUDEGEM

LUYTEN Denis, KRUIBEKE
COLE Jan, KRUIBEKE

HAELTERMAN Jozef, GERAARDSBERGEN

STROBBE Filip, HAMME
JOOSTENS Karel, HAMME

SCHELFAUT Katrien, MERE
PAEPE Dirk, NIEUWERKERKEN-AALST

DE POURCQ Jozeph, EVERGEM
HOUSEN Guido, EVERGEM

MAHY Georges, GAVERE
ROMAN Paul, ZINGEM

WELLEMAN Marie, HAALERT
DE RIJCK Marijke, HAALERT

HULLAERT Wim, LOCHRISTI
DE MOOR Jan, LOCHRISTI

CROO Jan, MELLE
DIERICKX Karel, MELLE

DE PAUW Denis, NEVELE
VAN DER HAEGEN Hans, NINOVE

e) en qualité de représentant du service des secours de la Croix Rouge :

HAENTJENS Raoul, LOKEREN
ALLONSIUS Jacques, GENT

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 2000.

La Ministre de la Santé Publique,
Mme M. AELVOET

BORMS Luc, OUDEGEM

LUYTEN Denis, KRUIBEKE
COLE Jan, KRUIBEKE

HAELTERMAN Jozef, GERAARDSBERGEN

STROBBE Filip, HAMME
JOOSTENS Karel, HAMME

SCHELFAUT Katrien, MERE
PAEPE Dirk, NIEUWERKERKEN-AALST

DE POURCQ Jozeph, EVERGEM
HOUSEN Guido, EVERGEM

MAHY Georges, GAVERE
ROMAN Paul, ZINGEM

WELLEMAN Marie, HAALERT
DE RIJCK Marijke, HAALERT

HULLAERT Wim, LOCHRISTI
DE MOOR Jan, LOCHRISTI

CROO Jan, MELLE
DIERICKX Karel, MELLE

DE PAUW Denis, NEVELE
VAN DER HAEGEN Hans, NINOVE

e) in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de hulpdienst van het Rode Kruis :

HAENTJENS Raoul, LOKEREN
ALLONSIUS Jacques, GENT

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 21 december 2000.

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. AELVOET

[2000/22934]

21 DECEMBRE 2000. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province du Brabant flamand

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, notamment l'article 3, § 5,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés pour une période de quatre ans, respectivement membres effectifs et membres suppléants de la Commission d'Aide médicale urgente dans la Province du Brabant flamand :

a) en qualité de représentants du service d'incendie qui dessert les communes du ressort de la Commission, tel que visé à l'article 3 de la loi :

Brankaer, Jan, Leuven;

Van Den Eynde, Hugo, Blanden;

De Bondt, Jan, Leuven;

Vanden Eynde, Erwin, Zoersel.

[2000/22934]

21 DECEMBER 2000. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de provincie Vlaams-Brabant

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, inzonderheid op artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, inzonderheid op artikel 3, § 5,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd, voor een termijn van vier jaar, respectievelijk tot werkende en plaatsvervangende leden van de Commissie voor dringende geneeskundige hulpverlening in de provincie Vlaams-Brabant :

a) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de brandweerdienst van de in het ambtsgebied van de Commissie gelegen gemeenten als bedoeld in artikel 3 van de wet :

Brankaer, Jan, Leuven;

Van Den Eynde, Hugo, Blanden;

De Bondt, Jan, Leuven;

Vanden Eynde, Erwin, Zoersel.

b) En qualité de représentants des services d'ambulances :

Lombaert, Louis, Asse;
De Smedt, Jan, Asse;

Menten, Ludwig, Halle;
Dewinter, Rudy, Halle;

Grossen, Koen, Landen;
Strauven, Paul, Landen;

Neukermans, Lieven, Roosdaal;
Dero, Hugo, Lennik;

Ackermans, Eduard, Leuven;
Van Butsele, Patrick, Lubbeek;

Brugghemans, Luc, Londerzeel;
Tassignon, Michel, Londerzeel;

Feys, Erik, Overijse;
Decoster, Dirk, Overijse;

Saboo, Rudy, Linter;
Liebens, Johan, Tienen;

Carlé, Michel, Asse;
Van Der Auwera, Marcel, Vilvoorde;

Vandenboer, Dirk, Nossegem;
De Deygere, Bart, Kortenberg;

Arnauts, Herman, Glabbeek;
Madder, Gertie, Leuven;

Janssens, Remo, Diest;
Beelen, Ronny, Diest;

Habils, Alain, Halle;

De Meyer, Marcel, Buizingen;

Janssens, Patrick, Aarschot;
De Wit, Dorothea, Aarschot;

Jacobs, Albert, Denderleeuw;
De Neve, Roger, Denderleeuw.

c) En qualité de médecins, représentant les services des urgences :

Van Den Bogaert, Piet, Meerbeke;
Verhasselt, Liesbet, Zellik;

Nuyts, Theo, Diest;

Raeymaekers, Wim, Bierbeek;
Kumar, Ashish, Antwerpen;

Delooz, Herman, Korbeek-Lo;
Meulemans, Agnes, Haasrode;

Van Der Donckt, Dirk, Leuven;
Reynaert, Peter, Boortmeerbeek;

Decoster, Hans, Tienen;
Martens, Frank, Oplinter;

Christiaens, Frank, Machelen;
Vleminckx, Wim, Hekelgem.

b) In de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de ambulance-diensten :

Lombaert, Louis, Asse;
De Smedt, Jan, Asse;

Menten, Ludwig, Halle;
Dewinter, Rudy, Halle;

Grossen, Koen, Landen;
Strauven, Paul, Landen;

Neukermans, Lieven, Roosdaal;
Dero, Hugo, Lennik;

Ackermans, Eduard, Leuven;
Van Butsele, Patrick, Lubbeek;

Brugghemans, Luc, Londerzeel;
Tassignon, Michel, Londerzeel;

Feys, Erik, Overijse;
Decoster, Dirk, Overijse;

Saboo, Rudy, Linter;
Liebens, Johan, Tienen;

Carlé, Michel, Asse;
Van Der Auwera, Marcel, Vilvoorde;

Vandenboer, Dirk, Nossegem;
De Deygere, Bart, Kortenberg;

Arnauts, Herman, Glabbeek;
Madder, Gertie, Leuven;

Janssens, Remo, Diest;
Beelen, Ronny, Diest;

Habils, Alain, Halle;

De Meyer, Marcel, Buizingen;

Janssens, Patrick, Aarschot;
De Wit, Dorothea, Aarschot;

Jacobs, Albert, Denderleeuw;
De Neve, Roger, Denderleeuw.

c) In de hoedanigheid van artsen, vertegenwoordigers van de spoedgevallendiensten :

Van Den Bogaert, Piet, Meerbeke;
Verhasselt, Liesbet, Zellik;

Nuyts, Theo, Diest;

Raeymaekers, Wim, Bierbeek;
Kumar, Ashish, Antwerpen;

Delooz, Herman, Korbeek-Lo;
Meulemans, Agnes, Haasrode;

Van Der Donckt, Dirk, Leuven;
Reynaert, Peter, Boortmeerbeek;

Decoster, Hans, Tienen;
Martens, Frank, Oplinter;

Christiaens, Frank, Machelen;
Vleminckx, Wim, Hekelgem.

d) En qualité de représentants des services de garde :

Boogaerts, Achiël, Rillaar;
Van Eyken, Dirk, Aarschot;

Saerens, Emiel, Asse;

Van Den Berghe, Louis, Baal;

Ghyselings, Xavier, Itterbeek;

Goeminne, Katrien, Meerbeek;

Vliers, Johan, Leuven;

Van Spauwen, Victor, Boortmeerbeek;
Van Cayzeele, Christel, Haacht;

Devroey, Dirk, Overijse;
Tollet, Serge, Overijse;

Corty, Paul, Sint-Agatha-Rode;
Donck, Benoît, Neerijse;

Lauwers, Walter, Melsbroek;
Verspecht, Erwin, Steenokkerzeel;

De Roo, Ludovicus, Kortenaeken;

Landtmeter, Bernard, Wolvertem;

Van Bael, Roger, Merchtem;

Van Der Donckt, Jacques, Roosdaal;
Bulté, Els, Roosdaal;

De Ridder, Patrick, Ternat;

De Pelecijn, Luc, Tervuren;
Robeet, Nelly, Tervuren;

Wuyts, Jacques, Tienen;
De Smet, Linde, Tienen;

Beck, Frank, Vilvoorde;

Verschuere, Ignace, Wilsele;
Marcham, Jean-Pierre, Wilsele;

Duframont, Patrick, Sint-Stevens-Woluwe;

Derewianka, Michael, Zellik;
Staessens, Wilfried, Groot-Bijgaarden;

Frisch, Luc, Bever;
Soetaert, Christine, Oetingen;

Fonteyn, Dirk, Zichem;
Eyckerman, Tom, Scherpenheuvel.

e) En qualité de représentant du service des secours de la Croix Rouge :

Geuvens, Hugo, Boutersem;
Vandoren, André, Halle.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 2000.

La Ministre de la Santé publique,
Mme M. AELVOET

d) In de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de wachtdiensten :

Boogaerts, Achiël, Rillaar;
Van Eyken, Dirk, Aarschot;

Saerens, Emiel, Asse;

Van Den Berghe, Louis, Baal;

Ghyselings, Xavier, Itterbeek;

Goeminne, Katrien, Meerbeek;

Vliers, Johan, Leuven;

Van Spauwen, Victor, Boortmeerbeek;
Van Cayzeele, Christel, Haacht;

Devroey, Dirk, Overijse;
Tollet, Serge, Overijse;

Corty, Paul, Sint-Agatha-Rode;
Donck, Benoît, Neerijse;

Lauwers, Walter, Melsbroek;
Verspecht, Erwin, Steenokkerzeel;

De Roo, Ludovicus, Kortenaeken;

Landtmeter, Bernard, Wolvertem;

Van Bael, Roger, Merchtem;

Van Der Donckt, Jacques, Roosdaal;
Bulté, Els, Roosdaal;

De Ridder, Patrick, Ternat;

De Pelecijn, Luc, Tervuren;
Robeet, Nelly, Tervuren;

Wuyts, Jacques, Tienen;
De Smet, Linde, Tienen;

Beck, Frank, Vilvoorde;

Verschuere, Ignace, Wilsele;
Marcham, Jean-Pierre, Wilsele;

Duframont, Patrick, Sint-Stevens-Woluwe;

Derewianka, Michael, Zellik;
Staessens, Wilfried, Groot-Bijgaarden;

Frisch, Luc, Bever;
Soetaert, Christine, Oetingen;

Fonteyn, Dirk, Zichem;
Eyckerman, Tom, Scherpenheuvel.

e) in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de hulpdienst van het Rode Kruis :

Geuvens, Hugo, Boutersem;
Vandoren, André, Halle.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 21 december 2000.

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. AELVOET

[C – 2000/22935]

21 DECEMBRE 2000. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, notamment l'article 3, § 5,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés pour une période de quatre ans, respectivement membres effectifs et membres suppléants de la Commission d'Aide médicale urgente dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale :

a) en qualité de représentants du service d'incendie qui dessert les communes du ressort de la commission, tel que visé à l'article 3 de la loi :

HAYEZ Jean-Philippe, BRUXELLES

SOMERS Emmanuel, KORTENBERG

LABRUYERE Jean-Paul, BRUXELLES

DE SNEYDER Charles, BRUXELLES

b) en qualité de représentants des services d'ambulances :

DOHOGNE Christian, ERPS-KWERPS

SANDERS Pierre-Jean, ERNAGE

GIBSON Alain, CHASTRES

du BUS de WARNAFFE Tanguy, MELSBROEK

MARION Eric, KRAAINEM

VAN HASSEL Yves, ITTRE

c) en qualité de médecins, représentant les services des urgences :

LHEUREUX Philippe, BRUXELLES

ASKENASI Robert, LA HULPE

REYNAERT Marc, TERVUREN

MEERT Philippe, BRUXELLES

DERNIER Pierre, BRUXELLES

DELHAYE Louise, BRUXELLES

DELEERS Isabelle, BRUXELLES

BRANDT Marie-France, BRUXELLES

MOLS Pierre, BEERSEL

DE DECKER Natacha, BRUXELLES

[C – 2000/22935]

21 DECEMBER 2000. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, inzonderheid op artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, inzonderheid op artikel 3, § 5,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd, voor een termijn van vier jaar, respectievelijk tot werkende en plaatsvervangende leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad :

a) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de brandweerdienst van de in het ambtsgebied van de Commissie gelegen gemeenten als bedoeld in artikel 3 van de wet :

HAYEZ Jean-Philippe, BRUXELLES

SOMERS Emmanuel, KORTENBERG

LABRUYERE Jean-Paul, BRUXELLES

DE SNEYDER Charles, BRUXELLES

b) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de ambulance-diensten :

DOHOGNE Christian, ERPS-KWERPS

SANDERS Pierre-Jean, ERNAGE

GIBSON Alain, CHASTRES

du BUS de WARNAFFE Tanguy, MELSBROEK

MARION Eric, KRAAINEM

VAN HASSEL Yves, ITTRE

c) in de hoedanigheid van artsen, vertegenwoordigers van de spoedgevallendiensten :

LHEUREUX Philippe, BRUXELLES

ASKENASI Robert, LA HULPE

REYNAERT Marc, TERVUREN

MEERT Philippe, BRUXELLES

DERNIER Pierre, BRUXELLES

DELHAYE Louise, BRUXELLES

DELEERS Isabelle, BRUXELLES

BRANDT Marie-France, BRUXELLES

MOLS Pierre, BEERSEL

DE DECKER Natacha, BRUXELLES

BIARENT Dominique, BRUXELLES

FONTEYNE Christine, BRUXELLES

COHNEN Isabelle, BRUXELLES

ZENAGUI-BENAMARA Djamel, LESSINES

VANDECAUTER Anne, BRUXELLES

AZIZ Fouad, BERCHEM

CORNE Luc, LONDERZEEL

STAROUKINE Michel, BRUXELLES

CAVENAILLE Jean-Christophe, BRUXELLES

DE SOIR Ria, MEISE

MIRZABEKIANTZ André, BRUXELLES

WAUTERS Thierry, BRUXELLES

JACQUES Patrice, BRUXELLES

GEERTS Luc, BRAINE-LE-COMTE

BOLAND Jérôme, BRUXELLES

DE GROOTE Thierry, BRAINE-L'ALLEUD

BURNON Dany, KRAAINEM

De HEMPTINNE Jean, BRUXELLES

DEBIE Paul, WEMMEL

BOUTE Bernard, OVERIJESE

BOUTE Christine, OVERIJESE

d) en qualité de représentants des services de garde :

LATERRE Eric, BRUXELLES

LEEMANS Pierre, BRUXELLES

e) en qualité de représentant du service des secours de la Croix Rouge :

CALLOUD Jean-François, BRUXELLES

DE SMET Stéphane, BRUXELLES

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 2000.

La Ministre de la Santé publique,
Mme M. AELVOET

BIARENT Dominique, BRUXELLES

FONTEYNE Christine, BRUXELLES

COHNEN Isabelle, BRUXELLES

ZENAGUI - BENAMARA Djamel, LESSINES

VANDECAUTER Anne, BRUXELLES

AZIZ Fouad, BERCHEM

CORNE Luc, LONDERZEEL

STAROUKINE Michel, BRUXELLES

CAVENAILLE Jean-Christophe, BRUXELLES

DE SOIR Ria, MEISE

MIRZABEKIANTZ André, BRUXELLES

WAUTERS Thierry, BRUXELLES

JACQUES Patrice, BRUXELLES

GEERTS Luc, BRAINE-LE-COMTE

BOLAND Jérôme, BRUXELLES

DE GROOTE Thierry, BRAINE-L'ALLEUD

BURNON Dany, KRAAINEM

De HEMPTINNE Jean, BRUXELLES

DEBIE Paul, WEMMEL

BOUTE Bernard, OVERIJESE

BOUTE Christine, OVERIJESE

d) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de wachtdiensten :

LATERRE Eric, BRUXELLES

LEEMANS Pierre, BRUXELLES

e) in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de hulpdienst van het Rode Kruis :

CALLOUD Jean-François, BRUXELLES

DE SMET Stéphane, BRUXELLES

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 21 december 2000.

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. AELVOET

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[2001/00056]

Promotion

Par arrêté royal du 7 janvier 2001, M. Timmermans, Guy, conseiller adjoint, est promu au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13 A, dans les services de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale du Ministère de l'Intérieur, à partir du 1^{er} janvier 2001.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

[2001/00055]

Démission. — Cabinet

Par arrêté royal du 8 janvier 2001, démission de sa fonction de Chef de Cabinet adjoint du Ministre de l'Intérieur est accordée à M. Smet, Pascal, à partir du 31 décembre 2000 au soir.

[2001/00089]

**Arrêtés concernant les provinces, les villes et les communes
Reclassement des communes**

Par arrêté royal du 12 janvier 2001, pris en vertu de l'arrêté royal du 24 octobre 1978, fixant les critères des reclassements de communes, prévus par les articles 29 et 66 de la nouvelle loi communale, la commune de Zulte est classée dans la catégorie 16 (de 15 001 à 20 000 habitants).

Par arrêté royal du 12 janvier 2001 pris en vertu de l'arrêté royal du 24 octobre 1978, fixant les critères de reclassements de communes, prévus par les articles 29 et 66 de la nouvelle loi communale, la ville de Bree est classée dans la catégorie 16 (de 15 001 à 20 000 habitants).

[2001/00088]

**Arrêtés concernant les provinces, les villes et les communes
Bourgmestre. — Réduction de traitement**

Par arrêté royal du 16 janvier 2001, pris en vertu de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 7, de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989 et par la loi du 4 mai 1999, une réduction de son traitement de bourgmestre de la commune de Comblain-au-Pont est accordée à M. Cyrille Tahay.

Par arrêté royal du 16 janvier 2001, pris en vertu de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 7, de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989 et par la loi du 4 mai 1999, une réduction de son traitement d'échevin de la commune de Comblain-au-Pont est accordée à M. Franz Coulée.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2001/12016]

**Règlement général pour la protection du travail
Démolition et retrait d'asbeste
(Article 148decies 2.5.9.3.4.)**

Par arrêté ministériel du 9 janvier 2001, la S.P.R.L. Ongena en zonen, Affligendreef 3, à 9300 Alost, est agréé dans la classe 1^{er} pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'asbeste jusqu'au 1^{er} novembre 2003.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[2001/00056]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 7 januari 2001, is de heer Timmermans, Guy, adjunct-adviseur, met ingang van 1 januari 2001 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddeschaal 13 A bij de diensten van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Ooreenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

[2001/00055]

Ontslag. — Cabinet

Bij koninklijk besluit van 8 januari 2001, wordt met ingang van 31 december 2000 's avonds, aan de heer Smet, Pascal, ontslag verleend uit zijn ambt van Adjunct-Kabinetschef van de Minister van Binnenlandse Zaken.

[2001/00089]

**Besluiten betreffende de provincies, steden en gemeenten
Klasseverheffing der gemeenten**

Bij koninklijk besluit van 12 januari 2001, genomen krachtens het koninklijk besluit van 24 oktober 1978, houdende vaststelling der criteria voor de klasseverheffing van gemeenten, voorzien bij de artikelen 29 en 66 van de nieuwe gemeentewet, wordt de gemeente Zulte ingedeeld in de klasse 16 (van 15 001 tot 20 000 inwoners).

Bij koninklijk besluit van 12 januari 2001, genomen krachtens het koninklijk besluit van 24 oktober 1978, houdende vaststelling der criteria voor de klasseverheffing van gemeenten, voorzien bij de artikelen 29 en 66 van de nieuwe gemeentewet, wordt de stad Bree ingedeeld in de klasse 16 (van 15 001 tot 20 000 inwoners).

[2001/00088]

**Besluiten betreffende de provincies, steden en gemeenten
Burgemeester. — Weddevermindering**

Bij koninklijk besluit van 16 januari 2001, genomen krachtens het artikel 19, § 1, 7e lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989 en de wet van 4 mei 1999, wordt aan de heer Cyrille Tahay, burgemeester van de gemeente Comblain-au-Pont, een weddevermindering toegestaan.

Bij koninklijk besluit van 16 januari 2001, genomen krachtens het artikel 19, § 1, 7e lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989 en de wet van 4 mei 1999, wordt aan de heer Franz Coulée, schepen van de gemeente Comblain-au-Pont, een weddevermindering toegestaan.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2001/12016]

**Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming
Afbreken en verwijderen van asbest
(Artikel 148decies 2.5.9.3.4.)**

Bij ministerieel besluit van 9 januari 2001 is de B.V.B.A. Ongena en zonen, Affligendreef 3, te 9300 Aalst, erkend geworden in klasse 1 voor het afbreken en verwijderen van asbest tot 1 november 2003.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2001/35054]

Beoordelingscommissie voor de muziek. — Benoemingen

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking van 15 december 2000 dat in werking treedt op 15 december 2000 worden de heer Carl Claessens en de heer Gert Keunen benoemd tot lid van de beoordelingscommissie voor de muziek.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2001/29029]

**11 DECEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
portant désignation des membres de la Commission d'agrément**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, modifié par les décrets des 6 avril 1998 et 5 mai 1999, notamment son article 46;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 12 novembre 1991 déterminant le fonctionnement de la Commission d'agrément, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mars 1999 portant désignation des membres de la commission d'agrément, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 31 mars 2000 et 21 juin 2000;

Considérant la démission d'un membre et la nécessité de pourvoir à son remplacement et d'actualiser la composition de la Commission d'agrément,

Arrête :

Article 1^{er}. Est nommée membre effective de la Commission d'agrément en application de l'article 46, § 1^{er}, alinéa 2, 8°, tel qu'il a été modifié par le décret du 5 mai 1999 :

Mme Christine Boyen, en remplacement de Mme Elena Amoroso, démissionnaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 11 décembre 2000.

Bruxelles, le 11 décembre 2000.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,

N. MARECHAL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[S – C – 2001/29029]

**11 DECEMBER 2000. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap
aanwijzing van de leden van de Erkenningscommissie**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd op 6 april 1998 en 5 mei 1999, inzonderheid op zijn artikel 46;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 12 november 1991 tot vaststelling van de werking van de Erkeiingscommissie, zoalsgewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning van de toekenning van toelagen voor de diensten bedoelde bij artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 maart 1999 tot aanwijzing van de leden van de Erkenningscommissie, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2000 en 21 juni 2000;

Overwegende dat een lid zijn ontslagneming heeft ingediend en dat de samenstelling van de commissie dient te worden geactualiseerd,

Besluit :

Artikel 1. Benoemd wordt tot werkend lid van de Erkenningscommissie in uitvoering van artikel 46, § 1^{er}, lid 2, 8°, zoals gewijzigd bij het decreet van 5 mei 1999 :

Mevr. Christine Boyen, ter vervanging van Mevr. Elena Amoroso, ontslagnemend.

Art. 2. Dit besluit treed in werking op 11 december 2000.

Brussel, 11 december 2000.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister belast met de Hulpverlening aan de jeugd,
N. MARECHAL

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2001/33003]

19. DEZEMBER 2000. — Erlass des Ministers zur Bildung der deutschsprachigen Prüfungskommission zur Abhaltung der Sprachenprüfungen im Unterrichtswesen deutscher Sprache

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,

Aufgrund des Gesetzes vom 30. Juli 1963 bezüglich der Unterrichtssprache im Schulwesen, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 25. November 1970 bezüglich der Sprachenprüfungen, abgeändert durch Königlichen Erlass vom 26. April 1982, insbesondere das Kapitel 3, Absatz 1;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 31. August 1972 bezüglich der Organisation der Sprachenprüfungen über die Kenntnis der deutschen Sprache;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 14. Juli 1999 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Ausgrund des Erlasses der Regierung vom 14. Juli 1999 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Ausschuss, der mit der Verleihung der Zeugnisse über die gründliche Kenntnis der deutschen Sprache, die genügende Kenntnis der deutschen Sprache und die gründliche Kenntnis der deutschen Sprache als Zweitsprache beauftragt ist, wird für die Sitzungen 2001 und 2002 wie folgt zusammengesetzt:

1. Präsident:

Herr Ralf Schmidt, Friedensrichter des Kantons Eupen.

2. Stellvertretende Präsidenten:

Herr Leo Stangherlin, Präsident des Gerichts Erster Instanz Eupen.

Herr Emil Micha, Kammerpräsident am Arbeitsgerichtshof Lüttich.

3. Sekretär:

Herr Helmuth Dupont, Greffier-Kanzleichef beim Friedensgericht Eupen.

Beigeordneter Sekretär:

Herr Gerhard Treinen, Erster Sachbearbeiter in der Abteilung Unterrichtspersonal des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

4. Mitglieder:

Niveau I (Primarschulstufe)

1. Effektive Mitglieder:

1.1. Herr Guido Faymonville (Königliches Athenäum St. Vith).

1.2. Herr Marcel Henn (Gemeinschaftsschule Kelmis).

1.3. Herr Kurt Fickers (IDGS Eupen).

1.4. Herr Dieter Müllender (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.5. Frau Maria Krings-Broich (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.6. Frau Dorothee Simon (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2. Ersatzmitglieder:

2.1. Frau Marliese Breuer (Paul-Gérardy-Gemeinschaftsschule, Burg-Reuland).

2.2. Herr Günther Kalbusch.

2.3. Herr Thomas Mennicken (IDGS Eupen).

2.4. Herr Heinrich Koch.

2.5. Herr Marc Dürnholtz (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2.6. Frau Margarete Offermann-Niessen (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Niveau II (Unterstufe des Sekundarunterrichts)

1. Effektive Mitglieder:

1.1. Herr Willi Wittrock (Sonderbeauftragter am KUZ Burg-Reuland).

1.2. Herr Heinrich Derwahl.

1.3. Herr Walter Wehr.

1.4. Frau Bernadette Hilligsmann-Voss (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.5. Frau Elisabeth Peters-Henn (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.6. Herr Peter Ramioie (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2. Ersatzmitglieder:

- 2.1. Herr Ernst Hönen (Königliches Athesäum St. Vith).
- 2.2. Herr Herbert Thisquen (Robert-Schuman-Institut, Eupen).
- 2.3. Frau Anne Zacharias (César-Franck-Athenäum, Kelmis).
- 2.4. Herr Ludwig Wirtzfeld (Bischöfliche Schule, St. Vith).
- 2.5. Frau Désirée Gennen (Bischöfliches Institut Büllingen).
- 2.6. Herr André Maus (Maria-Goretti-Institut, St. Vith).

Niveau III (Oberstufe des Sekundarunterrichts)

1. Effektive Mitglieder:

- 1.1. Herr Elmar Schlabertz (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 1.2. Herr Leonhard Schifflers.
- 1.3. Frau Brigitte Pomme-Kreusch (Königliches Athenäum Eupen).
- 1.4. Frau Maria Litt (César-Franck-Athenäum, Kelmis).
- 1.5. Frau Dominique Chavet (César-Franck-Athenäum, Kelmis).
- 1.6. Herr Marcel Schmetz (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2. Ersatzmitglieder:

- 2.1. Herr Arthur Piette (Robert-Schuman-Institut, Eupen).
- 2.2. Frau Liliane Streicher-Aussems (Königliches Athenäum Eupen).
- 2.3. Herr Edgard Breuer (Königliches Athenäum Eupen).
- 2.4. Herr Karl-Heinz Pluymen (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 2.5. Herr Guido Ossemann (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 2.6. Herr Léon Weber (Bischöfliches Institut Büllingen).

Niveau IV (Hochschule der 1. und 2. Stufe)

1. Effektive Mitglieder:

- Frau Wilhelmine Petitfrere-Radermacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 1.2. Frau Ulrike Kloos (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 1.3. Frau Brigitte Pomme-Kreusch (Königliches Athenäum, Eupen).
- 1.4. Herr Werner Miessen (Pädagogische Hochschule Pater Damian, Eupen).
- 1.5. Frau Martha Orban-Kerst (Pädagogische Hochschule Pater Damian, Eupen).
- 1.6. Herr August Deneffe (Sonderbeauftragter, Direktor der Pater-Damian-Schule, Eupen).

2. Ersatzmitglieder:

- 2.1. Frau Barbara Brüggengenthies (Robert-Schuman-Institut, Eupen).
- 2.2. Herr Hans-Gert Schumacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 2.3. Frau Renate Calles (Königliches Athenäum St. Vith).
- 2.4. Frau Maria Litt (César-Franck-Athenäum, Kelmis).
- 2.5. Frau Gertrud Bong (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Niveau V (Hochschulen der dritten Stufe)

1. Effektive Mitglieder:

- 1.1. Herr Jean Werding.
- 1.2. Herr Eckard Pastor (Universität Lüttich).
- 1.3. Herr Leo Wintgens (Haute Ecole P.H. Spaak).
- 1.4. Herr Manfred Peters (Universität Namur).
- 1.5. Frau Wilhelmine Petitfrere-Radermacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 1.6. Herr Ernst Leonardy (Facultés Universitaires Saint-Louis, Brüssel).

2. Ersatzmitglieder:

- 2.1. Herr Norbert Van Ceulebroeck (Institut Marie Haps, Brüssel).
- 2.2. Frau Brigitte Pomme-Kreusch (Universität Lüttich).
- 2.3. Frau Wilma Petitfrere-Radermacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 2.4. Herr August Deneffe (Sonderbeauftragter, Direktor der Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 2.5. Herr Nestor Schumacher (Institut Marie Haps, Brüssel).
- 2.6. Frau Régine Costa-Barthe (Institut Marie Haps, Brüssel).

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Verabschiedung in Kraft.

Eupen, den 19. Dezember 2000.

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,
B. GENTGES

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2001/33003]

19 DECEMBRE 2000. — Arrêté du Ministre fixant la composition de la commission de la langue allemande chargée de procéder aux examens linguistiques dans l'enseignement de régime allemand

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,

Vu la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1970 relatif à l'organisation des examens linguistiques, modifié par l'arrêté royal du 26 avril 1982, notamment le chapitre III, section I;

Vu l'arrêté ministériel du 31 août 1972 relatif à l'organisation des examens linguistiques portant sur la connaissance de la langue allemande;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 14 juillet 1999 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux ministres;
Vu l'arrêté du Gouvernement du 14 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les ministres,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour les sessions 2001 et 2002, la commission chargée de la délivrance des certificats de connaissance approfondie de la langue allemande, de connaissance suffisante de la langue allemande et de connaissance approfondie de la langue allemande en tant que deuxième langue est composée comme suit :

1. Président :

M. Ralf Schmidt, juge de paix du canton d'Eupen.

2. Présidents suppléants :

M. Leo Stangherlin, président du tribunal de première instance à Eupen.

M. Emil Micha, président de chambre près la cour du travail de Liège.

3. Secrétaire :

M. Helmuth Dupont, greffier chef de greffe près la justice de paix à Eupen.

Secrétaire adjoint :

M. Gerhard Treinen, premier rédacteur de la Division « Personnel Enseignant » du Ministère de la Communauté germanophone.

4. Membres :

Niveau I (enseignement primaire)

1. Membre effectifs :

1.1. M. Guido Faymonville (Königliches Athenäum St. Vith).

1.2. M. Marcel Henn (Gemeindeschule Kelmis).

1.3. M. Kurt Fickers (IDGS Eupen).

1.4. M. Dieter Müllender (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.5. Mme Maria Krings-Broich (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.6. Mme Dorothee Simon (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2. Membres suppléants :

2.1. Mme Marliese Breuer (Paul-Gérardy-Gemeinschaftsschule, Burg-Reuland).

2.2. M. Günther Kalbusch.

2.3. M. Thomas Mennicken (IDGS Eupen).

2.4. M. Heinrich Koch.

2.5. M. Marc Dürnholz (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2.6. Mme Margarete Offermann-Niessen (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Niveau II (enseignement secondaire inférieur)

1. Membres effectifs :

1.1. M. Willi Wittrock (chargé de mission auprès du KUZ, Kultur- und Unterrichtszentrum, Burg-Reuland).

1.2. M. Heinrich Derwahl.

1.3. M. Walter Wehr.

1.4. Mme Bernadette Hilligsmann-Voss (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.5. Mme Elisabeth Peters-Henn (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.6. M. Peter Ramjoie (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2. Membres suppléants :

2.1. M. Ernst Hönen (Königliches Athesäum St. Vith).

2.2. M. Herbert Thisquen (Robert-Schuman-Institut, Eupen).

2.3. Mme Anne Zacharias (César-Franck-Athenäum, Kelmis).

2.4. M. Ludwig Wirtzfeld (Bischöfliche Schule, St. Vith).

2.5. Mme Désirée Gennen (Bischöfliches Institut Büllingen).

2.6. M. André Maus (Maria-Goretti-Institut, St. Vith).

Niveau III (enseignement secondaire supérieur)

1. Membres effectifs :

1.1. M. Elmar Schlabertz (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.2. M. Leonhard Schifflers.

1.3. Mme Brigitte Pomme-Kreusch (Königliches Athenäum Eupen).

1.4. Mme Maria Litt (César-Franck-Athenäum, Kelmis).

1.5. Mme Dominique Chavet (César-Franck-Athenäum, Kelmis).

1.6. M. Marcel Schmetz (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2. Membres suppléants :

2.1. M. Arthur Piette (Robert-Schuman-Institut, Eupen).

2.2. Mme Liliane Streicher-Aussems (Königliches Athenäum Eupen).

2.3. M. Edgard Breuer (Königliches Athenäum Eupen).

2.4. M. Karl-Heinz Pluyen (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2.5. M. Guido Ossemann (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2.6. M. Léon Weber (Bischöfliches Institut Büllingen).

Niveau IV (1^{er} et 2^e degrés de l'enseignement supérieur)

1. Membres effectifs :

1.1. Mme Wilhelmine Petitfrere-Radermacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).

1.2. Mme Ulrike Kloos (Pädagogische Hochschule, Eupen).

1.3. Mme Brigitte Pomme-Kreusch (Königliches Athenäum, Eupen).

1.4. M. Werner Miessen (Pädagogische Hochschule Pater Damian, Eupen).

1.5. Mme Martha Orban-Kerst (Pädagogische Hochschule Pater Damian, Eupen).

1.6. M. August Deneffe (chargé de mission, directeur de la Pater-Damian-Schule, Eupen).

2. Membres suppléants :

2.1. Mme Barbara Brüggengenthies (Robert-Schuman-Institut, Eupen).

2.2. M. Hans-Gert Schumacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).

2.3. Mme Renate Calles (Königliches Athenäum St. Vith).

2.4. Mme Maria Litt (César-Franck-Athenäum, Kelmis).

2.5. Mme Gertrud Bong (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Niveau V (3e degré de l'enseignement supérieur)

1. Membres effectifs :

1.1. M. Jean Werding.

1.2. M. Eckard Pastor (Université de Liège).

1.3. M. Leo Wintgens (Haute Ecole P.H. Spaak).

1.4. M. Manfred Peters (Université de Namur).

1.5. Mme Wilhelmine Petitfrere-Radermacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).

1.6. M. Ernst Leonardy (Facultés Universitaires Saint-Louis, Bruxelles).

2. Membres suppléants :

2.1. M. Norbert Van Ceulebroeck (Institut Marie Haps, Bruxelles).

2.2. Mme Brigitte Pomme-Kreusch (Université de Liège).

2.3. Mme Wilma Petitfrere-Radermacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).

2.4. M. August Deneffe (chargé de mission, directeur de la Pater-Damian-Schule, Eupen).

2.5. M. Nestor Schumacher (Institut Marie Haps, Bruxelles).

2.6. Mme Régine Costa-Barthe (Institut Marie Haps, Bruxelles).

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

Eupen, le 19 décembre 2000.

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,

B. GENTGES

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2001/33003]

19 DECEMBER 2000. — Besluit van de Minister houdende samenstelling van de Duitstalige examencommissie belast met het afnemen van de taalexamens in het onderwijs van het Duitse taalstelsel

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,

Gelet op de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1970 betreffende de organisatie van de taalexamens, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 april 1982, inzonderheid op hoofdstuk III, afdeling I;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 augustus 1972 betreffende de organisatie van de taalexamens, handelend over de kennis van de Duitse taal;

Gelet op het besluit van de Regering van 14 juli 1999 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van 14 juli 1999 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de ministers,

Besluit :

Artikel 1. Voor de zittingen 2001 en 2002 is de commissie belast met het uitreiken van de getuigschriften van grondige kennis van de Duitse taal, van voldoende kennis van de Duitse taal en van grondige kennis van de Duitse taal als tweede taal, als volgt samengesteld :

1. Voorzitter :

de heer Ralf Schmidt, vrederechter van het kanton Eupen.

2. Plaatsvangende voorzitters :

de heer Leo Stangherlin, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Eupen.

de heer Emil Micha, kamervoorzitter bij het arbeidshof te Luik.

3. Secretaris :

de heer Helmuth Dupont, griffier-hoofd van de griffie bij het vredegerecht te Eupen.

Adjunct-secretaris :

de heer Gerhard Treinen, eerste opsteller van de afdeling « Onderwijzend Personeel » van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap.

4. Leden :

Niveau I (lager onderwijs)

1. Effective leden :

1.1. de heer Guido Faymonville (Königliches Athenäum St. Vith).

1.2. de heer Marcel Henn (Gemeinschaftsschule Kelmis).

1.3. de heer Kurt Fickers (IDGS Eupen).

1.4. de heer Dieter Müllender (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.5. Mevr. Maria Krings-Broich (Pater-Damian-Schule, Eupen).

1.6. Mevr. Dorothee Simon (Pater-Damian-Schule, Eupen).

2. Plaatsvervangende leden :

2.1. Mevr. Marliese Breuer (Paul-Gérardy-Gemeinschaftsschule, Burg-Reuland).

2.2. de heer Günther Kalbusch.

2.3. de heer Thomas Mennicken (IDGS Eupen).

- 2.4. de heer Heinrich Koch.
- 2.5. de heer Marc Dürnholz (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 2.6. Mevr. Margarete Offermann-Niessen (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- Niveau II (lager secundair onderwijs)
1. Effectieve leden :
- 1.1. de heer Willi Wittrock (opdrachthouder bij het KUZ, Kultur- und Unterrichtszentrum, Burg-Reuland).
- 1.2. de heer Heinrich Derwahl.
- 1.3. de heer Walter Wehr.
- 1.4. Mevr. Bernadette Hilligsmann-Voss (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 1.5. Mevr. Elisabeth Peters-Henn (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 1.6. de heer Peter Ramjoie (Pater-Damian-Schule, Eupen).
2. Plaatsvervangende leden :
- 2.1. de heer Ernst Hönen (Königliches Athenäum St. Vith).
- 2.2. de heer Herbert Thisquen (Robert-Schuman-Institut, Eupen).
- 2.3. Mevr. Anne Zacharias (César-Franck-Athenäum, Kelmis).
- 2.4. de heer Ludwig Wirtzfeld (Bischöfliche Schule, St. Vith).
- 2.5. Mevr. Désirée Gennen (Bischöfliches Institut Büllingen).
- 2.6. de heer André Maus (Maria-Goretti-Institut, St. Vith).
- Niveau III (hoger secundair onderwijs)
1. Effectieve leden :
- 1.1. de heer Elmar Schlabertz (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 1.2. de heer Leonhard Schiffers.
- 1.3. Mevr. Brigitte Pomme-Kreusch (Königliches Athenäum Eupen).
- 1.4. Mevr. Maria Litt (César-Franck-Athenäum, Kelmis).
- 1.5. Mevr. Dominique Chavet (César-Franck-Athenäum, Kelmis).
- 1.6. de heer Marcel Schmetz (Pater-Damian-Schule, Eupen).
2. Plaatsvervangende leden :
- 2.1. de heer Arthur Piette (Robert-Schuman-Institut, Eupen).
- 2.2. Mevr. Liliane Streicher-Aussems (Königliches Athenäum Eupen).
- 2.3. de heer Edgard Breuer (Königliches Athenäum Eupen).
- 2.4. de heer Karl-Heinz Pluymen (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 2.5. de heer Guido Ossemann (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 2.6. de heer Léon Weber (Bischöfliches Institut Büllingen).
- Niveau IV (eerste en tweede graad van het hoger onderwijs)
1. Effectieve leden :
- Mevr. Wilhelmine Petitfrere-Radermacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 1.2. Mevr. Ulrike Kloos (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 1.3. Mevr. Brigitte Pomme-Kreusch (Königliches Athenäum, Eupen).
- 1.4. de heer Werner Miessen (Pädagogische Hochschule Pater Damian, Eupen).
- 1.5. Mevr. Martha Orban-Kerst (Pädagogische Hochschule Pater Damian, Eupen).
- 1.6. de heer August Deneffe (chargé de mission, directeur de la Pater-Damian-Schule, Eupen).
2. Plaatsvervangende leden :
- 2.1. Mevr. Barbara Brüggenthies (Robert-Schuman-Institut, Eupen).
- 2.2. de heer Hans-Gert Schumacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 2.3. Mevr. Renate Calles (Königliches Athenäum St. Vith).
- 2.4. Mevr. Maria Litt (César-Franck-Athenäum, Kelmis).
- 2.5. Mevr. Gertrud Bong (Pater-Damian-Schule, Eupen).
- Niveau V (derde graad van het hoger onderwijs)
1. Membres effectifs :
- 1.1. de heer Jean Werding.
- 1.2. de heer Eckard Pastor (Université de Liège).
- 1.3. de heer Leo Wintgens (Haute Ecole P.H. Spaak).
- 1.4. de heer Manfred Peters (Universiteit Namen).
- 1.5. Mevr. Wilhelmine Petitfrere-Radermacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 1.6. de heer Ernst Leonardy (Facultés Universitaires Saint-Louis, Brussel).
2. Plaatsvervangende leden :
- 2.1. de heer Norbert Van Ceulebroeck (Institut Marie Haps, Brussel).
- 2.2. Mevr. Brigitte Pomme-Kreusch (Université de Liège).
- 2.3. Mevr. Wilma Petitfrere-Radermacher (Pädagogische Hochschule, Eupen).
- 2.4. de heer August Deneffe (opdrachthouder, directeur van de Pater-Damian-Schule, Eupen).
- 2.5. de heer Nestor Schumacher (Institut Marie Haps, Brussel).
- 2.6. Mevr. Régine Costa-Barthe (Institut Marie Haps, Brussel).

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Eupen, 19 december 2000.

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,

B. GENTGES

19 DEZEMBER 2000. — Erlass des Ministers zur Bildung der französischsprachigen Prüfungskommission zur Abhaltung der Sprachenprüfungen im Unterrichtswesen deutscher Sprache

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,

Aufgrund des Gesetzes vom 30. Juli 1963 bezüglich des Sprachengebrauchs im Unterrichtswesen;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 25. November 1970 bezüglich der Organisation der Sprachenprüfungen, abgeändert durch Königlichen Erlass vom 26. April 1982;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 5. Juni 1992 über die Abhaltung französischer Sprachenprüfungen im Unterrichtswesen deutscher Sprache, insbesondere Artikel 7;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 14. Juli 1999 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 14. Juli 1999 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister,
Beschließt:

Artikel 1 - Die französischsprachige Kommission, die mit der Verleihung der Zeugnisse über die gründliche Kenntnis der französischen Sprache als Zweitsprache in den Primarschulen deutscher Sprache beauftragt ist, wird wie folgt zusammengesetzt:

1. Präsident:

Herr Marc Dewart, Gerichtsrat beim Appellationshof Lüttich.

2. Stellvertretende Präsidenten:

Frau Elisabeth Ortmann, Polizeirichterin am Polizeigericht Eupen.

3. Sekretär:

Herr Gerhard Treinen, Erster Sachbearbeiter in der Abteilung Unterrichtspersonal des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Beigeordnete Sekretärin:

Frau Pascale Rodemers, Sachbearbeiterin in der Abteilung Unterrichtspersonal des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

4. Mitglieder:

4.1. Inhaber des Diploms eines Primarschullehrers:

4.1.1. Offizielles Schulwesen:

Mitglied:

Frau Irène Campioni.

Ersatzmitglied:

Frau Renate Delhey.

4.1.2. Freies Schulwesen:

Mitglied:

Herr Dieter Müllender (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Ersatzmitglied:

Herr Heinrich Koch.

4.2. Inhaber des Lehrbefähigungszeugnisses für die Unterstufe des Sekundarunterrichts.

4.2.1. Offizielles Schulwesen:

Mitglied:

Herr Sylvain Reinders (Robert-Schuman-Institut, Eupen).

Ersatzmitglied:

Frau Jacqueline Magermans (Robert-Schuman-Institut, Eupen).

4.2.2. Freies Schulwesen:

Mitglied:

Herr Henri Largefeuille (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Ersatzmitglied:

Herr Jacques Thannen (Bischöfliches Institut Büllungen).

4.3. Inhaber des Lehrbefähigungszeugnisses für die Oberstufe des Sekundarunterrichts:

4.3.1. Offizielles Schulwesen:

Mitglied:

Frau Marie-Laure Smetz (Königliches Athenäum Eupen).

Ersatzmitglied:

Herr Edgard Breuer (Königliches Athenäum Eupen).

4.3.2. Freies Schulwesen:

Mitglied:

Herr Bernard Noël (Technisches Institut St. Vith).

Ersatzmitglied:

Herr Marcel Wersand (Bischöfliches Institut Büllungen).

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Verabschiedung in Kraft.

Eupen, den 19. Dezember 2000.

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,

B. GENTGES

TRADUCTION

19 DECEMBRE 2000. — Arrêté du Ministre fixant la composition de la commission de langue française chargée de procéder aux examens linguistiques dans l'enseignement de régime allemand

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,

Vu la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1970 relatif à l'organisation des examens linguistiques, modifié par l'arrêté royal du 26 avril 1982;

Vu l'arrêté ministériel du 5 juin 1992 portant organisation des examens linguistiques de langue française dans l'enseignement de régime allemand, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 14 juillet 1999 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 14 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les ministres,

Arrête :

Article 1^{er}. La commission de langue française chargée de la délivrance des certificats de connaissance approfondie de la langue française en tant que deuxième langue dans les écoles primaires de langue allemande, est composée comme suit :

1. Président :

M. Marc Dewart, conseiller près la cour d'appel de Liège.

2. Présidente suppléante :

Mme Elisabeth Ortmann, juge de police près le tribunal de police d'Eupen.

3. Secrétaire :

M. Gerhard Treinen, premier rédacteur de la Division « Personnel Enseignant » du Ministère de la Communauté germanophone.

Secrétaire adjointe :

Mme Pascale Rodemers, rédactrice à la Division « Personnel Enseignant » du Ministère de la Communauté germanophone.

4. Membres :

4.1. Titulaires du diplôme d'instituteur primaire :

4.1.1. Enseignement officiel :

Membre :

Mme Irène Campioni.

Membre suppléante :

Mme Renate Delhey.

4.1.2. Enseignement libre :

Membre :

M. Dieter Müllender (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Membre suppléant :

M. Heinrich Koch.

4.2. Titulaires du diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur.

4.2.1. Enseignement officiel :

Membre :

M. Sylvain Reinders (Robert-Schuman-Institut, Eupen).

Membre suppléante :

Mme Jacqueline Magermans (Robert-Schuman-Institut, Eupen).

4.2.2. Enseignement libre :

Membre :

M. Henri Largefeuille (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Membre suppléant :

M. Jacques Thannen (Bischöfliches Institut Büllungen).

4.3. Titulaires du diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur :

4.3.1. Enseignement officiel :

Membre :

Mme Marie-Laure Smetz (Königliches Athenäum Eupen).

Membre suppléant :

M. Edgard Breuer (Königliches Athenäum Eupen).

4.3.2. Enseignement libre :

Membre :

M. Bernard Noël (Technisches Institut St. Vith).

Membre suppléant :

M. Marcel Wersand (Bischöfliches Institut Büllingen).

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

Eupen, le 19 décembre 2000.

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,
B. GENTGES

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

19 DECEMBER 2000. — Besluit van de Minister houdende samenstelling van de Franstalige examencommissie belast met het afnemen van de taalexamens in het onderwijs van het Duitse taalstelsel

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,

Gelet op de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1970 betreffende de organisatie van de taalexamens, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 april 1982;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 juni 1992 betreffende de organisatie van taalexamens Frans in het onderwijs van het Duitse taalstelsel, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het besluit van de Regering van 14 juli 1999 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de ministers;

Gelet op het besluit van de Regeering van 14 juli 1999 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de ministers,

Besluit :

Artikel 1. De Franstalige examencommissie belast met het uitreiken van de getuigschriften van grondige kennis van de Franse taal als tweede taal in de Duitstalige lagere scholen, is samengesteld als volgt :

1. Voorzitter :

De heer Marc Dewart, raadsheer bij het hof van beroep te Luik.

2. Plaatsvervangend voorzitter :

Mevr. Elisabeth Ortmann, politierechter bij de politierechtbank te Eupen.

3. Secretaris :

De heer Gerhard Treinen, eerste opsteller van de Afdeling « Onderwijzend Personeel » van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap.

Adjunct-secretaresse :

Mevr. Pacale Rodemers, opsteller bij de Afdeling « Onderwijzend Personeel » van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap.

4. Leden :

4.1. Houders van het diploma van lager onderwijs :

4.1.1. Officieel onderwijs :

Lid :

Mevr. Irène Campioni.

Plaatsvervangend lid :

Mevr. Renate Delhey.

4.1.2. Vrij Onderwijs :

Lid :

De heer Dieter Müllender (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Plaatsvervangend lid :

De heer Heinrich Koch.

4.2. Houders van het diploma van geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs.

4.2.1. Officieel Onderwijs :

Lid :

M. Sylvain Reinders (Robert-Schuman-Instituut, Eupen).

Plaatsvervangend lid :

Mevr. Jacqueline Magermans (Robert-Schuman-Instituut, Eupen).

4.2.2. Vrij Onderwijs :

Lid :

de heer Henri Largefeuille (Pater-Damian-Schule, Eupen).

Plaatsvervangend lid :

De heer Jacques Thannen (Bischöfliches Institut Büllingen).

4.3. Houders van het diploma van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs :

4.3.1. Officieel onderwijs :

Lid :

Mevr. Marie-Laure Smetz (Königliches Athenäum Eupen).

Plaatsvervangend lid :

de heer Edgard Breuer (Königliches Athenäum Eupen).

4.3.2. Vrij Onderwijs :

Lid :

de heer Bernard Noël (Technisches Institut St. Vith).

Plaatsvervangend lid :

de heer Marcel Wersand (Bischöfliches Institut Büllingen).

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Eupen, 19 december 2000.

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,
B. GENTGES

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE	ÜBERSETZUNG MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION	VERTALING MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST
[C – 2001/27030]	[C – 2001/27030]	[C – 2001/27030]
Emploi	Beschäftigung	Subregionale Comités voor Arbeidsbemiddeling en Vorming
<p>Par arrêté ministériel du 15 novembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 22 septembre 2000, à M. Jean-Pierre Guerdon en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation du Brabant wallon, au titre de représentant des services agréés de formation professionnelle.</p>	<p>Durch Ministerialerlass vom 15. November 2000 wird Herr Jean-Pierre Guerdon am 22. September 2000 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Wallonisch-Brabant gewährt, in dem er als Vertreter der anerkannten Berufsbildungsdienste tagte.</p>	<p>Bij ministerieel besluit van 15 november 2000 wordt de heer Jean-Pierre Guerdon op eigen verzoek op 22 september 2000 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Waals-Brabant, waar hij de erkende diensten voor beroepsopleiding vertegenwoordigde.</p>
<p>Par arrêté ministériel du 15 novembre 2000, Mme Véronique Cantineau est nommée, à la date du 23 septembre 2000, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation du Brabant wallon, au titre de représentante des services agréés de formation professionnelle, en remplacement de M. Jean-Pierre Guerdon, démissionnaire, dont elle achèvera le mandat.</p>	<p>Durch Ministerialerlass vom 15. November 2000 wird Frau Véronique Cantineau am 23. September 2000 zum Vertreter der anerkannten Berufsbildungsdienste innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Wallonisch-Brabant ernannt, anstelle von Herrn Jean-Pierre Guerdon, rücktretend, dessen Mandat sie zu Ende führt.</p>	<p>Bij ministerieel besluit van 15 november 2000 wordt mevrouw Véronique Cantineau op 23 september 2000 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Waals-Brabant, ter vertegenwoordiging van de erkende diensten voor beroepsopleiding en ter vervanging van de heer Jean-Pierre Guerdon, ontslagnemend, wiens mandaat ze zal beëindigen.</p>

Par arrêté ministériel du 15 novembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 4 octobre 2000, à M. Michel Vandeput en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation du Hainaut occidental, au titre de représentant des organisations représentatives des travailleurs.

—

Par arrêté ministériel du 15 novembre 2000, Mme Rita Dehollander est nommée, à la date du 5 octobre 2000, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation du Hainaut occidental, au titre de représentante du secteur enseignement, en remplacement de M. Michel Vandeput, démissionnaire, dont elle achèvera le mandat.

—

Par arrêté ministériel du 18 décembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 6 octobre 2000, à M. Serge Bouchet, en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Namur, au titre de représentant des employeurs.

—

Par arrêté ministériel du 18 décembre 2000, Mme Isabelle Simonet est nommée, à la date du 7 octobre 2000, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Namur, au titre de représentante des employeurs, en remplacement de M. Serge Bouchet, démissionnaire, dont elle achèvera le mandat.

—

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 23 mars 1998, à M. Martin Pesser, en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant des travailleurs.

Durch Ministerialerlass vom 15. November 2000 wird Herrn Michel Vandeput am 4. Oktober 2000 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Westhennegau gewährt, in dem er als Vertreter der repräsentativen Arbeitnehmerorganisationen tagte.

—

Durch Ministerialerlass vom 15. November 2000 wird Frau Rita Dehollander am 5. Oktober 2000 zum Vertreter des Unterrichtssektors innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Westhennegau ernannt, anstelle von Herrn Michel Vandeput, rücktretend, dessen Mandat sie zu Ende führt.

—

Durch Ministerialerlass vom 18. Dezember 2000 wird Herrn Serge Bouchet am 6. Oktober 2000 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Namur gewährt, in dem er als Vertreter der Arbeitgeber tagte.

—

Durch Ministerialerlass vom 18. Dezember 2000 wird Frau Isabelle Simonet am 7. Oktober 2000 zum Vertreter der Arbeitgeber innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Namur ernannt, anstelle von Herrn Serge Bouchet, rücktretend, dessen Mandat sie zu Ende führt.

—

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herrn Martin Pesser am 23. März 1998 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers gewährt, in dem er als Vertreter der Arbeitnehmer tagte.

Bij ministerieel besluit van 15 november 2000 wordt de heer Michel Vandeput op eigen verzoek op 4 oktober 2000 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Westelijk Henegouwen, waar hij de representatieve organisaties van de werknemers vertegenwoordigde.

—

Bij ministerieel besluit van 15 november 2000 wordt mevrouw Rita Dehollander op 5 oktober 2000 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Westelijk Henegouwen, ter vertegenwoordiging van de sector onderwijs en ter vervanging van de heer Michel Vandeput, ontslagnemend, wiens mandaat ze zal beëindigen.

—

Bij ministerieel besluit van 18 december 2000 wordt de heer Serge Bouchet op eigen verzoek op 6 oktober 2000 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Namen, waar hij de werkgevers vertegenwoordigde.

—

Bij ministerieel besluit van 18 december 2000 wordt mevrouw Isabelle Simonet op 7 oktober 2000 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Namen, ter vertegenwoordiging van de werkgevers en ter vervanging van de heer Serge Bouchet, ontslagnemend, wiens mandaat ze zal beëindigen.

—

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Martin Pesser op eigen verzoek op 23 maart 1998 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, waar hij de werknemers vertegenwoordigde.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, M. Ghislain Darimont est nommé, à la date du 24 mars 1998, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de membre d'une organisation représentative des travailleurs, en remplacement de M. Martin Pesser, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 22 décembre 1997, à M. Francis Backes, en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant du réseau Enseignement.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, M. Mario Dethier est nommé, à la date du 23 décembre 1997, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant du réseau Enseignement, en remplacement de M. Francis Backes, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 14 janvier 1998, à M. Paul Blanjean, en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant des partenaires sociaux.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, Mme Marie-Thérèse Vanaschen est nommée, à la date du 24 février 1998, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentante des partenaires sociaux, en remplacement de M. Paul Blanjean, démissionnaire, dont elle achèvera le mandat.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 9 février 1998, à M. Jean-Luc Bodson, en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de membre choisi sur base de sa notoriété.

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Ghislain Darimont am 24. März 1998 zum Mitglied einer repräsentativen Arbeitnehmerorganisation innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers ernannt, anstelle von Herrn Martin Pesser, rücktretend, dessen Mandat er zu Ende führt.

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Francis Backes am 22. Dezember 1997 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers gewährt, in dem er als Vertreter des Unterrichtsnetzes tagte.

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Mario Dethier am 23. Dezember 1997 zum Vertreter des Unterrichtsnetzes innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers ernannt, anstelle von Herrn Francis Backes, rücktretend, dessen Mandat er zu Ende führt.

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herrn Paul Blanjean am 14. Januar 1998 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers gewährt, in dem er als Vertreter der Sozialpartner tagte.

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Frau Marie-Thérèse Vanaschen am 24. Februar 1998 zum Vertreter der Sozialpartner innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers ernannt, anstelle von Herrn Paul Blanjean, rücktretend, dessen Mandat sie zu Ende führt.

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Jean-Luc Bodson am 9. Februar 1998 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers gewährt, in dem er als auf der Grundlage seiner Offenkundigkeit ausgewähltes Mitglied tagte.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Ghislain Darimont op 24 maart 1998 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, ter vertegenwoordiging van een representatieve organisatie van de werknemers en ter vervanging van de heer Martin Pesser, ontslagnemend, wiens mandaat hij zal beëindigen.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Francis Backes op eigen verzoek op 22 december 1997 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, waar hij het netwerk Onderwijs vertegenwoordigde.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Mario Dethier op 23 december 1997 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, ter vertegenwoordiging van het netwerk Onderwijs en ter vervanging van de heer Francis Backes, ontslagnemend, wiens mandaat hij zal beëindigen.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Paul Blanjean op eigen verzoek op 14 januari 1998 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, waar hij de sociale partners vertegenwoordigde.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt mevrouw Marie-Thérèse Vanaschen op 24 februari 1998 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, ter vertegenwoordiging van de sociale partners en ter vervanging van de heer Paul Blanjean, ontslagnemend, wiens mandaat ze zal beëindigen.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Jean-Luc Bodson op eigen verzoek op 9 februari 1998 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, waar hij gekozen werd op grond van zijn reputatie.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, M. Francis Backes est nommé, à la date du 10 février 1998, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de membre choisi sur base de sa notoriété, en remplacement de M. Jean-Luc Bodson, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

—

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 16 février 1998, à M. Jean Baguette, en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant des partenaires sociaux.

—

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, M. Serge Bouchet est nommé, à la date du 17 février 1998, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant des partenaires sociaux, en remplacement de M. Jean Baguette, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

—

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 20 août 1998, à Mme Marie-Thérèse Vanaschen, en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentante des partenaires sociaux.

—

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, M. Denis Gobert est nommé, à la date du 28 août 1998, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant des partenaires sociaux, en remplacement de Mme Marie-Thérèse Vanaschen, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Francis Backes am 10. Februar 1998 zum auf der Grundlage seiner Offenkundigkeit ausgewählten Mitglied innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers ernannt, anstelle von Herrn Jean-Luc Bodson, rücktretend, dessen Mandat er zu Ende führt.

—

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Jean Baguette am 16. Februar 1998 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers gewährt, in dem er als Vertreter der Sozialpartner tagte.

—

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Serge Bouchet am 17. Februar 1998 zum Vertreter der Sozialpartner innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers ernannt, anstelle von Herrn Jean Baguette, rücktretend, dessen Mandat er zu Ende führt.

—

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Frau Marie-Thérèse Vanaschen am 20. August 1998 auf ihren Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von ihrem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers gewährt, in dem sie als Vertreter der Sozialpartner tagte.

—

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Denis Gobert am 28. August 1998 zum Vertreter der Sozialpartner innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers ernannt, anstelle von Frau Marie-Thérèse Vanaschen, rücktretend, deren Mandat er zu Ende führt.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Francis Backes op 10 februari 1998 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, op grond van zijn reputatie en ter vervanging van de heer Jean-Luc Bodson, ontslagnemend, wiens mandaat hij zal beëindigen.

—

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Jean Baguette op eigen verzoek op 16 februari 1998 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, waar hij de sociale partners vertegenwoordigde.

—

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Serge Bouchet op 17 februari 1998 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, ter vertegenwoordiging van de sociale partners en ter vervanging van de heer Jean Baguette, ontslagnemend, wiens mandaat hij zal beëindigen.

—

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt mevrouw Marie-Thérèse Vanaschen op eigen verzoek op 20 augustus 1998 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, waar zij de sociale partners vertegenwoordigde.

—

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Denis Gobert op 28 augustus 1998 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Namen, ter vertegenwoordiging van de sociale partners en ter vervanging van mevrouw Marie-Thérèse Vanaschen, ontslagnemend, wier mandaat hij zal beëindigen.

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 29 septembre 2000, à M. Serge Bouchet, en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant des partenaires sociaux.

—

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, M. Jacques Piette est nommé, à la date du 11 octobre 2000, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant des partenaires sociaux, en remplacement de M. Serge Bouchet, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

—

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, démission honorable est accordée à sa demande, à la date du 30 septembre 1996, à M. Martin Pesser, en tant que membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant d'une organisation représentative des travailleurs.

—

Par arrêté ministériel du 20 décembre 2000, M. Marcel Bartholomi est nommé, à la date du 10 octobre 1996, membre de la Commission Emploi-Formation-Enseignement du Comité subrégional de l'Emploi et de la Formation de Verviers, au titre de représentant d'une organisation représentative des travailleurs, en remplacement de M. Martin Pesser, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Serge Bouchet am 29. September 2000 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers gewährt, in dem er als Vertreter der Sozialpartner tagte.

—

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Jacques Piette am 11. Oktober 2000 zum Vertreter der Sozialpartner innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers ernannt, anstelle von Herrn Serge Bouchet, rücktretend, dessen Mandat er zu Ende führt.

—

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Martin Pesser am 30. September 1996 auf seinen Antrag hin ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt als Mitglied der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers gewährt, in dem er als Vertreter einer repräsentativen Arbeitnehmerorganisation tagte.

—

Durch Ministerialerlass vom 20. Dezember 2000 wird Herr Marcel Bartholomi am 10. Oktober 1996 zum Vertreter einer repräsentativen Arbeitnehmerorganisation innerhalb der Arbeitsbeschaffungs-, Ausbildungs- und Unterrichtskommission des Subregionalen Ausschusses für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung von Verviers ernannt, anstelle von Herrn Martin Pesser, rücktretend, dessen Mandat er zu Ende führt.

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Serge Bouchet op eigen verzoek op 29 september 2000 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, waar hij de sociale partners vertegenwoordigde.

—

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Jacques Piette op 11 oktober 2000 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, ter vertegenwoordiging van de sociale partners en ter vervanging van de heer Serge Bouchet, ontslagnemend, wiens mandaat hij zal beëindigen.

—

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Martin Pesser op eigen verzoek op 30 september 1996 eervol ontslagen als lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, waar hij een representatieve organisatie van de werknemers vertegenwoordigde.

—

Bij ministerieel besluit van 20 december 2000 wordt de heer Marcel Bartholomi op 10 oktober 1996 benoemd tot lid van de Commissie Tewerkstelling-Vorming-Onderwijs van het Subregionaal Comité voor Arbeidsbemiddeling en Vorming van Verviers, ter vertegenwoordiging van een representatieve organisatie van de werknemers en ter vervanging van de heer Martin Pesser, ontslagnemend, wiens mandaat hij zal beëindigen.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

POUVOIR JUDICIAIRE

[2001/09085]

Tribunal de commerce de Nivelles

Par ordonnance du 10 octobre 2000, M. Ph. Bronselaer, juge consulaire au tribunal de commerce de Nivelles, a été désigné par le président de ce tribunal pour exercer, à partir du 19 février 2001, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

[2001/09086]

Cour du travail de Gand

La désignation de M. Vande Vyver, G. conseiller à la cour du travail de Gand, comme président de chambre à cette cour, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 20 janvier 2001.

RECHTERLIJKE MACHT

[2001/09085]

Rechtbank van koophandel te Nijvel

Bij beschikking van 10 oktober 2000 werd de heer Ph. Bronselaer, rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Nijvel, door de voorzitter van deze rechtbank aangewezen, vanaf 19 februari 2001, om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

[2001/09086]

Arbeidshof te Gent

De aanwijzing van de heer Vande Vyver, G., raadsheer in het arbeidshof te Gent, tot kamervoorzitter in dit hof, is hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 20 januari 2001.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Office de Contrôle des Assurances

[2001/95004]

Acte d'approbation d'une fusion par absorption entre des entreprises d'assurances

Par décision du Conseil de l'Office de Contrôle des Assurances en date du 6 novembre 2000 est approuvée la cession des contrats d'assurances résultant de la fusion par absorption, avec effet au 1^{er} janvier 2001, de l'entreprise « DBV Algemene Verzekeringsmaatschappij » (code administratif numéro 0747), société anonyme, dont le siège social est situé avenue Lloyd George 7, à 1000 Bruxelles, par l'entreprise « Zurich International Belgique » (code administratif numéro 1010), société anonyme, dont le siège social est situé avenue Lloyd George 7, à 1000 Bruxelles. (1939)

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Controledienst voor de Verzekeringen

[2001/95004]

Akte tot goedkeuring van een fusie door overneming tussen verzekeringsondernemingen

Bij beslissing van de Raad van de Controledienst voor de Verzekeringen op datum van 6 november 2000 wordt de overdracht goedgekeurd van de verzekeringscontracten tengevolge de fusie door overneming, met uitwerking op 1 januari 2001, van de onderneming « DBV Algemene Verzekeringsmaatschappij » (administratief codenummer 0747), naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Lloyd Georgelaan 7, te 1000 Brussel, door de onderneming « Zurich International België » (administratief codenummer 1010), naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Lloyd Georgelaan 7, te 1000 Brussel. (1939)

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2001/09090]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- greffier au tribunal de police d'Hasselt : 1;
- greffier adjoint à la justice de paix du canton de Forest : 1 (*);
- Rédacteur au greffe du tribunal de première instance de :
 - Anvers : 1;
 - Arlon : 1;
- employé au greffe :
 - du tribunal de première instance de :
 - Bruxelles : 1 (*);
 - Bruges : 1;
 - des tribunaux de commerce d'Arlon et de Neufchâteau : 1;
 - de la justice de paix du canton de Forest : 1 (*);
- secrétaire au parquet de l'auditeur du travail de Bruxelles : 1, à partir du 1^{er} juin 2001;
- secrétaire adjoint :
 - au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de :
 - Liège : 1;
 - au parquet de l'auditeur du travail de Bruxelles : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2001/09090]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- griffier bij de politierechtbank te Hasselt : 1;
- adjunct-griffier bij het vrederecht van het kanton Vorst : 1 (*);
- opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Antwerpen : 1;
 - Aarlen : 1;
- beambte bij de griffie van :
 - de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Brussel : 1 (*);
 - Brugge : 1;
 - de rechtbanken van koophandel te Aarlen en te Neufchâteau : 1;
 - van het vrederecht van het kanton Vorst : 1 (*);
- secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Brussel : 1, vanaf 1 juni 2001;
- adjunct-secretaris :
 - bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Luik : 1;
 - bij het parket van de arbeidsauditeur te Brussel : 1.

De candidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het *Gerechtelijk Wetboek*).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

La connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise est exigée des candidats aux emplois vacants dans le greffe des juridictions marquées d'une astérisque (*), conformément aux dispositions des articles 53 et 54bis de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matières judiciaire.

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

De kennis van het Nederlands en van het Frans is vereist van de kandidaten voor de vacante plaatsen in de griffie van de gerechten die aangeduid zijn met een sterretje (*), overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 53 en 54bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[C - 2001/22020]

Office national de sécurité sociale

**Emploi vacant de directeur général (rang 16)
Appel aux candidats**

Il est porté à votre connaissance que le Comité de Gestion de l'ONSS, a déclaré vacant un emploi de directeur général (docteur ou licencié en droit) à la Direction générale des services juridiques.

Conformément à l'article 20quinquies de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, tel qu'il est rendu applicable au sein des organismes d'intérêt public par l'article 28ter de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, les agents cités ci-dessous peuvent se porter candidat :

1° les agents définitifs des organismes d'intérêt public cités à l'article 1^{er}, de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, titulaires d'un grade du rang 16;

2° les agents définitifs des organismes d'intérêt public cités à l'article 1^{er}, de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, titulaires d'un grade du rang 15 et qui comptent au moins un an d'ancienneté de grade.

Il doit être satisfait aux conditions de promotion au moment de la nomination.

Les actes de candidatures - mentionnant les titres que les candidats estiment pouvoir faire valoir et notamment leur aptitude et leur expérience en matière de gestion d'une administration, d'un service public ainsi qu'en matière d'application de la sécurité sociale - doivent être introduits auprès de la Présidence du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, boulevard de Waterloo 76, à 1000 Bruxelles, par lettre recommandée dans un délai de vingt jours qui commence à courir le premier jour qui suit la publication du présent avis au *Moniteur belge*.

L'attention des candidats est attirée sur le fait que tant le Conseil de direction de l'Office, appelé à formuler un avis sur les candidatures, que le Comité de gestion de l'Office, appelé à procéder à la nomination, tiendront compte pour l'appréciation de ces candidatures :

a) du profil général d'agent responsable d'une Direction générale tel qu'il est précisé ci-après sous I.;

b) du profil spécifique de Directeur général responsable de la Direction générale des services juridiques, tel qu'il est précisé ci-après sous II.;

c) du programme personnel de travail proposé pour les trois années à venir dans la Direction générale concernée.

Les candidats sont donc notamment invités à expliquer en quoi ils ou elles ont par le passé manifesté les compétences ou aptitudes nécessaires pour répondre aux dits profils.

I. Profil général d'un responsable d'une Direction générale de l'ONSS (rang 15 ou 16) :

1. Etre capable d'inscrire son action dans la ligne de la « Déclaration d'identité de l'Office national de sécurité sociale » dont le texte peut être obtenu sur demande adressée au Secrétariat de l'Administrateur général ou consulté soit dans le *Moniteur belge* du 11 juillet 1995, pp. 19316 et 19317, soit sur le site Web de l'Office (adresse : www.onss.fgov.be). Cette déclaration rappelle la mission sociale de

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[C - 2001/22020]

Rijksdienst voor sociale zekerheid

**Vacante betrekking van directeur-generaal (rang 16)
Oproep tot kandidaten**

Er wordt u meegedeeld dat het Beheerscomité van de R.S.Z. een betrekking van directeur-generaal (doctor of licentiaat in de rechten) bij de Algemene Directie van de Juridische Diensten, vacant verklaard heeft.

Overeenkomstig artikel 20quinquies van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, zoals het van toepassing is verklaard op de instellingen van openbaar nut door artikel 28ter van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, kunnen zich kandidaat stellen :

1° de vastbenoemde ambtenaren van de instellingen van openbaar nut genoemd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, die titularis zijn van een graad van rang 16;

2° de vastbenoemde ambtenaren van de instellingen van openbaar nut genoemd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, die titularis zijn van een graad van rang 15 en die ten minste één jaar graadanciënniteit tellen.

Er moet aan de bevorderingsvoorwaarden worden voldaan op het ogenblik van de benoeming.

De candidaturen - met opgave van de aanspraken die de kandidaten menen te kunnen laten gelden en meer bepaald van hun bekwaamheid en ervaring inzake het beheer van een administratie, een openbare dienst en de toepassing van de sociale zekerheid - moeten worden ingediend bij de Voorzitter van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, Waterloolaan 76, te 1000 Brussel, bij aangetekend schrijven binnen een termijn van twintig dagen, die begint te lopen vanaf de eerste dag die volgt op de bekendmaking van onderhavig bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De aandacht van de kandidaten wordt gevestigd op het feit dat zowel de Directieraad van de Rijksdienst, die verzocht wordt om over de candidaturen een advies uit te brengen, als het Beheerscomité van de Rijksdienst, dat verzocht wordt tot de benoeming over te gaan, voor de beoordeling van deze candidaturen rekening zullen houden met :

a) het algemeen profiel van een ambtenaar verantwoordelijk voor een Algemene Directie zoals hierna beschreven onder I.;

b) de functiebeschrijving van de Directeur-generaal verantwoordelijk voor de Algemene Directie van de Juridische Diensten, zoals hierna beschreven onder II.;

c) het persoonlijk werkprogramma dat door de kandidaat voorgesteld wordt voor de drie volgende jaren in de betrokken Algemene Directie.

De kandidaten worden dus verzocht aan te geven op welk vlak ze in het verleden blijk hebben gegeven van de nodige vaardigheden en competentie zodat ze menen aan de functiebeschrijving te beantwoorden.

I. Het algemeen profiel van een verantwoordelijke van een Algemene Directie van de R.S.Z. (rang 15 of 16) :

1. Kunnen handelen in de lijn van de « Identiteitsverklaring van de Rijksdienst voor sociale zekerheid », waarvan de tekst op verzoek bekomen kan worden bij het Secretariaat van de Administrateur-generaal of geraadpleegd kan worden in het *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 1995, blz. 19316 en 19317, of op de website van de Rijksdienst (adres : www.rsz.fgov.be). Deze verklaring formuleert de sociale opdracht

l'ONSS, ses tâches prioritaires et ses préoccupations principales. Chaque responsable d'une Direction générale accordera la priorité aux objectifs généraux et aux intérêts de l'Institution et aura donc pour comportement premier la collégialité dans le travail.

2. Etre capable de mener son action de telle manière qu'elle réponde aux « Attentes de l'Administration générale en ce qui concerne les responsables de chaque Direction générale de l'ONSS », attentes dont le texte peut être obtenu sur demande adressée au Secrétariat de l'Administrateur général. Ces attentes renvoient à des aspects très concrets du travail et de la fonction de chef d'une direction générale. Elles définissent sa responsabilité dans la gestion d'une telle Direction générale et la forme que cette responsabilité prend au sein de l'équipe dirigeante de l'Office. Elles servent de lignes directrices dans la pratique quotidienne.

3. Disposer d'une expertise approfondie et actuelle de la Sécurité sociale des travailleurs salariés et des pratiques administratives qui s'y rapportent et ce, dans leurs divers aspects (juridiques, financiers, informatiques, économiques, ...).

4. Etre capable de bien gérer et de bien diriger un nombre important d'agents et, entre autres :

- savoir mener avec succès des projets d'innovation;
- savoir confier la résolution des problèmes aux personnes capables de les maîtriser et savoir les soutenir de façon adéquate;
- savoir transmettre aux collaborateurs, aux responsables hiérarchiques et aux collègues l'information nécessaire, rapidement, correctement et de la manière la plus appropriée;
- savoir s'adapter et dès lors savoir mettre en pratique de nouvelles formes de management ou d'organisation;
- savoir impliquer ses collaborateurs, en déléguant en motivant et en veillant à ce qu'ils reçoivent ou pratiquent les formations requises;
- savoir promouvoir l'esprit d'équipe;
- rester attentif aux conditions et à l'ambiance de travail et rester accessible à tous ses collaborateurs.

5. Etre capable d'engagement personnel important entre autres par :

- sa force de travail ;
- son sens des responsabilités ;
- sa capacité à constituer, à temps et d'initiative, les dossiers synthétiques pertinents ;
- sa créativité et sa faculté à stimuler celle des autres.

6. Etre capable de s'impliquer activement dans des activités nationales et internationales répondant aux priorités et aux stratégies de son organisation.

II. Profil spécifique de directeur général responsable de la Direction générale des services juridiques de l'Office.

La tâche du directeur général consiste à assurer la gestion de la Direction générale des Services juridiques, tant en ce qui concerne le Département du Recouvrement judiciaire, à savoir ses directions francophone et néerlandophone, que le Département des Etudes juridiques et de l'Information.

Cela suppose que le directeur général réunisse les qualités suivantes :

1. Etre capable de veiller à ce que la Direction générale remplisse correctement sa fonction directement liée à la mission et au fonctionnement de l'ONSS. Cette Direction générale organise la récupération la plus complète et la plus rapide possible de toutes les créances (cotisations, majorations, intérêts, frais) non payées en ayant recours à toutes voies de recouvrement. Cette Direction générale intervient dans les actions en remboursement introduites devant les juridictions de Travail, en annulation ou en suspension des décisions administratives devant le Conseil d'Etat. Cette Direction générale est amenée à analyser les questions de principe quant à l'application des dispositions en matière de sécurité sociale et organise une information interne à l'Office et externe (employeurs, travailleurs et autres). Elle est responsable, en coordination avec les autres services concernés et l'Administration générale, de l'unité de jurisprudence de l'Office. Cette Direction générale veille encore à la défense des intérêts propres de l'Office.

2. Etre donc capable de garantir par priorité une application identique des dispositions réglementaires et administratives par les deux Directions linguistiques du Recouvrement judiciaire et assurer ainsi une politique de recouvrement égale dans tout le pays.

3. Etre à même de créer un lien entre l'approche juridique des problèmes et une approche plus pratique.

van de R.S.Z., haar prioritaire taken en haar belangrijkste bekommernissen. Elke verantwoordelijke van een Algemene Directie zal de algemene doelstellingen en de belangen van de Instelling voorrang verlenen en dus collegialiteit in het werk bij voorrang nastreven.

2. Zo handelen dat beantwoordt wordt aan de « Verwachtingen van het Algemeen Beheer ten aanzien van de verantwoordelijken van elke Algemene Directie van de Rijksdienst », waarvan de tekst op verzoek bekomen kan worden bij het Secretariaat van de Administrateur-generaal. Deze verwachtingen verwijzen naar zeer concrete aspecten van het werk en de functie van hoofd van een algemene directie. Ze beschrijven de verantwoordelijkheid voor het beheer van een dergelijke Algemene Directie en de manier waarop deze gestalte krijgt in de leidende ploeg van de Rijksdienst. Ze dienen als leidraad voor de dagelijkse praktijk.

3. Over een actuele en diepgaande expertise beschikken inzake de Sociale zekerheid der werknemers, en inzake de administratieve praktijk die eraan verbonden is in haar diverse aspecten (wetgeving, financiën, informatica, economie, ...).

4. In staat zijn om een grote groep ambtenaren goed te beheren en te leiden, met name :

- succesvol ondernemen van vernieuwende initiatieven;
- het oplossen van problemen weten toe te vertrouwen aan de personen die ze kunnen beheersen en de betrokkenen daarbij adequaat weten te ondersteunen;
- snel, juist en in de gepaste vorm de nodige informatie laten doorstromen naar de medewerkers, de hiërarchische verantwoordelijken en de collega's;
- blijk geven van zin voor aanpassing en aldus nieuwe vormen van management of organisatie weten in te voeren;
- zijn medewerkers bij het werk weten te betrekken, door hen bevoegdheden en taken te delegeren, door hen te motiveren en door erover te waken dat ze de gepaste opleiding krijgen en in de praktijk omzetten
- de teamgeest weten te bevorderen;
- waakzaam blijven voor de werkomstandigheden en de werksfeer, en toegankelijk blijven voor alle medewerkers.

5. Het bewijs leveren van een hoge persoonlijke inzet, met name inzake :

- werkkraft;
- verantwoordelijkheidszin;
- het vermogen om tijdig en op eigen initiatief relevante dossiers voor te bereiden en samen te vatten;
- de eigen creativiteit en het aanmoedigen van creativiteit bij medewerkers.

6. Zijn actieve medewerking verlenen aan nationale en internationale contacten in functie van de prioriteiten en de strategie van de organisatie.

II. Bijzonder profiel van de directeur-generaal verantwoordelijk voor de Algemene Directie van de Juridische Diensten van de Rijksdienst.

De taak van de directeur-generaal bestaat erin om in te staan voor de leiding van de Algemene Directie van de Juridische Diensten, zowel in de leiding van het Departement Gerechtelijke Navordering met zijn Nederlandstalige en Franstalige Directie als van het Departement voor Studïen en dat voor Informatie.

Dit veronderstelt dat de directeur-generaal :

1. Ervoor kan zorgen dat de Algemene Directie correct haar functie vervult in verband met de opdracht en de werking van de Rijksdienst. Deze Algemene Directie organiseert de zo volledig mogelijke en zo snel mogelijke navordering van alle niet-betaalde bedragen (bijdragen, bijdrageopslagen, interesten, kosten), dit met alle mogelijke navorderingsmiddelen. In de terugbetalingszaken die voor de Arbeidsrechtbanken ingediend worden, komt deze Algemene Directie tussen, ten aanzien van de Raad van State, voor het vernietigen of opschorten van administratieve beslissingen. Deze Algemene Directie dient principiële kwesties te analyseren inzake de toepassing van sociale zekerheidsbepalingen en heeft een informerende rol, zowel binnen de Rijksdienst als naar buiten toe (werkgevers, werknemers en andere). In samenwerking met de andere betrokken diensten en het Algemeen Beheer is zij verantwoordelijk voor een eenvormige jurisprudentie in de Rijksdienst. Deze Algemene Directie waakt ook nog over het verdedigen van de belangen van de Rijksdienst.

2. Prioritair instaat voor een identieke toepassing van de reglementaire en administratieve beschikking door de beide taaldirecties van de Gerechtelijke Navordering, opdat het navorderingsbeleid in gans het land op gelijke wijze verzekerd zou zijn.

3. In staat is een band te leggen tussen de juridische benadering van de problemen en een meer praktische aanpak.

4. Etre à même d'apporter sa collaboration au développement d'une base de données juridiques à l'usage du personnel de l'Institution et de ses collaborateurs extérieurs.

5. Partant de la législation en générale et la législation de sécurité sociale en particulier, dont il doit avoir une connaissance étendue, être à même de réaliser une analyse approfondie, lui permettant de motiver ses prises de position et d'arrêter des décisions dans des matières que l'ONSS est appelé à traiter.

6. Etre en mesure de prendre des décisions dûment motivées concernant l'assujettissement au régime de sécurité sociale et, plus généralement, en ce qui concerne l'application de la législation de sécurité sociale.

7. Disposer de compétences particulières lui permettant de prendre rapidement des décisions claires, cohérentes et univoques et d'agir, dans certains conditions, de manière anticipative dans l'intérêt de la sécurité sociale.

8. Etre à même, en fonction du destinataire, de fournir des informations internes et externes, claires et adaptées.

9. Etre à même d'élaborer des instructions et des brochures spécifiques destinées à certains groupes d'employeurs.

10. Etre à même de contribuer au déroulement efficace des activités du groupe de travail qui a été créée à titre expérimental entre l'ONSS et le Département des Affaires sociales et qui est chargé de « l'interprétation concertée au sujet de l'assiette de déduction des cotisations sociales dues par l'employeur ».

11. Etre capable de répartir les moyens matériels et humains en vue de l'accomplissement des missions précitées, d'assurer toutes les coordinations nécessaires tant au niveau interne qu'au niveau externe en concertation avec ses collaborateurs et l'Administration générale.

12. Etre particulièrement soucieux de la protection contre toutes les atteintes à la vie privée portant sur des données sociales relatives aux personnes ou aux entreprises et donc veiller strictement à ce que ces données ne soient connues que de ceux qui ont le droit de les connaître professionnellement.

13. Garantir en toutes circonstances l'indépendance et l'objectivité de traitement des dossiers de sa Direction générale.

4. In staat is mee te werken aan de uitbouw van een juridische gegevensbank voor het personeel van de Instelling en haar externe medewerkers.

5. In staat is aan de hand van de wetgeving in het algemeen en de sociale zekerheidswetgeving in het bijzonder, waarvan hij een uitgebreide kennis moet hebben, een grondige analyse te maken en aan de hand daarvan gemotiveerde standpunten kan innemen en beslissingen kan treffen in de materies die de Rijksdienst geroepen is te behandelen.

6. In staat is behoorlijk gemotiveerde beslissingen te nemen over de onderwerping aan het stelsel van de sociale zekerheid en in het algemeen betreffende de toepassing van de sociale zekerheidswet.

7. De deskundigheid bezit om duidelijke, snelle, rechtlijnige en samenhangende beslissingen te treffen en in bepaalde omstandigheden het vermogen heeft om anticipatief op te treden in het belang van de sociale zekerheid.

8. In staat is duidelijke, in functie van de bestemming aangepaste, interne en externe informatie te verschaffen.

9. In staat is om onderrichtingen en specifieke brochures voor bepaalde groepen van werkgevers op te stellen.

10. Instaat is bij te dragen tot het efficiënte verloop van de activiteiten van de werkgroep die ten experimentele titel werd opgericht en die belast is met « de interpretatie gebaseerd op overleg tussen het Ministerie en de R.S.Z., in verband met de grondslag voor de berekening van de sociale bijdragen verschuldigd door de werkgever ».

11. De materiële en menselijke middelen kan verdelen, zodat de opdrachten van de Algemene Directie vervuld kunnen worden en alle nodige coördinatie gebeurt, zowel intern als extern, dit in overleg met zijn medewerkers en het Algemeen Beheer.

12. In het bijzonder bekommerd is om de bescherming tegen inbreuken op de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot sociale gegevens van personen of bedrijven, en er dus strikt over waakt dat deze gegevens slechts bekend zijn bij diegenen die het recht hebben er kennis van te hebben uit hoofde van hun beroep.

13. In alle omstandigheden de onafhankelijkheid en de objectiviteit waarborgt bij het behandelen van dossiers door zijn Algemene Directie.

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

[C - 2001/02008]

6 DECEMBRE 2000. — Circulaire n° 499. Modalités pratiques d'application de l'arrêté royal du 27 octobre 2000 modifiant l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les ministères

Aux administrations et autres services des ministères fédéraux et aux organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat fédéral.

Madame la Ministre,

Monsieur le Ministre,

Madame la Secrétaire d'Etat,

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

L'arrêté royal du 27 octobre 2000 modifiant l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les ministères en modifie l'article 3, § 5, afin de permettre aux agents contractuels qui n'exercent pas leurs fonctions à temps plein, quelle qu'en soit la raison, de bénéficier des augmentations intercalaires dans l'échelle de traitement liée à leur grade au prorata des prestations accomplies.

Il convient de distinguer le personnel contractuel chargé des travaux de nettoyage ou de service des restaurants pour lequel la mesure est effective pour les services prestés à partir du 1^{er} mai 1999 (ancien § 5, tel qu'inséré par un arrêté royal du 30 avril 1999) de celui exerçant d'autres fonctions, pour lequel la mesure est effective pour les services rendus à partir du 1^{er} janvier 2000.

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

[C - 2001/02008]

6 DECEMBER 2000. — Omzendbrief nr. 499. Praktische toepassingsvoorwaarden van het koninklijk besluit van 27 oktober 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven

Aan de besturen en andere diensten van de federale ministeries en de instellingen van openbaar nut die onder het gezag, de controle of het toezicht van de federale Staat staan.

Mevrouw de Minister,

Mijnheer de Minister,

Mevrouw de Staatssecretaris,

Mijnheer de Staatssecretaris,

Het koninklijk besluit van 27 oktober 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven wijzigt artikel 3, § 5, ervan om de contractuele personeelsleden die hun functies niet voltijds uitoefenen, ongeacht om welke reden, de mogelijkheid te bieden van de tussentijdse verhogingen te genieten in de aan hun graad verbonden weddenschaal naar rato van de verrichte prestaties.

Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen het contractueel personeel dat belast is met schoonmaak of bediening in restaurants, waarvoor de maatregel uitwerking heeft voor de vanaf 1 mei 1999 gepresteerde diensten (vroeger § 5, zoals ingevoegd door een koninklijk besluit van 30 april 1999) en dat wat andere functies uitoefent, waarvoor de maatregel uitwerking heeft voor de vanaf 1 januari 2000 gepresteerde diensten.

Pour l'exécution pratique de ces dispositions, les services du personnel veilleront à octroyer aux agents contractuels concernés, à la date anniversaire de leur ancienneté pécuniaire et au plus tôt, en fonction de ce qui précède, à partir du 1^{er} mai 2000 ou du 1^{er} janvier 2001, les augmentations intercalaires prévues aux échelles de traitement dont le montant sera réduit au prorata des prestations effectuées l'année ou les deux années précédant l'octroi de l'augmentation annuelle ou biennale.

En cas de succession de contrats fixant des régimes de prestations différents pendant la période de référence (un an ou deux ans selon qu'il s'agit d'annale ou de biennale), chaque période d'occupation donne lieu à un calcul séparé, additionné pour déterminer le montant total de l'augmentation intercalaire.

Le Ministre de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Voor de praktische uitvoering van deze bepalingen dienen de personeelsdiensten ervoor te zorgen dat ze aan de betrokken contractuele personeelsleden, op de dag dat hun geldelijke anciënniteit verjaart en uiterlijk, volgens hetgeen voorafgaat, vanaf 1 mei 2000 of 1 januari 2001, de tussentijdse verhogingen toekennen die vastgesteld zijn in de weddenschalen, verhogingen waarvan het bedrag zal verminderd worden naar verhouding tot de prestaties die verricht zijn tijdens het jaar of de twee jaren die voorafgaan aan de toekenning van de jaarlijkse of tweejaarlijkse verhoging.

In geval van opeenvolging van arbeidsovereenkomsten die verschillende prestatieregelingen vastleggen tijdens de verwijzingsperiode (een jaar of twee jaar naargelang het om een jaarlijkse of tweejaarlijkse verhoging gaat) geeft elke tewerkstellingsperiode aanleiding tot een afzonderlijke berekening, die opgeteld wordt om het totale bedrag van de tussentijdse verhoging te bepalen.

De Minister van Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C - 2001/12009]

Avis concernant la composition d'une sous-commission paritaire

La Ministre de l'Emploi, dont les bureaux sont situés à 1040 Bruxelles, rue de Commerce 76-80, demande aux organisations concernées, en application de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires (*Moniteur belge* du 15 janvier 1969), de signaler si elles souhaitent entrer en ligne de compte pour être représentées au sein de la Sous-commission paritaire pour le remorquage (n° 139.01), instituée par l'arrêté royal du 6 décembre 2000 (*Moniteur belge* du 19 décembre 2000).

Pour l'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires (art. 3), sont considérées comme organisations représentatives des travailleurs et comme organisations représentatives des employeurs :

1. les organisations interprofessionnelles de travailleurs et d'employeurs constituées sur le plan national et représentées au Conseil central de l'économie et au Conseil national du Travail; les organisations de travailleurs doivent, en outre, compter au moins 50.000 membres;

2. les organisations professionnelles affiliées à ou faisant partie d'une organisation interprofessionnelle visée au 1;

3. les organisations professionnelles d'employeurs qui sont, dans une branche d'activité déterminée, déclarées représentatives par le Roi, sur avis du Conseil national du Travail.

Sont, en outre, considérées comme organisations représentatives des employeurs, les organisations interprofessionnelles et professionnelles agréées conformément à la loi du 6 mars 1964 portant organisation des classes moyennes qui sont représentatives des chefs d'entreprise de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie et des indépendants exerçant une profession libérale ou une autre profession intellectuelle.

En vue de procéder ensuite, en application de l'article 42 de la loi susmentionnée du 5 décembre 1968, à l'installation des membres de cette sous-commission paritaire, les organisations intéressées sont invitées, dans le mois qui suit la publication au *Moniteur belge* du présent avis, à faire savoir si elles désirent être représentées, et, le cas échéant, à justifier leur caractère représentatif.

Ces candidatures doivent être adressées à Monsieur l'administrateur général de l'Administration des relations collectives du travail du Ministère de l'Emploi et du Travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C - 2001/12009]

Bericht betreffende de samenstelling van een paritair subcomité

De Minister van Werkgelegenheid, wiens kantoren gevestigd zijn te 1040 Brussel, Handelstraat 76-80, verzoekt, bij toepassing van artikel 42, tweede lid, van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités (*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969), de betrokken organisaties om mee te delen of zij voor vertegenwoordiging in aanmerking wensen te komen in het Paritair Subcomité voor de sleepdiensten (nr. 139.01), die opgericht is bij koninklijk besluit van 6 december 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 19 december 2000).

Voor de toepassing van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités (art. 3) worden als representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties aangemerkt :

1. de interprofessionele organisaties van werknemers en van werkgevers, die voor het gehele land zijn opgericht en die in de Centrale Raad voor het bedrijfsleven en in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd zijn; de werknemersorganisaties moeten bovendien ten minste 50.000 leden tellen;

2. de vakorganisaties die aangesloten zijn bij of deel uitmaken van een onder 1 genoemde interprofessionele organisatie;

3. de vakorganisaties van werkgevers die de Koning, op advies van de Nationale Arbeidsraad, als representatief in een bepaalde bedrijfstak erkent.

Worden bovendien als representatieve werkgeversorganisaties aangemerkt de overeenkomstig de wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de middenstand erkende nationale interprofessionele organisaties en beroepsorganisaties die representatief zijn voor de ondernemingshoofden uit het ambachtswezen, de kleine en middelgrote handel en de kleine nijverheid en voor de zelfstandigen die een vrij of een ander intellectueel beroep uitoefenen.

Om vervolgens, met toepassing van artikel 42 van de bovenvermelde wet van 5 december 1968, over te gaan tot de aanstelling van de leden van dit paritair subcomité worden de betrokken organisaties verzocht, binnen de maand volgend op de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*, mee te delen of zij voor vertegenwoordiging in aanmerking wensen te komen en eventueel van hun representatieve aard te doen blijken.

Deze candidaturen moeten gericht worden aan de heer administrateur-generaal van de Administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Belliardstraat 51, te 1040 Brussel.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS
WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Chambres législatives — Wetgevende Kamers

CHAMBRE DES REPRESENTANTS DE BELGIQUE

[C – 2001/19044]

Réunions publiques des commissions

Ordre du jour

Mardi 30 janvier 2001

Commission des Finances et du Budget

1. Question de Mme Trees Pieters au Ministre des Finances, sur "l'assujettissement éventuel des traitements du cancer à la TVA".
2. Question de Mme Muriel Gerkens au Ministre des Finances, sur "l'application du taux de TVA réduit à l'achat et l'entretien d'un véhicule automobile utilisé par une personne handicapée".
3. Question de M. Peter Vanvelthoven au Ministre des Finances, sur "le traitement fiscal des indemnités octroyées aux volontaires".
4. Question de Mme Frieda Brepoels au Ministre des Finances, sur "le non-remboursement de trop-perçus à titre de précompte professionnel ou de versements anticipés pour l'exercice d'imposition 2000".
5. Question de M. Karel Pinxten au Ministre des Finances, sur "la taxe compensatoire des accises sur le carburant diesel".
6. Question de M. Karel Pinxten au Ministre des Finances, sur "la base imposable en matière de droits de succession".
7. Projet de loi modifiant l'article 104, 7°, du Code des impôts sur les revenus 1992.
8. Projet de loi relatif aux régimes de participation des travailleurs au capital et aux bénéficiaires des sociétés.
Exposé introductif du Ministre des Finances.
9. Proposition de loi (Mme Simonne Creyf) modifiant l'article 1454 du Code des impôts sur les revenus 1992.
Amendements de Mme Creyf.
10. Ordre des travaux.

Mardi 30 janvier 2001

Commission de la Défense nationale

Echange de vues avec les officiers stagiaires de l'Institut royal supérieur de Défense sur les missions et les perspectives de la Défense - Evolution vers une Défense européenne.

Mardi 30 janvier 2001

Commission de la Justice

1. Question de M. Jacques Chabot au Ministre de l'Intérieur, sur "les documents requis pour une déclaration de mariage".

(La réponse sera donnée par le Ministre de la Justice.)
2. Question de M. Richard Fournaux au Ministre de la Justice, sur "la restructuration des arrondissements judiciaires".
3. Interpellation n° 652 de M. Geert Bourgeois au Ministre de la Justice, sur "sa circulaire du 6 décembre 2000 relative à la libération provisoire".
4. Question de M. Tony Van Parys au Ministre de la Justice, sur "la surveillance électronique".
5. Question de M. Tony Van Parys au Ministre de la Justice, sur "les tests ADN dans le cadre du dossier Dutroux".
6. Question de M. Servais Verherstraeten au Ministre de la Justice, sur "l'usage du formulaire uniforme 2 (signalant un auteur inconnu)".
7. Question de Mme Trees Pieters au Ministre de la Justice, sur "la rémunération équitable".
8. Question de M. Guy D'haeseleer au Ministre de la Justice, sur "l'introduction d'une émission de recherche sur la chaîne publique VRT".
9. Question de M. Tony Van Parys au Ministre de la Justice, sur "le démantèlement de la cellule d'enquête dans le cadre de l'enquête sur la bande de Nivelles".

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

[C – 2001/19044]

Openbare commissievergaderingen

Dagorde

Dinsdag 30 januari 2001

Commissie voor de Financiën en de Begroting

1. Vraag van Mevr. Trees Pieters tot de Minister van Financiën, over "het al dan niet onderwerpen van kankerbehandelingen aan BTW".
2. Vraag van Mevr. Muriel Gerkens tot de Minister van Financiën, over "de toepassing van het verlaagd BTW-tarief bij de aankoop en het onderhoud van autovoertuigen voor gehandicapten".
3. Vraag van de heer Peter Vanvelthoven tot de Minister van Financiën, over "de fiscale behandeling van vergoedingen toegekend aan vrijwilligers".
4. Vraag van Mevr. Frieda Brepoels tot de Minister van Financiën, over "de niet-terugbetaling van te hoge bedrijfsvoorheffing of voorafbetalingen voor het aanslagjaar 2000".
5. Vraag van de heer Karel Pinxten tot de Minister van Financiën, over "de accijnscompenserende belasting".
6. Vraag van de heer Karel Pinxten tot de Minister van Financiën, over "de belastbare basis inzake de successierechten".
7. Wetsontwerp tot wijziging van artikel 104, 7° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.
8. Wetsontwerp betreffende de werknemersparticipatie in het kapitaal en in de winst van de vennootschappen.
Inleidende uiteenzetting van de Minister van Financiën.
9. Wetsvoorstel (Mevr. Simonne Creyf) tot wijziging van artikel 1454 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.
Amendementen van Mevr. Creyf.
10. Regeling der werkzaamheden.

Dinsdag 30 januari 2001

Commissie voor de Landsverdediging

Gedachtewisseling met officieren-stagiairs van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie over de opdrachten en de perspectieven van Landsverdediging - evolutie naar een Europese defensie.

Dinsdag 30 januari 2001

Commissie voor de Justitie

1. Vraag van de heer Jacques Chabot tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de noodzakelijke documenten voor de aangifte van een huwelijk".
(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Justitie.)
2. Vraag van de heer Richard Fournaux tot de Minister van Justitie, over "de herstructurering van de gerechtelijke arrondissementen".
3. Interpellatie nr. 652 van de heer Geert Bourgeois tot de Minister van Justitie, over "zijn omzendbrief van 6 december 2000 betreffende de voorlopige invrijheidstelling".
4. Vraag van de heer Tony Van Parys tot de Minister van Justitie, over "het elektronisch toezicht".
5. Vraag van de heer Tony van Parys tot de Minister van Justitie, over "het DNA-onderzoek in het dossier Dutroux".
6. Vraag van de heer Servais Verherstraeten tot de Minister van Justitie, over "het gebruik van een eenvormig formulier 2 (signaleren van onbekende daders)".
7. Vraag van Mevr. Trees Pieters tot de Minister van Justitie, over "de billijke vergoeding".
8. Vraag van de heer Guy D'haeseleer tot de Minister van Justitie, over "de invoering van een opsporingsprogramma op de openbare omroep VRT".
9. Vraag van de heer Tony Van Parys tot de Minister van Justitie, over "het afbouwen van het onderzoeksteam in het onderzoek naar de Bende van Niivel".

10. Proposition de loi (M. Fred Erdman) modifiant les articles 28sexies, 61ter, 61quater et 61quinquies du Code d'instruction criminelle.

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteur : M. Servais Verherstraeten.)

Amendements de M. Erdman

Mercredi 31 janvier 2001

Proposition de loi (MM. Fred Erdman, Hugo Coveliers, Charles Michel, Thierry Giet et Vincent Decroly et Mme Fauzaya Talhaoui) concernant le Parquet fédéral.

(Continuation.)

(Rapporteur : M. Guy Hove.)

Avis du Conseil d'Etat.

Avis du Conseil supérieur de la Justice.

Amendements de M. Coveliers et du gouvernement.

— Audition de M. Brammertz et Mme Coninx, magistrats nationaux.

Mardi 30 janvier 2001

Sous-commission chargée de l'examen du statut social des indépendants et de sa révision éventuelle

Auditions :

— Syndicat neutre pour indépendants (SNI) (Mme C. Mattheuws, présidente);

— "Liberaal Verbond voor Zelfstandigen" (LVZ) (M. D. Van De Gehuchte, président);

— Fédération belge des entreprises indépendantes (FEBICE) (M. Wallenberg, directeur.)

(Rapporteurs : M. Jan Peeters et Mme Trees Pieters.)

Mardi 30 janvier 2001

Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la société

1. Questions jointes :

— Question de M. Francis Van den Eynde au Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale, sur "le futur centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Eeklo".

— Question de M. Francis Van den Eynde au Ministre de l'Intérieur, sur "la location de maisons par les CPAS de certaines plus petites en vue d'y loger des demandeurs d'asile".

(La réponse sera donnée par le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale.)

2. Question de M. Servais Verherstraeten au Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale, sur "l'obligation de pourvoir à l'entretien des personnes âgées".

3. Question de M. Koen Bultinck à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le recours au Conseil d'Etat introduit par certains hôpitaux flamands à la suite du refus d'autorisation d'installer un appareil à résonance magnétique nucléaire".

4. Question de Mme Joke Schauvliege à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'ostéoporose".

5. Question de Mme Els Van Weert à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la non-application de la législation sur les écotaxes".

6. Question de Mme Simonne Creyf à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'installation d'un système de primes en vue de promouvoir l'équipement des voitures au LPG".

7. Question de Mme Greta D'Hondt à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'adaptation des normes MRS".

8. Questions jointes :

— Question de M. Luc Paque à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la décision d'augmenter de 4 % les droits de l'IEV".

— Question de Mme Annemie Van de Casteele à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'indexation des droits de l'IEV".

9. Questions jointes :

— Question de M. Robert Denis à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et au Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, sur "les dispositions prises en matière de ESB et de leur mise en application".

10. Wetsvoorstel (de heer Fred Erdman) tot wijziging van de artikelen 28sexies, 61ter, 61quater en 61quinquies van het Wetboek van strafvordering.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : de heer Servais Verherstraeten.)

Amendementen van de heer Erdman.

Woensdag 31 januari 2001

Wetsvoorstel (de heren Fred Erdman, Hugo Coveliers, Charles Michel, Thierry Giet en Vincent Decroly en Mevr. Fauzaya Talhaoui) inzake het Federaal Parket.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : de heer Guy Hove.)

Advies van de Raad van State.

Advies van de Hoge Raad voor de Justitie.

Amendementen van de regering en van de heer Coveliers.

— Hoorzitting met de heer S. Brammertz en Mevr. M. Coninx, nationaal magistraten.

Dinsdag 30 januari 2001

Subcommissie belast met het onderzoek en de eventuele herziening van het sociaal statuut van de zelfstandigen

Hoorzittingen :

— Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) (Mevr. C. Mattheuws, Voorzitter)

— Liberaal Verbond voor Zelfstandigen (LVZ) (De heer D. Van De Gehuchte, Voorzitter.)

— Belgische Federatie van Zelfstandige Ondernemingen (FEBEZO) (de heer Wallenberg, Directeur.)

(Rapporteurs : de heer Jan Peeters en Mevr. Trees Pieters.)

Dinsdag 30 januari 2001

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

1. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Francis Van den Eynde tot de Vice-eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie, over "het geplande asielcentrum te Eeklo".

— Vraag van de heer Francis Van den Eynde tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de verhuring van huizen door de OCMW's van bepaalde kleinere gemeenten om er asielzoekers in te behuizen".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Vice-eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie.)

2. Vraag van de heer Servais Verherstraeten tot de Vice-eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu, over "de onderhoudsplicht voor bejaarden".

3. Vraag van de heer Koen Bultinck tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de klacht van een aantal Vlaamse ziekenhuizen bij de Raad van State naar aanleiding van het niet-verlenen van toestemming om een NMR-toestel te plaatsen".

4. Vraag van Mevr. Joke Schauvliege tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "osteoporose".

5. Vraag van Mevr. Els Van Weert tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de niet-toepassing van de ecotakswetgeving".

6. Vraag van Mevr. Simonne Creyf tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de invoering van een premiestelsel om de ombouw van wagens naar een LPG-installatie te promoten".

7. Vraag van Mevr. Greta D'Hondt tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de aanpassing van de RVT-normen".

8. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Luc Paque tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de beslissing om de rechten van het IVK met 4 % te verhogen".

— Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de indexering van de IVK-rechten".

9. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Robert Denis tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu et tot de Minister van Landbouw en Middenstand, over "de maatregelen tegen BSE en de uitvoering daarvan".

— Question de M. Robert Denis à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "les dispositions prises en matière de ESB et leur application".

— Question de Mme Josée Lejeune à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "les tests rapides de l'encéphalopathie spongiforme bovine".

— Question de M. Luc Paque à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la décision de détruire le cheptel en cas de découverte d'un cas d'ESB".

(La réponse sera donnée par la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement.)

10. Questions jointes :

— Question de M. Hubert Brouns à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le SMUR de Lanaken".

— Question de Mme Frieda Brepoels à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "la suppression du SMUR dans le campus de Sainte-Barbe à Lanaken".

11. Question de M. Luc Paque à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "les frais d'enlèvement des déchets dans les abattoirs".

12. Question de M. Luc Paque à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'utilisation du médicament Depo-Medrol".

13. Question de M. Guy D'haeseleer à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'approvisionnement de plaquettes de Mestimon utilisé pour le traitement d'une maladie musculaire rare".

Mardi 30 janvier 2001

Réunion commune du comité d'avis
chargé de questions européennes
et de la Commission des Relations extérieures

Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat.

Entretien avec les stagiaires diplomates de la promotion 2000.

Mardi 30 janvier 2001

Comité d'avis pour l'Emancipation sociale

1. Note de politique générale du ministère de l'Emploi et de la Politique de l'Égalité des Chances (23) pour l'année budgétaire 2001.

— Exposé de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi.

2. Discussion d'une évaluation des politiques et des actions menées depuis 1985 en matière d'égalité des chances entre hommes et femmes.

— Exposé de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi.

3. Discrimination fiscale.

(Rapporteuses : Mmes Marie-Thérèse Coenen et Kristien Grauwels.)

(Avis à rendre - Rgt, art. 100bis, 3.)

Mercredi 31 janvier 2001

Sous-commission Cour des comptes

Echange de vues avec le Ministre des Finances sur :

1. le retard constaté lors de la reddition du compte général de l'Etat;

2. la publication spéciale de la Cour des comptes du 19 avril 2000 relative au recouvrement des créances non fiscales et des amendes pénales par les services des Domaines.

Mercredi 31 janvier 2001

Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

1. Projet de loi relatif à l'activité des prestataires de service de certification en vue de l'utilisation de signatures électroniques.

(Vote sur l'ensemble - Rgt, art. 18.4 a) bis.)

(Rapporteuse : Mme Trees Pieters.)

Amendement du gouvernement.

2. Audition du professeur J.-M. Streydio (UCL) et du professeur W. D'Haeseleer (KUL) sur le rapport de la Commission pour l'Analyse des Modes de Production de l'Electricité et le Redéploiement des Energies (AMPERE.)

— Vraag van de heer Robert Denis tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de maatregelen tegen BSE en de uitvoering daarvan".

— Vraag van Mevr. Josée Lejeune tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de snelle testen voor de BSE".

— Vraag van de heer Luc Paque tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de beslissing tot vernietiging van de veestapel bij ontdekking van een BSE-geval".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

10. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Hubert Brouns tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de MUG van Lanaken".

— Vraag van Mevr. Frieda Brepoels tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "het verdwijnen van de MUG-werking in de campus Sint-Barbara te Lanaken".

11. Vraag van de heer Luc Paque tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de kosten voor het afhalen van afval in de slachthuizen".

12. Vraag van de heer Luc Paque tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "het gebruik van het geneesmiddel Depo-Medrol".

13. Vraag van de heer Guy D'haeseleer tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de bevoorradings van Mestimon-tabletten die gebruikt worden voor de behandeling van een zeldzame spierziekte".

Dinsdag 30 januari 2001

Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat.

Onderhoud met de stagiairs-diplomaten van de promotie 2000.

Dinsdag 30 januari 2001

Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie

1. Beleidsnota van het Ministerie van Werkgelegenheid en het Gelijke Kansenbeleid (23) voor het begrotingsjaar 2001.

— Toelichting door de Vice-eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid.

2. Bespreking van een evaluatie van het beleid en initiatieven genomen sinds 1985 inzake gelijkheid van kansen voor mannen en vrouwen.

— Toelichting door de Vice-eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid.

3. Fiscale discriminatie.

(Rapporteurs : Mevr. Marie-Thérèse Coenen en Mevr. Kristien Grauwels.)

(Advies uit te brengen - Rgt, art. 100bis-3.)

Woensdag 31 januari 2001

Subcommissie Rekenhof

Gedachtewisseling met de Minister van Financiën over :

1. de vastgestelde vertraging bij het opmaken van de algemene rekening van de Staat.

2. de bijzondere mededeling van het Rekenhof van 19 april 2000 over de invordering van de niet-fiscale schuldvorderingen en van de penale boeten door de Administratie van de Domeinen.

Woensdag 31 januari 2001

Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

1. Wetsontwerp betreffende de werking van de certificatieinstellingen met het oog op het gebruik van de elektronische handtekeningen.

(Stemming over het geheel - Rgt, art. 18.4 a) bis.)

(Rapporteur : Mevr. Trees Pieters.)

Amendement van de Regering.

2. Hoorzitting met professor J.-M. Streydio (UCL) en professor W. D'Haeseleer (KUL) over het rapport van de Commissie voor de Analyse van de Productiemiddelen van Elektriciteit en de Reoriëntatie van de Energievectoren (AMPERE.)

Mercredi 31 janvier 2001

Commission de l'Intérieur,
des Affaires générales et de la Fonction publique

1. Projet de loi portant diverses mesures en matière de fonction publique.

(Continuation, clôture et votes.)
(Rapporteur : M. Denis D'hondt.)

Amendements du gouvernement.
Avis du Conseil d'Etat.

2. Proposition de loi (M. Hugo Coveliers et Mme Karine Lalieux) modifiant l'article 74 de la loi du 13 mai 1999 portant le statut disciplinaire des membres du personnel des services de police.

3. Interpellations jointes :

— Interpellation n° 656 de M. Karel Van Hoorebeke au Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration, sur "la façon désastreuse dont ont été sélectionnés les directeurs de la police fédérale".

— Interpellation n° 660 de M. Daniël Vanpoucke au Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration, sur "la deuxième vague de sélections dans le cadre des nominations à la police fédérale".

4. Question de M. Marcel Hendrickx au Ministre de l'Intérieur, sur "l'incorporation du personnel civil dans la police intégrée".

5. Question de M. Karel Van Hoorebeke au Ministre de l'Intérieur, sur "le fonctionnement des groupes de travail de suivi de la réforme de la police".

6. Question de M. Jozef Van Eetvelt au Ministre de l'Intérieur, sur "l'achat d'appareils de contrôle du taux d'alcoolémie".

7. Questions européennes (Rgt, art. 99bis)

Proposition de directive du Conseil relative à des normes minimales pour l'octroi d'une protection temporaire en cas d'afflux massif de personnes déplacées et à des mesures tendant à assurer un équilibre entre les efforts consentis par les Etats membres pour accueillir ces personnes et supporter les conséquences de cet accueil.

6. Reprise de l'ordre du jour de la réunion du matin.

Mercredi 31 janvier 2001

Commission de l'Infrastructure,
des Communications et des Entreprises publiques

1. Audition du baron Robert Tollet et de M. P. Van Rompuy, respectivement président et administrateur délégué de la Société fédérale de Participations, en présence du Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques.

2. Question de M. Jos Ansoms à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "l'apport spécifique de la Ministre au plan "drogues" du gouvernement en ce qui concerne l'usage de drogues (y compris de cannabis) dans la circulation routière".

3. Interpellation et questions jointes :

— Interpellation n° 624 de M. Jos Ansoms à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les remous que suscite la SNCB au sein du gouvernement et les conséquences de ces remous sur le bon fonctionnement de la société".

— Question de Mme Fientje Moerman à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les aspects gantois du plan décennal d'investissements de la SNCB".

— Question de M. Patrick Lansens à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "le plan décennal d'investissements de la SNCB".

— Question de M. Koen Bultinck à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la réouverture éventuelle de la voie ferrée Dixsmude-Nieuport".

— Question de M. Koen Bultinck à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la suppression d'une troisième voie entre la zone portuaire de Zeebrugge et Bruges et d'une troisième et quatrième voies entre Bruges et Gand".

— Question de M. Jos Ansoms à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "le financement des projets « mixtes » (TGV-traffic intérieur voyageurs) dans le projet de plan décennal d'investissements".

Woensdag 31 januari 2001

Commissie voor de Binnenlandse Zaken,
de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

1. Wetsontwerp houdende diverse maatregelen inzake ambtenarenzaken.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)
(Rapporteur : de heer Denis D'hondt.)

Amendementen van de regering.
Advies van de Raad van State.

2. Wetsvoorstel (de heer Hugo Coveliers en Mevr. Karine Lalieux) tot wijziging van artikel 74 van de wet van 13 mei 1999 houdende het tuchtstatuut van de personeelsleden van de politiediensten.

3. Samengevoegde interpellaties :

— Interpellatie nr. 656 van de heer Karel Van Hoorebeke tot de Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen, over "de desastreuze selectiewijze van de directeurs bij de federale politie".

— Interpellatie nr. 660 van de heer Daniël Vanpoucke tot de Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen, over "de tweede selectiegolf bij de benoemingen voor de federale politie".

4. Vraag van de heer Marcel Hendrickx tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de inlijving van het burgerpersoneel bij de geïntegreerde politie".

5. Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de werking van de werkgroepen ter begeleiding van de politiehervorming".

6. Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de aankoop van alcoholcontroletoestellen".

7. Europese Aangelegenheden (Rgt, art. 99bis)

Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende minimumnormen voor het verlenen van tijdelijke bescherming in geval van massale toestroom van ontheemden en maatregelen ter bevordering van een evenwicht tussen de inspanningen van de lidstaten voor de opvang en het dragen van de consequenties van de opvang van deze personen.

8. Voortzetting van de agenda van de ochtendvergadering.

Woensdag 31 januari 2001

Commissie voor de Infrastructuur,
het Verkeer en de Overheidsbedrijven

1. Hoorzitting met baron Robert Tollet en de heer P. Van Rompuy, respectievelijk voorzitter en gedelegeerd bestuurder van de Federale Participatiemaatschappij, in aanwezigheid van de Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties.

2. Vraag van de heer Jos Ansoms tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de inbreng van de Minister in het drugsplan van de regering betreffende het drugsgebruik (ook van cannabis) in het verkeer".

3. Samengevoegde interpellatie en vragen :

— Interpellatie nr. 624 van de heer Jos Ansoms tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "het gerommel in de regering rondom de NMBS en de gevolgen daarvan voor de goede gang van zaken in het bedrijf".

— Vraag van Mevr. Fientje Moerman tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "Gentse aspecten van het tienjareninvesteringsplan van de NMBS".

— Vraag van de heer Patrick Lansens tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "het tienjareninvesteringsplan van de NMBS".

— Vraag van de heer Koen Bultinck tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "het al dan niet heropenen van de spoorlijn Dixsmuide-Nieuwpoort".

— Vraag van de heer Koen Bultinck tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de schrapping van een derde spoor tussen het havengebied van Zeebrugge en Brugge en schrapping van een derde en vierde spoor tussen Brugge en Gent".

— Vraag van de heer Jos Ansoms tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de financiering van de "gemengde" projecten (HST-binnenlands reizigersvervoer) in het ontwerp-investeringsplan 200-2010".

— Question de M. Lode Vanoost à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les projets d'investissements dans les provinces d'Anvers et de Flandre occidentale".

— Question de M. Marcel Bartholomeeussen à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "le plan décennal d'investissements de la SNCB".

4. Questions jointes :

— Question de M. François Bellot à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les honoraires de l'architecte chargé de la réalisation de la gare TGV de Liège".

— Question de M. François Bellot à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "un projet de leasing sur une ligne à grande vitesse de la SNCB".

5. Question de M. Bart Somers à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les agressions dans les gares malinoises".

6. Question de Mme Frieda Brepoels à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les obligations découlant du deuxième avenant au deuxième contrat de gestion avec la SNCB".

7. Echange de vue avec la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports sur les récents dossiers SNCB.

Mercredi 31 janvier 2001

Commissions réunies de la Justice et des Affaires sociales

Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (Mme Colette Burgeon) relative à la création et à l'organisation au sein du Ministère de la Justice d'un Fonds des créances alimentaires.

— Proposition de loi (Mme Joëlle Milquet et M. Jean-Jacques Viseur) organisant le règlement des créances alimentaires par l'intermédiaire d'un Office national des créances alimentaires.

— Proposition de loi (Mme Jacqueline Herzet et Mme Pierrette Cahay-André) modifiant les avances sur pensions alimentaires et le recouvrement de ces pensions organisés par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

— Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten et Mme Trees Pieters) modifiant la loi organique des centres publics d'aide sociale en ce qui concerne les avances et le recouvrement des pensions alimentaires.

— Proposition de loi (Mme Kristien Grauwels) instituant un Fonds des créances alimentaires.

(Continuation.)

(Rapporteuses : Mme Kristien Grauwels et Mme Kathleen van der Hoof.)

Avis du comité d'avis pour l'Emancipation sociale.

Avis du Conseil d'Etat.

— Auditions de M. B. Cools, président du CPAS d'Anvers et de MM. Emonts et Ernotte, respectivement président et secrétaire de la Section CPAS de l'Union des Villes et des Communes de Wallonie.

Les membres de la Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société sont également invités.

Jeudi 1^{er} février 2001

Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique

Proposition de loi (M. Richard Fournaux) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la médiation.

— Vraag van de heer Lode Vanoost tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de investeringsvoorstellen met betrekking tot de provincies West-Vlaanderen en Antwerpen".

— Vraag van de heer Marcel Bartholomeeussen tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "het investeringsplan van de NMBS".

4. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer François Bellot tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de honoraria van het architectenbureau belast met de bouw van het HST-station te Luik".

— Vraag van de heer François Bellot tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "een leasing-project op een hogesnelheidslijn van de NMBS".

5. Vraag van de heer Bart Somers tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "agressie in Mechelse stations".

6. Vraag van Mevr. Frieda Brepoels tot de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de verplichtingen uit het tweede bijvoegsel bij het tweede beheerscontract met de NMBS".

7. Gedachtewisseling met de Vice-eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer over de recente NMBS-dossiers.

Woensdag 31 januari 2001

Verenigde Commissies voor de Justitie en voor de Sociale Zaken

Samengevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (Mevr. Colette Burgeon) tot oprichting en organisatie, bij het Ministerie van Justitie, van een Fonds voor alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (Mevr. Joëlle Milquet en de heer Jean-Jacques Viseur) tot regeling van de alimentatievorderingen door bemiddeling van een Rijksbureau voor alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet en Mevr. Pierrette Cahay-André) tot wijziging van de voorschotten op en invorderingen van onderhoudsgelden georganiseerd bij de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

— Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten en Mevr. Trees Pieters) tot wijziging van de organieke OCMW-wet, inzake de voorschotten op en invordering van onderhoudsgelden.

— Wetsvoorstel (Mevr. Kristien Grauwels) tot oprichting van een Fonds voor alimentatievorderingen.

(Voortzetting.)

(Rapporteurs : Mevr. Kristien Grauwels en Mevr. Kathleen van der Hoof.)

Advies van het Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie.

Advies van de Raad van State.

— Hoorzitting met de heer B. Cools, voorzitter van het OCMW van Antwerpen en de heren Emonts, voorzitter, en Ernotte, secretaris van de OCMW-afdeling van de "Union des Villes et Communes de Wallonie".

De leden van de Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing zijn ook uitgenodigd.

Donderdag 1 februari 2001

Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht

Wetsvoorstel (de heer Richard Fournaux) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de bemiddeling.

SÉNAT DE BELGIQUE

[2001/19043]

Séances plénières

Ordre du jour

Jeudi 1^{er} février 2001 :

a) le matin à 10 heures :

Demandes d'explications :

a) de Mme Iris Van Riet au Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'Administration, sur « la dimension du genre dans le plan Copernic » (n° 2-307):

BELGISCHE SENAAT

[2001/19043]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Donderdag 1 februari 2001 :

a) 's ochtends te 10 uur :

Vragen om uitleg :

a) van Mevr. Iris Van Riet aan de Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen, over « de genderdimensie binnen het Copernicusplan » (nr. 2-307):

b) de M. Michel Barbeaux au Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'Administration, sur « l'introduction d'un congé préalable à la pension en faveur d'agents des ministères qui sont titulaires des grades classés dans les niveaux 3 et 4 » (n° 2-319);

c) de M. Michel Barbeaux au Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'Administration, sur « la suppression de l'agenda des examens du SPR » (n° 2-332);

d) de M. Theo Kelchtermans au Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes et au Premier Ministre, sur « le marquage de chevaux par une puce » (n° 2-308).

b) l'après-midi à 15 heures :

1. Vérification des pouvoirs et prestation de serment de nouveaux membres.

2. Prise en considération de propositions.

3. Questions orales.

4. Procédure d'évocation :

Projet de loi modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

5. Proposition de loi insérant un article 19bis dans la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs (de M. Philippe Monfils).

A partir de 17 heures :

a) Votes nominatifs sur l'ensemble des points à l'ordre du jour dont la discussion est terminée.

b) Vote sur les motions déposées en conclusion des demandes d'explications de MM. Ludwig Caluwé et Joris Van Hauthem au Premier Ministre, sur « l'accord du Lambermont » (nos 2-336 et 2-337), développées en séance plénière le 25 janvier 2001.

6. Demandes d'explications :

a) de Mme Erika Thijs au Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur « la farine d'os dans la gélatine destinée à la consommation humaine » (n° 2-321);

b) de Mme Erika Thijs au Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur « l'usage et la vente de médicaments à base de principes naturels » (n° 2-322);

c) de M. Georges Dallemagne au Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur « la contamination suite à l'utilisation dans certains hopitaux de la solution désinfectante inactive, dénommée Cidex » (n° 2-318);

d) de M. Alain Destexhe au Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur « le suivi ultérieur de la crise Cidex » (n° 2-324);

e) de M. René Thissen au Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur « la politique du gouvernement en matière de drogue » (n° 2-333);

f) de M. Jan Remans au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur « le programme de gestion et de diffusion des informations et d'évaluation qualitative des pratiques médicales » (n° 2-327);

g) de Mme Clotilde Nyssens au Ministre de la Justice, sur « l'application du nouveau règlement en matière de nationalité » (n° 2-320);

h) de M. Josy Dubié au Ministre de la Justice, sur « l'intégration dans notre ordre juridique interne de la Convention des Nations-Unies du 10 décembre 1984 contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants » (n° 2-328);

i) de Mme Sabine de Bethune au Ministre de la Justice, sur « l'adoption et les nouveaux médias » (n° 2-329);

j) de Mme Clotilde Nyssens au Ministre de la Justice, sur « les moyens informatiques mis à la disposition du greffe du tribunal de commerce de Bruxelles » (n° 2-334).

b) van de heer Michel Barbeaux aan de Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen, over « de invoering van verlof vóór het pensioen voor het personeel van de ministeries van niveau 3 en 4 » (nr. 2-319);

c) van de heer Michel Barbeaux aan de Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen, over « het afschaffen van de examenagenda van het VWS » (nr. 2-332);

d) van de heer Theo Kelchtermans aan de Minister van Landbouw en Middenstand en aan de eerste Minister, over « het chippen van paarden » (nr. 2-308).

b) 's namiddags om 15 uur :

1. Onderzoek van de geloofsbrief en eedaflegging van nieuwe leden.

2. Inoverwegingneming van voorstellen.

3. Mondelinge vragen.

4. Evocatieprocedure :

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

5. Wetsvoorstel tot invoeging van een artikel 19bis in de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen (van de heer Philippe Monfils).

Vanaf 17 uur :

a) Naamstemmingen over de afgehandelde agendapunten in hun geheel.

b) Stemming over de moties ingediend tot besluit van de vragen om uitleg van de heren Ludwig Caluwé en Joris Van Hauthem aan de Eerste Minister, over « het Lambermont-akkoord » (nrs. 2-336 en 2-337), gesteld in plenaire vergadering op 25 januari 2001.

6. Vragen om uitleg :

a) van Mevr. Erika Thijs aan de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over « beendermeel in gelatine voor menselijke consumptie » (nr. 2-321);

b) van Mevr. Erika Thijs aan de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over « het gebruik en de verkoop van medicijnen op natuurlijke basis » (nr. 2-322);

c) van de heer Georges Dallemagne aan de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over « de besmetting door het gebruik van het inactieve antisepticum Cidex in een aantal ziekenhuizen » (nr. 2-318);

d) van de heer Alain Destexhe aan de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over « de verdere opvolging van de Cidex-crisis » (nr. 2-324);

e) van de heer René Thissen aan de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over « het drugsbeleid van de regering » (nr. 2-333);

f) van de heer Jan Remans aan de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over « het programma rond informatiebeheer, informatieverspreiding en kwaliteitsevaluatie van de medische praktijken » (nr. 2-327);

g) van Mevr. Clotilde Nyssens aan de Minister van Justitie, over « de toepassing van de nieuwe regels inzake de nationaliteit » (nr. 2-320);

h) van de heer Josy Dubié aan de Minister van Justitie, over « de omzetting in de Belgische rechtsorde van de UNO-Overeenkomst van 10 december 1984 tegen foltering en andere straffen of wrede, onmenselijke of vernederende behandelingen » (nr. 2-328);

i) van Mevr. Sabine de Bethune aan de Minister van Justitie, over « adoptie en de nieuwe media » (nr. 2-329);

j) van Mevr. Clotilde Nyssens aan de Minister van Justitie, over « de informaticamiddelen die ter beschikking worden gesteld van de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel » (nr. 2-334).

Institutions régionales — Gewestelijke instellingen

VLAAMS PARLEMENT

[2001/35115]

Plenaire vergaderingen

Agenda :

Dinsdag 30 januari 2001

Vanaf 14 u. 30 m. :
Actuele vragen (Regl. art. 82)

Woensdag 31 januari 2001

Vanaf 10 uur :
Actualiteitsdebat :
Actualiteitsdebat over de onderhandelingen voor een verdere staatshervorming.

[S - C - 2001/35116]

Openbare commissievergaderingen

Dinsdag 30 januari 2001

Commissie voor Economie, Landbouw, Werkgelegenheid en Toerisme
(Antoon Van Dijkzaal, 2e verdieping)

Te 15 u. 30 m. :

- Hoorzitting over de kosten van de BSE-crisis en de verwerking van het extra slachtafval met :
- professor Emmanuel Vanopdenbosch, deskundige;
 - de heer Paul Vossen, secretaris van het wetenschappelijke stuurgroep van het directoraat-generaal gezondheids- en consumentenbescherming van de Europese Commissie;
 - de heer Yvan Dejaegher, voorzitter van de Beroepsvereniging van de Mengvoederfabrikanten (Bemefa);
 - de heer Karel Vermassen (Rendac);
 - vertegenwoordigers van de Beroepsvereniging van Vetsmelters (Unega);
 - Test Aankoop;
 - OVAM.

De leden van de Commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud en Ruimtelijke Ordening worden eveneens uitgenodigd om de hoorzitting bij te wonen.

De commissie vergadert eveneens op donderdag 1 februari 2001, om 14 uur.

Dinsdag 30 januari 2001

Commissie voor Buitenlandse en Europese Aangelegenheden
(Constant Permekezaal, 2e verdieping)

Te 15 u. 30 m. :

Vraag om uitleg van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over een televisieprogramma ter sensibilisering van de Vlaamse bevolking voor het economisch belang van het exportgebeuren.

Dinsdag 30 januari 2001

Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden, Huisvesting en Stedelijk Beleid
(Hans Memlingzaal, 2e verdieping)

Te 15 u. 45 m. :

1. Interpellatie van de heer Carl Decaluwe tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over het oplopen van de sociale-huurachterstallen en de marginalisering van het sociale-huurderstelsel.
2. Interpellatie van de heer Jacky Maes tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de uitvoering van de Vlaamse Wooncode in het lokale woonbeleid.
3. Interpellatie van de heer Filip Dewinter tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over mogelijke onregelmatigheden bij de Antwerpse Waterwerken.
4. Interpellatie van de heer Erik Matthijs tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de gevolgen van de politiehervorming en het sectoraal voorakkoord van 20 december 2000 voor de gemeentefinanciën.
5. Vraag om uitleg van de heer Erik Matthijs tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de delegatie van politietaken aan gemeenteamttenaren.
Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de toekenning van politietaken aan de gemeentelijke administratie.
6. Vraag om uitleg van Mevr. Riet Van Cleuvenbergen tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de moeilijkheden die ziekenhuisverenigingen, opgericht conform hoofdstuk 12 van de OCMW-wet, ondervinden om op nieuwe evoluties in te spelen.

7. Vraag om uitleg van Mevr. Ann De Martelaer tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de omzendbrief BA 2000/11 betreffende het voorontwerp van decreet over de intergemeentelijke samenwerking.

Vraag om uitleg van de heer Dany Vandenbossche tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de omzendbrief BA 2000/11 betreffende het voorontwerp van decreet over de intergemeentelijke samenwerking.

8. Vraag om uitleg van de heer Dirk De Cock tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de leefbaarheid van Doel.

9. Vraag om uitleg van de heer Dirk De Cock tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, betreffende de voorrangsregels in het sociaal-huurbesluit.

10. Vraag om uitleg van Mevr. Veerle Heeren tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de naleving van het decreet betreffende de kwaliteits- en veiligheidsnormen voor kamers en studentenkamers.

Woensdag 31 januari 2001

Commissie voor Brussel en de Vlaamse Raad
(Antoon Van Dijckzaal, 2e verdieping)

Te 14 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over advertenties in een aantal Franstalige bladen in het kader van de campagne "Vlamingen naar anderstalige Brusselaars"

2. Gedachtewisseling met de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking en met vertegenwoordigers van De Stadskrant, over de publicaties van De Stadskrant ("Brussel Deze Week" en "Tram 81").

Benoeming van een verslaggever.

Donderdag 1 februari 2001

Commissie voor Cultuur, Media en Sport
(Pieter Bruegelzaal, 3e verdieping)

Te 9 u. 30 m. :

1. Vraag om uitleg van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de idee van integratie en inburgering.

2. Vraag om uitleg van de heer Sven Gatz tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de openingstaks voor jeugdhuizen.

Te 10 uur :

3 Gedachtewisseling met de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, en met de Jeugdraad voor de Vlaamse Gemeenschap over het Vlaams Jeugdwerkbeleidsplan.

Donderdag 1 februari 2001

Commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud en Ruimtelijke Ordening
(James Ensorzaal, 2e verdieping)

Te 10 uur :

1. Evaluatieverslag van de Milieubeleidsovereenkomsten Papier.

(Art. 12 van het decreet van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsovereenkomsten.)

Benoeming van een verslaggever en bespreking

2. Ontwerp van decreet houdende regeling van de vrijwillige, volledige en definitieve stopzetting van de productie van alle dierlijke mest, afkomstig van één of meerdere diersoorten.

Voortzetting van de bespreking en eventueel stemming

Te 14 uur :

3. Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over het effect van toxische stoffen in het milieu op de menselijke gezondheid.

4. Vraag om uitleg van de heer Jan Loones tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over het stelsel van de toelagen voor de gemeentelijke rioleringen.

5. Vraag om uitleg van de heer Jan Loones tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de reglementering en de controle op brandrisicobestrijding.

6. Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de toepassing van de Vlarew-wetgeving op de zwembaden.

7. Vraag om uitleg van de heer Jos Bex tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over het conflict natuur- industrie - landbouw in de Tiense regio.

8. Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de milieuvergunning van BRC.

9. Vraag om uitleg van Mevr. Riet Van Cleuvenbergen tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de stand van zaken betreffende de nachtvluchten boven Zuid-Oost-Limburg.

10. Vraag om uitleg van de heer Jacky Maes tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de verwerving van de kustduinen.

11. Vraag om uitleg van de heer Joachim Coens tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de begrazing van natuurterreinen.

12. Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de uitstoot van crematoria.

13. Vraag om uitleg van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over het Zuidelijk Eiland als natuurgebied.

Donderdag 1 februari 2001

Commissie voor Welzijn, Volksgezondheid en Gelijke Kansen
(Antoon Van Dijkzaal, 2e verdieping)

Te 14 uur :

1. Vraag om uitleg van Mevr. Sonja Becq tot Mevr. Mieke Vogels, Vlaams minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen, over de gezondheid in zwembaden.

2. Vraag om uitleg van Mevr. Riet Van Cleuvenbergen tot Mevr. Mieke Vogels, Vlaams minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen, over informatica in de welzijns- en gezondheidssector.

3. Voorstel van decreet van Mevr. Simonne Janssens-Vanoppen, Mevr. Patricia Ceysens, de heer Jan Van Duppen en Mevr. Ann De Martelaer houdende wijziging van het decreet van 29 mei 1984 houdende oprichting van de instelling Kind en Gezin.

Bespreking en stemming.

4. Voorstel van decreet van de heer Guy Swennen houdende de organisatie van een basisbeleid voor homo's en lesbiennes.

Benoeming van een verslaggever en toelichting.

5. Voorstel van decreet van Mevr. Marijke Dillen en de heer Filip Dewinter houdende invoering van een opvoedersloon.

Benoeming van een verslaggever en toelichting.

6. Voorstel van decreet van de heer Guy Swennen houdende organisatie van scheidingsbemiddeling.

Benoeming van een verslaggever en toelichting.

7. Voorstel van decreet van de heer Chris Vandenbroeke c.s. houdende invoering van een algemene gezinsbijslagregeling.

Benoeming van een verslaggever en toelichting.

Donderdag 1 februari 2001

Commissie voor Openbare Werken, Mobiliteit en Energie
(Quinten Metsijszaal, 2e verdieping)

Te 10 uur en te 14 u. 30 m. :

1. Vraag om uitleg van de heer Ludwig Caluwé aan de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, en de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media, over het transportplan van de federale regering.

2. Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde aan de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, betreffende de geluidsoverlast aan de wijk IJskelder in Merksem.

3. Ontwerp van decreet betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg en tot oprichting van de Mobiliteitsraad van Vlaanderen

Voorstel van decreet van de heer Carl Decaluwe c.s. houdende algemene bepalingen aangaande het beleid inzake mobiliteit, verkeersveiligheid en verkeersleefbaarheid.

Voorstel van decreet van de heren Bruno Tobbyack, Jul Van Aperen, Johan Malcorps en Jan Loones betreffende de mobiliteitsconvenants.

Artikelsgewijze bespreking en eventueel stemming.

Donderdag 1 februari 2001

Commissie voor Economie, Landbouw, Werkgelegenheid en Toerisme
(Jeroen Boschzaal, 2e verdieping)

Te 14 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Jan Laurys tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over de resultaten van de interne VDAB-analyse.

2. Vraag om uitleg van de heer Jan Laurys tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over het opstarten van jongerenafdelingen in allerlei sectoren.

3. Vraag om uitleg van Mevr. Riet Van Cleuvenbergen tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over de brief van de VDAB aan de te regulariseren DAC'ers.

4. Voorstel van resolutie van Mevr. Marijke Dillen betreffende de noodzaak het toepassingsgebied van het besluit van de Vlaamse regering van 1 februari 1995 houdende de aanmoediging in het Vlaams Gewest van de wedertewerkstelling van uitkeringsgerechtigde volledig werklozen of van de daarmee gelijkgestelde personen door middel van herverdeling van arbeid, uit te breiden.

Benoeming van een verslaggever, bespreking en eventueel stemming.

5. Voorstel van resolutie van de heren Felix Strackx en Filip Dewinter betreffende het ontwikkelen van een Vlaams kwaliteitslabel en het voeren van een sensibiliseringscampagne Koop Vlaams.

Benoeming van een verslaggever, bespreking en eventueel stemming.

Donderdag 1 februari 2001

Commissie voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid
(Pieter Paul Rubenszaal, 2e verdieping)

Te 14 u. 15 m. :

1. Vraag om uitleg van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de verhoging van de toelage aan het voorrangsbepaald onderwijs voor het Nederlandstalig onderwijs in Brussel.

2. Vraag om uitleg van de heer Lucien Suykens tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over het weglokken van studenten in opleiding uit de schoolbanken door bedrijven.

3. Vraag om uitleg van de heer Dirk De Cock tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, betreffende de Transnationale Hogeschool Limburg.

4. Vraag om uitleg van de heer Frans Ramon tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de media-educatie.

5. Vraag om uitleg van de heer Eloi Glorieux tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de provisies voor de ontmanteling van de nucleaire onderzoeksreactor aan de Universiteit Gent.

6. Gedachtewisseling met Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de inspectieverslagen "Onderwijs Spiegel. Verslag over de toestand van het onderwijs. Schooljaar 1999-2000" in opvolging van de gedachtewisseling met de Dienst Onderwijsinspectie van het departement Onderwijs.

Donderdag 1 februari 2001

Commissie voor Algemeen Beleid, Financiën en Begroting
(Hans Memlingzaal, 2e verdieping)

Te 14 u. 15 m. :

1. Vraag om uitleg van Mevr. Riet Van Cleuvenbergen tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over statistieken met betrekking tot etnisch culturele minderheden.

Te 14 u. 30 m. :

2. Interpellatie van de heer Carl Decaluwe tot de heer Patrick Dewael, minister-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Financiën, Begroting, Buitenlands Beleid en Europese Aangelegenheden, over overheidsreclame en -sponsoring bij sport- en cultuurmanifestaties en evenementen.

3. Vraag om uitleg van Mevr. Veerle Heeren tot de heer Patrick Dewael, minister-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Financiën, Begroting, Buitenlands Beleid en Europese Aangelegenheden, over de herlokalisatie van de 15de Wing Melsbroek-Zaventem en de potentialiteiten voor Brustem-Sint-Truiden.

4. Voorstel van decreet van de heren Robert Voorhamme en Lucien Suykens houdende wijziging van de wetbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953, door de afschaffing van de belastingen op slijterijen van gegiste dranken.

Benoeming van een verslaggever, bespreking en eventueel stemming.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[S - C - 2001/31021]

Réunions de Commission

Ordre du jour

Mardi 30 janvier 2001, à 9 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 201) *

Commission de l'Environnement, de la Conservation de la nature et de la politique de l'Eau

Question orale de M. Sven Gatz (N) à M. Didier Gosuin, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'environnement et de la politique de l'eau, de la conservation de la nature et de la propriété publique et du commerce extérieur, concernant "les parcs à conteneurs"

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

[S - C - 2001/31021]

Commissievergaderingen

Agenda

Dinsdag 30 januari 2001, om 9 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement, commissiezaal 201) *

Commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid

Mondelinge vraag van de heer Sven Gatz (N) aan de heer Didier Gosuin, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met leefmilieu en waterbeleid, natuurbehoud, openbare netheid en buitenlandse handel, betreffende "de afvalcontainerparken".

L'état de l'environnement en Région de Bruxelles-Capitale. Tendances 1996-1999.

Exposé du ministre.

Echange de vues.

Mardi 30 janvier 2001, à 9 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 206) *

Commission du Logement et de la Rénovation urbaine

Projet d'ordonnance portant création du Conseil consultatif du logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Désignation d'un rapporteur.

Discussion. — Eventuellement votes.

Mercredi 31 janvier 2001, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 206) *

Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de l'énergie, de la politique de l'emploi et de la recherche scientifique

Rapport annuel (année 1999) sur l'application de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique.

Exposé du Ministre Eric Tomas.

Echange de vues.

Jeudi 1^{er} février 2001, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 201) *

Commissions réunies des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations extérieures et des Affaires générales et des Affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux et des compétences d'agglomération

Exposé du Ministre-Président sur les récentes négociations du Lambermont traduisant en textes de loi l'accord dit de la Sainte-Perlette conclus à la mi-octobre

Echange de vues.

* Sauf les cas visés à l'article 33.1a et b du Règlement, les réunions de commission sont publiques, sous réserve des dispositions de l'alinéa 2 du même article.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[S - C - 2001/31022]

Réunions de Commission

Ordre du jour

Mercredi 31 janvier 2001, à 9 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 206) *

Commission des Affaires sociales

Proposition d'ordonnance (de M. Bernard Clerfayt) limitant le cumul du mandat de président d'un conseil de l'aide sociale avec d'autres fonctions.

Désignation d'un rapporteur.

Discussion. — Eventuellement votes.

Proposition de résolution (de MM. Denis Grimberghs et Michel Lemaire) visant à recommander le rehaussement des minima sociaux.

Désignation d'un rapporteur.

Discussion. — Eventuellement votes.

* Sauf les cas visés à l'article 33.1 a) et b) du règlement, les réunions de commission sont publiques, sous réserve des dispositions de l'alinéa 2 du même article.

Staat van het leefmilieu in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Trends 1996-1999.

Uiteenzetting van de minister.

Gedachtewisseling.

Dinsdag 30 januari 2001, om 9 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement, commissiezaal 206) *

Commissie voor de Huisvesting en Stadsvernieuwing

Ontwerp van ordonnantie ter oprichting van de Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Aanwijzing van een rapporteur

Bespreking. — Eventueel stemmingen

Woensdag 31 januari 2001, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement, commissiezaal 206) *

Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, de energie, het werkgelegenheidsbeleid en het wetenschappelijk onderzoek

Jaarlijks verslag (jaar 1999) over de toepassing van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie.

Uiteenzetting van Minister Eric Tomas.

Gedachtewisseling.

Donderdag 1 februari 2001, om 14 u. 30 m.

(Palais van het Brussels Parlement, commissiezaal 201) *

Verenigde commissies voor de Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken en voor Binnelandse Zaken, belast met de lokale besturen en de agglomeratiebevoegdheden

Uiteenzetting van de Minister-President met betrekking tot de recente Lambermont-onderhandelingen die de Sint-Hedwigsakkoorden van midden oktober in wetteksten omzetten.

Gedachtewisseling

* Behalve in de gevallen bedoeld in artikel 33.1a en b van het Reglement, zijn de vergaderingen van de commissies openbaar, onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid van hetzelfde artikel.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

[S - C - 2001/31022]

Commissievergaderingen

Agenda

Woensdag 31 januari 2001, om 9 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement, commissiezaal 206) *

Commissie voor de Sociale Zaken

Voorstel van ordonnantie (van de heer Bernard Clerfayt) tot beperking van de cumulatie van het mandaat van voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn met andere ambten.

Aanwijzing van een rapporteur.

Bespreking. — Eventueel stemmingen.

Voorstel van resolutie (van de heren Denis Grimberghs en Michel Lemaire) strekkende tot het aanbevelen van een verhoging van de sociale minima.

Aanwijzing van een rapporteur.

Bespreking. — Eventueel stemmingen.

* Behalve in de gevallen bedoeld in artikel 33.1 a) en b) van het Reglement, zijn de vergaderingen van de commissies openbaar, onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid van hetzelfde artikel.

Avis divers Verschillende berichten

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Wijziging aan artikel 22 van het Organiek Statuut, zoals goedgekeurd door de raad van bestuur in zijn zitting van 17 maart 1998 :

TITEL III - De universitaire organen en hun bevoegdheden

HOOFDSTUK 3 - Het Rectorencollege : de rector en de vice-rectoren

Artikel 22

« De rector wordt, bij geheime stemming, tijdens de eerste helft van mei, bij door de raad van bestuur vastgelegde procedure, onder de gewone hoogleraren gekozen door de leden van het zelfstandig academisch personeel, evenals door de verkozen afgevaardigden, andere dan leden van het zelfstandig academisch personeel, zetelend in een faculteitsraad en alle andere leden van de raad van bestuur.

Zijn/haar mandaat begint op één oktober, duurt vier jaar en mag worden hernieuwd, telkens voor een periode van twee jaar.

Hij/zij zit het Rectorencollege voor. » (19040)

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://aivwww.rug.ac.be/Personeelsdienst/vacatures.html>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit economie en bedrijfskunde is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

EB05V

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep accountancy en beheerscontrole, tel. 09/264 35 32.

Profiel van de kandidaat :

academisch diploma van licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen of van licentiaat in de economische wetenschappen of van handelsingenieur.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar) moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de personeelsdienst van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 13 februari 2001. (19041)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**« Esdel », société anonyme,
rue Capouillet 9/21, 1060 Bruxelles (Saint-Gilles)**

R.C. Bruxelles 734

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 8 février 2001, à 18 h 30 m, en l'étude du notaire Thibaut de Maisières, à 1060 Bruxelles (Saint-Gilles), rue Capouillet 10.

Ordre du jour :

1. Augmentation du capital social à concurrence de BEF 1 251 073, pour le porter de BEF 1 250 000, à BEF 2 501 073, par la création de 1 251 actions, du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes et participant aux bénéfices à partir de leur création.

Ces actions nouvelles seront souscrites en espèces, au prix de BEF 1000,0583 par action et libérées intégralement.

2. Exercice ou cession du droit de préférence.

3. Inscription et souscription.

4. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

5. Conversion du capital en EUR 62 000.

6. Modification de la forme en S.A.

7. Modification des statuts pour adapter le texte de l'article 5 à la modification du capital précitée et indiquer l'historique du capital et de l'article 1^{er} pour supprimer les mots « société civile à forme de ».

8. Pouvoirs pour l'exécution des résolutions prises.

9. Coordination des statuts.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant la date de l'assemblée au siège social. (1877) Le conseil d'administration.

**« Sicomi », société anonyme,
rue Delfosse 16, 7170 Manage**

R.C. Charleroi 108838 – T.V.A. 407.204.911

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 8 février 2001, à 11 heures, au siège social, rue Delfosse 16, à 7170 Manage. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, se conformer à l'article 25 des statuts. (1878)

**Astrid Property Holdings II, société anonyme,
avenue de l'Andalousie 11, 1140 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 538744 – T.V.A. 440.730.089

Assemblée générale extraordinaire du 8 février 2001, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 avril 2000. 3. Décision de continuer l'activité de la société conformément aux L.C.S.C. n° 633. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Divers. (1879)

**Astrid Property Holdings III, société anonyme,
avenue de l'Andalousie 11, 1140 Bruxelles**R.C. Bruxelles 538745 – T.V.A. 440.730.287
—

Assemblée générale extraordinaire du 8 février 2001, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 avril 2000. 3. Décision de continuer l'activité de la société conformément aux L.C.S.C. n° 633. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Divers. (1880)

**Astrid Property Holdings IV, société anonyme,
avenue de l'Andalousie 11, 1140 Bruxelles**R.C. Bruxelles 538746 – T.V.A. 440.730.584
—

Assemblée générale extraordinaire du 8 février 2001, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 avril 2000. 3. Décision de continuer l'activité de la société conformément aux L.C.S.C. n° 633. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Divers. (1881)

**Astrid Property Holdings V, société anonyme,
avenue de l'Andalousie 11, 1140 Bruxelles**R.C. Bruxelles 538747 – T.V.A. 440.730.980
—

Assemblée générale extraordinaire du 8 février 2001, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 avril 2000. 3. Décision de continuer l'activité de la société conformément aux L.C.S.C. n° 633. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Divers. (1882)

**Astrid Property Holdings VI, société anonyme,
avenue de l'Andalousie 11, 1140 Bruxelles**R.C. Bruxelles 538748 – T.V.A. 440.731.079
—

Assemblée générale extraordinaire du 8 février 2001, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 avril 2000. 3. Décision de continuer l'activité de la société conformément aux L.C.S.C. n° 633. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Divers. (1883)

**Astrid Property Holdings VII, société anonyme,
avenue de l'Andalousie 11, 1140 Bruxelles**R.C. Bruxelles 538749 – T.V.A. 440.731.376
—

Assemblée générale extraordinaire du 8 février 2001, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 avril 2000. 3. Décision de continuer l'activité de la société conformément aux L.C.S.C. n° 633. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Divers. (1884)

**Meerver, naamloze vennootschap,
Vaartlaan 9, 9800 Deinze**H.R. Gent 191809 – BTW 423.818.140
—

De aandeelhouders van de vennootschap Meerver N.V. worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders welke zal gehouden worden voor notaris Lucas Vanden Bussche, Van Bunnanlaan 57, te 8300 Knokke-Heist, op 8 februari 2001.

De dagorde is als volgt: 1. Bijzonder verslag raad van bestuur in het kader van het voorstel tot een wijziging van het maatschappelijk doel; meer bepaald wordt aan de aandeelhouders voorgesteld om het maatschappelijke doel uit te breiden met de volgende activiteit: « het commercieel verhuren van vaartuigen ». 2. Beslissing omtrent het voorstel tot wijziging van het maatschappelijk doel. 3. Omzetting van het maatschappelijk kapitaal in euro. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia.

De aandeelhouders die wensen toegelaten te worden tot de algemene vergadering dienen overeenkomstig de statuten hun effecten minstens vijf volle dagen voor de vergadering op de maatschappelijke zetel neer te leggen. (1885)

**Madi O.G., naamloze vennootschap,
Herent 192, 3910 Neerpelt**H.R. Hasselt 97916 – BTW 447.554.040
—

De aandeelhouders van de naamloze vennootschap « Madi O.G. » worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen welke gehouden zal worden op 8 februari 2001, om 10 uur, ter studie van notaris Dirk Seresia te Overpelt, J. De Vriendtstraat 23, met volgende agenda: a) Onder voorbehoud van inschrijving kapitaalverhoging met 2 783 990, om het kapitaal te brengen van 1 250 000, op 4 033 990, door het creëren van 2 784 nieuwe aandelen aan toonder. b) Vaststelling van de uitgifteprijs van deze nieuwe aandelen op duizend frank (1 000).

De nieuwe aandelen zullen volledig moeten volstort worden bij de inschrijving. c) Vaststelling termijn binnen dewelke het voorkeurrecht zal kunnen uitgeoefend worden. d) Onder voorbehoud van inschrijving: wijziging van artikel 5 van de statuten - omzetting van het capital in euro -. e) Aanpassing van de statuten aan: de wet van zeven mei negentienhonderd negennegentig omtrent het wetboek van vennootschappen; de genomen beslissingen en derhalve afschaffing van de bestaande tekst van de statuten en goedkeuren van nieuwe statuten. f) Machtiging aan de raad van bestuur.

Overeenkomstig artikel 29 van de statuten moeten de aandeelhouders ten minste vijf volle dagen voor de vergadering de aandelen deponeren op de zetel van de vennootschap. (1886)

De raad van bestuur.

**Immowest Verboven, naamloze vennootschap,
Vossendaal 15, 2440 Geel**H.R. Turnhout 67638 — NN 444.140.135
—*Betaling coupon nr. 1*

De raad van bestuur zal het nodige doen om coupon nr. 1 betaalbaar te stellen aan de loketten van de Fortis Bank (voorheen GB) te Geel, tegen het brutobedrag van BEF 6 000 per aandeel. (1887)

**Rito,
Commanditaire vennootschap of aandelen
Heurstraat 111, 3700 Tongeren**H.R. Tongeren 82192 – BTW 438.087.632
—

Jaarvergadering op 8 februari 2001, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde: Goedkeuring datum. Rapport zaakvoerder. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2000. Bestemming resultaat. Ontlasting aan zaakvoerder. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (1888)

**Snail Company, société anonyme,
boulevard du Souverain 34, 1170 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 535873 - NN 441.469.962

Assemblée générale ordinaire le 15 février 2001, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (1889)

**Magrite, société anonyme,
rue As Pois 103, 7502 Tournai**

R.C. Tournai 77180 – T.V.A. 451.801.353

Assemblée générale ordinaire du 16 février 2001, à 18 heures au siège social.

Ordre du jour :

1. Confirmation de reporter l'assemblée générale à ce jour.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Examen et approbation des comptes annuels et des annexes au 30 septembre 2000.
4. Affectation du résultat de l'exercice.
5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés avant l'assemblée, conformément à l'article 18 des statuts, de déposer leurs titres au porteur au siège social.

(1890)

Le conseil d'administration.

**Marigwen, naamloze vennootschap,
Meerbeekstraat 4, 9660 Brakel**

H.R. Oudenaarde 36563 – BTW 446.436.946

De aandeelhouders worden in toepassing van artikel 532 van het Wetboek van vennootschappen uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Michel Olemans, te Brakel, op vrijdag 9 februari 2001, om 18 u. 30 m., met volgende agenda :

1. Opmaken van de inventaris van alle roerende en onroerende goederen toebehorend aan de vennootschap.
2. Afzetting van de heer Luc Van Wymeersch als bestuurder en gedelegeerd bestuurder van de vennootschap.
3. Benoeming van nieuwe bestuurders en een nieuwe afgevaardigd bestuurder om tot een totaal van 3 te komen.
4. Varia.

Om te mogen deelnemen moeten de aandeelhouders zich schikken naar de statuten.

Mariska Van Wymeersch, bestuurder. (1891)

**De Bries, naamloze vennootschap,
Klemskerkestraat 24, 8450 Bredene**

H.R. Oostende 49969 — NN 450.312.206

Jaarvergadering op 10/02/2001 om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2000. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. (40363) De raad van bestuur.

De Waele Vleesgroothandel, naamloze vennootschap,

Koningsstraat 19, bus 2, 8400 Oostende

H.R. Oostende 53809 — BTW 426.226.710

De aandeelhouders worden, op verzoek van de raad van bestuur, uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 08/02/2001 te 11.00 uur op het kantoor van notaris Matthijs te Lokeren, Kerkstraat 66, met volgende agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/09/2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Kapitaavermindering ten belope van 748.926 bef. teneinde het kapitaal te brengen van 3.250.000 bef. op 2.501.074 bef. door terugbetaling per aandeel van de som in geld van 230,44 bef. deze terugbetaling zal afgehouden worden van het gestort kapitaal. 6. Omzetting in euro van het in belgische frank uitgedrukte kapitaal tegen een omrekeningskoers waarbij één euro gelijk is aan veertig komma drieduizend driehonderd negenennegentig Belgische frank, zodat het kapitaal na deze omzetting tweeënzestig duizend euro zal bedragen. 7. Wijziging van artikel 5 van de statuten teneinde dit artikel in overeenstemming te brengen met het nieuwe bedrag van het kapitaal en de historiek van het kapitaal. 8. Schrapping van de artikels-gewijze verwijzingen naar de huidige vennootschappenwet. 9. Machten toegekend aan de raad van bestuur om de nodige beslissingen te nemen met betrekking tot het voorgaande en opdracht tot coördinatie van de statuten van de vennootschap. Om aan de vergadering te kunnen deelnemen dienen de aandeelhouders hun aandelen ten minste 6 dagen vóór de vergadering neer te leggen op het kantoor van notaris Matthijs te Lokeren. (40364)

Finex, naamloze vennootschap,

Lodewijk de Raetlaan 54, 8870 Izegem

H.R. Kortrijk 114635 — BTW 432.778.069

Jaarvergadering op 08/02/2001 om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2000. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40365)

**"Gryson West Coast Building Company",
afgekort : "GWB", naamloze vennootschap,**

Dewittelaan 87, 8670 Koksijde (Oostduinkerke)

H.R. Veurne 31904 — BTW 438.479.689

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden ten kantore van notaris Marc VANDEN BUSSCHE te Koksijde op 09/02/2001 om 10 uur met volgende agenda : 1. Aanpassing van de statuten aan de beslissingen van de raad van bestuur tot zetelverplaatsing van 21/5/1993 en van 3/4/2000. 2. Kapitaalvermindering met 136.848 frank om het kapitaal te brengen op 19.363.152 frank, en dit ter aanzuivering van een geleden verlies ten belope van het overeenkomstig bedrag. Omzetting kapitaal in euro. 3. Na kennisname van de vereiste verslaggeving, toekennen van een toegestaan kapitaal ad 1.250.000 euro en mogelijkheid van verwerven eigen aandelen in voordeel van de raad van bestuur. 4. Herformulering van de modaliteiten van : de uitoefening van het voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën, de bevoegdheid, werking en samenstelling van de raad van bestuur, de benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen, de bijeenkomst, werking van en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering en de winstverdeling. 5. Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig te nemen besluiten en actualisering. 6. Opdracht tot coördinatie van de statuten. 7. Vervroegde herbenoeming bestuurders - volmachten. (40366) De raad van bestuur.

Immo Delachris d'Elversele, naamloze vennootschap,**Legen Heirweg 51, 9140 Temse**

H.R. Sint-Niklaas 42542

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 08/02/2001 te 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de balans en de resultatenrekening per 30/09/2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Benoeming extern accountant. 6. Varia (afstempeling aandelen). De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. De aandelen dienen vijf dagen voor de algemene vergadering te worden gedeponneerd ten maatschappelijke zetel. (40367)

**"Immo Denyve" burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Zuidzandstraat 15, 8000 Brugge**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Brugge, nr. 176
BTW 437.346.868

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden op donderdag 08/02/2001 om 10.00 uur in de maatschappelijke zetel te Brugge, Zuidzandstraat nummer 15, met als agenda : Benoeming van drie bestuurders en één gedelegeerd-bestuurder. (40368)

**Immobielière Ardennes, société anonyme,
rue du Tilleul 87, 4432 Alleur**

R.C. Liège 172811

Assemblée générale ordinaire le 08/02/2001 à 20.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31/12/2000. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (40369)

**Jerico, naamloze vennootschap,
Bergerstraat 80, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 74292 — BTW 450.758.901

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen welke zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 08/02/2001 om 17.00 uur met als agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2000 met inbegrip van de bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (40370)

**Marali, naamloze vennootschap,
Toekomststraat 10B, 3560 Lummen**

H.R. Hasselt 91574

Jaarvergadering op 08/02/2001 om 16 uur ten zetel en met agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge raad van bestuur. Zich richten naar de statuten. Buitengewone algemene vergadering op 08/02/2001 om 16.30 uur ten zetel en met agenda : 1. Omzetting kapitaal in Euro. 2. Kapitaalvermeerdering met 631,94 Euro door incorporatie van de beschikbare reserves. 3. Wijziging art. 5 der statuten. 4. Coördinatie en aanpassing statuten. Zich richten naar de statuten. (40371)

Renohome, naamloze vennootschap,**Toekomststraat 10B, 3560 Lummen**

H.R. Hasselt 73035

Jaarvergadering op 08/02/2001 om 20 uur ten zetel en met agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge raad van bestuur. 5. Benoemingen-herbenoemingen. Zich richten naar de statuten. Buitengewone algemene vergadering op 08/02/2001 om 20.30 uur ten zetel en met agenda : 1. Omzetting kapitaal in Euro. 2. Kapitaalvermeerdering met 687,38 Euro door incorporatie van de beschikbare reserves. 3. Schrapping toegestane kapitaal. 4. Wijziging art. 5 der statuten. 5. Coördinatie en aanpassing statuten. Zich richten naar de statuten. (40372)

**Salons Hof Ten Damme, naamloze vennootschap,
Hoog Kallo 4, 9120 Kallo**

H.R. Sint-Niklaas 51150 — BTW 447.361.723

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op dinsdag 13/02/2001 om 10 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de balans en resultatenrekening per 30/09/2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Benoeming extern accountant. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Neerlegging der aandelen ten minste vijf dagen voor de vergadering ten maatschappelijke zetel. (40373)

**Schrootbedrijf A. de Rooy en zoon, naamloze vennootschap,
Wijnegembaan 2A, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 167035 — BTW 403.713.010

Jaarvergadering op 08/02/2001 om 20 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2000. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (40374)

**"Select-Panels", naamloze vennootschap,
Ooigemstraat 43, 8792 Waregem (Desselgem)**

H.R. Kortrijk 102916 — BTW 423.839.322

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering welke gehouden zal worden ten kantore van notaris CLOET Albert te Oostrozebeke op 08/02/2001 om 11 uur om te beraadslagen en te besluiten nopens de hierna volgende agenda : "1) Na kennisname van het vereiste verslag en van een situatie die niet meer dan drie maanden voordien werd opgemaakt, wijziging, uitbreiding en herformulering van het doel inzake onder meer immobiliënactiviteiten, patrimoniumbeheer, holdingactiviteiten, studie- en adviesbureau in financiële, commerciële, administratieve en informatica aangelegenheden alsmede tussenpersoon in de handel. 2) Een kapitaalverhoging met één miljoen vijfhonderd drieënzeventigduizend zevenhonderd drieënnegentig (1.573.793) frank om het kapitaal te brengen op twee miljoen achthonderd drieëntwintigduizend zevenhonderd drieënnegentig (2.823.793) frank, door inlijving van beschikbare reserves ten belope van het overeenkomstig bedrag, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging hiervoor en omzetting van het maatschappelijk kapitaal in EURO. 3) Verplaatsing zetel van de vennootschap. 4) Afschaffen van de statutaire bepalingen en voordelen inzake KB-15 kapitaal en -aandelen, ingevolge de beëindiging van de duur en schrappen van overbodige bepalingen. 5) Na kennisname van het vereiste verslag, toekennen van een toegestaan kapitaal ad één miljoen tweehonderdvijftigduizend (1.250.000) EURO en mogelijkheid van conversie van aandelen en verwerven van eigen aandelen of winstbewijzen in voordeel van de raad van bestuur. 6) Herformulering van de modaliteiten van uitoefening van het voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën, bijeenkomsten, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van

bestuur, modaliteiten van benoeming en bezoldiging van bestuurders, commissarissen, van bijeenkomsten en werking van de algemene vergadering en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering en van de winstverdeling, aflossing van het kapitaal. Herformulering van de aard van de aandelen en van de algemene vertegenwoordiging van de vennootschap. 7) Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig te nemen besluiten en actualisering. 8) Opdracht tot coördinatie van de statuten - volmachten.”
(40375) De raad van bestuur.

**Vewaco, naamloze vennootschap,
Galgestraat 9, 8610 Kortemark**

H.R. Oostende 44765 — BTW 436.930.461

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 09/02/2001 te 14 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2000 en toewijzing van het resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen voor de algemene vergadering.
(40376) De raad van bestuur.

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Kampenhout

Het O.C.M.W.-Kampenhout werft aan voor tewerkstelling in het rusthuis Molenstee :

Eén halftime diëtist (m/v), in contractueel verband.

De aanwervingsvoorwaarden en het functieprofiel zijn te bekomen op het O.C.M.W.-secretariaat, Dorpsstraat 9, te 1910 Kampenhout, iedere werkdag van 9 tot 12 uur (tel. 016/65 53 32).

De kandidaturen dienen per aangetekend schrijven gezonden te worden aan de voorzitter van het O.C.M.W., Dorpsstraat 9, te 1910 Kampenhout vóór 20 februari 2001. (16000)

Police locale de Wavre

Vacance d'emploi :

Chef de zone pour la zone de police de Wavre.

Les candidats doivent notamment :

Faire partie du cadre opérationnel.

Répondre aux exigences de profil de chef de corps de la police locale annexé à la circulaire ZPZ11 du 21 décembre 2000 relative à la mise en place de la police locale, aspects administratifs.

Ne pas avoir reçu une évaluation finale « insuffisant » au cours des cinq années précédant l'introduction de la candidature.

Se trouver dans une position administrative qui lui permet de bénéficier de l'avancement et de la carrière barémique.

Ne pas avoir encouru de sanction disciplinaire grave non effacée.

Ne pas avoir atteint l'âge de 60 ans.

Etre âgés d'au moins trente ans ou avoir une ancienneté de service de cinq ans dans le grade d'officier ou dans l'un des grades visés à l'article 2, § 4 de l'arrêté royal du 31 octobre 2000 fixant les conditions et les modalités de la première désignation à certains emplois de la police locale.

Ces conditions doivent être remplies au plus tard à la date de l'introduction de la candidature.

Le profil détaillé ou tout autre renseignement peuvent être obtenus au service du personnel, hôtel de ville, 1300 Wavre, tél. 010/23 03 21.

Les candidatures, accompagnées d'un *curriculum vitae* détaillé, devront être adressées à M. le bourgmestre, hôtel de ville, 1300 Wavre, sous pli recommandé, au plus tard le seizième jour qui suit la publication de la vacance au *Moniteur belge*. (1893)

Police locale de la zone Basse-Meuse

Vacance de l'emploi de chefs de corps

Zone pluricommunale Basse-Meuse (Bassenge - Blégny - Dalhem - Juprelle - Oupeye - Visé).

Conformément à l'article 4 de l'arrêté royal du 31 octobre 2000, il est fait appel aux candidats chef de corps de la zone pluricommunale de police « Basse-Meuse ».

Les effectifs totaux s'élèvent à 166 équivalents temps plein. Les conditions d'admission sont donc celles de l'article 2, § 3 du même arrêté royal (catégorie 150 - 300).

Les candidatures seront adressées, dans un délai de seize jours débutant le jour de la présente publication à M. le président du collège de police, Marcel Neven, bourgmestre de Visé, rue des Récollets 1, à 4600 Visé. Les candidatures seront accompagnées d'un *curriculum vitae* et d'un exposé succinct des qualités et de la motivation du candidat pour l'exercice de la fonction à pouvoir. (1894)

Université de Mons-Hainaut

L'Université de Mons-Hainaut constitue pour le service des affaires financières une réserve de recrutement de premiers techniciens (masculins/féminins), d'expression française.

Barème : 612 021 - 947 544.

Conditions d'admissibilité :

1. être Belge ou ressortissant d'un Etat membre de la Communauté européenne;
2. être de conduite irréprochable;
3. jouir des droits civils et politiques;
4. satisfaire aux lois sur la milice;
5. n'avoir pas atteint l'âge de 50 ans, sauf dérogations légales ou réglementaires;
6. être porteur d'un diplôme d'enseignement de type court, de plein exercice ou de promotion sociale;
7. posséder les aptitudes physiques requises pour l'emploi à conférer; l'examen médical de contrôle est obligatoire.

Programme - voir annexe.

Les candidats qui auront le nombre de points requis seront classés dans la réserve de recrutement.

Les demandes de participation doivent parvenir, sur papier libre et par la voie postale, exclusivement à l'administrateur de l'Université de Mons-Hainaut, place du Parc 20, à 7000 Mons. Elles doivent être postées au plus tard trente jours après la date de publication au *Moniteur belge* et par recommandé, le cachet de la poste faisant foi. Aucune candidature tardive ne sera admise.

Les candidatures doivent être accompagnées :

d'un *curriculum vitae*;

d'une copie légalisée du diplôme;

d'un extrait d'acte de naissance délivré sur papier libre et revêtu de la mention « destiné à une administration publique »;

d'un certificat de nationalité, bonnes conduite, vie et mœurs de date récente et revêtu de la mention « destiné à une administration publique »;

pour les candidats masculins, éventuellement un certificat de milice, quel que soit l'âge du candidat.

Remarques :

1. Aucune recommandation ne peut être accueillie. En conséquence, les candidats sont priés de ne se faire recommander sous aucun prétexte.

2. L'ordre des épreuves indiqué au tableau annexé ne préjuge nullement de celui qui sera retenu par les membres du jury au moment du concours.

Service des affaires financières

Matières d'examen en vue de la constitution
d'une réserve de recrutement de premier technicien
(gradué en comptabilité)

Matières	Modalités	Points sur un total de 100
Première épreuve éliminatoire :		
a) Résumé et commentaire d'un texte à caractère technique, comptable ou financier	écrit 2h	20
b) Programme d'études du niveau du diplôme requis	écrit 1h	40
c) Epreuves psychométriques	écrit 1h	20
Pour réussir, les candidats doivent obtenir au moins la moitié des points pour chacune des épreuves a) b) c) et 60 % pour le total de la première épreuve		
Deuxième épreuve :		
Epreuves psychométriques complémentaires	écrit ou oral 30'	20
Pour réussir, les candidats devront obtenir au moins 60 % des points		

(1895)

Politiezone Menen-Ledegem-Wevelgem

Aanwerving van een korpschef lokale politie.

Met het oog op de definitieve integratie van de lokale politiekorpsen in één lokale politiedienst, wenst de politiezone Menen-Ledegem-Wevelgem zo spoedig mogelijk over te gaan tot de aanstelling van een korpschef voor de lokale politie.

De politiezone Menen-Ledegem-Wevelgem telt ruim 72 000 inwoners.

Profiel.

Voor de aanwijzing in het mandaat van korpschef van de lokale politie, komen uitsluitend in aanmerking de personeelsleden die :

Deel uitmaken van het operationeel kader van de gemeentepolitie of van de federale politie.

Beantwoorden aan de profielvereisten van een chef van een korps van de lokale politie, zoals vastgesteld bij koninklijk besluit van 31 oktober 2000 houdende de vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten van de eerste aanstelling in bepaalde betrekkingen van de lokale politie en verder gespecificeerd in de bijlage aan de omzendbrief ZPZ11 betreffende de instelling van de lokale politie Bestuurlijke aspecten (*Belgisch Staatsblad* 29 december 2000, Ed. 2, blz. 43393 e.v.).

Minimum 30 jaar oud zijn of vijf jaar dienstanciënniteit hebben in een graad van officier of in een graad die in aanmerking komt om zich kandidaat te stellen.

De leeftijd van zestig jaar niet hebben bereikt.

De kandidaten voor de betrekking van chef van de lokale politie van de politiezone Menen-Ledegem-Wevelgem moeten titularis zijn van één van de graden, zoals bepaald in art. 2, § 4 van het koninklijk besluit van 31 oktober 2000 houdende de vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten van de eerste aanstelling in bepaalde betrekkingen van de lokale politie.

Deze voorwaarden moeten vervuld zijn op de laatste datum van de indiening van de kandidaatstelling.

Indienen van kandidaturen.

De kandidaturen dienen vergezeld te zijn van :

een *curriculum vitae*;

een uiteenzetting van de hoedanigheden en van de motivatie van de kandidaat voor de uitoefening van de vacante functie;

een uittreksel van de geboorteakte;

een officieel document van de bevoegde overheid waaronder de kandidaat ressorteert waaruit blijkt dat de kandidaat houder is van de vereiste graad;

een officieel attest waaruit blijkt dat de kandidaat in de loop van de voorbije vijf jaar geen evaluatie kreeg met als eindvermelding « onvoldoende » alsook een attest waaruit de afwezigheid blijkt van zware tuchtstraffen, opgelegd door de functionele overste van de kandidaat.

Kandidaturen, met vermelding van de politiezone waarop ze betrekking hebben, moeten aangetekend verstuurd worden aan de voorzitter van het Politiecollege van de politiezone Menen-Ledegem-Wevelgem, de heer Gilbert Bossuyt, Grote Markt 1, te 8930 Menen en dit binnen een termijn van zestien dagen die aanvangt op de datum van de bekendmaking van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad*. De poststempel geldt als bewijs.

Bijkomende inlichtingen betreffende deze vacature kunnen gevraagd worden op het secretariaat van de politiezone Menen-Ledegem-Wevelgem, Vanackerestraat 16, te 8560 Wevelgem, 056/43 34 13, frank.deleu@wevelgem.be. (1896)

Gemeente Kuurne

Het gemeentebestuur van Kuurne gaat over tot de aanwerving van een politieagent.

Kunnen benoemd worden tot politieagent, de kandidaten die voldoen aan :

I. Toelatingsvoorwaarden :

Belg zijn en een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de betrekking, de burgerlijke en politieke rechten genieten, aan de dienstplichtwetten voldoen en lichamelijk geschikt zijn.

II. Aanwerving :

1. de minimum leeftijd voor de indiensttreding als aspirant-politieagent wordt vastgesteld op 18 jaar;

2. de maximum leeftijd voor het indienen van kandidaatstellingen is 35 jaar, behoudens reglementaire afwijkingen;

3. de kandidaten moeten lichamelijk geschikt bevonden worden door een geneesheer aangesteld door het schepencollege;

4. de vereiste diploma's of getuigschriften moeten tenminste gelijkwaardig zijn met deze die in aanmerking genomen worden voor de aanwerving in de betrekkingen voor niveau 2 bij de rijksbesturen;

5. op datum van indiensttreding in het bezit zijn van een rijbewijs, minstens categorie B;

6. de periode tussen het slagen in de bekwaamheids- en selectieproeven en het indienen van de kandidaatstellingen bedraagt maximaal drie jaar.

Enkel de personen opgenomen in de wervingsreserve van een erkende politieschool komen in aanmerking.

De politieagent die over een dienstanciënniteit beschikt van minstens vijf jaar ingaande op de vaste benoeming in een andere gemeente, wordt vrijgesteld van de voorziene leeftijdsvoorwaarden en van het voorziene slagen voor de bekwaamheids- en selectieproeven, evenals het volgen en het slagen van de opleidingscursussen om toegelaten te worden als stagedoend politieagent.

In het kader van het gelijkkansenplan worden vrouwen aangemoedigd zich kandidaat te stellen.

Alle inlichtingen alsook het specifiek inschrijvingsformulier kunnen bekomen worden bij de personeelsdienst van het gemeentebestuur, tel. 056/73 71 17.

Kandidaatstellingen moeten gericht worden aan de heer burgemeester, Marktplein 9, te 8520 Kuurne. Alle kandidaatstellingen moeten vergezeld zijn van een kopie van het attest waaruit blijkt dat men opgenomen is in de wervingsreserve van een erkende politie school en een *curriculum vitae*. Deze moeten aangetekend verstuurd worden ten laatste op 13 februari 2001. (1897)

Provincie Antwerpen

De provincie Antwerpen werft verschillende medewerkers op proef aan. Deze functies zijn toegankelijk voor vrouwen en mannen.

Werkman/werkvrouw.

Provinciale dienst voor land- en tuinbouw : proefbedrijf voor de veehouderij te Geel.

Functie :

Uitvoeren van handenarbeid op het land- of tuinbouwbedrijf.

Kwaliteitsvol werk afleveren met zin voor verantwoordelijkheid.

Profiel :

Ervaring in land- en/of tuinbouw is een voordeel.

Zelfstandig, in ploegverband en onder begeleiding van een ploegbaas kunnen werken.

Geen fysische hinder ondervinden van omgang met dieren (allergieën,...).

Diploma :

Geen diploma is vereist. Diploma's die toegang verlenen tot een hoger niveau worden eveneens aanvaard.

Domeinwachter.

Provinciale groendomeinen Antwerpen-Mechelen-Kempen.

Functie :

Controle en bewaking.

Begeleiding van natuurwandelingen.

Onderhoud en beheer van het domein.

Profiel :

Interesse in natuur en politieel werk.

Bereidheid tot nacht- en weekendwerk.

Openstaan voor vorming en bijscholing.

Diploma :

Diploma van hoger secundair onderwijs of gelijkgesteld. Aangevuld met :

getuigschrift natuurgids (Centrum voor Natuur- en Milieueducatie) of

getuigschrift in bosbouwbequaamheid (Vlaamse Gemeenschap) of getuigschrift van beheerder van bossen, parken en groenzones (2-jarigeopleiding van min. 250 uren en erkend door de Vlaamse Gemeenschap).

Diploma's die toegang verlenen tot een hoger niveau worden eveneens aanvaard, mits in het bezit te zijn van één van de drie aanvullende getuigschriften.

Algemene voorwaarden :

vergelijkende examens zullen afgenomen worden;

vrouwen worden aangemoedigd te solliciteren;

nationaliteit lidstaat Europese Gemeenschap.

Kandidaturen indienen uiterlijk op 23 februari 2001 bij de provincie Antwerpen, personeelsdienst, aanwervingen, Koningin Elisabethlei 22, 2018 Antwerpen.

Inschrijvingsformulieren, functiebeschrijvingen, aanwervingsvoorwaarden en inlichtingen kunnen bekomen worden op het provinciebestuur tussen 9 en 12 uur bij de dames Carry Vermeiren, Inge Van Asten en Christine Keldermans (tel. 03/240 54 20/18/19 of 078/15 24 30) (inwoners provincie Antwerpen buiten zone 03, fax 03/240 54 75).

e-mail :

carry.vermeiren@admin.provant.be;

inge.vanasten@admin.provant.be;

christine.keldermans@admin.provant.be.

website : <http://www.provant.be/>

(1898)

Stad Aalst

Het stadsbestuur van Aalst heeft beslist over te gaan tot de aanstelling van de korpschef van de lokale politie, voor de ééngemeentezone Aalst.

De kandidaten, zowel vrouwelijke als mannelijke, moeten voldoen aan de volgende voorwaarden :

In dienst zijn als politieambtenaar bij een korps van de gemeentepolitie, van de rijkswacht of van de gerechtelijke politie bij de parketten als titularis van één van de graden vermeld in artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit houdende vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten van de eerste aanstelling in bepaalde betrekkingen van de lokale politie.

Dertig jaar oud zijn of een dienstanciënniteit van vijf jaar hebben als officier of in de graad die vereist is om zich kandidaat te stellen en de leeftijd van zestig jaar niet overschreden hebben.

Niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een eindevaluatie met vermelding « onvoldoende » in de loop van de vijf jaar die de indiening van de kandidatuur voorafgaan, noch een niet-uitgewiste zware tuchtstraf hebben opgelopen.

Voldoen aan het algemeen profiel vastgesteld door de Minister van binnenlandse zaken en de Minister van justitie.

Geschikt bevonden worden tot bevelvoering. Deze geschiktheid wordt getest aan de hand van een proef van het type « assessment center » georganiseerd door Selor.

Door de selectiecommissie, na door deze gehoord te zijn, zeer geschikt of geschikt bevonden worden.

Uit de zeer geschikte of de zeer geschikte en geschikte kandidaten zal de gemeenteraad een gemotiveerde voordracht doen aan de Koning, die zal overgaan tot de aanstelling in deze mandaatfunctie. Het mandaat geldt voor maximum een éénmaal verlengbare periode van vijf jaar.

Geschikt bevonden worden door een arbeidsgeneesheer van de externe dienst voor preventie en bescherming V.Z.W. Progocov.

De kandidaturen, vergezeld van het *curriculum vitae* en van een bondige uiteenzetting van de hoedanigheden en van de motivering van de kandidatuur, dienen binnen de zestien dagen na de datum van deze publicatie per aangetekend schrijven gericht aan de burgemeester van de stad Aalst, Grote Markt 3, te 9300 Aalst. De kandidaten ontvangen een ontvangstbewijs met betrekking tot hun kandidaatstelling.

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot de personeelsdienst van de stad Aalst, Keizersplein 21, te 9300 Aalst, tel. 053/73 21 75. (1899)

Gemeente Temse

Het gemeentebestuur van Temse organiseert examens voor aanwerving en voor de aanleg van een wervingsreserve van twee jaar van een voltijdse (m/v) :

Administratief assistent (niveau D1-D3) in statutair verband.

Taak : je staat in voor de dienstverlening en informatieverstrekking en verricht ondersteunende administratieve taken.

Profiel : geen diplomaveren.

Redder (niveau D1-D2) in contractueel verband.

Taak : je staat in voor het toezicht op het zwembadgebruik, het onderhoud van het zwembad en het uitvoeren van zwempromotie-activiteiten.

Profiel : houder zijn van of, het hoger reddersbrevet afgeleverd door het Bloso of daarmee gelijkgesteld.

Technisch assistent-bode (niveau D1-D3) in statutair verband.

Taak : je staat in voor licht administratief werk, bijstand bij ceremonies e.d.

Profiel : geen diplomaveren.

Ben je geïnteresseerd ?

Vraag de gedetailleerde aanwervingsvoorwaarden bij onze personeelsdienst, gemeentehuis Temse, Kamiel Wautersstraat 9, 9140 Temse (loket 11, tel. 03/710 12 72 of 03/710 12 73), e-mailen kan ook : personeel@temse.be.

Je geldige kandidatuur moet uiterlijk op 16 februari 2001 worden ingediend. (1900)

Politiezone « Hamont-Achel - Neerpelt - Overpelt »**Oproep tot de kandidaten**

Aanstelling van een zonechef voor het lokale politiekorps van de politiezone « Hamont-Achel - Neerpelt - Overpelt ».

De politiezone « Hamont-Achel - Neerpelt - Overpelt » werd bij koninklijk besluit van 28 april 2000 omschreven en vastgesteld. Het betreft een meergemeentzone waarvan het operationeel en het administratief en logistiek kader samen minder dan 75 voltijdse equivalenten telt.

De kandidaat voor deze betrekking moet voldoen aan de voorwaarden gesteld in het koninklijk besluit van 31 oktober 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 4 november 2000) houdende vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten van de eerste aanstelling in bepaalde betrekkingen van de lokale politie.

De kandidatuur, vergezeld van een *curriculum vitae* en een bondige uiteenzetting van de hoedanigheden en van de motivering van de kandidaat voor de uitoefening van de te begeven betrekking evenals de nodige attesten waaruit komt vast te staan dat aan de kwalificatievereisten werd voldaan, moeten aangetekend verstuurd worden aan de voorzitter van het politiecollege van de politiezone « Hamont-Achel - Neerpelt - Overpelt » p.a. Gemeentehuis, Oude Markt 2, 3900 Overpelt, binnen een termijn van zestien dagen die aanvangt op de datum van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaat zal een ontvangstbewijs worden toegestuurd.

Het functieprofiel van het ambt van korpschef van de lokale politie werd in bijlage gevoegd aan de ministeriële omzendbrief ZPZ 11 d.d. 21 december 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2000) betreffende de instelling van de lokale politie - bestuurlijke aspecten. (1901)

Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen — SERV

De Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen is het overleg- en adviescollege van de Vlaamse sociale partners.

De SERV adviseert het Vlaamse Parlement, de Vlaamse regering of een lid van de Vlaamse regering over alle belangrijke sociale en economische aangelegenheden.

De raad formuleert eveneens op eigen initiatief aanbevelingen en standpunten.

Als overlegcollege verzekert de SERV de voorbereiding en het secretariaat binnen VESOC en het overleg tussen de sociale partners onderling. De SERV telt voor het ogenblik een 65-tal medewerkers.

voor het onderzoeksproject : « Beroepsprofielen : kwalificatiedetectieonderzoek » zoeken wij op korte termijn vier medewerkers in de functie van attaché (m/v).

Taak :

de voorbereiding en opmaak van beroepsprofielen uitwerken;

studiewerk verrichten rond deze materie;

de notulering verzorgen van de bijeenkomsten van de werkgroep.

Profiel :

in het bezit zijn van een universitair diploma of een diploma van het hoger onderwijs van twee cycli;

een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

de burgerlijke en politieke rechten genieten en voldoen aan de dienstplichtwetten;

u heeft of verwerft op korte termijn kennis en beheersing van de toegewezen materie;

inzicht in informatieverzameling;

praktische gerichtheid;

verbondenheid met de organisatie.

Aanbod :

een contractuele functie met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur;

een verloning in salarisschaal A112 waarbij reeds opgedane ervaring zal gevaloriseerd worden.

Psychotechnische proeven zullen deel uitmaken van de selectieproeven.

Solliciteren :

Sollicitatiebrieven, met kopie van het behaalde diploma en een uitgebreid curriculum vitae, worden gericht aan : Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen t.a.v. de heer Pieter Kerremans, administrateur-generaal, Jozef II-straat 12-16, 1000 Brussel.

De sollicitaties moeten uiterlijk op zaterdag 17 februari 2001 de SERV bereikt hebben. (1902)

K.U.Leuven

Voor de faculteit wetenschappen, dienst monitaraat, zoeken wij een informaticus (m/v), graad 8 of 9 — VB/D/2001/03/W.

Doel van de functie :

u bent lid van de dienst monitaraat van de faculteit wetenschappen en zorgt voor het beheer van het ICT-netwerk, infrastructuur en software van het monitaraat en van de faculteit. de uitbouw van de facultaire website en de ondersteuning van het gebruik van ICT in het onderwijs verzorgd door onze faculteit behoort tot uw opdracht.

Opdrachten :

U zorgt voor het onderhoud van de lokale netwerken van het monitaraat en van het faculteitssecretariaat.

U zorgt voor de uitbouw en onderhoud van de webpagina's voor het monitaraat en voor de faculteit.

U zorgt voor het installeren en configureren van nieuwe servers en randapparatuur.

U zorgt voor het verhelpen van software en/of hardware problemen aan de servers.

U verstrekt advies bij de aankoop van computer- en netwerk-apparatuur.

U zorgt voor de ondersteuning van ICT-projecten van het monitoraat wetenschappen in samenwerking met de monitoren en docenten van de faculteit wetenschappen.

Profiel :

Kandidaten hebben een universitair diploma en tonen een brede interesse in informatica.

Professionele ervaring met Microsoft Windows 2000 server, back-office producten en netwerken is vereist.

Kennis van Microsoft Windows NT en expertise in het gebruik van Frontpage 2000 is aanbevolen.

Belangstelling voor dienstverlening, een klantgerichte houding en uitstekende communicatieve vaardigheden zijn vereist alsmede een basishouding die toelaat mee te evolueren en zich in te werken in nieuwe vraagstellingen.

Kandidaten drukken zich vlot uit, zowel mondeling als schriftelijk in het Nederlands en het Engels.

Kandidaten zijn bereid tot bijscholing en tot de nodige flexibiliteit voor het opvolgen van de ontwikkelingen in de informatica/telematica door middel van cursussen, seminaries en zelfstudie.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur op werkings-uitkeringen.

Hoe solliciteren ?

interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met *curriculum vitae* naar de Personeelsdienst ATP ter attentie van Diane Serré, personeelsconsulent, Willem de Croylaan 54, te 3001 Heverlee, tel. (016) 32 20 27, fax (016) 32 29 98.

E-mail : Diane.Serre@pers.kuleuven.ac.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst ATP uiterlijk op 15 februari 2001. (1903)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Kampenhout

Het O.C.M.W.-Kampenhout werft aan voor tewerkstelling in de dienst gezinszorg: één half-time verzorgster (m/v) in contractueel verband.

De aanwervingsvoorwaarden en het functieprofiel zijn te bekomen op het O.C.M.W.-secretariaat, Dorpsstraat 9, te 1910 Kampenhout, iedere werkdag van 9 tot 12 uur (tel. 016/65 53 32).

De kandidaturen dienen per aangetekend schrijven gezonden te worden aan de voorzitter van het O.C.M.W., Dorpsstraat 9, te 1910 Kampenhout, vóór 20 februari 2001. (1904)

Gemeente Kapellen

Vacature gemeenteontvanger

Verlenging termijn indienen kandidaturen

Het gemeentebestuur van Kapellen verlengt de termijn voor het indienen van de kandidaturen voor de vacante statutaire betrekking van gemeenteontvanger.

Kandidaturen uiterlijk per post verzenden op 15 februari 2001.

Alle inlichtingen zijn te bekomen op de personeelsdienst : 03/660 66 22 of 03/660 66 00. (1892)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek

—
Désignation d'administrateur provisoire

Aanstelling voorlopig bewindvoerder

—
Justice de paix du canton de Boussu

—
Par ordonnance de M. le juge de paix Marc Bouillon, du canton de Boussu, en date du 11 janvier 2001, la nommée Barbieux, Gilberte, née à Harchies le 15 mai 1925, domiciliée à Harchies, rue du Rivage 3, mais se trouvant actuellement home les Trois Sources, à Thulin (Hensies), rue A. Lecomte 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Pepin, Hélène, avocat à Saint-Ghislain, rue du Port 42.

Boussu, le 22 janvier 2001.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean Mahieu. (60634)

—
Justice de paix du sixième canton de Bruxelles

—
Par ordonnance du juge de paix du sixième canton de Bruxelles, du 16 janvier 2001, la nommée Geva, Mauricette, née à Anderlecht le 23 septembre 1920, résidant actuellement à l'Institut Pacheco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue du Canal 12, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Aertgeerts, Etienne, domicilié à 1000 Bruxelles, rue du Beau Site 3, requête déposée au greffe le 26 décembre 2000.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Brigitte Tierens. (60635)

—
Justice de paix du canton de Marchienne-au-Pont

—
Par ordonnance du juge de paix du canton de Marchienne-au-Pont, en date du 15 janvier 2001, le nommé Mordant, Jean Marie Raymond Yves Marcel Paul Joseph, divorcé de Mme Carrez, Eliane, né à Lobbes le 9 octobre 1954, domicilié à 7800 Ath, rue de Pintamont 49, se trouvant à Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée 706, CHU Vésale, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Denis, Eric, avocat, juge de paix suppléant, domicilié à Charleroi, ex-Monceau-sur-Sambre, rue Dorlodot 21.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Vanden Brande, Alain. (60636)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Marchienne-au-Pont, en date du 17 janvier 2001, la nommée Grisart, Lucienne, épouse de M. Lefebvre, Georges, née à Maing (France) le 6 janvier 1921, domiciliée à Charleroi, ex-Marcinelle, rue du Ry Oursel 113, se trouvant à Charleroi, ex-Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 77, Résidence « Les Jardins », a été déclarée incapable de gérer son livret d'épargne et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Lombart, Sarah, vendeuse, avenue du Zénith 27, Charleroi, ex-Marcinelle, rue du Petit Ruau 22, à 5640 Biesme.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Vanden Brande, Alain. (60637)

Justice de paix du canton de Merbes-le-Château

Par ordonnance du juge de paix du canton de Merbes-le-Château, en date du 10 janvier 2001, la nommée Remant, Bertha, née à Sars-la-Buissière le 22 mars 1910, résidant à 7120 Estinnes, Home « Le Rouvroy », rue Roi Albert 40, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire, étant : sa fille, Remant, Armande, domiciliée à 6567 Labuissière, quartier de la Couture 8, acceptation de la mission, le 17 janvier 2001.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Françoise Gobert. (60638)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 8 décembre 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 17 janvier 2001, Mme Clausse, Isabelle, née le 19 janvier 1974 à Bastogne, célibataire, domiciliée rue Jonfosse 11, 4000 Liège, résidant rue Professeur Mahaim 84, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : Me Tanghe, Koenraad, avocat, dont l'étude est sise rue Julien d'Andrimont 23-25/042, 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Kaket, Alberte. (60639)

Suite à la requête déposée le 2 janvier 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 17 janvier 2001, Mme Lefrançois, Christiane, née le 1^{er} juillet 1957 à Arlon, célibataire, domiciliée rue Félix Vandernoek 46, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : Me Chapelier, Joël, avocat, dont l'étude est sise chaussée de Gaulle 20, 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Kaket, Alberte. (60640)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 11 décembre 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 20 décembre 2000, M. Marchioni, Giancarlo Antonio, divorcé d'avec Elen, Brigitte, de nationalité belge, né le 14 juin 1948 à Vodo Cadore (Italie), ouvrier en cristallerie, domicilié rue de la Boverie 536, à 4100 Seraing, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : Mme Marchiono, Giuseppina, sa sœur, domiciliée rue des Cepees 17, à 4100 Seraing-Bonnelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie. (60641)

Vrederecht van het achtste kanton Brussel

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Brussel, verleend op 11 januari 2001, werd Mevr. Hambrouck, Helena, geboren te Aalst op 23 juli 1929, verblijvende te 1020 Brussel, Home Ingendael, Steylsstraat 44, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. De Kerpel, Ann, avocate, Wijnberg 22, 1860 Meise.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Alfons Philips. (60642)

Vrederecht van het achtste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Gent, verleend op 12 januari 2001, werd Piette, Lucrèce, geboren te Gent op 26 maart 1961, gedomicilieerd te 9000 Gent, Vlasgaardstraat 34, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : De Vroe, Isabelle, advocaat, Griendeplein 10, 9000 Gent.

Gent, 22 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (60643)

Vrederecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Victor Gysemberg, verleend op 16 januari 2001, rep. 77/2001, werd Van Hoof, Ludovica, geboren te Vorselaar op 13 oktober 1910, verblijvende A.Z. Sint-Elisabethziekenhuis, Nederrij 133, 2200 Herentals, gedomicilieerd te 2200 Herentals, Glasstraat 49a, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verhaegen, Hugo, advocaat, Lierseweg 104, 2200 Herentals.

Herentals, 22 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Jan Smets. (60644)

Vrederecht van het kanton Herzele

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herzele, verleend op 3 januari 2001, werd Van der Spiegel, Julienne, geboren te Sint-Lievens-Houtem op 12 juli 1927, wonende te 9550 Herzele, 't Rusthofje, Provincieweg 252, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Bruyn, Karolien, Kasteelstraat 9, 9550 Herzele (Woubrechttegem).

Voor eensluidend uittreksel : de afg. adj.-griffier, (get.) H. Van den Neste. (60645)

Vrederecht van het eerste kanton Ieper

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Ieper, verleend op 19 januari 2001, werd Lietaert, Maria, geboren te Steenvoorde (Frankrijk) op 24 juni 1917, gepensioneerde, wonende te 8890 Moorslede, Dadizeelsestraat 70, verblijvende V.Z.W. Bejaardenzorg Maria Middelaers, Pater Lievensstraat 20, te 8890 Moorslede, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Myriam Vuylsteke, geboren te Roeselare op 5 augustus 1964, onderwijzeres, wonende te 8800 Roeselare (Beitem), Ieperseweg 98, en de heer Viaene, Hendrik, geboren te Roeselare op 17 augustus 1952, leraar, wonende te 8980 Zonnebeke-Passendale, Zuidstraat 12, die samen het beheer zullen waarnemen.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 december 2000.

Ieper, 19 januari 2000.

De hoofdgriffier, (get.) Bohez, José. (60646)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Ieper, verleend op 19 januari 2001, werd Lietaert, Margriet, geboren te Baissy Le Sec (Frankrijk) op 27 september 1918, gepensioneerde, wonende te 8890 Moorslede, Dadizeelsestraat 70, verblijvende V.Z.W. Bejaardenzorg Maria Middelaes, Pater Lievensstraat 20, te 8890 Moorslede, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Myriam Vuylsteke, geboren te Roeselare op 5 august 1964, onderwijzeres, wonende te 8800 Roeselare (Beitem), Ieperseweg 98, en de heer Viaene, Hendrik, geboren te Roeselare op 17 augustus 1952, leraar, wonende te 8980 Zonnebeke-Passendale, Zuidstraat 12, die samen het beheer zullen waarnemen.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 december 2000.

Ieper, 19 januari 2000.

De hoofdgriffier, (get.) Bohez, José. (60647)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Ieper, verleend op 19 januari 2001, werd Cloet, Kamiel, geboren te Geluwe op 13 juni 1925, gepensioneerde, wonende te 8890 Moorslede, Zuidstraat 6, verblijvende V.Z.W. Bejaardenzorg Maria Middelaes, Pater Lievensstraat 20, te 8890 Moorslede, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Hinnekint, Simonne, gepensioneerde, wonende te 8800 Roeselare, Jan Mahieustraat 38, bus 1, schoonzuster van voornoemde.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 december 2000.

Ieper, 19 januari 2000.

De hoofdgriffier, (get.) Bohez, José. (60648)

Vrederegerecht van het kanton Sint-Kwintens-Lennik

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Kwintens-Lennik, verleend op 22 december 2000, werd Mattheys, Charlotte, geboren te Pamel op 6 april 1913, gedomicilieerd te 1760 Roosdaal, Lombeekstraat 81, verblijvende te 1760 Roosdaal, Gasthuisstraat 57, R.V.T. O.L.V.-Onbevekt, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Goddeau, Kristien, advocaat, kantoorhoudende te 1070 Brussel, Prins Van Luiklaan 81.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 7 december 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Vera De Gendt. (60649)

Vrederegerecht van het kanton Vorst

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vorst, verleend op 8 januari 2001, op verzoekschrift neergelegd op 11 december 2000, werd de genoemde Moerman, Marcel, geboren op 3 december 1952, verblijvende te Vorst, Marconistraat 40/5, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Simeons, Veerle, advocaat te 1060 Brussel, Fontainasstraat 13/1.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Paul Van Herzeele. (60650)

Mainlevée d'administration provisoire Opheffing voorlopig bewind

Justice de paix du second canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Charleroi, en date du 18 janvier 2001, Me Eric Herinne, avocat à Charleroi, rue Tumelaire 23/18, administrateur provisoire du nommé Touati Cheradi, Mustapha, né à Bruxelles le 25 août 1968, domicilié à Charleroi rue du Mambourg 60, mais actuellement hospitalisé à la Clinique Sainte-Thérèse à Montignies-sur-Sambre, a été déchargé de la mission qui lui avait été confiée par décision du 10 janvier 2001, M. Mustapha Touati Cheradi étant actuellement à même à gérer son patrimoine.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M.P. Dumay. (60651)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 22 janvier 2001, sur requête déposée le 18 janvier 2001, il a été mis fin au mandat de Gaillard, Martine, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 391, bte 7, en sa qualité d'administrateur provisoire de Munoz Sanchez, Domenico, né à Bruxelles, premier district le 7 juin 1968, résidant actuellement à Forest, rue du Croissant 38.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele. (60652)

Justice de paix du canton Marchienne-au-Pont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Marchienne-au-Pont, en date du 19 janvier 2001, il a été mis fin au mandat de Janssens, Michel, avocat, domicilié à 1400 Nivelles, rue de la Procession 25, en sa qualité d'administrateur provisoire de Longrée, Luc André, célibataire, né à Ottignies le 4 avril 1954, domicilié à 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, Scavée du Biéreau 32/214 (*Moniteur belge* du 15 août 1998, P. 26172).

Cette personne retrouve sa capacité intégrale à dater du 31 janvier 2001.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Vanden Brande, Alain. (60653)

Vrederegerecht van het kanton Asse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Asse, verleend op 11 januari 2001, werd een einde gesteld aan de opdracht van Feys, Lia Maria, wonende te 1731 Zellik, Frans Timmermansstraat 134, als voorlopig bewindvoerder over Decoster, Andomarus, geboren te Bekegem op 29 augustus 1929, in leven gedomicilieerd te 1731 Zellik, Frans Timmermansstraat 134.

Er werd vastgesteld dat de beschikking verleend op 26 juli 2000 (Reg. verz. 00B59 - Rep.V. 1214/2000) ophoudt uitwerking te hebben ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 30 december 2000.

Voor eensluidend afschrift : de adjunct-griffier, (get.) Geert Mosselmans. (60654)

Vrederecht van het zesde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Gent, verleend op 22 januari 2001, werd een eind gesteld aan de opdracht van Van Heddegem, Gerard, gepensioneerd ambtenaar, wonende te 9090 Melle, Vossenstraat 86, als voorlopig bewindvoerder over Van Heddegem, Guy, geboren te Gent op 14 december 1955, wonende te 9000 Gent, Hubert Frère Orbanlaan 462/5, verblijvende in het Universitair Ziekenhuis, dienst revalidatie, kamer 713, De Pintelaan 185, 9000 Gent.

Gent, 22 januari 2001.

Voor eensluidend afschrift: de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (60655)

Vrederecht van het zevende kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton te Gent, verleend op 19 januari 2001, werd een einde gesteld aan de opdracht van Dieudonné, Fernande, gepensioneerd, wonende Stationsstraat 17, te 9840 De Pinte, als voorlopig bewindvoerder over Vanoutrive, Jozef, geboren te Oosterzele op 28 april 1919, verblijvende te 9810 Nazareth (Eke) in het Rust- en Verzorgingstehuis « De Lichtervelde » aan de Lichterveldestraat 1, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 29 november 2000 te Gent.

Gent, 22 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (60656)

Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 18 januari 2001, werd voor De Vos, Marc, geboren op 6 februari 1961, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Kleine Laan 14/3, welke in staat is om zelf zijn goederen te beheren, het mandaat van De Vos, Karel als voorlopig bewindvoerder opgeheven.

Sint-Niklaas, 22 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Moonen, Fanny. (60657)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 18 januari 2001, werd Boeckaerts, Omer, bankbediende, wonende te 3350 Linter, Stationsstraat 53, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden op 29 december 1994 (rolnr. 7048.94 - Rep. 3941/94) tot voorlopige bewindvoerder over Winnen, Hubertine, geboren te Geetbets op 21 februari 1913, wonende te 3440 Zoutleeuw, Groenstraat 36, verblijvende Rustoord Sint-Elisabethdal, Rustoordstraat 2, 3440 Zoutleeuw, ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Zoutleeuw op 26 oktober 2000.

Sint-Truiden 22 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) Diane Houwaer. (60658)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 18 januari 2001, werd Biets, Mariette, huishoudster, wonende Relindisstraat 10, 3800 Sint-Truiden (Ordingen), aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden op 2 april 1992 (rolnr. 5767.92 - Rep.R. 645/92) tot voorlopige bewindvoerder over Biets, Jeanne Josée, geboren te Sint-Truiden op 10 maart 1923, wonende te 3800 Ordingen, Relindisstraat 10 en Berghs, Hubert, advocaat, kantoorhoudende te 3500 Hasselt, Guffenslaan 84, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het

kanton Sint-Truiden op 25 juni 1999 (rolnr. 99B360 - Rep.R. 2199/99) tot voorlopig bewindvoerder gelast met een bijzondere opdracht te Sint-Truiden, ontslagen van hun opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 27 november 2000.

Sint-Truiden, 22 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (60659)

Vrederecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 22 januari 2001, werd de beslissing d.d. 24 september 1999, waarbij over de genaamde Oeyen, Theresia Josephina, geboren op 6 november 1909 te Veerle, weduwe van Peeters, Frans, laatst wonend te 2431 Laakdal, Veerle-Heide 35, werd aangesteld tot voorlopige bewindvoerder de genaamde Peeters, Maria Theresia, geboren op 5 januari 1938 te Herselt, wonend te 2431 Laakdal, Lakstraat 69, opgeheven.

Westerlo, 22 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) Josephine Brems. (60660)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du second canton de Charleroi

Par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Charleroi, en date du 22 janvier 2001, il a été mis fin à la désignation de M. Heraly, Jean, domicilié à Couillet, rue Cité Jardin 22, en qualité d'administrateur provisoire du Partipilo, Fabrizio, né à Charleroi le 8 mars 1975, domicilié à Montignies-sur-Sambre, rue aux Scrabilles 108.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné étant Nicaise, Marc, avocat, domicilié à Charleroi, rue Willy Ernst 7/18.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Jacques Balle. (60661)

Publication prescrite par l'article 793
du Code civil

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Op 16 januari 2001, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor ons, Paul Flamée, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen:

De Keyser, Martine, geboren te Knokke op 11 december 1968, wonende te 8380 Dudzele, Ronselarestraat 113, handelend als gevolmachtigde van:

Coupillie, Annie Ivonne Cornelia, geboren te Veurne op 30 december 1958, wonende te 8610 Kortemark, Ruidenbergstraat 6, handelend in haar hoedanigheid van moeder wettige voogdes over de persoon en de goederen van de bij haar wonende minderjarige kinderen:

a) Candaele, Ward Willy Germain, geboren te Oostende op 5 juli 1983;

b) Candaele, Tom Bart Camiel, geboren te Oostende op 30 juli 1985.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Candaele, Theo Gustaaf Johan, geboren te Veurne op 13 februari 1958, in leven echtgenoot van Coupillie, Annie, laatst wonende te 8610 Kortemark, Ruidenbergstraat 6, en overleden te Brugge op 27 september 2000.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht overhandigd en heeft zij ons een afschrift vertoond van de beslissing van de familieraad, gehouden op 31 oktober 2000, onder het voorzitterschap van de vrederechter van het kanton Torhout, waarbij Coupillie, Annie, gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarigen de nalatenschap van wijlen Candaele, Theo, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van Mr. Jean-Pierre Lesage, notaris te 8830 Hooglede, Brugestraat 92, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) P. Flamée. (1905)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 11 januari 2001 is voor ons, R. Aerts, adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen, d.d. 5 september 2000, over de goederen van :

Rottiers, Philomena, geboren te Antwerpen op 15 september 1915, wonende te 2018 Antwerpen, Balansstraat 27, app. 127, verblijvende in het R.V.T. V.Z.W. Welvaart, te 2950 Kapellen, Hoogboomsesteenweg 124.

Verschijner verklaart ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Somers, Jozef Cornelia Albert, geboren te Antwerpen op 29 december 1915, in leven laatst wonende te 2018 Antwerpen-1, Balansstraat 27, en overleden te Antwerpen op 31 december 1998, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Mr. Yves De Schryver, te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Mr. De Schryver, Yves, legt ons de beschikking voor van de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen, d.d. 21 september 2000, waarbij hij daartoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons, adjunct-griffier. (Get.) De Schryver, Y., advocaat; Aerts, R., adjunct-griffier.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijner.

De adjunct-griffier, (get.) R. Aerts. (1906)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 23 januari 2001, blijkt dat Lievesoens, Kurt, advocaat, Lichtveld 55 A2, 3980 Tessenderlo, handelende in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder, aldus aangesteld bij beschikking van vrederechter van Suzanne Maertens, van het tweede kanton Leuven, d.d. 13 januari 1997, over de persoon en de goederen van Joos, Mark, geboren te Heppen op 16 april 1966, ongehuwd, gedomicilieerd Gerhaegenstraat 11/6, 3980 Tessenderlo, en verblijvend Slagveld 47, 3945 Ham, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van plaatsvervangend vrederechter Kenneth Brooks, van het tweede kanton Leuven, d.d. 18 december 2000;

in het Nederlands verklaard heeft, de nalatenschap van wijlen Joos, Andreas Ferdinand, geboren te Balen op 12 juli 1937, in leven laatst wonende te 3945 Ham, Slagveld 62, en overleden te Geel op 20 augustus 2000, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Vroninks, Michel, Meulenvan 15, 3945 Ham.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 23 januari 2001.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) L. Petrov. (1913)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, afdeling Aalst

Bij vonnis d.d. 19 januari 2001, der rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, werd een voorlopige opschorting van betaling toegekend voor een periode eindigend op 30 juni 2001, aan V.O.F. Van den Berghe-Van Liedekerke, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9470 Denderleeuw, Rodestraat 73, H.R. Aalst 66165, BTW 460.112.075, met als handelsactiviteit algemene schrijnwerkerij.

Commissaris inzake opschorting: Mr. Dirk Bert, advocaat te 9470 Denderleeuw, Lindenstraat 162.

De schuldeisers worden opgeroepen aangifte van hun schuldverdring te doen ter griffie der rechtbank van koophandel te Aalst, Graanmarkt 1-3, uiterlijk op 31 maart 2001.

Uitspraak over een eventuele definitieve opschorting op 15 juni 2001, te 9 u. 30 m., ter zitting der 2 E kamer, der rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, Graanmarkt 1-3, 9300 Aalst.

Aalst, 22 januari 2001.

De griffier, (get.) R. Eeckhout. (1914)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 23 janvier 2000, aujourd'hui, le 23 janvier 2001, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Mme Nicole Docquier, greffier, Mme Frédérique Mertens, laquelle agit en son nom personnel, laquelle comparante déclare en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Eric Vandermeers, de son vivant domicilié à Charleroi, rue de Goffart 10, et décédé le 16 septembre 2000 à Grand-Reng.

Dont acte dressé sur réquisition formelle de la comparante, qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Françoise Mourue, de résidence à 6567 Merbes-le-Château, Grand-Place 37.

Charleroi, le 23 janvier 2001.

Le greffier, (signé) Nicole Docquier. (1907)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 19 janvier 2001 :

M. Van Boxstael, Michel Louis Jules, notaire honoraire, domicilié à 7300 Boussu, rue de Caraman 23, porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée à Warquignies, le 13 janvier 2001, par :

M. Bertieaux, Fernand, né à Warquignies le 23 février 1930, domicilié à Warquignies, Sentier de Blaugies 37, agissant en son nom personnel;

Mme Berlemont, Aimée Caroline Louise, née à Dour le 5 juin 1932, domiciliée à Warquignies, sentier de Blaugies 37, agissant en son nom personnel,

a déclaré, pour et au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Cromport, Edouard François, né à Boussu le 17 juillet 1930, en son vivant domicilié à Boussu, rue du Champré 413, et décédé le 26 mars 1999 à Boussu.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Van Boxstael, Jean-Louis, notaire de résidence à 7300 Boussu, rue de Caraman 23.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Marie-Annick Manbre; pour le greffier en chef : le greffier chef de service, (signé) M. Chot. (1908)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles en date du 19 janvier 2001, M. Lechien, Eric Léon Jean-Marie G., né à Saint-Josse-ten-Noode le 11 octobre 1965, domicilié rue les Hayettes 13, à 1421 Braine-l'Alleud, agissant en nom personnel et en qualité de père et tuteur légal de ses enfants mineurs, à savoir : Lechien, Jonathan Karl, né à Atlanta (U.S.A.) le 13 mars 1989; Lechien, Julien Raphaël, né à Atlanta (U.S.A.) le 25 octobre 1991; Lechien, Bao Anh Emma, née à Ho Chi Minh Ville (Vietnam) le 6 octobre 1996; Lechien, Hannah Diem Ha, née à Ho Chi Minh Ville (Vietnam) le 14 novembre 1998, domiciliés chez leur père, celui-ci autorisé par délibération du conseil de famille de la justice de paix du canton de Nivelles en date du 28 novembre 2000, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Hennin, Sylvie Gabrielle Raymonde Monique, né à Carracas (Vénézuéla) le 2 septembre 1964, de son vivant domiciliée à Braine-l'Alleud, rue des Hayettes 13, et décédée le 17 septembre 2000 à Nivelles.

Les créanciers légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Barbier, rue P. Flamand 17, bte 2, à 1420 Braine-l'Alleud.

Nivelles, le 19 janvier 2001.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ch. Rosar. (1909)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mil un, le vingt-deux janvier, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mme Libbrecht, Magali, veuve de M. Monard, Eric, née à Anderlecht le 18 juin 1966, domiciliée à Bovesse (La Bruyère), rue du Ruisseau 15, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale de ses enfants mineurs :

Monard, Corentin, né à Namur le 16 juillet 1993;

Monard, Clémentine, née à Namur le 10 mars 1995;

Monard, Maité, née à Namur le 17 avril 1997, tous domiciliés avec leur mère,

et ce dûment autorisée par le conseil de famille tenu sous la présidence de M. le juge de paix du premier canton de Namur, M. Philippe Jamart, en date du 20 novembre 2000, laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme dit-ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Monard, Eric, domicilié en son vivant à Bovesse (La Bruyère), rue du Ruisseau 15, et décédé à Anderlecht en date du 21 septembre 2000.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Georges Monjoie, notaire, rue Godefroid 12, 5000 Namur.

Namur, le 22 janvier 2001.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (1910)

L'an deux mil un, le vingt-trois janvier, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Me Carrette, Philippe, notaire à Huy, avenue Ch. et L. Godin 6/1, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé :

Mme Toussaint, Dominique, née à Aywaille le 21 septembre 1962, célibataire, domiciliée à 5620 Florennes, rue Bois de la Ville 169/6, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale de ses enfants mineurs :

Lion, Sylviane, née à Huy le 28 février 1983;

Lion, Mickaël, né à Huy le 17 juin 1988,

enfants mineurs de feu Lion, Michel, et de Toussaint, Dominique, domiciliés à Florennes, rue Bois de la Ville 169/6,

et ce dûment autorisée par le conseil de famille, tenu sous la présidence de M. le juge de paix du canton d'Andenne, M. Serge Monjoie, en date du 23 septembre 1999, lequel comparant a déclaré en langue française, agissant pour et au nom de sa mandante, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Lion, Michel, domicilié en son vivant à Ohey, rue de Baya 9, et décédé à Huy en date du 24 juin 1999.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Philippe Carrette, notaire à 4500 Huy, avenue Ch. et L. Godin.

Namur, le 23 janvier 2001.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (1911)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 01-28 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 23 janvier 2001 :

M. Vincent Colin, candidat notaire à Meslin-L'Evêque, mandataire de :

Loucheur, Christelle, ouvrière textile, née à Mouscron le 25 février 1964, domiciliée à Evregnies, rue de la Maison Blanche 19, agissant en nom personnel et en qualité de mère et tutrice légale de ses enfants mineurs :

Hanno, Christophe, né à Mouscron le 7 juillet 1983;

Hanno, Elise, née à Mouscron le 17 mars 1989;

Hanno, Pauline, née à Mouscron le 3 avril 1991,

en vertu d'une délibération du conseil de famille réuni sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Tournai en date du 16 novembre 2000, et d'une procuration qui restera annexée à l'acte, lesquels comparants ont déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Hanno, Ghislain Henri Jules, né le 12 mars 1961 à Saint-Léger, en son vivant domicilié à Evregnies, rue de la Maison Blanche 19, décédé à Estaimpuis le 18 mai 2000.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez M. le notaire Alain Henry, notaire de résidence à Estaimbourg.

Tournai, le 23 janvier 2001.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (1912)

Faillite – Faillissement

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 januari 2001, uitgesproken door de 5e kamer, zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, werden de verrichtingen van het faillissement van de heer Buellens, Gino, gevestigd te 1785 Merchtem, Heirbaan 47, bus 2, gesloten verklaard wegens gebrek aan actief.

De rechtbank verklaart de gefailleerde niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel: de curator, (get.) A. De Ridder.
(Pro deo) (1940)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 janvier 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Ansari, rue Albert Vanderkindere 30, 1080 Bruxelles, R.C. Bruxelles 469280, T.V.A. 427.170.380, activité commerciale: confection.

Juge-commissaire: M. A. Servais.

Curateur: Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances: le mercredi 21 février 2001, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce.

Pour extrait conforme: le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche.
(Pro deo) (1941)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 15 januari 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van Ansari B.V.B.A., Albert Vanderkinderestraat 30, 1080 Brussel, H.R. Brussel 469280, BTW 427.170.380, handelsactiviteit: confectie.

Rechter-commissaris: de heer A. Servais.

Curator: Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen: op woensdag 21 februari 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel: de curator, (get.) Philippe Van de Velde-Malbranche.
(Pro deo) (1941)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 janvier 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Société bruxelloise des Marchés libres, rue Florimond de Pauw 59, 1070 Bruxelles, R.C. Bruxelles 451776, T.V.A. 424.232.468, activité commerciale: import-export.

Juge-commissaire: M. A. Servais.

Curateur: Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances: le mercredi 21 février 2001, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce.

Pour extrait conforme: le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche.
(Pro deo) (1942)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 15 januari 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van Société Bruxelloise des Marchés Libres B.V.B.A., Florimond De Pauwstraat 59, 1070 Brussel, H.R. Brussel 451776, BTW 424.232.468, handelsactiviteit: import-export.

Rechter-commissaris: de heer A. Servais.

Curator: Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen: op woensdag 21 februari 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel: de curator, (get.) Philippe Van de Velde-Malbranche.
(Pro deo) (1942)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 janvier 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. E.R.D., rue Bisse 22, 1070 Bruxelles, R.C. Bruxelles 521034, T.V.A. 437.428.725, activité commerciale: installation électrique.

Juge-commissaire: M. A. Servais.

Curateur: Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances: le mercredi 21 février 2001, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce.

Pour extrait conforme: le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche.
(Pro deo) (1943)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 15 januari 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van E.R.D. B.V.B.A., Bissestraat 22, 1070 Brussel, H.R. Brussel 521034, BTW 437.428.725, handelsactiviteit: elektrische installatie.

Rechter-commissaris: de heer A. Servais.

Curator: Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen: op woensdag 21 februari 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel: de curator, (get.) Philippe Van de Velde-Malbranche.
(Pro deo) (1943)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 janvier 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Tafers, chaussée de Mons 376, 1070 Bruxelles, R.C. Bruxelles 581995, T.V.A. 452.994.453, activité commerciale : alimentation générale.

Juge-commissaire : M. A. Servais.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 21 février 2001, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (1944)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 15 januari 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van Tafers B.V.B.A., Bergensesteenweg 376, 1070 Brussel, H.R. Brussel 581995, BTW 452.994.453, handelsactiviteit : algemene voeding.

Rechter-commissaris : de heer A. Servais.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 21 februari 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Philippe Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (1944)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 janvier 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Sirocco L.T.R., avenue Louise 94c, 1050 Bruxelles, R.C. Bruxelles 604164, T.V.A. 458.272.540, activité commerciale : gros-siste en produits divers.

Juge-commissaire : M. A. Servais.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 21 février 2001, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (1945)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 15 januari 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van Sirocco L.T.R. B.V.B.A., Louisalaan 94c, 1050 Brussel, H.R. Brussel 604164, BTW 458.272.540, handelsactiviteit : groothandelaar in verschillende produkten.

Rechter-commissaris : de heer A. Servais.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 21 februari 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Philippe Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (1945)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 janvier 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Tecnorto, rue Emile Wauters 71, 1020 Bruxelles, R.C. Bruxelles 493035, T.V.A. 431.292.088, activité commerciale : import export.

Juge-commissaire : M. A. Servais.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 21 février 2001, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (1946)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 15 januari 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van Tecnorto B.V.B.A., Emile Wauterslaan 71, 1020 Brussel, H.R. Brussel 493035, BTW 431.292.088, handelsactiviteit : import-export.

Rechter-commissaris : de heer A. Servais.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 21 februari 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Philippe Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (1946)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 janvier 2001 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. House and Co, rue Marché aux Herbes 32, 1000 Bruxelles, R.C. Bruxelles 556629, T.V.A. 446.943.429, activité commerciale : articles cadeaux.

Juge-commissaire : M. A. Servais.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 21 février 2001, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (1947)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 15 januari 2001 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van House and Co N.V., Kruidenmarktstraat 32,
1000 Brussel, H.R. Brussel 556629, BTW 446.963.429, handelsactiviteit :
geschenkartikelen.

Rechter-commissaris : de heer A. Servais.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8,
bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 21 februari 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Philippe Van de Velde-
Malbranche. (Pro deo) (1947)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 janvier 2001 a été déclarée ouverte, sur citation,
la faillite de la S.A. Eurom, boulevard Edmond Machtens 143,
1080 Bruxelles, R.C. Bruxelles 619781, T.V.A. 462.180.848, activité
commerciale : import-export.

Juge-commissaire : M. A. Servais.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe
Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
21 février 2001, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de
Velde-Malbranche. (Pro deo) (1948)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 15 januari 2001 werd geopend verklaard, op dagvaar-
ding, het faillissement van Eurom N.V., Edmond Machtenslaan 143,
1080 Brussel, H.R. Brussel 619781, BTW 462.180.848, handelsactiviteit :
import-export.

Rechter-commissaris : de heer A. Servais.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8,
bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 21 februari 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Philippe Van de Velde-
Malbranche. (Pro deo) (1948)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 22 janvier 2001, le tribunal de commerce de Liège a
prononcé la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. La Savonnerie liégeoise,
R.C. Liège 181910, T.V.A. 448.803.360, ayant son siège social à
4432 Alleur, rue du Parc 14, activité : entreprise de transformation de
produits d'entretien finis, commerce de gros en produits d'entretien et
articles de ménage.

Date du début des opérations commerciales : le 17 décembre 1992.

Juge-commissaire : M. Jacques Debande.

Procès-verbal de vérification des créances : le 6 mars 2001, de 9 h 30 m
à 11 heures, au cabinet du greffier en chef, tribunal de commerce de
Liège.

Les déclarations de créance doivent être déposées au greffe du
tribunal de commerce de Liège, palais de justice, de et à 4000 Liège,
dans les trente jours à dater du jugement déclaratif de faillite.

Le curateur, (signé) Me E. Chartier, avocat, quai des Ardennes 7,
4020 Liège. (Pro deo) (1949)

Par jugement du 22 janvier 2001, le tribunal de commerce de Liège a
prononcé la faillite de la S.P.R.L. On Shot Mobilier (O.S.M.), boulevard
de l'Ourthe 122B, à 4053 Chaudfontaine, pour l'exploitation d'un
commerce de détail en meubles sous la dénomination « Meubles de
France », R.C. Liège 204889, T.V.A. 465.859.227.

Date du début des opérations commerciales : le 15 septembre 1999.

Juge-commissaire : M. Jean-Paul Pruvot.

Les créancières devront faire au greffe la déclaration de leurs créances
dans les trente jours à compter du jugement de faillite.

Procès-verbal de vérification des créances : le mardi 6 mars 2001, à
9 h 30 m, en la salle des faillites, cabinet du greffier en chef, palais de
justice, 1^{er} étage, place Saint-Lambert, à Liège.

Le curateur, (signé) Me René Swennen, boulevard Piercot 13, à
4000 Liège. (Pro deo) (1950)

Par jugement du 22 janvier 2001, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite de la S.C.R.L. Isola, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Burenville 114, R.C. Liège 158263, avec date du début des opérations commerciales le 1^{er} mars 1987, pour l'exploitation d'un débit de boissons et petite restauration et l'exploitation d'une salle de billard, T.V.A. 430.511.932.

Juge commissaire : M. Lejeune, René.

Procès-verbal de vérification des créances : le mardi 6 mars 2001, à 9 h 30 m, au cabinet de Mme le greffier en chef du tribunal de commerce Liège, palais de justice, place Saint-Lambert, à 4000 Liège.

Les créanciers doivent procéder au dépôt de leur déclaration de créance dans le délai de trente jours à compter du jugement déclaratif de faillite au greffe du tribunal de commerce de Liège, palais de justice, place Saint-Lambert, à Liège.

Le curateur, (signé) M. Frédéric Kerstenne, avocat, boulevard d'Avroy 7C, à 4000 Liège. (1951)

Par jugement du 23 janvier 2001, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite de Mlle Nissen, Christine, de nationalité belge, née à Thimister le 25 juillet 1961, domiciliée à 4420 Montegnée, rue Saint-Nicolas 517, R.C. Liège 197897, avec date du début des opérations commerciales le 22 août 1997, pour l'exploitation d'un commerce de détail en lingerie homme et femme, à 4130 Esneux, avenue Laboulle 106B, sous la dénomination « Ba' Ti' Folies », T.V.A. 606.876.045, ayant fait radier son inscription au registre de commerce de Liège le 26 octobre 2000 avec effet au 15 septembre 2000.

Juge commissaire : M. Claes, André.

Procès-verbal de vérification des créances : le mardi 6 mars 2001, à 9 h 30 m, au cabinet de Mme le greffier en chef du tribunal de commerce Liège, palais de justice, place Saint-Lambert, à 4000 Liège.

Les créanciers doivent procéder au dépôt de leur déclaration de créance dans le délai de trente jours à compter du jugement déclaratif de faillite au greffe du tribunal de commerce de Liège, palais de justice, place Saint-Lambert, à Liège.

Le curateur, (signé) M. Frédéric Kerstenne, avocat, boulevard d'Avroy 7C, à 4000 Liège. (1952)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 4 janvier 2001, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la S.P.R.L. New Multi, en liquidation, dont le siège social est sis à 7390 Wasmuel, route de Mons 8, R.C. Mons 132032, T.V.A. 453.993.652, et a dit la société faillie non excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) M. Blondiau.
(Pro deo) (1953)

Par jugement du 22 janvier 2001, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur avenue, Mme Ruelle, Blanche, née à La Bouverie le 8 décembre 1924, domiciliée à 7340 Pâturages, rue du Couvent 4, ayant poursuivi le commerce de charbons de son époux, décédé le 14 décembre 1998, non immatriculée au R.C. Mons.

Curateur : Me Christine Delbart, avocat à 7000 Mons, rue des Telliers 20.

Dépôt des déclarations de créance pour le 21 février 2001 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 13 mars 2001, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) C. Delbart. (1954)

Par jugement du 22 janvier 2001, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur avenue, Mme Restiaux, Denise, née à Jemappes le 4 février 1947, domiciliée à 7340 Pâturages, rue Neuve 175, y exerçant les activités de coiffeuse, R.C. Mons 100313, T.V.A. 620.270.755.

Curateur : Me Christine Delbart, avocat à 7000 Mons, rue des Telliers 20.

Dépôt des déclarations de créance pour le 21 février 2001 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 13 mars 2001, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) C. Delbart. (1955)

Par jugement du 22 janvier 2001, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur avenue, M. Nicodeme, Maurice, né à Wasmes le 8 août 1943, domicilié à 7340 Pâturages, rue Neuve 175, exerçant les activités de transport de marchandises, R.C. Mons 82872, T.V.A. 620.269.270.

Curateur : Me Christine Delbart, avocat à 7000 Mons, rue des Telliers 20.

Dépôt des déclarations de créance pour le 21 février 2001 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 13 mars 2001, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) C. Delbart. (1956)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 11 janvier 2001, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de M. Degembe, Serge Robert Paul Auguste, né à Namur le 4 octobre 1966, domicilié à 5000 Namur, boulevard d'Herbatte 37/25, exploitant à 5000 Namur, rue de Fer 90, un débit de boissons et petite restauration sous la dénomination « Le Verdi », R.C. Namur 72534, T.V.A. 726.302.841.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 11 janvier 2001, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Collot, Maurice, juge consulaire.

Curateur : Me Gerard, Baudhuin, rue de Coquelet 24/D1, 5030 Gembloux.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 8 mars 2001, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) C. Lepage. (1957)

Par jugement du 11 janvier 2001, le tribunal de commerce de Namur a prononcé la dissolution de la S.P.R.L. Restaurant Le Chu Kong, dont le siège social est sis rue Galliot 6, à 5000 Namur, R.C. Namur A/5693, T.V.A. 449.264.804.

Le tribunal a désigné en qualité de liquidateur, Me Paul-Emmanuel Ghislain, avocat, dont le cabinet est sis avenue de la Gare 88, à 6840 Neufchâteau.

Le liquidateur, (signé) E. Ghislain. (1958)

Par jugement du 18 janvier 2001, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.C. Le Jasmin, dont le siège social est sis rue Patenier 33-35, à 5000 Namur, y exploitant un restaurant-traiteur sous la dénomination « Le Sorrento » et un second restaurant sous la dénomination « La Trattoria », à 5002 Saint-Servais, chaussée de Gembloux 200, R.C. Namur 63275, T.V.A. 440.035.847.

Le tribunal a désigné en qualité de juge-commissaire, M. Pierre Nigot, et en qualité de curateur, Me Paul-Emmanuel Ghislain, dont le cabinet est sis avenue de la Gare 88, à 6840 Neufchâteau.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 18 janvier 2001, l'époque de la cessation des paiements.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à 5000 Namur, dans les trente jours.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée à l'audience publique du 15 mars 2001, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Le curateur, (signé) Me Paul-Emmanuel Ghislain. (1959)

Tribunal de commerce de Verviers
—

Faillite : S.A. International Technical Injection Plastics.

Curateur : Me Jean-Marie Frederick, avocat à 4800 Verviers, rue des Martyrs 54.

Par jugement du jeudi 11 janvier 2001, le tribunal de commerce de Verviers a fixé au 22 décembre 1999, la date de la cessation des paiements de la faillite réqualifiée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (1960)

Rechtbank van koophandel te Gent
—

Bij vonnis d.d. 22 januari 2001, op bekentenis, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Undercover B.V.B.A., drankgelegenheid, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Kuiperskaai 14, H.R. Gent 173709, BTW 452.881.320.

Rechter-commissaris : de heer Marijn De Vis.

Datum staking van de betalingen : 1 augustus 2000.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 19 februari 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 5 maart 2001, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. G. Janssens, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 1015.

Voor eensluidend uittreksel : de wnd. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (1961)

Rechtbank van koophandel te Hasselt
—

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 21 december 2000, werd Nadort, Marijke, geboren te Amsterdam op 26 maart 1950, handeldrijvende onder de benaming « Superette Komar », wonende te 5556 VK Valkenswaard (Nederland), Schafterdijk 9, met uitbatingszetel te 3930 Hamont, Salvatorstraat 112, voorheen H.R. Hasselt 100933, thans doorgehaald op 24 oktober 2000, in staat van faillissement verklaard, aard van de handelsactiviteit : voedingswinkel.

De heer Bours werd aangesteld als rechter-commissaris.

Mr. Bert Vandenreyt, advocaat te Beringen, Brouwersstraat 2, werd aangesteld als curator.

Het tijdstip van ophouding van betaling werd vastgesteld op 21 juni 2000.

De schuldeisers moeten hun aangifte van schuldvordering indienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, en dit vóór 11 januari 2001.

Het sluiten van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvordering heeft plaats op 25 januari 2001, om 14 uur, in de raadkamer, gelijkvloers, van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8.

Beringen, 22 december 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Bert Vandenreyt.
(Pro deo) (1962)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 21 december 2000, werd de N.V. Re-Flex, met maatschappelijke zetel te 3920 Lommel, Maatheide 82, H.R. Hasselt 58078, BTW 422.413.818, in staat van faillissement verklaard, aard van de handelsactiviteit : matrassenfabriek.

De heer Bours werd aangesteld als rechter-commissaris.

Mr. Bert Vandenreyt, advocaat te Beringen, Brouwersstraat 2, werd aangesteld als curator.

Het tijdstip van ophouding van betaling werd vastgesteld op 21 december 2000.

De schuldeisers moeten hun aangifte van schuldvordering indienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, en dit vóór 11 januari 2001.

Het sluiten van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvordering heeft plaats op 25 januari 2001, om 14 uur, in de raadkamer, gelijkvloers, van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8.

Beringen, 22 december 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Bert Vandenreyt.
(Pro deo) (1963)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 21 december 2001, werd B.V.B.A. Leo's Industries, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3800 Sint-Truiden, Kwadensteenweg 52, H.R. Hasselt 90555, BTW 456.062.227, in staat van faillissement verklaard, aard van de handelsactiviteit : fabricatie van reinigingsproducten.

De heer Bours werd aangesteld als rechter-commissaris.

Mr. Bert Vandenreyt, advocaat te Beringen, Brouwersstraat 2, werd aangesteld als curator.

Het tijdstip van ophouding van betaling werd vastgesteld op 1 december 2000.

De schuldeisers moeten hun aangifte van schuldvordering indienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, en dit vóór 11 januari 2001.

Het sluiten van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvordering heeft plaats op 25 januari 2001, om 14 uur, in de raadkamer, gelijkvloers, van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8.

Beringen, 22 december 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Bert Vandenreyt.
(Pro deo) (1964)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 21 december 2000, werd B.V.B.A. Europarket, in vereffening, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3582 Beringen, Koolmijnlaan 201, H.R. Hasselt 78562, BTW 444.032.940, in staat van faillissement verklaard, aard van de handelsactiviteit : plaatsen parket.

De heer Bours werd aangesteld als rechter-commissaris.

Mr. Bert Vandenreyt, advocaat te Beringen, Brouwersstraat 2, werd aangesteld als curator.

Het tijdstip van ophouding van betaling werd vastgesteld op 15 november 2000.

De schuldeisers moeten hun aangifte van schuldvordering indienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, en dit vóór 11 januari 2001.

Het sluiten van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvordering heeft plaats op 25 januari 2001, om 14 uur, in de raadkamer, gelijkvloers, van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8.

Beringen, 22 december 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Bert Vandenreyt.
(Pro deo) (1965)

De tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt heeft bij vonnis van 11 januari 2001, het faillissement B.V.B.A. La Kamer-Tzel, met zetel te Hasselt, Aldestraat 50, H.R. Hasselt 100163, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) L. Naudts, Springstraat 12, 3530 Houthalen.
(1966)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van 12 januari 2001 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, derde kamer, werd het faillissement van de N.V. HCT & L, met maatschappelijke zetel te 8770 Ingelmunster, Zuidkaai 6, H.R. Kortrijk 148510, gesloten verklaard wegens ontoereikend actief en de gefailleerde vennootschap werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Vanneste, Sabine, Weststraat 5, te 8770 Ingelmunster.
(Pro deo) (1967)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 18 januari 2001, werd het faillissement van Genevois, Jacques Jean Ghislain, handelaar, geboren te Sankt-Vith op 15 oktober 1947, voorheen wonende te 3870 Heers (Vechmaal), Sint-Martinusstraat 19, thans wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Jubelfeestlaan 19, niet ingeschreven in het H.R. Tongeren, handel in antiquiteiten, geen BTW, in staat van faillissement verklaard door vonnis van 28 februari 1980, gesloten verklaard bij vereffening, en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) H.J. Stassen. (1968)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Suivant jugement prononcé le 6 novembre 2000, par la deuxième chambre civile du tribunal de première instance de Mons, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial de M. Chaudiez, Ivon Jules Valère, directeur d'école retraité, né à Elouges, le 22 novembre 1930, et de son épouse, Mme Vilain, Anne Marie Françoise Thérèse, retraitée, née à Dour, le 26 mai 1932, domiciliés ensemble rue de Maubeuge 29bis, à Colfontaine (7340 Wasmes), dressé par acte du notaire Gérard Debouche, à Feluy, le 10 août 2000 a été homologué.

L'acte modificatif comporte apport par M. Ivon Chaudiez d'un immeuble propre au patrimoine commun.

(Signé) G. Debouche, notaire. (1915)

Suivant jugement prononcé le 6 septembre 2000 par le tribunal de première instance de Neufchâteau, l'acte passé entre Lambin, Jean-Pierre Marie Alex Léopold, menuisier, né à Libramont le 29 septembre 1968 et Doffagne, Sandrine Elise, employée, née à Longlier le 24 juin 1968, domiciliés et demeurant ensemble à 6890 Libin, rue du Buchay 116, acte reçu par le notaire Jean-François Koeckx, à Neufchâteau, le 29 mai 2000, contrat contenant apport d'un bien propre au patrimoine commun, sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié.

(Signé) J.F. Koeckx, notaire. (1916)

Par requête datée du 5 janvier 2001 et déposée au greffe du tribunal de première instance de Tournai, les époux, Jean-Marie Vandoorne-Spriet, Jocelyne, ont demandé l'homologation de l'acte modificatif de leur régime matrimonial reçu le 3 janvier 2001, par le notaire Benoit Cloet, à Herseaux (Mouscron).

Aux termes de cet acte, M. Jean-Marie Vandoorne, prénommé a déclaré faire apport au patrimoine commun d'un immeuble lui appartenant en propre.

Herseaux, le 22 janvier 2001.

(Signé) B. Cloet, notaire. (1917)

Par jugement rendu par la quatrième chambre du tribunal de première instance de Tournai en date du 19 décembre 2000, a été homologué l'acte modificatif du régime matrimonial des époux Lecerf, Michel Simon Yvon Ghislain, instituteur, né à Lessines le 21 décembre 1957, et son épouse, Mme Foucart, Brigitte Monique Ghislaine, employée, née à Ath le 19 novembre 1963, demeurant et domiciliés à Ath, chemin Scamps 112, reçu par le notaire Luc Thomas de résidence à Ollignies en date du 29 septembre 2000 sans modification du régime préexistant mais avec apport d'un immeuble propre à la communauté.

Fait à Ollignies, le 23 janvier 2001.

(Signé) L. Thomas, notaire. (1918)

De akte van 3 juli 2000, verleden voor notaris Wilsens, Jean-Frederic, te Wellen, vervangende notaris Eric Gilissen, te Hasselt, territoriaal belet, tussen de echtgenoten David Claesen-Coenen, Wendy, wonende te 3840 Borgloon, Kleyestraat 1A, houdende aanvaarding van het wettelijk stelsel, werd gehomologeerd door de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren op 20 december 2000.

(Get.) Eric Gilissen, notaris. (1919)

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift neergelegd ter griffie op 9 januari 2001 hebben de heer Goris, Emiel Elisabeth Anna, aannemer, en zijn echtgenote, Mevr. Van Herck, Margareta Louisa Carolina, zonder beroep, samenwonende te Turnhout, Steenweg op Diest 67, ter homologatie voorgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de akte, verleden voor notaris Jozef Coppens, te Vosselaar, op 19 december 2000, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Vosselaar, 19 januari 2001.

Voor de echtgenoten Goris-Van Herck, (get.) J. Coppens, notaris. (1920)

Bij vonnis van 28 november 2000, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brussel gehomologeerd, de akte, verleden voor notaris Jean-Luc Indekeu, te Brussel, op 2 maart 2000, waarbij de heer Guy Henri Valentin Coppens, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Ria Karel Louisa D'Hooghe, samenwonende te Ternat, Molenstraat 28, een wijziging hebben aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen, overeenkomstig artikel 1394, 5° van het burgerlijk wetboek, met inbreng van een eigen onroerend goed door de heer Guy Coppens.

Voor de verzoekers, (get.) J.L. Indekeu, notaris te Brussel. (1921)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel van 17 mei 1988 werd de wijziging van huwelijksvermogensstelsel ingevolge akte, verleden voor notaris Gyselinck, te Brussel, in vervanging van notaris Eric Tallon, te Geetbets van 5 februari 1987, verleden tussen de heer Romulus, Eugène Maria Marc, en zijn echtgenote, Desmedt, Jacqueline Francine, destijds wonende te Sint-Stevens-Woluwe, Zaventem, Kleine Bosstraat 45 en thans 49 gehomologeerd.

(Get.) Eric Tallon, notaris. (Get.) Gyselinck, notaris. (1922)

Bij vonnis, gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 14 december 2000, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Destrooper, Sabine, te Ledegem, op 6 oktober 2000, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Panne-coucke, Dirk, metaalbewerker, en echtgenote, Mevr. Vantomme, Marleen Noëlla Anna, textielbewerkster, samenwonende te Ledegem (Rollegem-Kapelle), Driepikkelstraat 1.

Wijziging : behoud van het stelsel met inbreng van een onroerend goed door de echtgenoot in het gemeenschappelijk vermogen alsmede van het krediet dat het eigendom bezwaart.

(Get.) Destrooper, Sabine, notaris. (1923)

Bij verzoekschrift van 27 november 2000 hebben de echtgenoten de heer Bekaert, nijveraer, en Mevr. Cécilia Vandermarliere, huisvrouw, samenwonend te Anzegem (Ingoogem), Stijn Streuvelsstraat 11, de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk verzocht de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 27 november 2000 houdend wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij voornoemde echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten, doch mits bepaalde afwijkingen, te homologeren.

Voor de verzoekers, (get.) Antoon Dusselier, notaris te Meulebeke. (1924)

Bij vonnis uitgesproken op 12 januari 2001 door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Leo Bruyninx, te Dendermonde, op 5 december 2000, ten verzoeken van de echtgenoten de heer Van Daele, Gaston Frans Marie, geboren te Dendermonde op 7 december 1929, en Mevr. Callens, Marie-Marthe Emilie Camilla, geboren te Dendermonde op 22 februari 1939, samenwonende te 9200 Dendermonde, Sas 15, gehomologeerd.

De wijziging behelst de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van eigen onroerende goederen door de man.

Opgemaakt te Dendermonde op 19 januari 2001.

Voor de echtgenoten, (get.) Leo Bruyninx, notaris. (1925)

Er blijkt uit een vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 16 januari 2001 dat de akte wijziging huwelijksvoorwaarden, verleden voor notaris Patrice Bohyn, te Haasdonk, op 10 juli 2000 en de aanvullende akte, verleden voor zelfde notaris op 18 oktober 2000, tussen de heer Hendrickx, Guy Raymond Greta, zaakvoerder, en zijn echtgenote, Mevr. Van der Linden, Dominique Monique Karel Alice, bediende, samenwonend te 9220 Hamme, Aartstraat 123, werden gehomologeerd.

Namens de verzoekers, (get.) Patrice Bohyn, notaris. (1926)

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift op 23 maart 2000 voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften onder nummer 00/2978/B, werd ter homologatie voorgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, de akte, verleden op 23 maart 2000 voor notaris Frederik Jorissen, te Antwerpen, waarbij door de heer Oversteyns, Kris Magda Henri, zelfstandige, en zijn echtgenote, Mevr. Van Bueren, Nadine Franciscus Germaine, bediende, samenwonende te 2900 Schoten, Kopstraat 40, overgegaan wordt tot het stelsel der scheiding van goederen.

Namens de echtgenoten Oversteyns-Van Bueren, (get.) F. Jorissen, notaris. (1927)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 14 december 2000, werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 2 oktober 2000 voor notaris Jean Pierre Lesage, te Hooglede, gehomologeerd.

Ingevolge deze akte hebben de heer Rudy Geldhof, en zijn echtgenote, Mevr. Betsy Eertmans, samenwonende te 8930 Mene, Rijselstraat 177, verklaard hun wettelijk stelsel, bij gebrek aan huwelijkscontract te hebben gewijzigd in die zin dat de heer Rudy Geldhof onroerende goederen heeft ingebracht in de huwgemeenschap en dat de voornoemde echtgenoten een verblijvingsbeding hebben toegevoegd aan hun huwelijksstelsel.

Voor de echtgenoten Rudy Geldhof-Eertmans, Betsy, (get.) J.P. Lesage, notaris. (1928)

Bij vonnis, verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op 24 oktober 2000, werd de akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Johan Van Caenegem, te Kruishoutem, op 3 augustus 2000, ten verzoeken van de heer D'Hondt-Devos, Geert Julien, kinesitherapeut, geboren te Oudenaarde op 1 maart 1974, en zijn echtgenote, Mevr. Pappens, Sophie, laborante, geboren te Oudenaarde op 23 januari 1975, samenwonende te Zingem, Omgangstraat 70, gehomologeerd.

De wijziging behelst de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen onroerend goed.

Voor de echtgenoten D'hondt-Devos-Pappens, (get.) Johan Van Caenegem, notaris te Kruishoutem. (1929)

Verzoekschrift tot homologatie van de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Kurt Geysels, te Aarschot, op 18 juli 2000, inhoudende uitbreiding van het gemeenschappelijk huwelijksvermogen door inbreng van twee eigen goederen door de echtgenoot.

Voor de echtgenoten de heer Paul Franciscus Octavia Goossens, zaakvoerder, en zijn echtgenote, Mevr. Lizette Gerarda Wuyts, huisvrouw, samenwonend te 3201 Langdorp (Aarschot), Langdorpsteenweg 167.

Dit verzoekschrift zal neergelegd worden ter homologatie op de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.

(Get.) K. Geysels, notaris. (1930)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 4 december 2000 werd gehomologeerd en bekrachtigd de akte van wijziging van huwelijkscontract, verleden voor notaris Werckx, Joz, te Kessel-Lo (Leuven) op 19 september 2000, inhoudende onder meer inbreng door de vrouw van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen van de echtgenoten, Ferdinand Paul Georges, landbouwer-helper, en Verheyden, Eveline Nicole Ghislaine, landbouwster, beiden wonende te Huldenberg (Neerijse), Donkerstraat 7.

Kessel-Lo, 23 januari 2001.

Namens de echtgenoten, (get.) Werckx, Joz, notaris te Kessel-Lo (Leuven). (1931)

Blijkens vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 27 november 2000, werd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Pierre Daenen, te Gingelom (Montenaken), op 18 april 2000, tussen de heer Defrere, Etienne Xavier Henri, geboren te Sint-Truiden op 16 september 1956, en zijn echtgenote, Mevr. De Beuckelaer, Maria Margaretha Jozef, geboren te Vlimmeren op 17 januari 1953, samenwonende te Landen, Smeesterstraat 22, gehomologeerd.

Deze wijziging houdt in dat voornoemde echtgenoten het stelsel der wettelijke gemeenschap ontbinden en het stelsel van zuivere scheiding van goederen aannemen.

Voor de echtgenoten, Defrere-De Beuckelaer, (get.) Pierre Daenen, notaris. (1932)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Namur

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 22 janvier 2001, Me Luc Oger, avocat à Namur, avenue Sergent Vrithoff 141/33, en qualité de curateur à la succession vacante de Lahaut, Marie Joséphine, née à Assesse le 3 décembre 1920, de son vivant domiciliée à 5100 Jambes, et décédée à Jambes le 2 avril 1999, en remplacement de Me Hugues Marchal, avocat à Namur, désigné à cette fonction par jugement du tribunal de céans le 29 mai 2000.

Namur, le 22 janvier 2001.

Le greffier, (signé) Ilse Rycken. (1933)

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 22 janvier 2001, Me Muriel Delforge, avocat à Namur, rue Lelièvre 9, en qualité de curateur à la succession vacante de Coulonval, Christian Joseph Marie Gh., né à Fays-les-Veneurs le 29 septembre 1952, de son vivant domicilié à 5002 Saint-Servais, et décédé à Namur le 11 mai 1999.

Namur, le 22 janvier 2001.

Le greffier, (signé) Ilse Rycken. (1934)

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 22 janvier 2001, Me Anne Fastrez, avocat à Namur, rue Juppín 6, en qualité de curateur à la succession vacante de Pochet, Auguste Camille Joseph G.Gh., né à Lesve le 24 octobre 1925, de son vivant domicilié à 5150 Floreffe, rue de Fosses 4, et décédé à Namur le 3 juin 1988.

Namur, le 22 janvier 2001.

Le greffier, (signé) Ilse Rycken. (1935)

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 22 janvier 2001, Me Anne Fastrez, avocat à Namur, rue Juppín 6, en qualité de curateur à la succession vacante de Henquinbrant, Georgine Ida Ghislaine, née à Floriffoux le 20 août 1913, de son vivant domiciliée à 5150 Floreffe, place Roi Baudouin 5, et décédée à Floreffe le 19 mars 1998.

Namur, le 22 janvier 2001.

Le greffier, (signé) Ilse Rycken. (1936)

Tribunal de première instance de Liège

Par ordonnances des 19 décembre 2000 et 9 janvier 2001, la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège a désigné Me Marylise Wera, avocat, dont l'étude est sise rue de Sclessin 15, à Liège, comme co-administrateur et co-curateur des successions vacantes :

Req N°	Date	Nom succession
46.448/90	11.10.90	Adam, Renée
46.937/90		Amel, Louisa
49.160/91	30.05.91	Appeltans, Louise
34.812/88	23.03.88	Blavier, Désiré
96/3100/B	02.10.96	Broekmans, Paul
37.571/88	13.09.89	Cattoen, Caroline
94/1480/B	09.05.94	Chavagne, Jean
95/3708/B	06.11.95	D'Ambrosio, Bruno
97/1895/B	01.07.97	Dropsy, Francy
93/1836/B	21.06.93	Dujardin, Jules
93/1285/B	04.05.93	Franck, Hubert
98/386/B	05.02.98	Freson, Norbert
97/1004/B	25.04.97	Gelade, André
95/1316/B	10.04.95	Gerard, André
96/1935/B	14.06.96	Gouillart, Jean-Pierre
96/349/B	08.02.96	Humblet, Fernand
96/53/B	12.01.96	Jacques, Joseph
94/2136/B	23.06.94	Joskin, Clémence
49.357/91	06.09.91	Krawczyk, Alex
97/2568/B	17.09.97	Lafourte, Renée
97/462/B	24.02.97	Larmuseau, Joseph
95/2793/B	09.08.95	Lemaire, Micheline
95/3165/B	14.09.95	Lemoine, Josette
95/311/B	02.02.95	Lhoest, Amélie
95/695/B	07.03.95	Lootens, Pierre
48.270/91	22.02.91	Liegeois, Edmond
46.781/90	26.10.90	Minguet, Albert
49.610/91	07.08.91	Paes, Nicolas
95/1120/B	10.04.95	Piplard, Jacqueline
97/247/B	10.02.97	Piot, Guillaume
97/2841/B	10.10.97	Pottier, Yvonne
97/3334/B	21.11.97	Ronczka, Stéphane
46.007/90	21.12.90	Schippers, Victor
96/2402/B	07.08.96	Schepers, Catherine
38.886/89	13.09.89	Staelens, Marie Louise
95/4196/B	08.12.95	Stawinsky, Maria
96/1497/B	07.05.96	Strauwen, Marie-Josée
94/647/B	08.03.94	Tayeb-Cherif, Séline
97/2199/B	06.08.97	Terville, Marie-France
96/1058/B	05.04.96	Torczenski, Jan
93/2962/B	02.12.93	Thomas, Patricia
95/1928/B	01.06.95	Van Michel, dit Valet, Claude

Req N°	Date	Nom succession
93/2699/B	28.09.93	Volante, Marisa
94/1589/B	19.05.94	Wagner, Marie-Josée
36.311/88	27.07.88	Weelen, Michel
96/1240/B	11.04.96	Walthery, René

Req N°	Date	Nom succession
96/2979/B	26.09.96	Xhignesse, Gustave

Toute personne intéressée est priée de se manifester exclusivement par écrit au Bureau d'avocats, secrétariat succession JMH, rue de l'Etat-Tiers 19, 4000 Liège, ou par fax au n° 04.253.00.23.

Le co-curateur, (signé) Marylise Wera.

(1937)

Onafhankelijk Ziekenfonds

In de gemeenschappelijke vergadering van 20 december 2000 hebben de leden van de raden van bestuur van het Onafhankelijk Ziekenfonds 501 en van het Onafhankelijk Ziekenfonds 508, beide met de statutaire vereiste meerderheid, het volgende beslist.

Worden toegelaten om vanaf 1 januari 2001 het Onafhankelijk Ziekenfonds 501 en alle aanverwante organisaties te vertegenwoordigen en te verbinden voor alle bankzaken :

Alexander Verheyden, voorzitter.

Rik Selleslaghs, secretaris.

André Van Troyen, adjunct-secretaris.

François Dielen, penningmeester.

Tevens worden volgende personen gevolmachtigd :

Alexander Verheyden.

Willy Coigné.

Rik Selleslaghs.

André Van Troyen.

François Dielen.

Johan Le Comte.

Eric Pellegroms.

Christine Van Cauwenberghe.

Annick Gunst.

Johan Van Kerkhoven.

Betalingen dienen steeds van twee handtekeningen te worden voorzien.

(Get.) A. Van Troyen.

(1938)

OUVERTURE DES SERRES ROYALES DE LAEKEN EN 2001

[2001/42301]

1. Dates et heures d'ouverture des serres :

	<u>Journée</u>	<u>Soirée</u>
Vendredi 20 avril	---	de 20 à 23 h
Samedi 21 avril	de 09.30 à 16 h	de 20 à 23 h
Dimanche 22 avril	de 09.30 à 16 h	de 20 à 23 h
Mardi 24 avril (x)	de 09.30 à 16 h	---
Mercredi 25 avril	de 09.30 à 16 h	---
Jeudi 26 avril	de 09.30 à 16 h	---
Vendredi 27 avril	de 13 à 16 h	de 20 à 23 h
Samedi 28 avril	de 09.30 à 16 h	de 20 à 23 h
Dimanche 29 avril	de 09.30 à 16 h	de 20 à 23 h
Mardi 1 ^{er} mai	de 09.30 à 16 h	---
Mercredi 2 mai	de 09.30 à 16 h	---
Jeudi 3 mai	de 09.30 à 16 h	---
Vendredi 4 mai	de 13 à 16 h	de 20 à 23 h
Samedi 5 mai	de 09.30 à 16 h	de 20 à 23 h
Dimanche 6 mai	de 09.30 à 16 h	de 20 à 23 h

— fermeture hebdomadaire le lundi.

Entrée et sortie : par les grilles d'honneur du Château de Laeken, avenue du Parc Royal.

Parking : en face du Château de Laeken, avenue de la Dynastie.

(x) Le **24 avril** la visite est réservée exclusivement aux personnes moins-valides. Les personnes se déplaçant en chaise roulante doivent être accompagnées de deux personnes valides.

Il n'est pas délivré d'autorisations spéciales pour les groupes.

Renseignements (répondeurs) à partir du 1^{er} février :

Tél. : 02/551 34 00 (français)
 02/551 34 01 (néerlandais)
 02/551 34 02 (allemand)

2. En dehors des serres proprement dites, le public aura la possibilité d'admirer l'atelier de la Reine Elisabeth et de visiter les Ecuries du Château de Laeken. Ces Ecuries, construites au début du vingtième siècle, sous les règnes du Roi Léopold II et du Roi Albert I^{er}, constituent un joyau des architectes Girault et Flanneau.

Les visiteurs accéderont directement au Domaine par les grilles d'honneur et ne devront donc plus faire de files d'attente le long du trottoir extérieur.

La visite s'effectuera en outre selon un itinéraire qui conduira par moment le visiteur à l'extérieur des serres et lui permettra d'admirer de près une partie du parc du Château.

3. Les visites en nocturne continueront à faire l'objet d'un droit d'entrée de 100 F destiné aux Œuvres de la Reine (gratuité aux moins de 18 ans).

4. Pour les visites de jour, un droit d'entrée de 50 F par personne (gratuit pour les moins de 18 ans) sera demandé. La somme récoltée sera entièrement consacrée à des opérations de restauration et d'acquisition d'œuvres d'art de la Collection royale. La Collection royale a vu le jour à la naissance de notre pays : elle appartient à l'Etat belge et comporte un ensemble d'objets d'art de toute nature (sculptures, peintures, meubles, vaisselle...) qui ornent les Palais royaux. Ces œuvres d'art nouvelles ou restaurées seront prioritairement présentées au grand public durant les périodes d'ouverture des Serres et du Palais royal.

OPENSTELLEN VAN DE KONINKLIJKE SERRES VAN LAKEN IN 2001

[2001/42301]

1. Data en uren waarop de serres kunnen bezocht worden :

	<u>Tijdens de dag</u>	<u>'s Avonds</u>
Vrijdag 20 april	---	van 20 tot 23 u.
Zaterdag 21 april	van 09.30 tot 16 u.	van 20 tot 23 u.
Zondag 22 april	van 09.30 tot 16 u.	van 20 tot 23 u.
Dinsdag 24 april (x)	van 09.30 tot 16 u.	---
Woensdag 25 april	van 09.30 tot 16 u.	---
Donderdag 26 april	van 09.30 tot 16 u.	---
Vrijdag 27 april	van 13 tot 16 u.	van 20 tot 23 u.
Zaterdag 28 april	van 09.30 tot 16 u.	van 20 tot 23 u.
Zondag 29 april	van 09.30 tot 16 u.	van 20 tot 23 u.
Dinsdag 1 mei	van 09.30 tot 16 u.	---
Woensdag 2 mei	van 09.30 tot 16 u.	---
Donderdag 3 mei	van 09.30 tot 16 u.	---
Vrijdag 4 mei	van 13 tot 16 u.	van 20 tot 23 u.
Zaterdag 5 mei	van 09.30 tot 16 u.	van 20 tot 23 u.
Zondag 6 mei	van 09.30 tot 16 u.	van 20 tot 23 u.

— elke maandag is sluitingsdag.

Ingang en uitgang : langs de erehekken van het Kasteel van Laken, Koninklijke Parklaan.

Parking : rechtover het Kasteel van Laken, Vorstenhuislaan.

(x) Op **24 april** is het bezoek uitsluitend voor mindervalide personen. Personen in een rolstoel moeten vergezeld zijn van twee valide personen.

Er worden geen speciale toelatingen verleend voor groepen.

Inlichtingen (antwoordapparaat) vanaf 1 februari :

Tel. : 02/551 34 00 (Frans)
 02/551 34 01 (Nederlands)
 02/551 34 02 (Duits)

2. Behalve de serres zal het publiek ook het atelier van Koningin Elisabeth en de Stallen van het Kasteel van Laken kunnen bezoeken. Deze Stallen werden gebouwd in het begin van de twintigste eeuw onder Koning Leopold II en Koning Albert I en zijn een creatie van de architecten Girault en Flanneau.

Het publiek kan het Domein rechtstreeks binnengaan langs het erehek en zal dus niet meer op het voetpad moeten aanschuiven buiten het Domein.

Er werd een parcours uitgestippeld dat de bezoeker ook buiten de serres brengt, waar hij zicht heeft op een deel van het park van het Kasteel.

3. Voor de avondbezoeken blijft de toegangsprijs 100 F (gratis beneden de leeftijd van 18 jaar). De inkomsten gaan naar het Hulpfonds van de Koningin.

4. Een toegangsprijs van 50 F per persoon zal gevraagd worden voor de bezoeken tijdens de dag (gratis onder 18 jaar). Het totaal bedrag hiervan zal volledig besteed worden aan restauratiewerk en aan de aanschaf van kunstwerken van de Koninklijke Verzameling. Deze bestaat reeds van bij het ontstaan van ons land, is eigendom van de Belgische Staat en bevat kunstwerken van zeer uiteenlopende aard (beeldhouwwerken, schilderijen, meubels, vaatwerk...) die de Koninklijke Paleizen sieren. Bij het openstellen van de Koninklijke Serres en het Koninklijk Paleis zullen in de eerste plaats de nieuwe of gerestaureerde kunstwerken aan het publiek getoond worden.